



BAR COQ ROUGE

Brenda vous attend tous les soirs, de 17 h à 1 h (fermé le dimanche)

SION
Avenue de France 8

NIS...SION

c'est **AUTO**

Filiale du Garage du Camping Conthey

Route de Riddes 27 - SION
Tél. 027/31 20 64
VOTRE AGENT NISSAN

Nouvelliste

ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

QUOTIDIEN RÉDACTION (027) 297 511 - FAX (027) 297 565 J.A. - 1950 SION 1



La vie à la montagne. ldd

Festival alpin

Le Festival international alpin des Diablerets innove. L'identité montagnarde enrichit la palette des projections.

..... PAGE 13

★ MONDE

LE PAPE RENONCE

Pour des raisons de santé, le pape ne pourra pas se rendre aux Etats-Unis le mois prochain, comme prévu. PAGE 12

★ VALAIS

DE L'ÉTABLE A L'ÉCRAN

Elles méritaient bien d'être les vedettes d'une fiction que la TV romande tourne dans l'Entremont. Elles? Les reines évidemment. PAGE 16

★ SPORTS

APOLLON A L'HORIZON

Dans cinq jours, Tourbillon vivra à l'heure européenne. Apollon Limassol est attendu au match retour par un Sion sérieux candidat à la qualification. PAGE 26

★ MAGAZINE

LE BLUES D'ERIC

Eric «Slowhand» Clapton est de retour. Son nouveau disque compact, «From the Cradle», renoue avec les racines du blues. PAGE 37

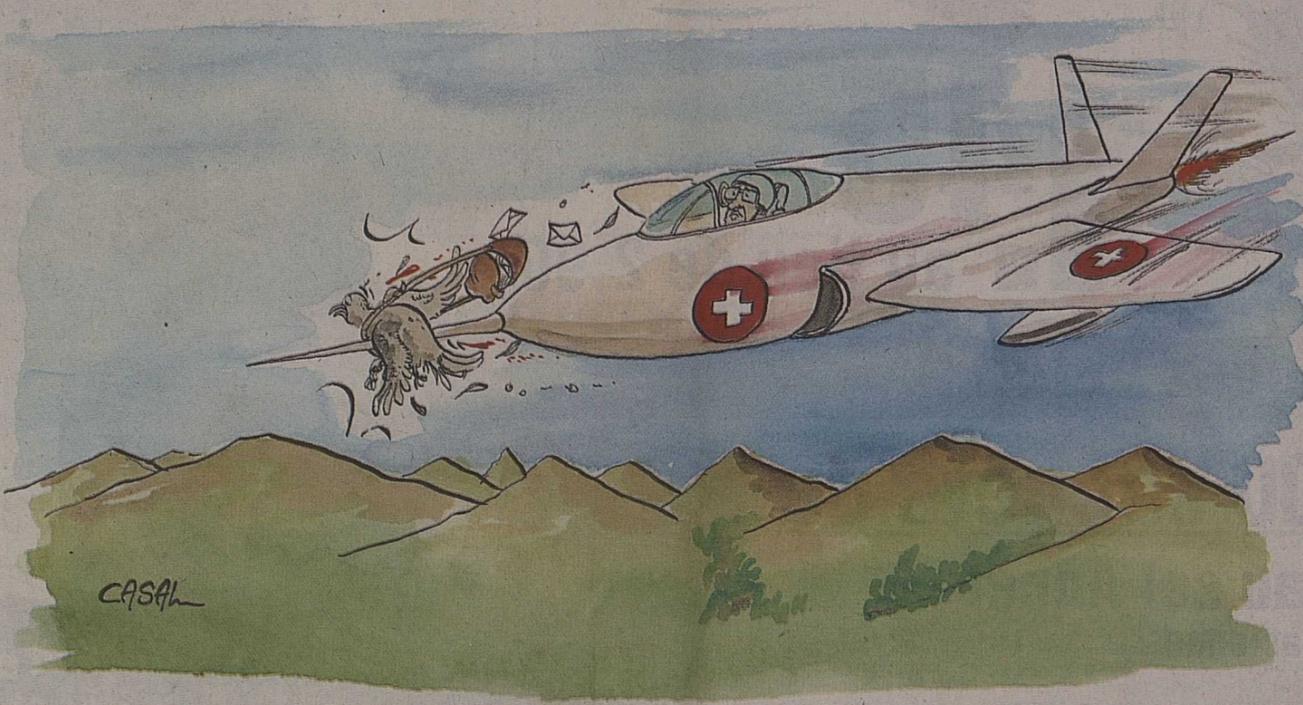
Abonnements: rue de l'Industrie 13
(027) 297 525-526
Fax: (027) 221 906

Publicités Sion: avenue de la Gare 25
(027) 29 51 51 - Fax (027) 23 57 60

Messageries: route des Ronquoz CIR
(027) 297 666

Les pigeons s'envolent

L'armée démobilise cette troupe de transmission.



Encore trois mois et l'armée suisse n'aura plus de pigeons voyageurs dans ses services, économies obligent. La moindre importance militaire de ces messagers ailés a également joué son rôle dans la décision du DMF de se priver de ces facteurs des airs, efficacité oblige. **PAGE 9**

Palestine, viable ou non?

Après les poignées de main nécessairement «historiques» entre Rabin, Peres et Arafat, les instances internationales se penchent sur l'économie palestinienne: Banque mondiale, OCDE, ONU, etc. chacun y va de son remède pour que l'économie des territoires placés sous l'autorité palestinienne démarre au cours des trois prochaines années. Faute de quoi les pierres pourraient être lancées de l'autre côté, vers ceux qui assument les premiers pas de l'indépendance.

Aujourd'hui, la Palestine dépend à 85% de l'économie israélienne pour ses exportations de produits agricoles, sa sous-traitance pour des fabrications de Tel-Aviv, les salaires de ses travailleurs. Les exportations vers les pays arabes «frères» n'ont fait que diminuer depuis trois ans. Elles représentent environ 13% du total.

Principal espoir: l'accord signé avec la Jordanie dont la monnaie demeure celle de l'entité palestinienne tout en prévoyant seize domaines de

coopération économique, bancaire et commerciale. C'est par ce biais que pourraient venir des investissements productifs.

La communauté internationale s'est engagée en avril dernier à injecter chaque année un milliard quatre cents millions de dollars pour donner à l'Etat naissant des infrastructures administratives et de transport essentielles. Si la Palestine ne manque pas d'intellectuels de haute lignée, ses cadres administratifs

ne sont pas légion. Il faut les former sans délai.

Quant aux pays «frères», c'est à eux qu'il appartient de développer les échanges commerciaux avec une Palestine dont l'appareil de production est aussi démodé que limité. A la session du Conseil du commerce et du développement à Genève, on évoquait ces jours la création, dans quelques années, d'une vaste zone de libre-échange dans la région.

On peut toujours rêver.
P.-E. Dentan

Le raisin à la peine

Le raisin de table attend une éclaircie.

Mis sur le marché depuis une dizaine de jours, les raisins de table suisses - particulièrement valaisans (85% de la production) - ne connaissent pas le succès espéré. Malgré une campagne de promotion assez soutenue, acheteurs et consommateurs ne se pressent pas au portillon. La météo et la vive concurrence étrangère sont en cause.

Cette année, l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG) avait prévu une récolte nationale de mille tonnes, le Valais obtenant la grosse part avec 850 tonnes. Mais depuis le lancement de la campagne, la commercialisation a durement souffert de la météo qui a perturbé la production. Ephrem Pannatier de l'office central regrette que le Valais n'ait pas pu satisfaire à la demande à cause du



temps. Jusqu'ici seules 220 tonnes ont pu être récoltées. D'autre part, les expéditeurs valaisans se heurtent à une forte concurrence étran-

gère: «Les raisins italiens par exemple sont bientôt présents toute l'année sur les étalages, précise un expéditeur, le chasselas suisse seulement trois semaines. On ne change pas comme ça les habitudes du consommateur.» Ajoutez à cette concurrence les différences de prix, les raisins étrangers se vendent environ 2 francs le kilo au détail, la production suisse entre 2 fr. 80 et 3 fr. 50.

Cependant les expéditeurs valaisans ne perdent pas espoir pour au moins atteindre la moitié voire les deux tiers de la récolte prévue. La vente du raisin de table indigène va durer encore une quinzaine de jours. Une éclaircie dans le ciel permettrait une éclaircie dans les ventes. (ric)

Dans le vif du sujet

L'équipe de Suisse de tennis de coupe Davis est à pied d'œuvre à Djakarta depuis dimanche soir. Après quatre jours de mise en jambes et d'acclimatation aux conditions particulières de l'Indonésie, Marc Rosset et Jakob Hlasek entreront dans le vif du sujet, ce matin, avec les deux rencontres qui les opposeront aux deux Indonésiens Wijaya et Suwandi. Le coach Stéphane Oberer et ses deux joueurs espèrent prendre d'emblée une marge de sécurité qui leur permettrait d'aborder le double de demain, puis la troisième journée, dimanche, en position favorable. Un programme dans les cordes des deux joueurs suisses, mais gare à l'excès de confiance. **PAGE 25**

Editorial
par François Dayer

Référendum contre la dixième révision de l'AVS oblige, nous voici revenus au temps de la lutte des classes. Avec débordements oratoires, trains de revendications, blocages et autres épreuves de force dont on croyait avoir perdu l'habitude. Comme on avait perdu de vue le fait que la surenchère sociale constitue le pain quotidien de l'action syndicale.

AVS: comment réaliser demain le miracle impossible hier?

Cette dixième révision qui a mis quinze ans à se réaliser apporte des améliorations substantielles à la prévoyance sociale helvétique. 5 milliards de mieux, globalement, pour les rentiers, et des progrès décisifs pour les femmes, avec le «splitting» et le bonus éducatif. La mécanique s'est enrayée sur la question difficile de l'âge de la retraite des femmes. Malgré la mise en œuvre progressive, malgré les concessions faites sur la retraite anticipée, la gauche, après une valse-hésitation, se risque à mettre en péril tout l'édifice de cette révision.

Pourquoi donc cette attitude d'apprenti sorcier? La réponse se résume en deux mots: surenchère syndicale. Prise de vitesse par les syndicats chrétiens, l'Union syndicale suisse ne pouvait rester en retrait sur une question aussi «portante». Et le PS de suivre, contraint et forcé, sur ce chemin périlleux.

Car la voie suivie est réellement dangereuse: une fois la dixième révision abattue par le référendum, il n'est absolument pas certain que l'on sauve les acquis parlementaires sans le compromis sur la retraite des femmes. C'est une question de financement. Comme l'écrivait le secrétaire général du PDC, Raymond Lorétan, «les limites du financement de l'Etat social sont atteintes. Un développement plus équitable de notre système doit se faire, en priorité, par voie de compensations.»

Comment imaginer que le Parlement, même à quelques mois des élections, fasse en 1995 le miracle qu'il n'a pas pu réaliser un an plus tôt? C'est ce que le populisme de gauche devra démontrer.

François Dayer

Banque Raiffeisen

SION
Rue des Tonneliers 3
(027) 22 61 87

Votre épargne au maximum = épargne sociétaire

Ouvert aussi le samedi matin

A moitié prix!

Les tortellini à la viande les plus avantageux!



200'000 paquets de tortellini à la viande Giordani
de première qualité italienne
250 g

Prix d'essai!

1.45
au lieu de 2.90



Nouveau chez DENNER!

200'000 sachets de bretzels au sel Ancel
Spécialité alsacienne
100 g

Prix d'essai!

au lieu de ~~1.90~~ **0.45**



Le ketchup le plus avantageux!

200'000 bouteilles de ketchup P&W
450 ml

Nouveau et en exclusivité chez DENNER!

Prix d'essai!

au lieu de 1.80 **0.90**



LOTERIE GRATUITE
Le superprix TV de Fr. 50'000.- de la série 35, le billet No 35.0619004 n'a pas été retiré et a été versé au jackpot.

Chaque semaine 1 superprix TV de Fr. 50'000.-

Jusqu'au jeudi 29.9.94, nous distribuerons 279'000 gains immédiats.

Ces articles sont également disponibles chez les détaillants indépendants des satellites DENNER! Fr-38/23.9.94

Nous sommes toujours avantageux!

DENNER
SUPERDISCOUNT

Un village pour toxicomanes

Le National adopte une motion dans ce sens contre l'avis de Ruth Dreifuss.

BERNE. - Le Conseil national est parfaitement d'accord de soutenir financièrement la mise sur pied d'un village pour toxicomanes désireux de se sortir de l'enfer de la drogue et de s'entraider. Il a adopté hier par 118 voix contre neuf, contre l'avis du Conseil fédéral, une motion allant dans ce sens déposée par le conseiller national Hans Sieber (PEP, ZH) bien connu parmi les défavorisés de la métropole zurichoise.

Pas moins de 147 représentants du peuple (sur 200) avaient contresigné la motion du bon apôtre des drogués zurichois. Cette motion exhorte la Confédération à prendre les mesures nécessaires pour encourager, en collaboration avec les cantons, la création

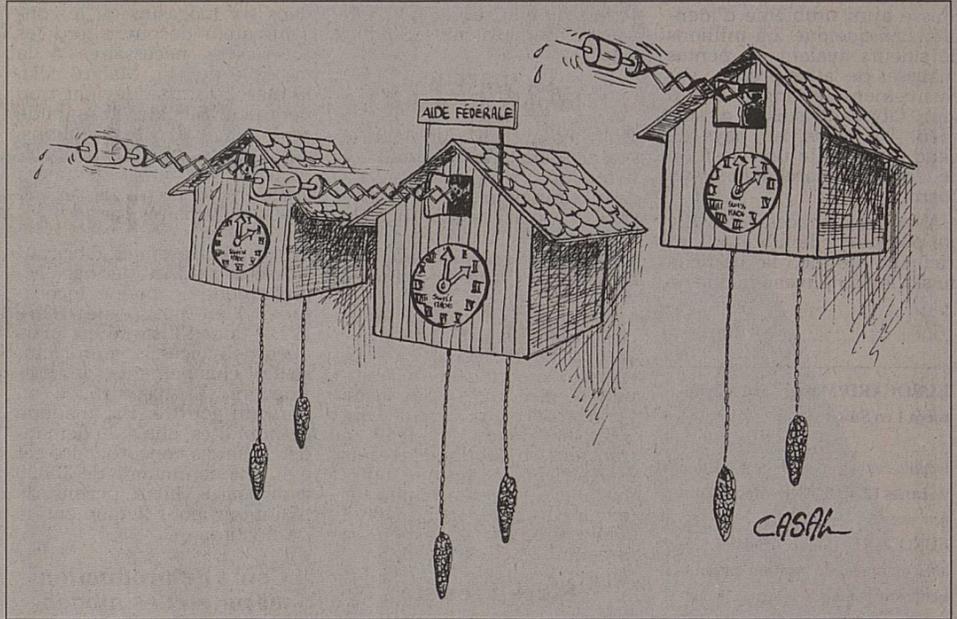
d'un village dans lequel les toxicomanes désireux de guérir pourraient se venir en aide mutuellement. Pour ce faire, le pasteur Sieber demande que la Confédération étudie la mise à disposition de terrains et soutienne financièrement le projet.

«Lazare est à notre porte», s'est écrié mercredi soir le pasteur Sieber au moment de défendre sa motion. L'hiver aussi et on ne saurait le laisser s'installer sans prendre des mesures concrètes pour soulager la détresse des drogués. Si présente au Letten à Zurich, cette misère se rencontre aussi dans d'autres villes de Suisse. Et surtout il manque des places de thérapie.

Le Conseil fédéral représenté par le ministre de l'Inté-

rieur Ruth Dreifuss était prêt à accepter la motion sous la forme moins contraignante du postulat. Le projet est trop peu concret pour permettre son analyse minutieuse, a affirmé Ruth Dreifuss. D'un point de vue thérapeutique, il paraît difficile de garantir à chaque toxicomane une assistance individuelle et personnalisée dans un village abritant 150 drogués. Le gouvernement estime aussi quelque peu problématique de n'accorder son soutien qu'à un seul projet.

Le Conseil national entreprendra par ailleurs un vaste débat sur le problème de la drogue au cours de la troisième semaine de la présente session d'automne. Le bureau de la Chambre du peuple a en effet conféré l'urgence à toute une série d'interventions parlementaires, a indiqué mercredi soir le vice-président du National Claude Frey (rad., NE). (ap)



Contre le Conseil fédéral

BRUXELLES. - L'Union internationale des transports routiers (IRU) s'oppose au projet du Conseil fédéral pour l'application de l'initiative des Alpes. L'organisation faitière envisage d'intervenir auprès des Douze afin qu'ils rejettent ce projet, a indiqué hier à Bruxelles le Suisse Edmond Tinguely, président de l'IRU.

«Les pénalités financières arbitraires que le gouverne-

ment suisse veut appliquer unilatéralement au trafic routier instaureraient une situation discriminatoire inacceptable entre la route et le rail», a affirmé M. Tinguely lors d'une conférence de presse. S'ajoutant à la limite des 28 tonnes, une telle surfiscalité chassera le trafic de marchandises nord-sud vers les passages alpins des pays voisins, a-t-il ajouté. (ats)

Aide bienvenue

BERNE. - C'est d'extrême justice que le Conseil des Etats a approuvé jeudi la création d'une fondation visant à améliorer les conditions de vie de la population nomade suisse et à préserver leur identité culturelle. Il a en effet fallu la voix déterminante du président de la Chambre des cantons, Riccardo Jagmetti (rad., ZH). Le National avait déjà approuvé en juin dernier

un capital de départ d'un million de francs pour la fondation.

Le vote unanime de la Chambre du peuple sur la loi fédérale concernant la fondation Assurer l'avenir des gens du voyage suisses a suscité de grands espoirs parmi les Jenisches, a souligné le rapporteur de la commission, Fritz Schiesser (rad., GL). Il s'agit de ne pas les décevoir. (ap)

Mort du sculpteur Jacques Barman

LAUSANNE. - Le sculpteur valaisan Jacques Barman s'est éteint à Lausanne dans sa 74e année, a annoncé sa famille hier. Il est mort quatre jours avant l'inauguration du monument qu'il venait de consacrer au chansonnier vaudois Jean Villard-Gilles.

Après des études à l'Ecole des beaux-arts de Lausanne, Jacques Barman avait fait des séjours de formation en France, en Italie, en Grèce et en Egypte. Rentré en Suisse, il a réalisé des œuvres monumentales, en bronze ou en granit, pour des édifices vau-

dois et valaisans. Sion lui doit ainsi un Saint-Théodule à la Majorie et un haut-relief pour l'école normale. Il a sculpté aussi une cinquantaine de portraits.

L'artiste avait enseigné le dessin et l'histoire de l'art pendant plusieurs décennies au collège classique cantonal et à l'Ecole d'art de Lausanne. En 1971, il était devenu professeur de modelage à l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne. Il avait présidé la Société vaudoise des peintres, sculpteurs et architectes. (ats)

Protection des piétons

Campagne nationale du TCS demain samedi.

Les règles entrées en vigueur au début de l'été pour garantir une meilleure sécurité aux piétons sur les passages protégés produisent des effets bénéfiques que l'on a déjà pu mesurer. Le nombre des accidents et des incidents a en effet quelque peu diminué.

Il faut toutefois un temps assez long pour faire connaître, et surtout pour faire respecter une nouvelle disposition routière par l'ensemble des usagers. C'est pourquoi le TCS a choisi de consacrer sa journée nationale d'action au thème de la protection des piétons.

Une brochure a été édictée: elle contient cinq règles d'or qui, pourvu qu'on les respecte, éviteront tout conflit

entre automobilistes et piétons en milieu urbain. La lecture de cette brochure est encouragée par la mise en place d'un grand concours auquel prendront part tous ceux qui répondent à un bref questionnaire. Les prix ne manquent pas d'attrait: ils consistent en bons de voyage dont le premier a une valeur de 8000 francs!

La journée nationale d'action du TCS se déroulera le samedi 24 septembre. Les brochures seront distribuées aux automobilistes dans les principales agglomérations du canton. La police cantonale prête son indispensable concours à cette opération d'information et de prévention.

L'indispensable est insaisissable

La loi sur la poursuite pour dettes et la faillite au National.

BERNE. - Les objets personnels «indispensables» sont insaisissables en cas de poursuite pour dettes. Le Conseil national a refusé hier la version plus large des Etats, «indispensables à une qualité de vie minimale». La révision de la loi sur la poursuite pour dettes et la faillite retourne au Conseil des Etats.

Par 63 voix contre 49, le National a choisi de s'en tenir à la version initiale des dispositions sur l'insaisissabilité. Une minorité de la commission proposait de se rallier à la formulation du Conseil des Etats. Paul Rechsteiner (soc., SG) a fait valoir en vain que la définition actuelle du minimum vital est trop restrictive. Le proposé aux poursuites doit savoir simplement ce qui peut être saisi, a expliqué Suzette

Sandoz (lib., VD), au nom de la majorité. Or la notion de «qualité de vie minimale» est floue.

Le National a réservé le même sort à une proposition visant à rendre les prestations de l'assistance sociale insaisissables. La minorité estimait que l'assistance sociale n'avait pas à contribuer au remboursement de petits crédits et autres dettes. Mais le conseiller fédéral Arnold Koller a assuré qu'il y avait déjà assez de garde-fous pour assurer que les prestations d'assistance ne soient pas détournées de leur objectif. Un argument qui a convaincu une majorité de 64 voix contre 51.

Compétence cantonale

Les cantons doivent continuer

à décider eux-mêmes du mode de traitement des préposés aux poursuites et aux faillites. Le National s'est rallié à la version des Etats, par 76 voix contre 52. Le Conseil fédéral et la majorité de la commission auraient voulu imposer un traitement fixe à la place du système actuel, jugé dépassé. Dans certains cantons, les préposés ont aujourd'hui encore un intérêt financier à chacune des affaires qu'ils traitent, a regretté Arnold Koller.

Les poursuites sont interdites entre 20 heures et 7 heures ainsi que les jours fériés. Elles sont aussi prohibées pendant les «fêtes de poursuites». Le National a maintenu sa position restrictive sur ce point: sept jours avant et sept jours après la fête de Noël. Le Conseil des Etats voulait aussi

considérer comme feries la période de Pâques (quatorze jours) et la deuxième moitié du mois de juillet. Les feries causent des retards dans le traitement des poursuites, a relevé Franz Steinegger (rad., UR) au nom de la commission.

Par 62 voix contre 55, le National a encore décidé de terminer la révision de la loi sur la poursuite pour dettes et la faillite sans attendre son adaptation à la convention de Lugano. Marc Suter (rad., BE) avait proposé de surseoir au traitement des articles qui devaient être alignés sur cette convention européenne sur la compétence judiciaire. La majorité a préféré ne pas retarder la révision de la loi, l'adaptation à cette convention ayant suscité une «querelle d'experts». (ats)

Maîtriser le trafic d'organes

BERNE. - Le Conseil des Etats veut mettre un terme au commerce d'organes humains. Il a adopté sans opposition hier une motion de Thomas Onken (soc., TG). Egalement unanimes, les sénateurs ont accepté une motion de Hans Jörg Huber (d.c., AG) qui exige l'élaboration d'une base légale unique sur la transplantation d'organes.

La motion Onken demande au Conseil fédéral de juguler le commerce clandestin de transplants. Il faut dans ce but élaborer des dispositions légales qui permettent d'interdire en Suisse le commerce d'orga-

nes humains, a expliqué l'auteur de la motion. De plus, il faut créer une réglementation très restrictive où seules seraient admises un minimum d'exceptions pour le prélèvement d'organes chez des mineurs ou des personnes incapables de discernement.

Même lorsque le commerce illicite d'organes n'était pas encore vraiment de notoriété publique, des offres alléchantes existaient déjà. Des gens étaient appâtés par la perspective de dédommagements considérables et donnaient des organes de leur vivant. On peut facilement se représenter ce que signifiaient de telles of-

fres pour des personnes dans le besoin, a noté Thomas Onken. Les seules directives de l'Académie suisse des sciences médicales ne peuvent pas venir à bout de ce problème.

La conseillère fédérale Ruth Dreifuss s'est rangée à l'avis de Thomas Onken. Pour elle aussi, le commerce d'organes est un problème délicat qui met en jeu la dignité humaine. C'est pourquoi le Conseil fédéral est prêt à adopter cette motion. Il en va de même pour la proposition de Hans Jörg Huber (d.c., AG). Il y a cinq ans encore, le Conseil fédéral n'avait pas estimé nécessaire d'agir et de réglemen-

ter les transplantations à l'échelon fédéral.

Selon le conseiller d'Etat Hans Jörg Huber, il n'existe pas en Suisse de dispositions constitutionnelles et législatives susceptibles de maîtriser les multiples problèmes juridiques et organisationnels liés aux transplantations d'organes. De nombreux cantons ne connaissent aucune disposition dans ce domaine. La question de savoir si les personnes décédées sont d'accord pour que l'on prélève un de leurs organes est particulièrement problématique et chaque canton y répond différemment. (ap)

Non au crime organisé

Le Conseil national est favorable à la création d'un office.

BERNE. - La Confédération aura un office central de lutte contre le crime organisé. Le Conseil national y est favorable. Il estime dans sa majorité qu'il s'agit d'une urgence: la proposition de renvoi issue des rangs socialistes n'a guère rencontré de soutien. Il poursuivra les discussions lundi.

De gauche à droite, les groupes parlementaires ont souligné la nécessité de créer un office central de lutte contre le crime organisé. Le Conseil des Etats a déjà approuvé sa création en juin.

Si le crime organisé a jusqu'à présent en grande partie épargné la Suisse, il n'en sera pas de même à l'avenir, a souligné le rapporteur de la commission Charles Poncet (lib., GE). D'où l'urgence de créer les moyens pour lutter contre les diverses formes de criminalité qui vont du racket au trafic de drogue, à la prostitution et à la corruption, en passant par les contrefaçons et la falsification de monnaie, a-t-il expliqué.

L'office central doit améliorer la coordination entre les

services fédéraux, les cantons et l'étranger. Il doit aussi soutenir l'action des cantons, notamment avec la centralisation des informations. Il n'aura pas de compétences d'enquêtes directes. La Confédération crée en outre une base légale pour l'envoi d'agents de liaison suisses à l'étranger.

Délicat droit d'accès

La protection des données et le droit d'accès des citoyens aux informations constituent la question la plus délicate. Le

Conseil des Etats a proposé que les citoyens n'aient pas un accès direct aux informations. Cela permet d'éviter que des criminels puissent prendre connaissance des renseignements collectés sur leur compte.

La vérification de la conformité au droit des données se ferait par le biais du délégué à la protection des données. La commission du National propose en outre que les informations soient communiquées aux personnes quand les intérêts de la procédure pénale n'exigent plus le secret. (ats)

Les Suisses skient sur lattes étrangères

Plus qu'une fabrique en Suisse, leader du snowboard.

BERNE. - Nation du ski, la Suisse a un problème d'identité. Les quelque 2,5 millions de skieurs avalent les pentes chaussés de lattes presque exclusivement étrangères. Un seul fabricant suisse a survécu. Un autre, en pays de Vaud, s'est taillé une position de leader du marché du snowboard.

Avec les menaces de faillite qui pèsent sur le fabricant autrichien Atomic, la branche du ski fait à nouveau la une de

l'actualité. Mais il y a longtemps qu'elle se bat pour résoudre ses problèmes structurels.

Le marché le plus difficile

En Suisse, l'adaptation à la réalité du marché a eu lieu il y a quelques années déjà. «La Suisse a la réputation d'être le marché du ski le plus difficile du monde», indique Hans-Peter Streule, directeur de l'entreprise Streule Frères S.A., à Schlieren (ZH).

Naguère, plus de 30 fabricants de skis bataillaient sur le marché indigène. La concurrence a eu raison de la plupart d'entre eux. A la fin de l'année dernière, Streule, qui avait été fondé en 1949, a transféré sa fabrique de skis en Autriche. Il continue toutefois à écouler ses produits sur le marché helvétique, 6000 à 7000 paires par an, espère sa direction.

vend en effet ses produits que dans six magasins où le consommateur découvre tous les accessoires nécessaires à la pratique du ski. Malgré cela, le marché suisse devient trop petit pour Stöckli. Il s'agit de renforcer les exportations, aux Etats-Unis principalement où les ventes devraient assez rapidement passer de 1000 à 4000 paires par an.

Autrefois premier fabricant suisse de ski, Authier nage actuellement en pleine incertitude. L'entreprise de Bière (VD), dont l'histoire est marquée de succès, a connu plusieurs changements de propriétaire. Elle se trouve au bord du gouffre. Par manque de liquidités, elle a dû demander le sursis concordataire cet été. Une commande de 33000 snowboards lui a permis de maintenir, pour le moment, la production.

Coûts de production et nouvelles modes

Principale explication de la déchéance de l'industrie suisse du ski: les coûts de production trop élevés. Hans-Peter Streule explique que les investissements qu'il aurait fallu consentir pour rester en Suisse étaient tout simplement irréalistes. En déplaçant la production en Autriche, les prix de vente ont pu être réduits.

L'apparition de nouveaux sports de neige a également eu des conséquences sur le marché du ski. Depuis 1990-1991, les ventes de skis n'ont cessé de diminuer, pour atteindre 370000 paires la saison dernière. Dans le même temps, les ventes de snow-



Le marché du ski est difficile.

Keystone

boards (planches à neige) ont connu un boom phénoménal. Depuis 1991-1992, elles ont pratiquement doublé, à 40000 pièces la saison dernière.

Précurseur vaudois

Cette évolution, la famille Nidecker l'a appréhendée à temps. Risée de la concurrence au début, l'entreprise de Rolle (VD) est devenue le deuxième fabricant mondial de snowboards. Selon le directeur des exportations Hans Schwendener, Nidecker produit environ 60000 planches par année. En 1991, l'entreprise a même cessé de fabriquer des skis, pour se concentrer uniquement sur ce nouveau créneau.

Nidecker écoule environ 15000 planches (25% de la production) en Suisse. Elle s'y taille près de 40% du marché. Le reste est exporté principalement vers l'Allemagne et le Japon. (ats)

L'Ukraine va mal

L'Ukraine connaît l'une des crises économiques les plus graves de tous les pays d'Europe centrale et orientale.

GENÈVE. - Le BIT a publié hier à Genève la première étude sur le marché du travail ukrainien depuis l'indépendance en 1991. Le constat dressé est particulièrement sombre.

Selon le Bureau international du travail (BIT), l'Ukraine, avec une population de 52 millions d'habitants, possède le niveau le plus élevé de chômage caché en Europe centrale et orientale. Les salaires minimum y sont les plus bas, alors que le degré de

pauvreté est probablement le plus grand. En outre, une augmentation encore dramatique du chômage se dessine.

Guy Standing, directeur du BIT pour l'Europe centrale et orientale, a regretté que la crise économique en Ukraine ait reçu trop peu d'attention à l'étranger «avec une aide financière et technique internationale particulièrement faible».

L'étude montre qu'il y a eu plus de restructurations industrielles que généralement admis. Ainsi, environ un tiers des entreprises ne sont plus contrôlées par l'Etat. Toutefois, l'Ukraine a sur ce plan une à deux années de retard par rapport à la Russie. (ats)

EUROCARD/MasterCard - le numéro 1 en Suisse

Depuis cet été, on compte 1 million de cartes EUROCARD/MasterCard actives en Suisse.

EUROCARD (Switzerland) S.A. a ainsi renforcé sa position prééminente sur le marché. Plus de la moitié des cartes ainsi émises en Suisse portent le nom d'EUROCARD/MasterCard.

Selon l'estimation d'EUROCARD (Switzerland) S.A., à la fin 1994, un Suisse sur trois disposera d'une carte de crédit. Le succès d'EUROCARD est dû à sa meilleure acceptation mondiale et à un service à la clientèle étendu.

Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à nous appeler au 01/832 91 11, fax 01/832 91 15.



EUROCARD/MasterCard.

Stöckli résiste

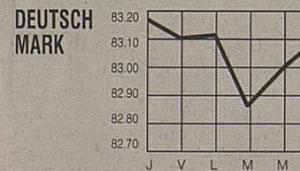
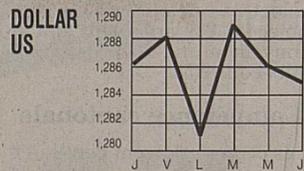
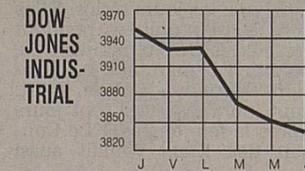
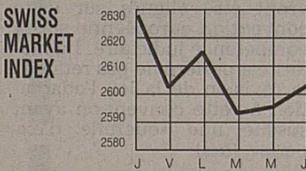
Avant Streule, des marques célèbres comme Attenhofer ou Schwendener avaient dû abaisser le pavillon. Seule l'entreprise lucernoise Stöckli fabrique encore des skis alpins en Suisse, à Wolhusen. Elle vend quelque 16000 paires par année, soit une part d'environ 4% du marché.

Stöckli marche, puisque sa production a pratiquement triplé ces douze dernières années. Directeur du marketing, Aart-Jan Wernas estime que le succès est le fruit du savoir-faire et de l'originalité de ses débouchés.

Authier en pleine incertitude

L'entreprise lucernoise ne

Bour\$e\$ et va£eur\$



	21.9	22.9	21.9	22.9
SPI	1718.91	1725.02	DAX	2079.50 2073.09
SMI	2594.00	2602.90	DJ Industrial	3851.60 3837.13
S & P 500	461.46	461.27	Hong Kong	9824.75 9668.14
Toronto	4358.60	4362.70	Sydney-Gesamt	2026.60 2028.20
Nikkei	19885.30	19833.60	MIB	1099.00 1087.00
Financ. Times	3014.80	3021.20	CAC 40	1897.18 1899.37

Bourse suisse

TITRES COTÉS EN PERMANENCE	21.9	22.9
Alusuisse p	686	686
Asocom p	1550	1550
Baer Holding p	1205	1205
Baloise n	2510	2515
BBC p	1175	1170
Ciba-Geigy p	753	749
Ciba-Geigy n	752	748
CS Holding p	549	549
CS Holding n	105 t	105
Electrowatt p	342	351
EMS Chemie p	4160	4140
Fischer p	1570	1630
Holderbank p	952	975
Nestlé n	1196	1200
Pargesa Holding	1570	1525 d
Pharmavisip n	4265	4300

	21.9	22.9
Réassurance p	628 a	625
Réassurance n	566	563
Roche bp	6000	6045
Roche p	11950	11975
Sandoz p	680	687
Sandoz n	655	662
SBS p	373	373
SBS n	184	184
SMH p	767	765
SMH n	171	171
Sulzer n	919	933
Sulzer bp	885	910
Surveillance n	1930	1925 t
Swissair n	810	826
UBS p	1190	1197
UBS n	331 t	332
Winterthur p	675	688
Winterthur n	634	645
Zurich p	1271	1275
Zurich n	1275	1280

Métaux précieux

	Achat	Vente
Or	16150	16400
Argent	224	239
Platine	17200	17450
Vreneli Fr. 20.-	95	105
Napoléon	91	101
Kruger Rand	505	525

Devises et billets

Devises jusqu'à Fr. 50 000.-	
USA	1.269 1.301
Angleterre	2.001 2.052
Allemagne	82,25 83,95
France	24,05 24,55
Belgique	3,997 4,078
Hollande	73,4 74,9
Italie	0,0813 0,0834
Autriche	11,69 11,92
Portugal	0,804 0,829
Espagne	0,988 1,019
Canada	0,9455 0,969
Japon	1,2955 1,3285
ECU	1,5695 1,6015

Billets

USA	1.24	1.325
Angleterre	1.95	2.09
Act. Suisses	81.75	84.25
France	23.65	24.85
Belgique	3.915	4.155
Hollande	72.55	75.55
Italie	0.079	0.085
Autriche	11.5	12.1
Portugal	0.78	0.88
Espagne	0.94	1.06
Canada	0.915	0.995
Japon	1.26	1.36
Grèce	0.52	0.59

Avec 1 franc, on achète...

USA	0.75	dollar
Angleterre	0.47	livre
Hollande	1.32	florin
Allemagne	1.18	mark
France	4.02	francs
Belgique	24.06	francs
Hollande	1.32	florin
Italie	1176.47	lire
Autriche	8.26	schillings
Portugal	113.63	escudos
Espagne	94.33	pesetas
Canada	1.00	dollar
Japon	73.52	yens
Grèce	169.49	drachmes

Maintenant fini les taxes, frais et commissions sur votre compte.

CS-Firstphone

Le système de comptes intelligent avec service téléphonique permanent. Pour vous en convaincre: tél. 155 68 68.

AVANT-BOURSE

Agie bp	122	123
Astra	29	28.5 d
Danzas n	1725	1725
Feldschlöss. p	3520 d	3540 d

Taux d'intérêt suisses

dés Fr. 100 000.-	3	6	12
CREDIT SUISSE			
Comptes à terme de Fr. 100 000.- à Fr. 500 000.-	3.50	3.75	4.12
Obligations de caisse	3 ans	5 ans	8 ans
	4.75	5.00	5.25

Fonds de placements

	22.9
CS Pf Inc Str A	951.91 r
CS Pf Inc Str B	985.93 r
CS Pf Bid Str	987.51 r
CS Pf Grwth Str	953.71 r
CS MMF CS	1322.29 r
CS MMF DM	1776.71 r
CS MMF Ecu	1412.13 r
CS MMF FF	6278.58 r
CS MMF Fih	1220.41 r
CS MMF Sfr	5878.02 r
CS MMF US	1816.55 r
CS S+M C. Sz Str	231.2 r
CS Eq Fd Em. M.	1322.82 r
CS Eq Fd LA US	1153.14 r
CS Eq Fd C. E. DM	892.66 r
CS Eq Fd C. USA	1006.36 r
CS E. Blue-Ch. a	242.04 r
CS E. Blue-Ch. b	256.12 r
CS Germ. F. a	256.92 r
CS Germ. F. b	271.19 r
CS Gold Valor Str	199.25 r
CS Jap. Megat.	254.2 r
CS Tiger FFS	1663.55 r
CS U. Valor Str	207.25 r
CS Act. Suisses	776.5 r
CS Bd Valor DM	110.47 r
CS Bd Valor US\$	110.45 r
CS Conv. Valor Str	123.37 r
CS Fd Bonds Str	160.6 r
CS Fd Fd C. USA	81 r
CS C. 1997 DM	1716.61 r
CS C. 2000 DM	1394.87 r
CS C. 2000 Sfr	1515.26 r
CS Ecu Bond A	93.03 r
CS Ecu Bond B	93.03 r
CS Eur. Bond A	167.87 r
CS Eur. Bond B	214.22 r
CS Eur. Bond C	336.92 r
CS Euroreal DM	104.75 r
BPS B Fd-ECU A	1007.57 r
BPS B Fd-ECU B	1342.58 r
BPS B Fd-DM B	1340.79 r
BPS B Fd-FF B	6890.94 r
BPS B Fd-E B	693.95 r
BPS B Fd-HFL B	1183.35 r
BPS B Fd-CS B	1130.36 r
BPS MMF FS	11520 d
BPS P. Inc. Str	1073.07 r
BPS P. I.G. Str	1078.69 r
BPS P. G. Str	1055.11 r
BPS P. I.G. DM	1132.8 r
BPS P. G. DM	1131.58 r
BPS Sh.T.F. DM	1085.6 r
Baerbond	834 r
Swissbar	2875 r
Obigestion	94.5 d
Multibond	78.38 r
Bond-Invest	99.582 r
Saft	214 r
Germac	248 r
Globinvest	108.5 r
Ecu Bond Sel.	101.28 r
Americavalor	344.98 r
Asiaportfolio	767.55 r
Swiss Small Cap	1325.5 r
Samurai	303.7 r
Valuisse	635 d
Far East Equity	1128.4 r

Bourses étrangères

	21.9	22.9
CCF	208.6	209
Gener. des Eaux	487.8	484.9
Total	317.6	316.6
Alcatel	536	549
Suez	245.5	243.5
Lafarge	414.8	418.8
LVMH	859	868
AGF	218.5	219

Indices

	21.9	22.9
Mitsubishi Bank	2480	2450
NEC	1180	1180
Olympus	1060	1060
Sankyo	2410	2450
Sanyo	570	572
Sharp	1720	1750
Sony	5890	5860
TDK	4330	4300
Thoshiba	755	751

Explication des signes
o = offert; d = demandé; F = lire au sort; e = émission; r = rachat; s = souscription; p = au porteur; n = nominative; bp = bon de participation; bj = bon de jouissance

Mazout: prix indicatif

Valais central	Prix par 100 l
3001 à 4500 l	29.35

Taux d'intérêt de l'Euromarché

dés Fr. 100 000.-	3 mois	6 mois	12 mois
CHF/Sfr	4.06	4.31	4.75
USD/US\$	5.13	5.56	6.06
DEM/DM	5.00	5.25	5.63
NLG/HG	5.81	6.37	7.37
NILG/HG	5.06	5.25	5.68
JPY/YEN	2.25	2.35	2.58
CAD/CS	5.08	5.62	6.43
XEU/ECU	5.85	6.23	6.92

Source

TELEKURS

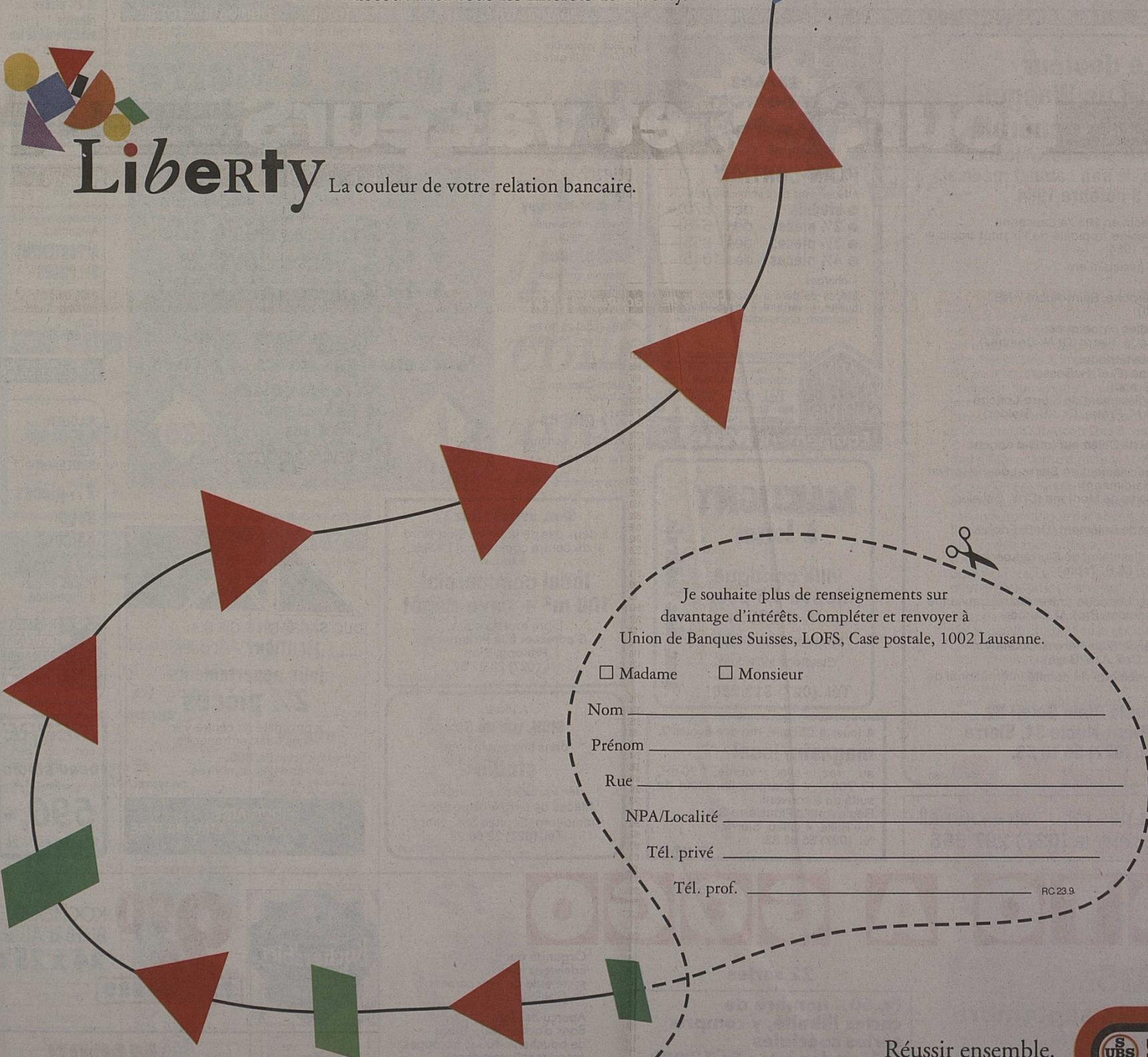
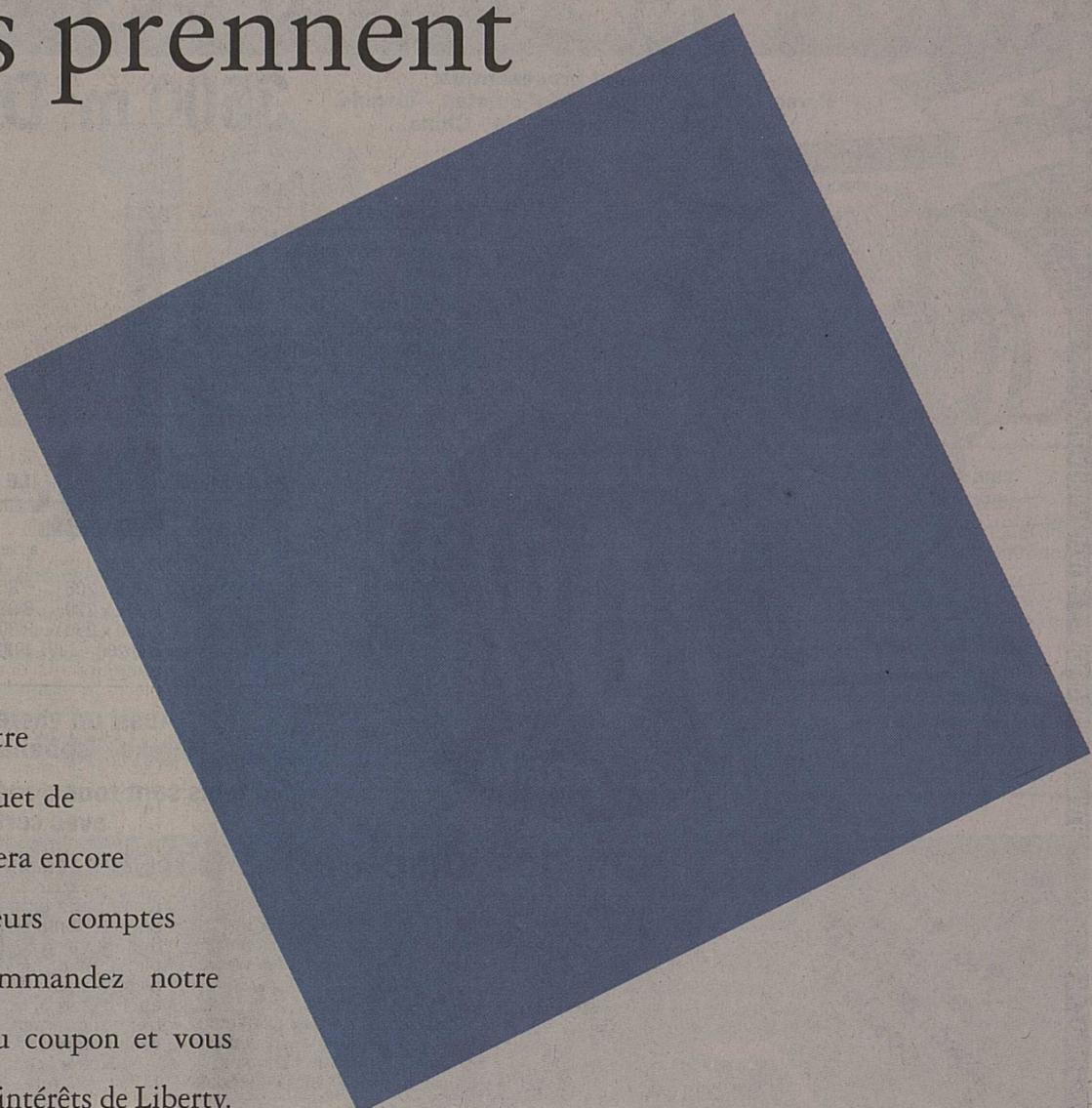
Transmis par Orsys SA, Lausanne
(Cours sans garantie)
et avec la collaboration du Crédit Suisse

Plus ils sont lestés, plus les intérêts prennent de la hauteur.

Ceci ne contredit pas les lois de la physique mais représente l'un des avantages du paquet de comptes Liberty: 1/2% d'intérêts supplémentaires sur vos économies. Pour avoir le vent en poupe, il vous suffit de relier votre compte d'épargne à votre compte privé et de rattacher le tout au paquet de comptes Liberty. Votre pécule grimpera encore plus si vous ouvrez plusieurs comptes d'épargne Liberty. Commandez notre brochure à l'aide du coupon et vous découvrirez tous les intérêts de Liberty.



Liberty La couleur de votre relation bancaire.



Je souhaite plus de renseignements sur davantage d'intérêts. Compléter et renvoyer à Union de Banques Suisses, LOFS, Case postale, 1002 Lausanne.

Madame Monsieur

Nom _____

Prénom _____

Rue _____

NPA/Localité _____

Tél. privé _____

Tél. prof. _____

RC 23.9

Réussir ensemble.



LIQUIDATION TOTALE LIQUIDATION TOTALE LIQUIDATION TOTALE LIQUIDATION TOTALE LIQUIDATION TOTALE LIQUIDATION TOTALE LIQUIDATION TOTALE

LIQUIDATION TOTALE

Tapis d'orient provenant de:
Perse - Russie - Nepal - Afghanistan - Turquie
Inde - Pakistan - Roumanie - Chine...

3500 m² DE TAPIS A VENDRE

SEULEMENT	LE TAPIS
300.-	au lieu de
Pakistan 149 x 90	890.-
Enjelas 150 x 80	975.-
Lilian 130 x 75	780.-
Ardebil 65 x 100	950.-
laine+soie	

SEULEMENT	LE TAPIS
750.-	au lieu de
Kars Kasak 80 x 330	1'600.-
Hamadan 150 x 250	2'100.-
Kashemir 100 x 170	1'700.-
Pakistan 140 x 200	1'600.-

SEULEMENT	LE TAPIS
2300.-	au lieu de
Keshan 305 x 208	6'850.-
Mud 300 x 200	6'900.-
Tabriz 340 x 250	8'300.-
Bidjard Ø 260	7'800.-

SEULEMENT	LE TAPIS
4900.-	au lieu de
Nain laine+soie 360 x 255	12'800.-
Kirman 300 x 400	14'600.-
Kashmar 300 x 350	13'700.-
Tabriz 300 x 400	12'800.-

Jusqu'à
70%
de rabais

Aussi un vaste choix de tapis en soie:
Ghom - Hereke - Isphahan - Istanbul à des prix jamais vus
Nos tapis sont tous noués mains par les meilleurs artisans avec certificat de garantie.

Tout doit disparaître parce qu'on arrête!

JUBEL TAPIS D'ORIENT
GALERIES SEDUNOISES
AVENUE DE LA GARE 15 - 17
1950 SION - Tel. 027/23 22 50
PARKING COUVERT

Dernière
possibilité d'acheter
votre tapis bon
marché en Valais

Nos prix
sont brisés
et sans concurrence
possible!

VENTE AUT.
DU 3.9.94 au 28.2.95
POUR CESSATION
DE COMMERCE

LIQUIDATION TOTALE LIQUIDATION TOTALE LIQUIDATION TOTALE LIQUIDATION TOTALE LIQUIDATION TOTALE LIQUIDATION TOTALE LIQUIDATION TOTALE

Le docteur Jean-Luc Waegeli médecine générale

a le plaisir de vous annoncer l'ouverture de son cabinet médical le 3 octobre 1994

Diplôme de médecin en 1980 à Lausanne
Diplôme de médecine tropicale de l'institut tropical suisse de Bâle en 1984
Ancien médecin-assistant en:
chirurgie:
- hôpital de la Béroche, Saint-Aubin / NE (Dr E. Monnard)
gériatrie et maladies chroniques:
- clinique Ste-Claire, Sierre (Dr M. Bruchez)
gynécologie et obstétrique:
- CHUV, Lausanne (Prof. H. Bossart et Prof. P. De Grandi)
- hôpital d'arrondissement de Sierre-Loèche (Dr J. Gunti, Dr M. Prêtre, Dr J-B. Stalder)
médecine interne:
- hôpital régional de Delémont (privat docent Dr J-P. Gigon)
- hôpital d'arrondissement de Sierre-Loèche (privat docent Dr Bl. Haldimann)
- clinique genevoise de Montana (Dr Y. Beyeler)
pédiatrie:
- hôpital régional de Delémont (Dr B. Friolet, Dr P. Philippe)
- hôpital d'arrondissement de Sierre-Loèche (Dr J-P. Berclaz, Dr R. Tabin)
psychiatrie:
- policlinique psychiatrique universitaire, Lausanne (Prof. P-B. Schneider, Prof. M. Burner)
radiologie:
- hôpital régional de Sion-Hérens-Conthey (Dr P. Rohmer, Dr K.A. M'Baya)
Ancien médecin-délégué du comité international de la Croix-Rouge.

Immeuble Plein Soleil B2
Rue du Mont-Noble 34, Sierre
Tél. (027) 56 10 56.

036-203383

Vous n'avez pas reçu votre journal!
Veuillez appeler le (027) 297 666

ESPACE ET CONFORT

PLAN-CONTHEY
A louer dans petit immeuble neuf
● studios dès 570.-
● 2 1/2 pièces dès 678.-
● 3 1/2 pièces dès 855.-
● 4 1/2 pièces dès 1045.-
+ charges.
Places de parc à disposition, tranquillité, verdure, ensoleillement maximum, commodités à proximité.

GERANCE LOCATIVE
ADMINISTRATION IMMOBILIERE
Tél. 027-22 66 23
RUE PRE-FLEURI 2 A
1951 SION

Equipement Miele

MARTIGNY à louer

villa contiguë neuve 4,5 pces
fr. 1'220.-
pelouse, place de jeux
chauffage individuel

avec aide fédérale

Tél. (027) 313.250

A louer à Chippis, rue des Ecoles 2,
magasin/local
au rez, avec vitrine, 70 m²,
Fr. 700.- + charges, libre tout de suite ou à convenir.
Régie Antille Fidusierre S.A.,
rue Rilke 4, 3960 Sierre,
tél. (027) 55 88 33.

036-198993

Sion, immeuble place de la gare 2, 6e étage à louer
studios meublés
Renseignements et visites: tél. (027) 23 34 95.
036-202036

Ravoire-Martigny
A louer dans villa appartement
2 1/2 pièces
meublé, pelouse, parc.
Fr. 650.- + charges.
Libre dès 1.10.94.
Tél. (026) 22 10 88.
036-201768

Savièse, Saint-Germain
à louer
2 1/2 pièces
Fr. 550.- + charges.
Tél. (027) 25 11 41.
036-203518

A louer à Sierre Immeubles "PLEIN - SOLEIL"

Rue du Mont-Noble - Piney

Appartements neufs *

* Immeuble bénéficiant de l'aide fédérale

- 2 1/2 pièces dès 633.-
- 3 1/2 pièces dès 823.-
- 4 1/2 pièces dès 986.-

charges en sus

Reservez pour la 3e étape (janvier 95)
Pour renseignements et visites :

JM. Constructions
Av. de Rossefeld 11
3960 Sierre
Tél. 027/ 56 48 28
Nat. 077/ 28 23 92

Sion, avenue Ritz 17
à deux pas de la Poste Sion-Nord et du centre commercial Le Ritz, à louer
local commercial 100 m² + cave-dépôt
Libre tout de suite.
S'adresser à la Pharmacie Pralong, Sion
tél. (027) 23 47 37.
036-203479

A louer
SION, rue du Sex
dans immeuble neuf
studio
dès Fr. 523.- + charges.
Places de parc à disposition.
Immo-Info/Sopitec S.A., Sion.
Tél. (027) 22 66 23.
036-197430

DUC-SARRASIN & CIE S.A.
MARTIGNY - A LOUER
jolis appartements 2 1/2 pièces
à proximité du centre-ville dans quartier tranquille
Fr. 800.-
charges comprises.
36-196330

FIDUCIAIRE AGENCE IMMOBILIERE
MARTIGNY - (026) 22 63 21

IMMOBILIERES LOCATION

A LOUER A MONTHÉY,
à avenue de l'Industrie 29 a,
beaux studios avec cuisine séparée et balcon
tout parquet, dès Fr. 608.-,
à deux pas des centres commerciaux, place de parc à disposition.

R. KUNZLE SA
FIDUCIAIRE GERANCE
AVENUE DE LA GARE 24
1870 MONTHÉY 1
TEL. 025 - 70 61 90

A LOUER :
à Champlan
STUDIO MEUBLÉ
Loyer: Fr. 450.- + charges.
Libre tout de suite.
Tél. 027/ 22 85 77

Martigny magnifique 3 p.
100 m², 2 chambres à coucher, 2 salles d'eau, grand living, cuisine avec coin repas, ensoleillé, 9e étage, vue magnifique, calme, avec garage Fr. 1080.-
joli studio
9e étage, meublé Fr. 580.- charges comprises.
Libres tout de suite.
Tél. (021) 943 43 48, 036-202288

A LOUER AU BOUVERET,
rue du Lac 16,
jolis studios et 2 1/2 pièces rénovés
avec vue sur le lac
Dès Fr. 440.- et Fr. 630.-

R. KUNZLE SA
FIDUCIAIRE GERANCE
AVENUE DE LA GARE 24
1870 MONTHÉY 1
TEL. 025 - 70 61 90

A vendre à Sion, rue des Amandiers,
APPARTEMENT 3 1/2 PIÈCES
avec balcon, parking souterrain.
Fr. 355 000.-
36-201739
AGENCE P. JACQUOD
027/23 21 56

A LOUER à Massongex, «LES BOULEAUX»
2 1/2 pièces avec balcon
dès Fr. 770.-.
Places de parc à disposition.

R. KUNZLE SA
FIDUCIAIRE GERANCE
AVENUE DE LA GARE 24
1870 MONTHÉY 1
TEL. 025 - 70 61 90

SIERRE pour 1 ou 2 pers. beau studio meublé.
590,-
(027) 86 65 26

LOTO A GOGO

CHALAIS
Vendredi 23 septembre à 20 h 15
Salle polyvalente

22 séries
Fr. 60.- nombre de cartes illimité, y compris séries spéciales
Valeur des lots : Fr. 13'200.-

Organisé par : Edelweiss loisirs, société de développement de Chalais
Aperçu des lots : Bons d'achat 250.-, bons de boucherie 400.-, fromages, assortiments valaisans, bouteilles, etc.



9.90 KOCHERSBIER
Bière d'Alsace
24 x 25 cl
PRIX MAGRO

Votre partenaire **MAGRO**

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Cherchons pour des grands chantiers
12 installateurs sanitaire
 Travail à long terme. Conditions très favorables.
 CONDOR S.A., Delémont
 Tél. (066) 22 46 76

Cherchons tout de suite ou à convenir:

- maçons CFC
 - paysagistes CFC
 - horticulteurs CFC
 - ferblantiers CFC
 - menuisiers CFC
 - ébénistes CFC
- Travail à long terme. Conditions très favorables.

Condor S.A., Delémont.
 Tél. (066) 22 46 76.

249-058655

Magasin de sports
 Valais central cherche
skiman expérimenté
 hiver 94-95.
 Connaissances allemand.
 Engagement dès novembre.
 Ecrire sous chiffre E 036-201816
 Publicitas, case postale 747, 1951
 Sion 1.
 036-201816

Agence immobilière de la place de Martigny cherche pour le 1er novembre 1994
un(e) secrétaire-comptable expérimenté(e)
 Faire offres avec curriculum vitae et certificats sous chiffre C 036-202682 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
 036-202682

Nous cherchons pour la vente de notre produit, durant la **Foire du Valais** à Martigny du 30 septembre au 9 octobre

dames dynamiques
 Débutantes acceptées.
 Très bons gains pour personne motivée.
 F. Fatton - 2035 Corcelles.
 Tél. (038) 41 33 17.
 028-799831

Pour vos travaux de STAFF
 faux plafonds suspendus, corniches, rosaces, moulures (plâtre)
 contacter: (027) 81 27 79.
 036-203178

B+C Ingénieurs SA
 Géomètre officiel
 Géomatique
 Aménagement
 Equipement



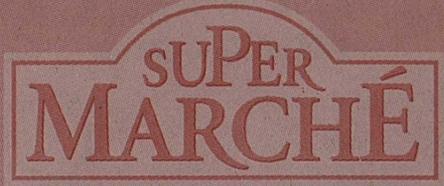
cherche, pour compléter son équipe de collaborateurs du bureau d'Aigle,
un(e) dessinateur(trice)-géomètre
 ayant de bonnes aptitudes dans le traitement numérique de données dans les domaines du DAO (AUTOCAD) et de l'infographie (ADALIN) et
un technicien en travaux publics
 pour des tâches de mise au point de projets d'exécution et de surveillance de chantiers, ayant de bonnes connaissances en DAO (AUTOCAD) et en travaux géométriques.
 Les offres, avec prétention de salaire et disponibilité, sont à adresser par écrit à **B+C Ingénieurs S.A., M. Paul Droz, directeur, place du Marché 6, 1860 Aigle.**
 36-202518



Nous cherchons
cuisinier ou couple
 pour exploiter un restaurant d'hôtel, 120 lits, conditions intéressantes.
 Faire offres sous chiffre P 36-203162, à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

Samaritains
 Votre soutien financier aux samaritains revient au bénévolat il est donc un très bon placement.

Aujourd'hui dans notre boucherie:
CÔTELETTE DE PORC
10.-
 le kg



PLACETTE
 Centre commercial
 SION - SIERRE

Jeune cuisinier français
 travaille seul, cherche emploi dans station pour saison hiver 1994-1995.
Employée de commerce Suisse,
 26 ans, cherche emploi. Responsable individuelle. Langues: français, anglais. Notions: portugais, allemand. Libre dès le 1er novembre 1994.
Case postale 77, 1000 Lausanne 16.
 (021) 625 44 42.
 022-239850

Médecin, rhumatologue à Sierre
 cherche pour début octobre 1994
assistante médicale
 (pour débiter à temps partiel, à envisager plus), de préférence bilingue (français-allemand).
 Faire offre écrite avec documents usuels sous chiffre P 036-202982 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
 036-202982

Seydoux Services Conseils Assistance
 Jeune entreprise dynamique offre opportunité. Pour son développement cherche des
agent libres ou candidats
 Vous êtes motivé, de bonne présentation, actif et intégré.
Prenez rendez-vous au (077) 28 65 00 ou (077) 28 25 97, 3960 Sierre.
 036-203446

POUR VOS ANNONCES: (027) 29 51 51



super discount
 NENDAZ-STATION
 cherche
vendeur responsable
 Date d'entrée tout de suite ou à convenir.
 Faire offre écrite à: Centrale Pam, rue de l'Industrie 177, 1950 Sion.
 36-203270

IMMOBILIERES LOCATION

A louer à Sion, rue de Loèche 32 dans petit immeuble de 4 appartements
appartement 3 1/2 pièces
 libre tout de suite et

Chamoson-Leytron à louer
appartements 3 1/2 pièces 2 1/2 pièces studios
 dans imm. résidentiel.
 Tél. (027) 86 62 09-06.
 036-203322

Sion, rue du Rhône, à louer
bureau 2 1/2 pièces
 Fr. 750.- + ch.
 Libre tout de suite ou à convenir.
 Tél. (027) 22 01 54.

Fondation pour enfants de la rue

 CCP 19 - 720 - 6
 Rens. 026 / 226 246

Devenez donneur!
 ★
Donnez de votre sang

moi pour toi
 027
 29 51 51

DIVERSES

A vendre ou à prêter pour la chasse
1 chienne de 3 ans
 très forte sur lièvre.
 Tél. (029) 4 82 45 ou 4 87 03.
 036-203064

A vendre
meubles anciens du Valais, table, chaises, vaisseller, armoire, commode, bahut, rouet, etc. Fourneaux en pierre ollaire anciens, restaurés, ronds et carrés.
 Tél. (027) 81 12 42.
 036-197500

Pour votre bien-être
MASSAGES
 ● antistress (relaxant)
 ● sportif
 ● amincissant
 ● plantaire (réflexologie)
 Institut de massages Marie-Thérèse Epiney Masseuse diplômée SIERRE
 Tél. (027) 56 15 50.
 36-186113



Wanted: ACU grand confort pour petites entreprises.
Le voilà:
Ascotel bcs 8
 avec raccordement au réseau RNIS.



Dans le monde des télécommunications, une nouvelle ère commence. Grâce à une technologie ultramoderne appelée RNIS en général et SwissNet en Suisse, impossible n'est plus Télécom. On peut tout avoir: de la communication téléphonique numérique à l'échange de données interactif en passant par la conférence multimédias à distance. Avec l'autocommutateur d'utilisateurs (ACU) Ascotel bcs 8, vous bénéficiez de tous les avantages de SwissNet. Il vous permet d'être en prise directe sur l'avenir, de communiquer plus vite, de manière plus efficace et avec un confort sensiblement accru. Parmi tout ce qu'il sait faire, mentionnons l'identification automatique des appels, la sélection directe, l'appel de groupe avec numéros multiples, la déviation interne, la saisie des données concernant les taxes etc., etc., etc. L'ACU Ascotel bcs 8 a la cote. La cote d'amour. Surtout dans les petites entreprises. Parce qu'il est extensible de façon modulaire et permet de brancher jusqu'à 24 appareils en tous genres. Parce que le design des appareils Crystal, Topaz et Opal est très beau, comme leurs noms l'indiquent. Et parce qu'il vaut vraiment la peine de se brancher sur le réseau RNIS. Pour en savoir plus au sujet d'Ascotel bcs 8, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé Télécom PTT ou à votre Direction Télécom (tél. 113).



ACU
 Tél. 113
 Renseignez-vous!
TELECOM PTT
 Le bon contact



**VOTRE CATALOGUE
INFORMATIQUE
GRATUIT !**

☎ **027/317.086**

No spécial 24H/24H

Plus de 56 pages : ordinateurs, imprimantes, programmes, câbles, CD-ROM, livres, accessoires, pièces détachées, consommables Programmes de gestion pour entreprises (Gestion, Salaires, Caisse)

Toutes les nouveautés...



Comparez avant d'acheter !

VAL-COM Technologie / Bâtiment VAL-COM / 1958 St-Léonard
téléphone : 027/316.088 télécopie : 027/316.189
Vente pour les entreprises et les privés

Sensine

fête au village

23 et 24 septembre 94

vendredi dès 20 h 30:

animation avec le groupe des enfants d'A COBVA et concert de cor des Alpes, bal avec le duo APOLO.

Samedi dès 20 h 30:

bal avec le duo APOLO.
Cantine - bar - raclette - cailla - pri - polenta
soupe de pehau.
Invitation cordiale.

Organisation: A COBVA.

036-203169

NOUVEAU A FULLY !

Dès le 13 juin, les 2e et 4e lundis du mois de 08 h 00 à 12 h 00 contrôle de l'ouïe, nettoyage, conseils et essais gratuits d'appareils acoustiques

ESPACE SOCIO-CULTUREL
de la commune de Fully (salle Sorniot)

SURDITÉ DARDY

AUDIOPROTHÉSISTES DIPLÔMÉS UNIVERSITAIRES

MARTIGNY, angle Av. gare. Rue Léman 12
Tél. 026/23 36 30



Société d'importation cherche

société de distribution sérieuse avec réseau de représentants en place, pour la distribution avec exclusivité territoriale, de 2 nouveaux produits à très fort potentiel.
Investissement de Fr. 15 000 à Fr. 20 000.- pour stock.
Excellentes marges.

MULTIDIS INTERNATIONAL LTD

Tél. (038) 24 37 35 - Fax (038) 24 35 00.

241-049280



Banque Populaire Suisse

SUPER LOTO Fr. 20'000

Dimanche 25 septembre 1994 à 14 h 30

RIDDES - Salle de l'Abeille



Vente des abonnements
dès 13 h 30
Le loto se joue
au carton
Tout changement
réservé

Organisé par la
Paroisse de
Riddes, en
faveur de l'église
en une seule tranche de
30 séries

SENSATIONNEL !

1 VTT valeur 500.-
18 demi-porcs
5 jambons
bons de
250.-, 200.-, 100.-, 60.-
viandes séchées
2 bahuts sculptés
34 fromages
box de bouteilles

Bonbons Ricola
sucre aux herbes
le paquet,
75 g

2.20

**Coop
Valais**

ABONNEMENTS:

- 1 carte Fr. 30.-
- 2 cartes Fr. 50.-
- 3 cartes Fr. 60.-
- 4 cartes Fr. 70.-
- 5 cartes Fr. 80.-
- Illimité Fr. 100.-

jouées par la même personne.

Les perdants au tirage au sort reçoivent un bon de réduction de Fr. 10.- pour le loto du 11 décembre 1994.

Vos vieux journaux et imprimés
seront empilés et ficelés
facilement avec

**Le collecteur
de vieux papiers**

proposé par les Messageries
du Rhône et le Nouvelliste

- en bois résistant
- aux dimensions
de 38,5 cm x 29 cm,
hauteur 24,5 cm
- fabriqué par une société
valaisanne la **fondation
des foyers et ateliers
Saint-Hubert**
- au prix très
avantageux de **Fr. 19.-**



Je désire recevoir collecteurs(s)
de vieux papiers.

Nom:

Prénom:

Adresse:

NP/Localité:

Signature:

A retourner aux:
Messageries du Rhône, route des Ronquoz 86,
case postale 555, 1951 Sion,
tél. (027) 29 76 66.

Arrestations spectaculaires

Des complices présumés de Carlos.

BERNE. - Quatre complices présumés du terroriste Carlos ont été arrêtés en Suisse. Le Département fédéral de justice et police (DFJP) a confirmé hier soir ces arrestations dont plusieurs journaux avaient déjà fait état.

Ces quatre arrestations sont en relation avec les activités de Carlos, a ajouté le porte-parole du DFJP sans donner davantage de précision. D'autres informations devraient être données prochainement.

Selon des informations pa-

rués dans la presse, les personnes arrêtées à Genève seraient un couple soupçonné d'avoir participé à l'attentat à la roquette contre la centrale nucléaire de Creys-Malville en janvier 1982. Au Tessin, les deux personnes arrêtées seraient également un homme et une femme qui auraient été impliqués dans l'attentat commis en décembre 1983 contre le TGV Paris-Lyon qui avait fait cinq morts. L'homme serait une bonne connaissance de Bruno Bréguet.

Les deux attentats ont été attribués au terroriste Carlos, incarcéré en France depuis la mi-août. D'autres complices présumés de Carlos seraient recherchés en Suisse.

Il y a plusieurs années, le Tessinois Bruno Bréguet a gravité dans l'environnement de Carlos, selon les renseignements en main de la justice française. Alors âgé de 34 ans, Bréguet a été arrêté en février 1982 à Paris en compagnie de l'amie de Carlos, la photographe allemande Magdalena

Kopp. Tous deux transportaient suffisamment d'explosifs pour faire une bombe de cinq kilos qu'ils destinaient à l'hôtel de ville de Paris. Bréguet avait déjà écopé en 1970 d'une peine de quinze ans de prison pour des délits à l'explosif en Israël. Suite à l'arrestation à Paris de Bréguet et de son amie, Carlos avait menacé de commettre des attentats en France.

En 1985, Bréguet et Kopp ont profité d'une libération anticipée. (ap)

Dernier envol pour les pigeons

L'armée suisse se sépare de ses messagers ailés.

BERNE. - L'armée suisse va se séparer de son service de pigeons voyageurs dès la fin de l'année. Les exigences d'économies et la moindre importance militaire de ces messagers ailés ont conduit le DMF à y renoncer. Cette décision met fin à septante-sept ans de bons et loyaux services. Une somme de quelque 600 000 francs sera ainsi économisée chaque année.

L'armée suisse a 7000 pigeons. De plus, elle peut encore compter sur 23 000 «pigeons de milice» mis à disposition par les associations de colombophiles.

Cette décision de supprimer ce service a été prise dans le cadre de la réforme Armée 95, a indiqué hier le Département militaire fédéral (DMF). L'analyse du coût et de la rentabilité du service des pigeons voyageurs a démontré que son maintien ne serait «pas raisonnable». Cette disparition concerne quatre employés de la Confédération et 266 militaires, femmes et hommes. Ils se-

ront affectés à d'autres tâches.

Créé il y a septante-sept ans, le service des pigeons voyageurs a été rattaché aux troupes de transmission en 1951. Sa suppression signifie aussi la fin d'un étroit partenariat entre l'armée et l'Union centrale des associations suisses de colombophiles. Leurs membres, selon un système typiquement de milice, entraînent et tiennent à disposition leurs pigeons pour un engagement militaire.

Le colombier du Sand bei Schönbühl (BE), où quatre employés de la Confédération élèvent et entraînent les pigeons appartenant à l'armée, sera également touché par cette décision. Cette installation, de même que les contrats passés avec les colombophiles, ne peuvent toutefois pas être supprimés aussi rapidement que les formations militaires. C'est pourquoi il faut compter avec un délai transitoire de deux ans. (ap)

Les non-fumeurs réagissent

BERNE. - Les non-fumeurs sont protégés en Suisse sur leur lieu de travail depuis le 1er octobre 1993. Pourtant, la plupart des entreprises ne possèdent pas encore de zones où la cigarette est interdite, a constaté l'Association suisse des non-fumeurs (ASN).

L'association demande aux sociétés concernées d'agir pour y remédier. Dans un dossier publié hier, elle leur donne quelques conseils.

Pour Martin Forster, président de l'ASN, déposer une plainte devant un tribunal est le dernier recours possible, lorsque toutes les discussions ont échoué. En Suisse, les revendications des non-fumeurs sont enfin entendues en justice, écrit-il. Certes, la concertation vaut mieux que la confrontation.

Depuis le 1er octobre 1993, une ordonnance sur l'hygiène

au lieu de travail est en vigueur. Elle précise que l'employeur doit veiller à ce que les non-fumeurs ne soient pas incommodés par la fumée d'autres personnes, dans le cadre des possibilités de l'entreprise. Selon l'ASN, cette réserve ne s'applique qu'aux firmes ouvertes au public, les restaurants par exemple. Ces derniers ne peuvent en effet pas garantir des places sans fumée à chacun de leurs collaborateurs.

Les travailleurs non-fumeurs qui inhalent de la fumée de tabac à leur lieu de travail sont entre 20 et 70 % fois plus souvent touchés par des problèmes respiratoires que ceux qui travaillent là où la cigarette est bannie, écrit l'ASN. Les trois quarts des vapeurs toxiques de la cigarette



Fumée toxique au travail.

keystone

ne sont pas inhalées, mais se propagent dans l'air environnant. Fumeurs ou non-fu-

meurs, le danger peut être le même, ajoute l'association. (ats)

Construction: on négocie!

LAUSANNE. - Les négociations avec la Société suisse des entrepreneurs (SSE) sur une nouvelle convention nationale dans la construction ont été interrompues mercredi sans résultat, selon le syndicat industrie et bâtiment (SIB). En revanche, la SSE affirme que les discussions vont se poursuivre.

Les entrepreneurs ont refusé d'entrer en matière sur le compromis proposé par les syndicats, indique le SIB dans un communiqué diffusé hier. Les négociations ont donc été interrompues. Elles devraient reprendre les 17 et 18 octobre.

Surprise chez les entrepreneurs

La SSE se dit surprise de la teneur du communiqué du syndicat. Il est certes exact que le 4e tour de négociations est terminé et que rendez-vous a été pris pour la mi-octobre, indique un porte-parole de la SSE à l'ATS. Bien que des points demeurent disputés, on ne peut parler de rupture entre les partenaires sociaux, ajoute-t-il. Les discussions se poursuivent au sein des groupes de travail.

Le SIB veut mobiliser ses membres ce mois encore et va organiser des séances d'infor-

mation sur les chantiers, précise son communiqué. Le syndicat reproche aux entrepreneurs de vouloir imposer une convention nationale de crise alors même que la récession est en voie de résorption.

Augmentation des salaires

Le SIB exige une augmentation réelle des salaires de 2% pour les 120 000 travailleurs de la branche principale de la construction, ainsi que deux jours de vacances supplémentaires. Il est prêt en revanche à renoncer à une indexation

automatique des salaires pour une inflation inférieure à 3%.

Le syndicat refuse une nouvelle qualification individuelle du travailleur chaque année et une hausse des salaires fixée en pour cent de la charge salariale de l'entreprise. En outre, il rejette tout abaissement des salaires minimaux actuels.

La SSE refuse toute prise de position tant que durent les négociations. Certaines revendications des syndicats sont inacceptables, se contentent-ils de dire. Les points de désaccord seront l'objet de nouvelles discussions. (ats)

Publicitas: redressement

LAUSANNE. - Pour la première fois depuis trois ans, le groupe enregistre une hausse de son chiffre d'affaires en Suisse grâce à une croissance interne de 5,1%. Sur les marchés étrangers, l'arrêt d'activités déficitaires à fin 1993 et l'appréciation du franc suisse par rapport aux autres monnaies entraînent une diminution des ventes de 21,3%. Globalement, le chiffre d'affaires du groupe atteint 980 millions de francs au terme du premier semestre, soit une baisse de 3,4% ou de 1,3%, après neutralisation des effets des variations des taux de change.

L'amélioration de la rentabilité en Suisse, due aux effets

conjugés de la réorganisation effectuée tout au long de l'exercice 1993 et de la reprise du marché publicitaire, d'une part, et la maîtrise des coûts liés aux restructurations entreprises à l'étranger, essentiellement en Italie et en Espagne, d'autre part, ont conduit à une amélioration notable de la marge opérationnelle du groupe.

Marché suisse

La publicité presse a augmenté en volume de 4,5% grâce à la progression des offres d'emploi (22%) et de la publicité commerciale (2,6%). Le groupe Publicitas enregis-

tre une croissance de son chiffre d'affaires de 5,1% sur ce marché. Les frais généraux sont en diminution et l'entreprise n'a plus à supporter les frais exceptionnels de la restructuration réalisée en 1993, qui a permis de regrouper trois régies d'annonces concurrentes en deux organisations complémentaires, Publicitas S.A. et OFA, Orell Fussli Publicité S.A., s'appuyant sur une infrastructure informatique commune.

Marchés étrangers

L'implantation aux Etats-Unis des systèmes de gestion et de transmission des ordres d'in-

sertions pour les campagnes publicitaires nationales est un succès. La filiale «Publicitas Advertising Services», qui a été sélectionnée par l'Association américaine des éditeurs de journaux (NAA) pour mettre en place et exploiter cette activité pour le compte de ses membres, est opérationnelle et a déjà pu démontrer son savoir-faire en gérant la distribution de plusieurs campagnes nationales.

Publicitas est désormais reconnu sur le marché américain comme le spécialiste pour ce service qui est appelé à connaître un développement rapide. (c)

Pourquoi non?

SCHWYTZ. - Les Schwytzois glissent plus facilement un non dans l'urne que la moyenne des Confédérés. Le gouvernement cantonal, désireux de savoir pourquoi, a chargé l'Institut de sciences politiques de l'Université de Berne et un institut privé d'étudier le phénomène.

Tant les objets fédéraux que cantonaux, indépendamment de leur contenu et même s'ils

ne sont pas contestés, peinent à trouver grâce aux yeux des électeurs schwytzois, souligne le Conseil d'Etat dans un communiqué. Il espère que l'étude apportera au moins quelques indices permettant d'éviter à l'avenir que ses efforts ne soient réduits à néant par les «Neinsager». Le comportement électoral des Schwytzois sera analysé à l'aide des statistiques et d'un sondage téléphonique. (ats)

EN BREF

Voleurs de cloches

ADELBODEN. - Un couple allemand ayant volé 70 cloches de vache dans des chalets d'alpage a été arrêté à Adelboden (BE). Le couple a été interpellé alors qu'il venait de dérober trois cloches, une faux et une pierre à aiguiser, a indiqué hier le juge d'instruction à Frutigen (BE). L'homme a avoué son forfait et précisé qu'il avait acheminé toutes les cloches en Allemagne. L'importance du délit ainsi que la participation de la femme font l'objet de l'enquête. (ap)

Médecin zurichois condamné

ZURICH. - Quiconque donne de l'argent à un toxicomane pour qu'il puisse s'acheter de la drogue est punissable, même si le drogué menace de se suicider. Le Tribunal cantonal zurichois a rendu hier un verdict en ce sens. Il a infligé une amende de 500 francs à

un médecin. Celui-ci fera recours. Le médecin de Schlieren (ZH) devra payer l'amende, ainsi que les frais de justice s'élevant à 2000 francs. Il a déjà annoncé qu'il fera recours auprès du Tribunal fédéral. Le médecin clame son innocence. (ats)

Loi sur le blanchiment

DAVOS. - La Suisse a un besoin urgent d'une loi ferme sur le blanchiment d'argent. Carla del Ponte, procureur général de la Confédération, a défendu cette idée lors d'un congrès de l'Union suisse des fiduciaires (USF), hier à Davos. Le magistrat a demandé le soutien de cette loi aux membres de l'USF.

Lors d'une procédure de consultation, l'USF avait émis quelques critiques au sujet de cette nouvelle loi. A son avis, le problème du blanchiment d'argent doit être réglé par le Code pénal. (ats)

Confrontation avec l'art

GENÈVE. - Le musée d'art moderne et contemporain (Mamco) a été inauguré hier à Genève. L'idée d'ouvrir un tel musée était en gestation depuis près de vingt ans. Installé dans un ancien bâtiment industriel, l'établissement vise à retracer l'histoire de l'art de ces trente dernières années.

Le Mamco repose sur plusieurs conceptions. Le musée comme lieu d'une collection permanente et d'expositions

temporaires, le musée en tant que lieu de confrontation avec l'art ou encore le musée comme endroit de la naissance artistique. La collection permanente du Mamco rassemble près de 300 œuvres réalisées par plus de 80 artistes différents.

La visite du musée commence au quatrième étage, réservé aux expositions temporaires. Les trois étages inférieurs accueillent la collection

permanente, qui retrace l'évolution et les courants de l'art plastique des années soixante jusqu'à nos jours.

Le directeur du Mamco, Christian Bernard, et l'architecte Erwin Oberwiller ont transformé l'espace du musée en un labyrinthe en mutation continue. Le catalogue, un petit classeur, dans lequel sont insérées les fiches explicatives relatives à chaque artiste exposé, pourra être com-

plété au fil du temps.

Le Mamco ne veut pas seulement provoquer une confrontation avec l'art, mais aussi contribuer à la réflexion sur le concept de musée et la manière d'exposer. Les grandes salles et les petits cabinets des musées classiques côtoient le «loft» du modèle industriel, l'atelier de l'artiste, l'appartement encombré du collectionneur, voire la rue. (ats)

KEY PHONE

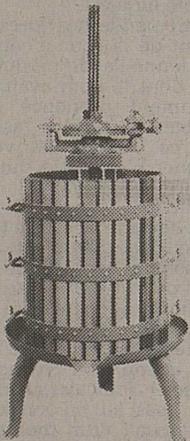
La banque de vos voyages. Consulter le cours

des devises avant de s'envoler pour Shanghai. Ou vérifier rapidement son solde en compte devant les alléchantes vitrines de la Via Veneto. Avec KeyPhone, prenez la banque du bon côté. Des infos? Appelez le **155 77 07**. Les petites attentions font les bons clients.

On ne choisit pas au hasard  Société de Banque Suisse

144-5001/ROC

Bientôt les vendanges!



Profitez de nos conditions extrêmement avantageuses, pour l'achat de votre matériel d'encavage.

Pressoir mécanique, hydraulique et automatique - Broyeur-égrappeur manuel et électrique - Fouloir Filtreuse - Pompe - Lave-bouteilles Bouchonneuse

EXPOSITION-VENTE H. DUBUIS-LUTHI

Route de Riddes 25, SION
Tél. (027) 31 44 45 (samedi après-midi fermé) 36-116332

OROBLU

Collants Lycra 15-20 den Fr. 15.50

BOUTIQUE *froufrou* LINGERIE FINE
Rue des Vergers 13, SION

FOURRURES

Réparation - Transformation

Faites élargir vos fourrures (manches étroites) Modernisez col et poignets



Photo Cornaro Ascenseur, 2^e étage Fleurs Marcelle Bata GRAND-RUE

Ascenseur, 2^e étage

SUR RENDEZ-VOUS

Renseignez-vous: 021/963 02 86 Parc privé réservé pour les clients DELAITRE 1, rue de la Paix 1820 Montreux

A vendre

piano à queue Bösendorfer

170 cm, acajou. Planocentre Genand avenue de la Gare 4 Vevey. Tél. (021) 943 21 22, le soir. 022-240870

Chamoson

Cour de l'école, la personne qui a été vue, vendredi 16 septembre vers 21 h 30, emboutir une Ford Escort en reculant, est priée de s'annoncer au tél. (027) 86 67 28, ou (027) 21 43 90, sinon plainte sera déposée. 036-203379

SPA Sierra

Recueilli au Chenil Daval 1 chatte tigrée 4-5 mois. A placer 2 chatons. Tél. (027) 55 47 81. 036-203445

FUST BAINS/CUISINES

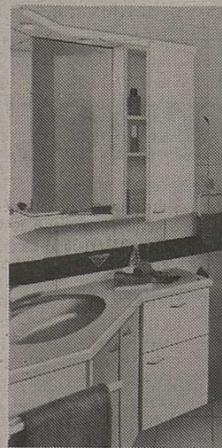
Pas de transformation de salle de bains sans offre FUST!

Une note personnelle pour votre salle de bains, avec des marques de qualité

■ Nous vous conseillons volontiers à domicile ou dans notre exposition de salles de bains.

FUST vous offre toutes les bonnes marques à des prix avantageux

■ Par exemple Laufen, Villeroy & Boch, Duravit, KWC, Similor, Arwa, Kugler, hansgrohe, Dornbracht, Kaldewei, Häschi, Duscholux, Rothalux, Hueppe, Inda, Emco, Keuco, Chic, Zierath.



Planification FUST

■ A partir d'un programme varié de meubles de bains et de sanitaires, nos spécialistes conçoivent sur mesure votre nouvelle salle de bains.

Entreprise générale FUST

■ Rénovation de salles de bains, y compris maçonnerie, peinture, électricité, sanitaires, carrelage etc. à des prix fixes garantis à 100 %.

Visitez nos expositions de salles de bains! Apportez vos mesures.

FUST

BAINS/CUISINES, ELECTROMENAGER, TV/HIFI/VIDEO/PHOTO, LAMPES

Sion, av. de Tourbillon 47 027/23 13 44 VILLENEUVE, Centre Riviera 021/960 25 11
Fust-Center Eholz-Visp, Kantonsstr. 79 028/46 73 54 Lausanne, Grand-Pont 2 021/323 65 16

Vente directe agneaux d'alpage

préparés par un boucher

Tél. (026) 87 11 25, M. Armel Perrion 036-202658

A vendre pour Ford Sierra

4 pneus

Semperit hiver avec jantes 165x13, roulé 3000 km + chaînes Track. Fr. 750.-

Tél. (027) 38 11 40. 036-203438

Massages

- sportifs
- antistress
- réflexologie par masseuse diplômée.

Tél. (027) 22 09 16, de 9 à 21 h. 036-203328

SION

PLACE DE LA PLANTA
30 SEPTEMBRE
1ER OCTOBRE 94

80

EXPOSANTS

BROCANTE D'AUTOMNE

VENDREDI 30 SEPTEMBRE 9 H - 19 H
SAMEDI 1ER OCTOBRE 9 H - 18 H

«L'HARMONIE À DEUX»

Alain: 26 ans, célibataire, suisse romand, 175 cm pour 80 kg, les yeux verts, les cheveux blonds, de caractère agréable et joyeux, aimant le sport, la moto et les voyages, souhaite faire la connaissance d'une jeune femme, 22-30 ans, honnête et sincère, ayant les mêmes goûts pour fonder un foyer solide. Réf. U 11000

Véronique: 35 ans, célibataire, suisse aux yeux bruns, cheveux châtains, 160 cm, 54 kg, sympathique, gaie, dynamique, passionnée de nature et de montagne, aimerait rencontrer un homme, 35-40 ans, bonne situation financière, possédant voiture et aimant comme elle les ballades en plein air. Réf. I 22000

Catherine: 55 ans, suisse, belle allure, ayant de l'entregent, économe, douce et dynamique, appréciant mer et montagne, aimant les animaux, désire rencontrer Monsieur entre 50 et 60 ans, joyeux, honnête, franc, pour amitié sérieuse ou plus. Réf. I 22001

Joël: 45 ans, divorcé sans enfant, taille moyenne, yeux bleus, cheveux noirs, très bonne situation, travailleur, sérieux, sincère, cherche femme, 40-45 ans, de préférence blonde, 160-165 cm, bonne présentation, sincère et honnête, pour fonder une famille. Réf. U 11001

Yvan: 23 ans, suisse romand, célibataire, 170 cm, 68 kg, yeux noirs, cheveux blonds, toujours souriant, aimant la musique et les sorties entre amis, actif et dynamique, souhaite faire la connaissance d'une jeune femme, bonne présentation, douce et sincère, pour relation durable ou mariage. Réf. U 11002

Chantal: 22 ans, célibataire, jeune femme mince, parlant français-anglais, habitant chez ses parents, très sympathique, fidèle et romantique, aimant le sport et les voyages, souhaite rencontrer jeune homme, 20-25 ans, tendre, sportif, pour partager une vie à deux. Réf. I 22002

Nadia: 26 ans, jeune fille élanée, pleine de vie, fidèle, travailleuse, aimant les sorties, la musique, le sport un peu mais pas trop, désir rencontrer jeune homme, 25-30 ans, mince, 175 cm, attentionné, chaleureux, franc, pour envisager un nouvel avenir ensemble. Réf. I 22003

François: 31 ans, sympathique jeune homme, beaucoup de charme avec ses yeux bruns et ses cheveux noirs, aimant beaucoup les sports nautiques, gai et optimiste, cherche jeune femme sincère, gentille et romantique afin de passer leur vie ensemble. Réf. U 11003

REGALIS - Case postale 530 - 1870 MONTHÉY 1
Tél. (025) 722 174 Lu-ve (9 h - 19 h) samedi (9 h - 13 h)

Nom: _____ Prénom: _____
Adresse: _____ NPA/Lieu: _____
Tél: _____ Heures d'appel: _____
Profession: _____ Nationalité: _____
Réf. d'intérêt: _____ Age: _____

Avez-vous des problèmes auditifs ?...

Nous vous conseillons volontiers sur les possibilités offertes par nos appareils d'aide auditive, ainsi que sur les prestations accordées (également aux retraités) par l'AVS / AI.



Membre du centre auditif d'information.

maico
Le spécialiste de l'aide auditive!

Dépositaire agréé par les assurances sociales AI / AVS / AM. Membre de l'association AKUSTIKA.

Pour une consultation, contactez-nous par téléphone!

Plus de 25 ans d'expérience dans le domaine de l'acoustique médicale.

NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU

Système digital programmable d'aide auditive placé discrètement derrière ou dans l'oreille. Fréquences auditives au choix.

NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU

A. Oberholzer, Ing. ETS K. Oberholzer, audioprothésiste
(les premiers spécialistes haut-valaisans possédant un certificat fédéral de capacité reconnu)

3900 Brigue Rhonesandstrasse 13 028 / 23 36 56 / 57

3930 Viège 028 / 46 60 40
Route Cantonale 4, vis-à-vis PTT, bât. rest. Commerce, 1er étage
lu 14h - 18h, ma - ve 8h - 12h / 14h - 18h, samedi sur rendez-vous

3960 Sierra 027 / 55 78 36
Av. Général Guisan 18, bât. librairie Amacker, (lundi et jeudi après - midi)

1920 Martigny 026 / 22 90 43
Av. de la Gare 37, bât. Pub White Horse, (2e et 4e mardis après - midi de chaque mois)

BON pour une consultation gratuite avec test auditif.

TOUS VOS ACHATS sont au rendez-vous!



CENTRE COMMERCIAL



MONTHEY

900 places de parking gratuit

Station service lavage

Restaurants

Garderie

Pharmacie

ANNONCES DIVERSES

Avis de tir

ER inf mont 210 36/94
Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

Jour	Heures	Zone dangereuse (zone des positions, zone des buts, routes barrées)	
		Place de tir, zone des positions	Délimitation de la zone selon CN 1:50000, feuille 283
Lu	3.10.94 0900-2400	VS 12.6.A	grande dent de Veisivi, dent de Perroc, pointe des Genevois, point 3112, glacier du mont Miné, mont Miné, glacier de Ferpècle, point 2640, point 2415, Bricola (exclu) point 1984, grande dent de Veisivi. Centre de gravité: 609000/099000 Les tirs peuvent être terminés plus tôt que prévus, se renseigner au numéro de téléphone 027/31 35 31. * = tirs avec lance-mines 8,1 cm
Ma	4.10.94 0800-1900	Ferpècle	
Me	5.10.94 0800-2400		
Je	6.10.94 0800-1800		
Ma	11.10.94 0800-2400		
Me	12.10.94 0800-1900		
Je	13.10.94 0800-2400		
Ve	14.10.94 0800-1600		
Lu*	17.10.94 0900-2400		
Ma*	18.10.94 0800-1900		
Me	19.10.94 0800-2400		
Je*	20.10.94 0800-1900		
Ve	21.10.94 0800-1600		
Lu*	24.10.94 1000-2400		
Ma*	25.10.94 0800-2400		
Me*	26.10.94 0800-1900		

Armes: infanterie avec lance-mines
Tirs art et lm, altitude maximale de la trajectoire: 4500 mètres.

ER inf mont 210 37/94
Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

Jour	Heures	Zone dangereuse (zone des positions, zone des buts, routes barrées)	
		Place de tir, zone des positions	Délimitation de la zone selon CN 1:50000, feuille 283
Lu	3.10.94 0900-2400	VS 12.2.	pic d'Artzinol, col de Méribé, point 2810, point 2924, Louette-Econdoué, point 3263, glacier de Vouasson, mont de l'Etoile, point 3075, point 2953, palanque de la Cretta, point 2284, point 2357, Vouasson (exclu), point 2719, pic d'Artzinol. Centre de gravité: 600000/105000 Les tirs peuvent être terminés plus tôt que prévus, se renseigner au numéro de téléphone 027/31 35 31. * = tirs avec lance-mines 8,1 cm
Ma	4.10.94 0800-1900	Merdessons	
Me	5.10.94 0800-2400		
Je	6.10.94 0800-1800		
Ma	11.10.94 0800-2400		
Me	12.10.94 0800-1900		
Je	13.10.94 0800-2400		
Ve	14.10.94 0800-1600		
Lu	17.10.94 0900-2400		
Ma	18.10.94 0800-1900		
Me	19.10.94 0800-2400		
Je	20.10.94 0800-1900		
Ve	21.10.94 0800-1600		
Lu*	24.10.94 1000-2400		
Ma*	25.10.94 0800-2400		
Me*	26.10.94 0800-1900		

Armes: infanterie avec lance-mines.
Tirs art et lm, altitude maximale de la trajectoire: 4500 mètres.

Mise en garde

Pour plus de précisions, se référer aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.

Projectiles non éclatés



Informations concernant les tirs: dès le 27 septembre 1994, téléphone 027/31 35 31.
Sion, le 31 août 1994. Le commandement: ER inf mont 210

ARRONDISSEMENT DE MORGES Mobilier de bureau - Matériel de bureau Fax - Photocopieuses, etc.

Le 29 septembre 1994, à 9 heures, dans les locaux de la masse en faillite PREMATEX S.A., Riond-Bosson 8, à Morges, l'office des faillites de Morges vendra aux enchères publiques, au comptant (chèques non acceptés), à tout prix, sans garantie et avec enlèvement immédiat les biens suivants:

MOBILIER DE BUREAU

env. 30 bureaux, 10 meubles BIGLA, 25 meubles de rangement, 25 chaises de bureau, 30 tables, 40 chaises en plastique, 5 meubles pour imprimantes, 30 armoires métalliques, 5 armoires en contreplaqué, 30 armoires métalliques, 3 fauteuils de direction, 4 fauteuils, 10 meubles vestiaires, diverses tables pour ordinateurs.

MATÉRIEL DE BUREAU

4 écrans Nixdorf + 1 écran Brother, 3 claviers, 1 Nixdorf computer avec caisse de raisonnement, machines à écrire Brother EM 1000 comprenant clavier, écran et lecteur de disquettes, Hermes top tronic 51, Triumph, Olympia type 66, Olivetti ET 225, 1 écran vidéotex Philips, photocopieuses Toshiba BD 2810, Minolta EP 270, ED 450, EP 3170 et EP 50, machine à affranchir Hasler F202, tableau de présentation Dahle, 1 TV Mediator, 2 vidéos Funai et Roadstar, 1 rétroprojecteur, 1 écran Petra, 1 ordinateur Taxan Super vision 840 avec clavier IBM, unité disques IBM + imprimante Epson FX-85, tables à dessin Neolt et Kuhlmann, 2 coffres-forts avec clé, de marque François Tauxe dim. L 70 cm/H 126/P 60 cm et de marque Data-Safe LAMPERZ dim. L 118 cm/H 173 cm/P 84 cm, 1 chariot à documents sur roulettes, 1 ventilateur de bureau Solis, 2 calculettes Canon, machine AEL 300, 1 écran Philips PRV FBM 749 et clavier et computer IBM, appareil Sentionphon T606 avec transformateur, 1 Panafax Panasonic UF-400AD + matériel de bureau (perforatrice, caissettes, économat, enveloppes, corbeilles à papier, etc.).

DIVERS

1 jeu de cales Johnson avec certificat de qualité, 87 pièces, pendule murale, panneau affichage en bois, porte-habits, moquette, lampe hallogène, four micro-ondes Bauknecht, lave-vaisselle GS, monte-charges Maerse 2000, four Siemens, etc.

Les biens sont visibles dès 8 h 30.

Pour tous renseignements complémentaires:
tél. (021) 802 31 51, M. Chavailleaz.

OFFICE DES FAILLITES DE MORGES:
P. Chavailleaz, chef bureau A

36-202855



Après des étés torrides, des hivers froids vous quettent!

Occasion propice au cuir
Occasion propice à Neuenschwander

Le spécialiste du cuir dans la région.
Neuenschwander Ile Falcon/CH-3960 Sierre
tél. 027 55 02 65

29 51 51 PUBLICITAS 29 51 51

UN CADEAU...
...de 365 jours!
...un abonnement au **Nouvelliste**
et Feuille d'Avis du Valais



VILLAGES D'ENFANTS SOS

Amis suisses des Villages d'enfants SOS
Viktoriastrasse 34, 3084 Wabern



Nom: _____
Prénom: _____
Rue: _____
NPA/Lieu: _____

Envoyez-moi, svp.:
 du matériel d'information
 des renseignements sur vos parrainages

D'un même pas vers l'avenir
Parrainez un village, un enfant

LOTO
Samedi 24 septembre

Fr. 10'000.- de lots

Service de car compris dans le prix de l'abonnement (assuré par Ballestraz & Fils)
Tél. 027/ 58 21 51

20 séries - 2 séries spéciales
Tirage des abonnements GRATUIT :
3 X 3 bouteilles de vin

Départ Sierre	Noës poste 19.00	Départ Sion	Sion gare 19.20
	Sierre Beaulieu 19.05		St-Léonard place 19.25
	Sierre gare 19.10		Granges Industrie 19.30
	Chippis poste 19.15		
	Chalais poste 19.20		
AUTO-TRANSPORT	Réchy kiosque 19.25	AUTO-TRANSPORT (retour dès fin du loto)	



9.90 KOCHERSBIER
Bière d'Alsace
24 x 25 cl
PRIX MAGRO

Votre partenaire



Racisme!

BERLIN. - Un Ghanéen âgé de 25 ans a été poignardé et battu par une bande de six néonazis à bord d'un train de banlieue, et a finalement été jeté hors du train, ont annoncé hier les autorités. Retrouvée samedi dernier au bord de la voie, inconsciente, la victime avait le crâne fracturé, le pied droit écrasé et elle a dû subir l'amputation de la jambe gauche.

«Nous n'avons pu parler avec lui qu'hier», a déclaré le porte-parole du procureur de Neuruppin, une localité de la banlieue de Berlin. «Avant, il ne faisait que grommeler des choses à propos de skin-heads.»

Les agresseurs sont recherchés pour tentative de meurtre.

C'est le deuxième Ghanéen à être victime d'une agression de ce type dans l'ex-RDA depuis le début de l'année. (ap)

Jean Paul II cloué au Vatican

Le pape reporte d'un an sa visite à l'ONU et aux Etats-Unis.

CITÉ DU VATICAN. - Le pape Jean Paul II a reporté à novembre 1995 la visite qu'il devait effectuer en octobre prochain aux Etats-Unis, notamment au siège des Nations Unies à New York, et ce pour lui permettre de retrouver une bonne «mobilité» après sa chute du mois d'avril, a annoncé hier le Vatican.

Selon le porte-parole du Saint-Siège, Joaquin Navarro, le pape, qui a 74 ans, n'a pas retrouvé une mobilité totale depuis qu'il s'est brisé le col du fémur droit le 28 avril dernier, et il a donc encore besoin de rééducation physique. «C'est une question de mobilité, pas de santé», a précisé M. Navarro.

«La visite du pape Jean Paul II aux Nations Unies était prévue pour le mois prochain. Il a été conseillé au pape de ne pas accroître son activité pendant cette période à la suite de son opération orthopédique, et ce en vue d'un rétablissement fonctionnel complet et rapide», selon le communiqué du Vatican.

«La visite a été reportée à novembre 1995 afin qu'elle coïncide avec les célébrations du 50e anniversaire de la création des Nations Unies», poursuit le communiqué. «Par conséquent, les visites pastorales prévues en octobre dans certains diocèses américains lors de ce voyage n'auront pas lieu.»

Le souverain pontife devait quitter le Vatican le 20 octobre pour une visite au siège new-yorkais de l'ONU, ainsi qu'à Yonkers (Etat de New York), Newark (New Jersey) et Baltimore (Maryland).

Selon M. Navarro, le Saint-Père, qui est à présent dans sa seizième année de pontificat, maintient ses activités normales en Italie. En revanche, aucune indication n'a été donnée sur le voyage suivant du pape, prévu au mois de janvier aux Philippines, au Sri Lanka, en Australie et en Papouasie-Nouvelle-Guinée.

Jean Paul II s'était cassé le col du fémur droit lors d'une chute dans sa salle de bains et avait subi une opération chirurgicale le 29 avril pour le

remplacer. Cet accident l'avait contraint à reporter un voyage en Sicile et en Belgique. Il avait toutefois pu se rendre à Zagreb (Croatie) le 11 septembre dernier.

Depuis son opération du mois d'avril, le pape marche avec une canne et il a semblé encore fatigué lors de ses récentes apparitions publiques. En 1992, le Saint-Père avait déjà subi une opération pour se faire retirer une «tumeur bénigne» de l'intestin. En novembre 1993, il avait été victime d'une fracture de l'épaule lors d'une chute.

Le Vatican a toujours démenti les rumeurs selon lesquelles le pape souffrirait d'une grave maladie, telle que la maladie de Parkinson. (ap)

EN BREF

Sous l'aile de l'OLP?

GAZA. - Yasser Arafat a ordonné la mise en liberté de trois membres du mouvement de résistance islamique Hamas, ont annoncé hier des responsables de l'OLP et du Hamas. Ces membres étaient accusés du meurtre d'un policier palestinien.

Yasser Arafat a pris cette décision après sa première entrevue officielle avec des dirigeants du Hamas. Les deux parties ont estimé que cette rencontre jetait les bases d'une coopération entre Hamas, opposé à l'accord de paix entre l'OLP et Israël, et l'autorité palestinienne à la tête des territoires autonomes.

Cette rencontre risque d'inquiéter Israël dont le premier ministre, Yitzhak Rabin, a demandé au chef de l'OLP de poursuivre les partisans du Hamas et d'autres groupes opposés à la paix. (ats/reuter)

Explosif

CAMBRIDGE. - Près d'un kilo de semtex et trois détonateurs ont été découverts hier dans la prison de Whitemoor, près de Cambridge. Des prisonniers de l'IRA avaient tenté de s'évader de cet établissement il y a dix jours.

L'explosif et les systèmes de mise à feu étaient cachés dans un conteneur scellé dans un des murs d'enceinte de la prison, situé à côté du quartier de haute sécurité où sont détenus des membres de l'IRA. (ats/afp)

Condamné

SINGAPOUR. - Le gouvernement de Singapour a rejeté une ultime demande de grâce pour le Néerlandais Johannes Van Damme, a indiqué hier Guus Van Bladel, l'assistant social qui lui rend visite tous les jours. Il doit être pendu à l'aube pour trafic d'héroïne.

M. Van Bladel a indiqué à la presse à sa sortie de la prison où M. Van Damme est détenu que le condamné lui avait annoncé que son appel avait été rejeté et que la pendaison allait avoir lieu aujourd'hui comme prévu. Il devrait ainsi devenir le premier Occidental exécuté à Singapour. (ats/afp)

Grosses et velues

LONDRES. - Les femmes de Pompéi étaient grosses et poilues et étaient sujettes à de fréquents maux de tête, si l'on en croit une anthropologue australienne.

Mettant à mal la légende qui veut que les femmes de Pompéi étaient des beautés classiques, Estelle Lazer écrit dans la dernière édition du «New Scientist» qu'elles souffraient en fait d'un désordre hormonal connu sous le nom d'hypertrophié frontalis interna. Le désordre provoque l'obésité, un système pileux fourni, des maux de tête et le diabète.

Professeur à l'Université de Sydney, Estelle Lazer a étudié les os de 300 cadavres découverts dans les ruines de Pompéi, détruit par une éruption du Vésuve en 79 avant Jésus-Christ, pour parvenir à ses conclusions. (ats/reuter)

Ecole...

NUREMBERG. - L'élève d'une auto-école de Nuremberg et son moniteur ont été interpellés mercredi soir par la police locale alors qu'ils roulaient en état d'ivresse. L'élève, âgé de 49 ans, avait 2,13 g d'alcool par litre de sang. Son professeur, âgé de 42 ans, était un peu plus sobre (1,47 g/l).

La limite légale de 0,8 g/l ayant été largement franchie, le moniteur a perdu son permis de conduire et sa licence, a indiqué la police de Nuremberg. (ats/afp)

Haiti se calme

Aristide: je reviens. Cédras: je reste.

PORT-AU-PRINCE. - Un calme précaire régnait hier dans les rues de Port-au-Prince. Après la violente répression deux jours auparavant, la police haïtienne a cessé, en partie, ses brutalités, malgré quelques bousculades lors d'une manifestation sur le port.

Après la répression brutale de mardi, la police haïtienne a montré plus de retenue hier en dispersant un rassemblement qui se déroulait sur le port, où les badauds étaient venus assister au débarque-

ment de nouvelles troupes américaines. Mais des bousculades ont encore eu lieu de la part d'une police toujours menaçante mais désormais encadrée par les troupes américaines.

Les violences policières avaient fait un mort et plusieurs blessés parmi des manifestants partisans du président déchu Aristide, sous les yeux des militaires américains demeurés impassibles. Le président Bill Clinton a décidé immédiatement l'envoi de 1000 policiers militaires à Port-au-Prince afin d'enca-

drer la police haïtienne. Aujourd'hui, ce contingent devrait également se déployer dans les campagnes où la police haïtienne mène la répression d'une main de fer. Le général Raoul Cédras, chef de l'armée haïtienne, a depuis assuré le général Henry Shelton, commandant des forces américaines en Haïti, que ces brutalités ne se reproduiraient plus.

Tandis que de nouvelles troupes et du matériel lourd continuaient de débarquer hier, les soldats américains ont démantelé la compagnie qui avait été le fer de lance du putsch contre le président Aristide il y a trois ans. «La situation ne va pas changer d'un jour à l'autre, mais elle est un peu meilleure chaque jour. (...) Nous allons restaurer la démocratie», a assuré Bill Clinton.

Le président Aristide, qui doit reprendre le pouvoir en vertu de l'accord signé dimanche avec la junte, a finalement apporté son soutien aux efforts américains, après plusieurs jours de silence. Il reprochait à l'accord conclu dimanche de laisser la junte à la tête du pays durant encore un mois, permettant ensuite au général Cédras de rester dans le pays, sans être contraint à l'exil. Le général Raoul Cédras a d'ailleurs annoncé mercredi soir, dans une interview à la chaîne CBS, qu'il quitterait bien ses fonctions au sein de l'armée le 15 octobre mais qu'il ne quittera pas son pays, expliquant que l'accord ne le prévoit pas.

Hier, la radio haïtienne a rapporté que le président Joannassaint s'appretait à convoquer les députés afin d'étudier un projet d'amnistie - prévu par l'accord signé avec les Etats-Unis - en faveur des auteurs du putsch contre le président Aristide en septembre 1991. (ap)

Equilibre danois

Rasmussen quémarrera à gauche, à droite...

COPENHAGUE. - Le premier ministre social-démocrate danois, Poul Nyrup Rasmussen, sort affaibli des élections législatives de mercredi. Mais il est assuré de rester au pouvoir à la tête d'une coalition minoritaire, grâce à l'appui de deux partis de gauche. M. Rasmussen, 51 ans, a admis lui-même hier que son futur cabinet risquait d'être ballotté entre différents courants le plus souvent contradictoires. L'équipe qu'il a l'intention de former avec deux petits partis du centre (radical et centriste-démocrate) ne disposera dans la nouvelle assemblée que de 76 députés, soit une perte de 13 sièges par rapport à avant le scrutin. Il rate ainsi de 14 mandats la majorité absolue au Parlement (Folketing), qui compte 179 sièges.

Soutien à gauche

Pour gouverner face à la droite (83 sièges en comptant l'extrême-droite), M. Rasmussen devra compter sur le soutien des députés de deux formations d'extrême-gauche, les socialistes du peuple (13) et la liste de l'unité (6), nouvelle venue à l'assemblée. Les chefs de ces deux formations ont réaffirmé hier leur volonté de coopérer avec un cabinet minoritaire de centre-gauche. Mais en renouvelant leurs revendications, notamment des mesures antichômage avec une politique de dépenses publiques plus volontariste.

Les alliés centristes de M. Rasmussen ne souhaitent pas s'engager dans cette voie-là, synonyme pour eux de relance de l'inflation et de hausse du déficit budgétaire. Ils entendent faire prévaloir leurs vues, ce qui a contribué à rassurer les marchés financiers.



Rasmussen... équilibriste. ap

Soutien à droite

Pendant la campagne électorale, M. Rasmussen a promis de garder le cap sur les objectifs qu'il s'était fixés en 1993: maintien du bien-être social, dans la plus pure tradition social-démocrate scandinave de l'Etat-providence, et réduction des dépenses dans d'autres domaines.

Le chef du gouvernement devra également déployer tout son art du compromis dans un autre domaine: l'Europe. Ecartée de la campagne par les grands partis, elle a fait irruption dans les résultats via la liste de l'unité (3,1% des voix), conglomérat de gauchistes de différents courants que seule l'opposition à l'Union européenne a pu réunir.

Pour contrer cette menace, M. Rasmussen a laissé entendre qu'il demanderait à la droite traditionnelle de le soutenir sur les questions européennes, notamment dans la perspective de la révision du Traité de Maastricht en 1996. (ats/afp/reuter)

L'OTAN défend l'ONU

Raid contre une position serbe bosniaque.

SARAJEVO. - Des avions de l'OTAN ont mené hier un raid contre une position serbe près de Sarajevo. L'attaque fait suite à des incidents au cours desquels la Force de protection des Nations Unies a été prise pour cible. Deux casques bleus ont été blessés.

Selon l'ONU, des appareils français, britanniques et américains ont participé à ce raid dirigé contre un char de combat serbe dans la région de Sarajevo. Le blindé se trouvait à l'intérieur de la zone d'exclusion délimitée par l'ONU autour de Sarajevo. A New York, le porte-parole de l'ONU n'a pas été en mesure de donner d'autres précisions.

Les Serbes de Bosnie avaient pourtant affirmé avoir retiré leurs armes lourdes de la zone d'exclusion de 20 km autour de Sarajevo. Un porte-parole de l'armée serbo-bos-

niaque a déclaré à Pale, fief des Serbes bosniaques, que toutes les armes lourdes avaient quitté la zone mercredi soir. L'ONU n'avait pas été en mesure de confirmer ces affirmations.

Casques bleus blessés

Les attaques contre les casques bleus se sont multipliées. Deux casques bleus français ont été blessés par des Serbes bosniaques. Dans le premier incident, un véhicule de reconnaissance a été pris pour cible et le conducteur a été blessé.

Après, un soldat des unités de lutte contre les tireurs embusqués a été blessé à la jambe par un tir serbe bosniaque dans le centre de Sarajevo. Enfin les Serbes bosniaques ont tiré sur deux véhicules blindés à Sarajevo

sans faire de victime.

Le pont aérien humanitaire vers Sarajevo a été suspendu quelques heures avant la frappe aérienne de l'OTAN contre un char serbe, a indiqué le Haut-Commissariat aux réfugiés. Le porte-parole du HCR n'a pas été en mesure de dire quand les vols reprendraient.

Etouffement serbe

Sarajevo est privé depuis une semaine d'eau, d'électricité et de gaz. Mais l'ONU s'est refusée hier à considérer pour le moment la menace d'une action militaire contre les Serbes de Bosnie pour normaliser la situation dans la capitale. La FORPRONU reconnaît que la situation des 380 000 habitants de la capitale bosniaque devient inquiétante.

Les Serbes de Bosnie refu-

sent de donner les autorisations nécessaires à la FORPRONU pour réparer, sur le territoire qu'ils contrôlent, des lignes à haute tension qui alimentent Sarajevo. L'absence de courant a paralysé la principale station de pompage d'eau de la ville. Et ils refusent également de rouvrir une vanne sur le gazoduc qui dessert la ville assiégée depuis avril 1992.

La neige est déjà tombée sur les hauteurs surplombant Sarajevo.

Les habitants ont repris, leurs bidons à la main, le chemin des points de distribution d'eau. Ils font également la chasse aux bois de feu pour cuire leurs repas, et la FORPRONU envisage déjà d'organiser des distributions de repas chauds.

Tension à Bihac

La situation était également tendue sur un autre front: celui de la poche de Bihac, à la frontière entre la Bosnie et la Krajina. Selon la FORPRONU, les forces serbes de la Krajina accumulent depuis plusieurs jours des renforts en hommes et artillerie au nord-est et au nord-ouest de l'enclave musulmane de Bihac.

La FORPRONU s'interroge sur la signification de cette opération de concentration en hommes et en artillerie. L'armée bosniaque s'est rendue maître de la poche de Bihac après avoir écrasé la résistance du chef musulman dissident Fikret Abdic.

La situation dans la poche de Bihac est calme depuis le week-end dernier. (ats/reuter/afp)



VALAIS

Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.

Case postale 555 - 1951 Sion
Tél. (027) 297 666

La distribution de vos papillons à tous les ménages, rapide, sûre, économique

CHABLAIS

GROS BRAS MONTHEY. - Le Montheysan Pascal Girard a obtenu une médaille de bronze lors des championnats du monde de bras de fer. Chapeau!..... PAGE 14

MARTIGNY

DE L'ÉTABLE A L'ÉCRAN SEMBRANCHER. - Elles méritaient bien d'être les vedettes d'une fiction que la TV romande tourne dans l'Entremont. Elles? Les reines évidemment. PAGE 16



SION

AVEC BESSE ET NADIG SION. - Anciennes et nouvelles vedettes se côtoieront à l'occasion de Sportissima 1994. PAGE 22

SIERRE

LES ÉTAGES DES MIRACLES SIERRE. - Des chômeurs prennent leur destin en main. Au centre de Sierre, à deux pas du Terminus, ils ont retapé un bâtiment durant l'été... PAGE 21

HAUT-VALAIS

LES CRÂNES DES DISPARUS LOÛCHE. - C'était la coutume, au XVe siècle, de constituer des ossuaires près des églises. Celui de Loèche est très important. PAGE 13

Au service de la montagne

Huit cents films en lice au Festival international du film alpin des Diablerets.

Près de huit cents films sélectionnés représentant vingt-quatre pays illustrent le palmarès d'un quart de siècle d'existence du Festival international du film alpin des Diablerets (FIFAD).

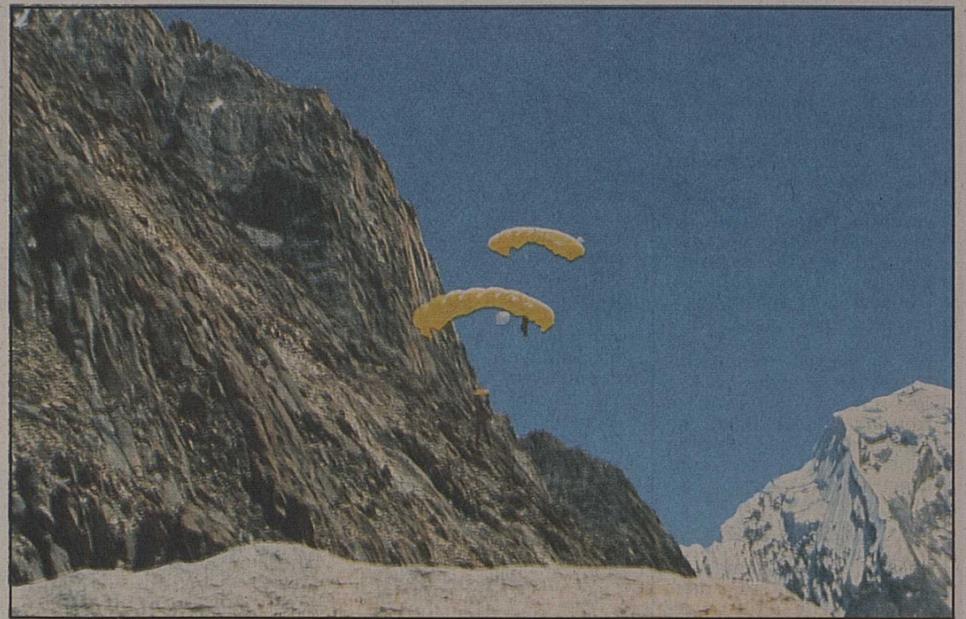
Par Ariane Manfrino-Alter

Le festival tend à encourager et développer la production cinématographique, tout en concourant à une promotion active de la montagne, des Alpes et de sa vie culturelle. Le moins que l'on puisse dire, à l'aube de ce vingt-cinquième anniversaire du FIFAD, dont les portes s'ouvriront du 26 septembre au 2 octobre, c'est que la manifestation n'est pas demeurée statique. Depuis l'heure du départ qui voyait l'initiateur Jacques Lavenex, actuel directeur technique, projeter son film consacré à la région des Diablerets et mettant en scène des guides de la station, et celle d'aujourd'hui, développant différentes facettes de la vie montagnarde, il est intéressant de constater l'évolution positive du festival. Si l'on excepte l'importance de ce carrefour des cimes, qui n'a cessé de croître, ce rendez-vous alpin constitue une véritable mémoire vivante.

A l'alpinisme de grimpeurs exceptionnels, ouvrant des voies nouvelles, conquérant les sommets de l'Himalaya, ont succédé les exploits les plus fous. L'homme, stimulé par une société axée sur l'ultraperformance, au risque de sa vie, n'a pas craint de repousser les limites du possible. Non content de gravir les cimes les plus inaccessibles, il a cédé à l'attrait du vertige, du sensationnel, souvent répercutés avec force par les médias. Aux ascensions multipliant les techniques de grimpe, ont suivi les vols delta, les parapentes, les skieurs de l'impossible etc.

L'identité alpestre

Il va sans dire que le festival alpin ne tient nullement à renoncer à cette fascination particulière de la montagne. Loin de lui l'idée de priver son public d'expéditions lointaines ou d'images sensationnelles. Toutefois, l'heure est venue d'ouvrir une nouvelle voie. Une voie résonnant à la philosophie profondément humaniste du FIFAD, qui se trouvait du reste entièrement symbolisée dans cette citation de Byron, inscrite en exergue de la première plaquette. «Ce que l'on sent à la montagne



La nouvelle orientation du festival n'empêchera pas de saluer les exploits.

est sublime, cela tient de l'universel amour, cet amour profond et jaloux de l'inaccessible et du vrai.»

Rien d'étonnant, dès lors, après avoir confirmé l'option de leur président Pierre Simoni, désireux d'accueillir les films traitant de la protection de l'environnement en montagne, que le comité s'engage encore un peu plus loin en faveur de la vie et de l'identité alpestre.

Un luxe qu'il peut se payer, tant il est vrai que l'abondance des sujets - voir l'attrait pour le FIFAD manifesté par des cinéastes du monde entier - est révélateur d'un besoin de s'exprimer et de partager ses émotions les plus intimes.

Les vrais héros

Au-delà de la pleine réussite de leur entreprise, les responsables du FIFAD pouvaient sans peine exprimer leur volonté.

«Le paysan de montagne, aux prises quotidiennement avec les difficultés constantes

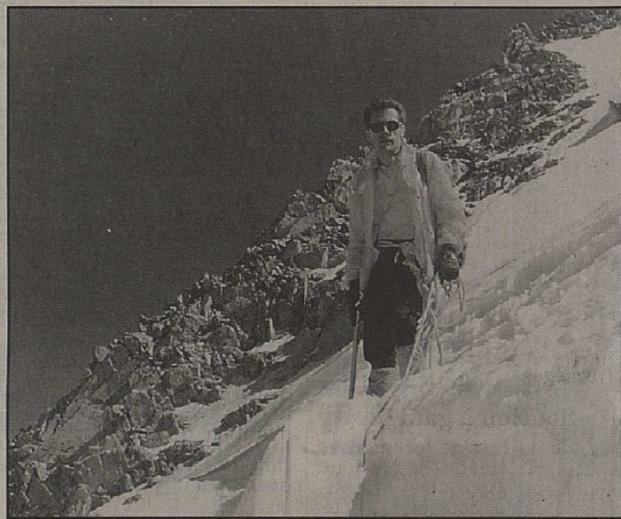
d'un milieu souvent hostile, n'incarne-t-il pas un héros plus vrai, plus digne d'admiration que le grimpeur en combinaison fluo, entouré d'une armada d'hélicoptères et assuré d'une couverture médiatique savamment orchestrée par des sponsors et des agents publicitaires?»

Le ton est donné. Sans renoncer aux bons films d'alpinisme ou d'escalade, le FIFAD tient à confirmer son orientation culturelle. A l'exécution de plus en plus perfectionnée, professionnelle, des films présentés, doit obligatoirement s'ajouter une dimension spirituelle digne de celle sans qui rien ne serait: la montagne. Sublime, profonde et mystérieuse, cette grande dame retrouve avec ce vingt-cinquième anniversaire une raison supplémentaire d'exister. A travers des gestes simples et quotidiens, des combats journaliers pour vivre et survivre dans un environnement rude et merveilleux, des hommes et des femmes fixés sur la pellicule nous rappellent que ce sont eux les véritables acteurs de la montagne.

Discret

Discret, peu enclin à parler de lui, Jacques Lavenex évoque le Festival international du film alpin (FIFAD) comme une manifestation dont l'importance médiatique lui échappe. Homme de la première heure - c'est grâce à son initiative que furent créées ces rencontres - ce montagnard œuvre, sans relâche, dans l'ombre. «Telle une cordée, nous avançons vers le sommet choisi», s'exclama-t-il lors du premier FIFAD. Consciencieusement, sans jamais prétendre aux honneurs, cet alpiniste et cinéaste ne revendique aucune reconnaissance. Seul compte pour lui, le succès de l'équipe. Avec dévouement, il s'applique à faire glisser la corde, assurant la montée ascensionnelle de son enfant, le FIFAD.

Et pourtant, force est de l'admettre, que sans lui rien ne serait...



L'initiateur du FIFAD, Jacques Lavenex.

Mérite alpin pour le Valais

Jacques Michelet, honoré, remercie son équipe.

Après Fernand Martignoni, dévoué pilote des glaciers, Xavier Kalt, courageux secrétaire international des guides, ou Robert Coquoz, apprécié pour sa grandeur et sa disponibilité, le Valais est à nouveau honoré. Le mérite alpin, distinction remise par le Festival international du film alpin des Diablerets (FIFAD) dans le but de récompenser des alpinistes remarquables et dévoués à une cause commune, revient cette année à Jacques Michelet. Responsable d'une section de la police, pratiquant avec compétence depuis près de vingt ans le secours et la recherche en montagne, ce dernier marque son désir de partager cet honneur.

«Je ne voulais pas accepter ce mérite, souligne avec délicatesse Jacques Michelet.» Cette position ne traduit nullement une fausse modestie. L'homme est solide, bien équilibré, mais refuse un quelconque vedettariat. Pour lui, les gestes de son quotidien sont indissociables de la notion de son équipe. C'est à elle, aux amis qui la composent, qu'il dédie cet oscar des cimes.

«Je ne suis qu'un point destiné à établir une coordination. Nous sommes cinq en tout dans la section.» Et Jacques Michelet de citer ses collaborateurs, les trois gendarmes-guides Pascal Fournier, Nicolas Gaspoz, Edouard Gross et l'aspirant Pascal Gaspoz.

Gendarme avant tout!

Vous n'apprendrez la formation de Jacques Michelet, bardé de diplômes, qu'en parvenant à le faire parler des autres. Un sauveteur, montagnard de surcroît, n'a que faire de paroles stériles. Son langage, ce sont les gestes qui sauvent, le dévouement à l'extrême, la satisfaction

d'avoir donné de soi-même sans attendre de retour.

«Mes compagnons ont tous une formation de base de guide, plus une connaissance approfondie des métiers de la montagne. En prime, ils possèdent encore un brevet d'ambulancier, des connaissances de premiers secours. Mais avant tout, ils sont gendarmes!» Une fonction qui donne effectivement à la section de

secours et recherche en montagne la dimension réelle de sa valeur.

En effet, lorsqu'il monte dans l'hélicoptère, le gendarme-guide est en fait trois personnes en une.

Non seulement, il est le seul capable de sortir un blessé d'une situation inextricable, mais encore il peut assister le médecin dans ses premières interven-

tions et effectuer l'enquête de police.

Une image positive

Si vous demandez à Jacques Michelet qu'elles sont les conditions à remplir pour être sauveteur, il répondra spontanément que «la compétence s'associe obligatoirement à une totale disponibilité». Ajoutons encore, ce qui manque tant dans notre monde actuel, la générosité, et nous aurons les grands traits de cet humaniste nommé sauveteur.

«C'est vrai qu'il est impensable d'accomplir un tel travail, si on n'a pas envie de donner.» Et le moins que l'on puisse dire, c'est qu'ils se donnent les cinq hommes de la section. Que ce soit en haute saison, où les accidents de montagne sont nombreux, ou en dehors de ces périodes, les interventions ne manquent pas. Dans un pays touristique comme le Valais, la montagne constitue un attrait indéniable. Mais elle ne fait, aucun cadeau à celui qui ne parvient pas à l'apprivoiser. On peut imaginer que la section de Jacques Michelet ne chôme pas. Mais ce n'est pas là son seul mérite. Ne doit-on pas, à l'époque du marketing, considérer l'image du gendarme-guide comme une sensibilisation utile, susceptible de nous rappeler que le policier n'est pas uniquement cet agent qui punit, armé d'un pistolet et d'un carnet de contravention.



Jacques Michelet et son équipe lors d'un sauvetage en montagne.

EN BREF

La police informe

MONTHEY. - Le tirage au sort de la coupe de Suisse ramène, ce dimanche, le Lausanne-Sports sur les bords de la Vièze. Afin de recevoir les spectateurs dans de bonnes conditions, la police de Monthey prie les supporters montheyens de se déplacer au stade à pied. Elle invite les spectateurs en voiture à suivre le balisage mis en place et à utiliser les parkings du centre commercial de la Verrerie (Migros) - ouverts à cette occasion - et ceux de la place d'Armes, de Château-Vieux (accès par le giratoire du Vieux-Pont) et du Cotterg. Les stationnements sur les trottoirs des avenues de l'Europe et du Simplon sont interdits et seront sanctionnés.

Nuit au palace

AIGLE. - La Dramatique d'Aigle présentera, dans son caveau de la rue de Jérusalem, un spectacle intitulé «Palace». Ce spectacle est constitué de textes originaux écrits pour l'émission portant le même nom. Les représentations auront lieu ce soir, puis les 23, 29 et 30 septembre ainsi que les 1er, 6, 7 et 8 octobre, à chaque fois à 20 h 30. Une réservation des places est possible, même recommandée, auprès de l'horlogerie Christen, rue du Bourg, à Aigle, tél. (025) 26 2294.

Orchestre croate

MONTHEY. - Dimanche 25 septembre, les Chablaisiens pourront découvrir l'orchestre Romanca. Les six musiciens vivent en Croatie, près de la frontière bosniaque. Ils ont été invités par l'association S.O.S. enfants de Croatie, dirigée par Mme Marija Schellenberg. Les musiciens croates animeront la messe de 10 heures à l'église de Bex et celle célébrée à 18 heures à l'église paroissiale de Monthey. Dimanche après-midi, ils se produiront lors de la kermesse de la paroisse catholique de Bex, dans le préau de l'école.

La Dzèbe

SAINT-AURICE. - Le centre de loisirs et culture La Dzèbe de Saint-Maurice fête la réouverture de son local le samedi 24 septembre de 16 heures à 21 heures. L'association propose une petite fête avec des animations: un concert des Flibustiers et une paella géante qui sera préparée par le Centre espagnol de Saint-Maurice. Pour mieux répondre encore à la demande des jeunes, le comité de la Dzèbe tente l'expérience de l'engagement d'une animatrice professionnelle, Annelise Robyr. Cette personne a pour tâche de structurer le centre de loisirs et de soutenir les bénévoles dans leur action auprès des jeunes.

Exposition

MONTHEY. - La Grange à Vanny expose jusqu'au samedi 24 septembre les toiles du peintre Michel Manini. A rappeler que la galerie restera ouverte jusqu'à 19 heures. L'artiste peint des huiles représentant le plus souvent des vues de villages baignés de soleil et d'ombre.

Saint Maurice et ses martyrs

Temps maussade pour une fête ensoleillée.

SAINT-AURICE. - Le temps était gris pour la célébration de la Saint-Maurice et de ses compagnons martyrs, patrons célestes de l'abbaye, de la cité d'Agaune et du Valais. Pourtant nous ne pouvons qu'accorder une place au soleil à ce jour de fête. Journée de piété avec la grand-messe pontificale suivie de la procession des reliquaires, conduite par l'Agaunoise jusqu'à la place du Parvis. Ce moment de prières s'est poursuivi dans l'après-midi avec la proclamation de la passion des martyrs d'Agaune. A l'invitation de Mrg Salina, évêque-abbé de Saint-Maurice, de nombreuses autorités politiques, juridiques et militaires dont les conseillers d'Etat Bernard Borner et Raymond Deferr ont assisté à cette cérémonie du souvenir.

Chablais, du Valais et même de Savoie, d'Italie et d'Allemagne sont également venus en grand nombre apporter leur témoignage de foi au saint martyr et ses compagnons. La communauté des chanoines de Saint-Maurice et de nombreux prêtres réguliers et séculiers amis de l'abbaye ont entouré pour l'occasion Mrg Robert Dossey, archevêque de Lomé (Togo), Mrg Benoît Vouilloz, prévôt du Grand-Saint-Bernard, accompagné de son prédécesseur, Mrg Angelin Lovey. Journée d'amitié également pour toute cette foule animée d'une même foi. Après la bénédiction sur la place du Parvis, un apéritif a permis à la population agaunoise de fraterniser avec les représentants politiques, militaires, religieuses et les différents pèlerins. (val)



La procession des reliquaires.

Témoignage de foi

Les fidèles et les pèlerins du

Un Montheysan musclé

Pascal Girard médaillé de bronze aux «mondiaux» de bras de fer.

MONTHEY. - Les quizièmes championnats du monde de bras de fer ont permis au Montheysan Pascal Girard de réaliser la meilleure performance de sa déjà longue carrière (sept «mondiaux»). Après sa cinquième place en Grèce en 1989, c'est une médaille de bronze qui est venue s'ajouter au palmarès du sportif valaisan adepte des compétitions mises en valeur il y a quelques années par le film «Over the top», avec le Rambo du cinéma américain: Sylvester Stallone.

Cette quizième édition sur la plan mondial avait lieu en Suède au début du mois. Parmi les quatre cents participants, on comptait tout de

même soixante-cinq Suisses. «Le niveau était très élevé, mais la Suisse est tout de même parvenue à remporter trois médailles de bronze, avec Charly Locher de Berne chez les moins de 70 kilos, et Graziella de Rapperswil chez les moins de 45 kilos et moi-même dans la catégorie des moins de 75 kilos», racontait Pascal au retour de ces joutes.

«Il m'a bloqué»

«Dans ma catégorie, j'avais à faire avec vingt-cinq concurrents», indique le Montheysan qui se dit satisfait de son résultat, même s'il nourrit quelque regret. «En fait, je suis passé très près de la première

place. Mais une petite erreur d'observation m'a coûté le titre. A ce niveau de la compétition, cela ne pardonne pas.» Mais que s'est-il passé exactement? «J'ai attaqué fort d'entrée, mais mon adversaire m'a bloqué. Au lieu de me regrouper, j'ai insisté en ouvrant.» C'est-à-dire? «Ouvrir consiste à éloigner son corps du poing.»

2 m 15, 150 kg

Les Européens de l'Est ont fait une entrée en force ces dernières années dans le monde du bras de fer international. «En Suède, ils ont tout gagné ou presque», raconte Pascal. «Ma catégorie a été remportée par un Suédois devant un Géorgien. Ces types sont très forts, avec des physiques impressionnants, tel ce Géorgien de 2 m 15 et de 150 kilos, tout en muscle.»

Et les Américains? «Il faut savoir que les professionnels n'y viennent pas. Car, à part la gloire, on ne gagne qu'une médaille à 3 fr. 50. Ma dernière saison m'a coûté 15 000 francs. En Suède, l'équipe américaine n'avait pas les meilleurs compétiteurs d'outre-Atlantique avec elle.»

Mais en fait, les concurrents de l'Europe de l'Est sont-ils devenus plus forts que les Américains dans ce sport typiquement américain? Sibylline, la réponse de Pascal Girard: «Parmi les pros américains on trouve des gars vraiment très forts.» (gib)



A deux doigts du titre mondial.

Le «Messager boiteux» 1995!

C'est en 1708 que l'almanach du «Messager boiteux» a pris son élan. Et depuis quelques jours, sa 288e édition, celle pour l'année 1995, montre sa couverture colorée à la devanture des kiosques et des librairies. L'almanach nouveau est arrivé: dégustons-le!

La première lampée nous entraîne à travers le calen-

drier de l'an prochain, avec ses saints et ses prévisions du temps, à consulter d'un œil amusé et tolérant. La deuxième verrière dégage une fraîcheur toute alpine, avec la liste des huitante-deux sommets de plus de 4000 mètres en France, en Italie et en Suisse (championne d'Europe).

Puis apparaissent des saveurs diverses, avec des récits au fumet de terroir; elles nous rappellent ce qui de notre passé dure vivant jusqu'à nous.

On y trouve aussi un résumé précis des principaux événements survenus au cours des douze mois écoulés dans le monde, en Suisse et dans chacun de nos cantons romands: c'est en quelque sorte le «Journal de l'année».

La grande planche en couleurs nous raconte la belle aventure de la terre à travers de somptueux documents que

l'on peut admirer au Muséum d'histoire naturelle de Genève.

Enfin, avec les renseignements qu'il apporte, l'almanach constitue un aide-mémoire au goût de «revenez-y». Et effectivement, on y revient souvent, car l'almanach se consulte chaque jour de l'année. Santé et conservation!



Silène sur son âne préfère le vin à l'eau! Bois gravé de la Fête des vignerons de Vevey d'il y a deux siècles.

Au son de l'accordéon

Eh bien! jouez maintenant, à Val-d'Illiez.

VAL-D'ILLIEZ. - Organisé pour la première fois en automne de l'année dernière, le Switzerland Accordéon devait immédiatement dépasser toutes les espérances de ses initiateurs en rassemblant, trois jours durant à Val-d'Illiez, septante-deux musiciens et un public de quelque 2500 spectateurs. Comment alors ne pas récidiver? La deuxième édition aura lieu les 28, 29 et 30 octobre prochain. Le Switzerland Accordéon demeure avant tout une rencontre: celle de tous les mordus de l'accordéon, musiciens confirmés, amateurs passionnés ou simples auditeurs. C'est le plaisir qui importe avant tout.

Soirées prometteuses

Le Switzerland Accordéon 1994 bénéficiera de la présence d'un chapiteau de 600 places, au cœur même du village de Val-d'Illiez. Seront présents à la soirée de gala du vendredi 28 octobre, dès 20 h 30, Moineau, le roi du rétro, Frédéric Langlais (champion de France), Eric Bouvelle (champion du monde) et Jean-Louis Noton. Comme l'accordéon assèche un peu la gorge, une dizaine de bars compléteront l'offre autour du chapiteau. Autre événement dans l'événement: un très prometteur concert à l'église

de Val-d'Illiez, par le Baïkal-Duo, le samedi 29 octobre à 20 h 30. Ce sera l'occasion de découvrir un tout autre aspect de cet instrument extensible.

Avec un budget de l'ordre de 50 000 francs entièrement autofinancé, le Switzerland Accordéon entend rester plus convivial que commercial. Seul le concert de gala et de l'église seront payants. L'accès à l'ensemble de la manifestation reste totalement libre. Tous les restaurateurs de la place ont également accepté de jouer le jeu et il n'est pas exagéré de prétendre que c'est véritablement la population de toute la vallée qui s'approprie à célébrer le «dieu Accordéon» et à accueillir des visiteurs de tout le pays et de la France voisine, dans une atmosphère typiquement chablaisienne. Laissons-nous donc séduire par cet instrument qui a inspiré tant de chanteurs, si ce ne sont les plus grands pour ne citer que Piaf et Brel. (val)

MEDECINS SANS FRONTIERES - SUISSE

Ils ont besoin de nous...
...nous avons besoin de vous!

Clos de la Fonderie 1 - 1227 Carouge
CCP 12-1808-1

Rester dans la course!

En réduisant les obstacles au commerce, le GATT a permis aux échanges internationaux de se développer.

Le GATT est fondamental pour la Suisse, qui tire la moitié de ses revenus des exportations.

Le GATT facilitera l'accès des produits et des services suisses sur les marchés des Etats-Unis, du Japon et du Canada, ainsi que ceux d'Asie et d'Amérique latine.

Pour se lancer sur de nouveaux marchés ou créer de nouveaux produits, les industriels ont besoin de pouvoir sans cesse élargir leur champ d'action.

Le commerce international est l'oxygène de l'économie suisse.



La Suisse et le GATT, une histoire commune depuis près de 30 ans

Brochures d'information disponibles sur demande. Société pour le développement de l'économie suisse, case postale 3684, 1211 Genève 3.

Sauvez vos Libertés

Refusez cette loi insultante qui censure sous prétexte de protéger

NON à la tutelle mondialiste de l'ONU

Allez voter et votez **NON** à la prétendue loi "antiraciste"

Actuel, resp. P.Keller - case postale 6162 - 1211 Genève 6 - CCP 12-23778-4

276-1720/ROC

ANNONCES DIVERSES

Théâtre du Pavé à Villeneuve

En première suisse

ARLOC
ou le grand voyage

de Serge Kribus

Mise en scène: Marcel Gippa.

Villeneuve, salle de l'Odéon, Grand-Rue 43

Les samedis 24.9, 1.10 et 8.10 1994 à 20 h 30
les dimanches 25.9, 2.10 et 9.10 1994 à 17 heures
les vendredis 30.9 et 7.10 1994 à 20 h 30
mercredi 5.10 1994 à 19 heures

Réservation:
office du tourisme de Villeneuve,
(021) 960 22 86.

22-130-9821

TV, VIDÉO
Hi-Fi

Plus de 100 TV et vidéos couleur, neuves, des meilleures marques au prix le plus bas, 1 an de garantie. Philips, Grundig, Sony, JVC, Panasonic, Orion et d'autres.
TV grand écran 54 cm, 50 programmes, télécommande, Fr. 400.-; idem 63 cm stéréo télétext Fr. 800.-, 70 cm Fr. 850.-, vidéo VHS télécommande 50 programmes Fr. 400 à Fr. 550.-.
☎ (037) 64 17 89.
022-239832

A vendre
TABLES ET CHAISES
VALAISANNES NOYER

avec légers défauts non teintées, à prendre sur place

140 x 80 + 2 rallonges de 50 cm.
150 x 80 + 2 rallonges de 50 cm.

Table **980.-** Chaise **148.-**



MAJO SA 1907 SAXON TEL. 026/ 44 35 35

ENSEIGNEMENT

Mathématicien licencié, bon pédagogue, donne

cours de maths et physique

tous niveaux.

☎ (026) 23 33 81.

036-203210



Etes-vous ennuyé
chaque fois qu'il
s'agit d'écrire?

Il n'est jamais trop tard pour apprendre lecture, écriture, orthographe, calcul.
Cours de base pour adultes francophones à Sierre, Sion, Martigny, Monthey.
Une fois par semaine: Fr. 40.- par mois.
Lire et écrire, (027) 56 17 75.
36-194768

Alpha

CENTRE PEDAGOGIQUE ET D'ETUDE

M. Caloz Emery
N. Schroeter Zufferey

Rue du Bourg 2
3960 SIERRE

FORMATION CONTINUE

- **COURS INTENSIFS** (en journée)
 - ★ français pour étrangers
 - ★ allemand
 - ★ anglais
 Prise en charge possible par les caisses de chômage
- **COURS ORDINAIRES DE LANGUES** (en soirée et en journée)
 - ★ français
 - ★ allemand
 - ★ anglais
 - ★ espagnol
 Tous niveaux en petits collectifs. Préparations à diplômes et certificats.
- **FORMATION SCOLAIRE** (primaire, secondaire et apprentissage)
 - ★ Cours d'appui
 - ★ Etude accompagnée

Renseignements et inscriptions:
tél. (027) 56 33 88

36-203013

A vendre

pressoir
18 hl aut.

Fr. 500.-

Tél. (027) 36 22 73.

036-203476

stampo S.A.
FABRIQUE VALAISANNE
TIMBRES CAOUTCHOUC
Dateurs - numéroteurs
Gravure
Encres spéciales
Tél. 027/22 50 55
FAX 027/22 96 31
SION - Tourbillon 40

10 TV
couleur
Philips

état de neuf, grand écran 67 cm, télécommande. Un an de garantie, Fr. 250.- à Fr. 450.- pièce.
Tél. (037) 64 17 89.
022-239831

A vendre

1 filtre à lie et bourbe en inox Fr. 8000.-
1 cuve cylindrique inox 316, 3000 litres, Fr. 3500.-
2 cuves Giovanola 4000 litres, en métal, Fr. 2500.- pièce.
Tél. (026) 22 58 49.

036-203419

Roduit-Zufferey & Cie

Fully (026) 46 12 64
Chippis (027) 55 72 28

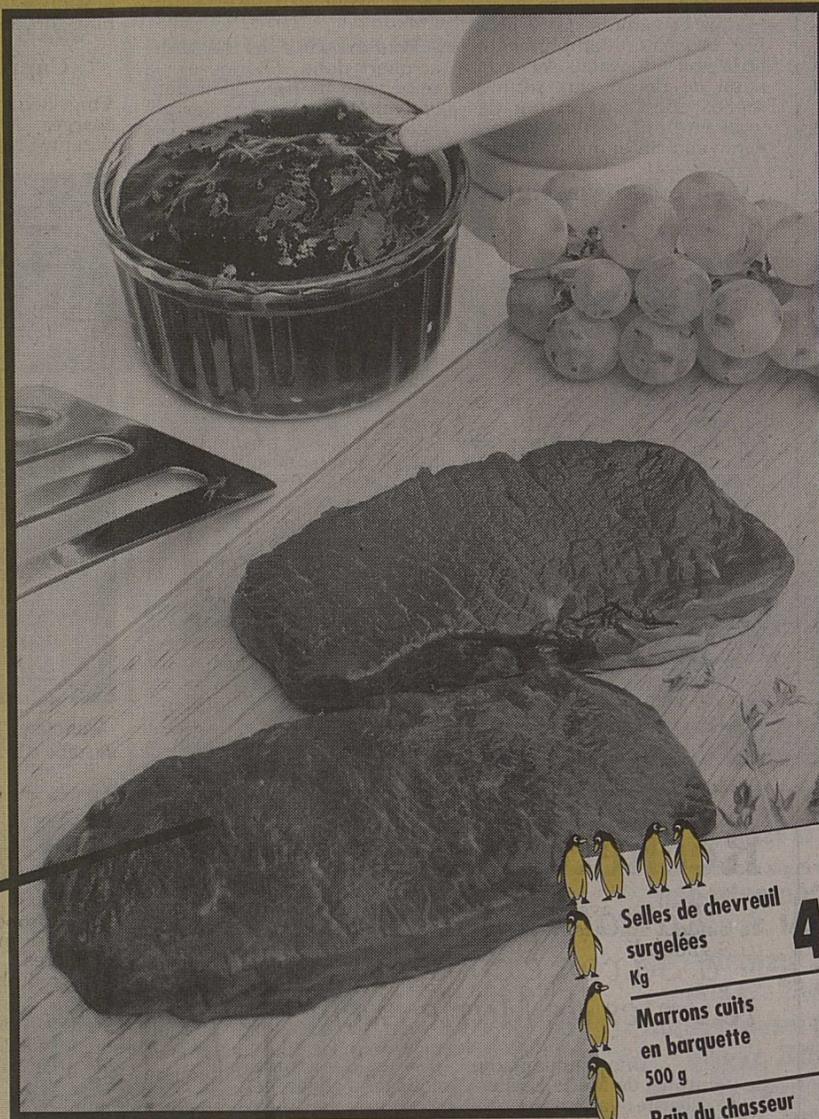
TOUT POUR LA CAVE

chapeau flottant inox 316 de 200 à 3000 lt, plus 70 pièces en stock. Cuves à vin d'occasion. N'hésitez pas à comparer!

036-201209

COOP
PASSE A L'ACTION

SPÉCIAL CHASSE



26.-

Escalopes de Cerf
kg

Selles de chevreuil
surgelées
Kg **45.-**

Marrons cuits
en barquette
500 g **6.90**

Pain du chasseur
500 g **1.75**
2.20

Humagne du Valais
Cave St-Pierre
75 cl **11.90**

Coop
Valais

TOUJOURS LE CHOIX EN TÊTE !

FC SION **CENTRE OFFICIEL DE FORMATION CONTINUE** **UCOVA**

COURS INTENSIFS
DE MICRO-INFORMATIQUE

du 10 octobre au 4 novembre 94

- 8 étudiants au maximum.
- Certificat reconnu par l'Union Commerciale Valaisanne.
- PRISE EN CHARGE POSSIBLE PAR LA CAISSE DE CHOMAGE, SOUS CERTAINES CONDITIONS.

Ecole
Lémania
Valais

Saint-Guérin 24
1951 SION
Tél. 027/22 56 70

Nos amis du Bas-Valais nous disent que ça vaut la peine de faire un saut à Brigue

kleider
seiler brig

Avenue de la gare 6
Mode pour dames et messieurs
Boutique-Jeans



Veuillez me verser Fr.
Je rembourserai par mois env. Fr.
Nom
Prénom Date de naissance
Rue No
NP/Domicile
Signature

A adresser dès aujourd'hui à Banque Procrédit, 5, Av. des Mayennais, 1951 Sion (08.00 - 12.15/13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner:

027 - 23 50 23

Xprocrédit

Pour un crédit de fr. 5000.- p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 15.9%, total des frais de fr. 413.20 pour une année (indications légales selon l'art. 3 lettre f de la LCD).

D/Nou/38/FR

EN BREF

I...
comme Icare

MARTIGNY. - La galerie Icare de Martigny-Bourg (52, rue du Bourg) consacre ses cimaises à Didier Arrigoni. L'artiste-peintre y présente ses œuvres réunies sous le titre évocateur de «Galerie de portraits, portraits du monde, monde au quotidien». Le vernissage est prévu ce soir vendredi, dès 19 heures. Cette exposition est visible jusqu'au 1er octobre prochain.

L'espace culturel bordillon est ouvert du lundi au jeudi de 14 à 18 heures; le vendredi de 19 à 22 heures; le samedi de 13 h 30 à 17 heures; le dimanche enfin de 14 à 17 heures.

Théâtre Dédal

MARTIGNY. - On reparle de la fameuse salle des Combles. L'espace artistique installé sous les toits de l'école primaire, en ville de Martigny, accueille le théâtre Dédal pour deux soirées de spectacle. Ces représentations sont programmées les 23 et 24 septembre, les deux fois à 20 h 30.

Réservations des billets à l'office du tourisme de Martigny.

Formation
gratuite

MARTIGNY. - Heureuse initiative signée de la FCTC. Le Syndicat chrétien de la construction met sur pied, aujourd'hui vendredi, une journée de formation gratuite à l'intention des plâtriers-peintres. C'est à Martigny, 22 rue des Finettes, à partir de 10 heures. Deux thèmes ont été retenus: les alternatives favorables à l'environnement dans les systèmes de peinture et la sécurité au travail. La Caisse nationale des assurances (CNA) apporte sa collaboration.

Ce rendez-vous s'adresse également aux architectes, aux chefs de chantiers et aux chômeurs.

Le Valais
en mouvement

MARTIGNY. - Le photographe Gilbert Vogt fait étape au Centre valaisan du film et de la photographie. Le professionnel de la pellicule y montre toute une série de clichés réunis sous le thème du Valais en mouvement.

Le vernissage a lieu ce soir vendredi, à partir de 18 heures. Les clichés de Gilbert Vogt sont accrochés jusqu'au 4 novembre prochain. Ils sont visibles du lundi au samedi, de 14 à 18 heures.

Tout beau
tout neuf

CHARRAT. - La coopérative Concordia de Charrat dispose depuis peu d'une construction flambant neuve. Le bâtiment commercial, qui abrite notamment un magasin, un café et des salles de réunions, a été refait de fond en comble. Les responsables ont donc logiquement prévu une inauguration. Elle a lieu demain samedi.

Rendez-vous dès 17 heures sur la place des Chênes pour la partie officielle et l'apéritif qui seront suivis d'une soirée récréative.

Nouveau curé

SAXON. - René Mudry succède à Frank Stoll à la cure de Saxon. Père de la congrégation des Spiritains du Bouveret, le nouveau desservant sera officiellement installé dimanche à l'heure de la grand-messe (10 h 30).

La cérémonie sera suivie d'un apéritif au cours duquel le président de commune Léo Farquet prendra la parole.

Toute la population est cordialement invitée à la fête.

Reines, de l'étable à l'écran

Des vaches promues vedettes d'un film que la Télé romande tourne ces jours.

SEMBRANCHER. - Les combats de reines n'en finissent pas de frapper les imaginations. La preuve, ces luttes si chères aux Valaisans ont même inspiré un film que la Télévision suisse romande tourne actuellement dans l'Entremont. Pour réaliser «Le combat des reines», Pierre-Antoine Hiroz et son équipe ont arpenté les alpages, introduit dans des étables spots, micros et caméra. Le 9 octobre prochain, l'amphithéâtre et la Foire du Valais serviront aussi de décors aux ultimes scènes d'une fiction qui devrait être diffusée sur le petit écran au printemps prochain.

Glorieuse assassinée

Le scénario, imaginé par Ca-

therine Hertault et adapté par Pierre-Antoine Hiroz, se veut pure fiction. Toute ressemblance avec des personnages et des faits existants ou ayant existé serait donc fortuite, selon la formule consacrée. «Le combat des reines» conte en fait l'histoire de Julie. Cette Genevoise d'adoption, Valaisanne d'origine, revient au pays avec la ferme intention de posséder la reine, la seule, l'unique.

Pour arriver à ses fins, Julie acquiert donc «Glorieuse», la reine des reines, également convoitée par Prosper Carron, l'ennemi haï de la famille. Cet achat ne lui portera pas bonheur. Deux jours plus tard, «Glorieuse» rend son dernier souffle, un clou enfoncé entre les deux yeux. Prosper Carron

- le suspect numéro un - n'est pas beaucoup plus chanceux, qui va se retrouver dans le fossé, un essaim d'abeilles ayant été placé dans sa voiture.

Sur cette intrigue paysanne viennent se greffer quelques histoires de cœur entre Julie, Hervé son compagnon, et Jean-Louis, un gars du pays devenu pilote d'hélico et premier flirt de Julie.

Caprice de stars

Vingt-deux techniciens sont chargés de mettre en boîte, durant près d'un mois, une

trame interprétée par une douzaine d'acteurs professionnels et plus de deux cents figurants. Un nombre bien supérieur, si l'on prend en compte les anonymes qui ont participé à la désalpe de Sembrancher du week-end dernier ou qui assisteront au combat de reines de la Foire du Valais.

Si le prix de ce film - un peu moins de deux millions de francs - apparaît important aux yeux des profanes, il est considéré comme «limite» par les pros de l'équipe. Ce ne sont en tout cas pas les dommages versés aux propriétaires de vaches qui ont grevé ce budget. La ma-

jorité des éleveurs concernés ont en effet accepté de jouer le jeu sans demander aucune compensation. Seules les trois reines vedettes du film auront ainsi droit à un «cachet».

Les téléspectateurs romands pourront découvrir cette fiction au printemps prochain. Ils pourront, entre autres, voir une vache véler. Si l'une des trois bêtes portantes sélectionnées veut bien mettre bas devant les caméras. Depuis trois jours maintenant, l'équipe technique se languit dans l'attente de cet heureux événement. Caprices de stars, que voulez-vous...

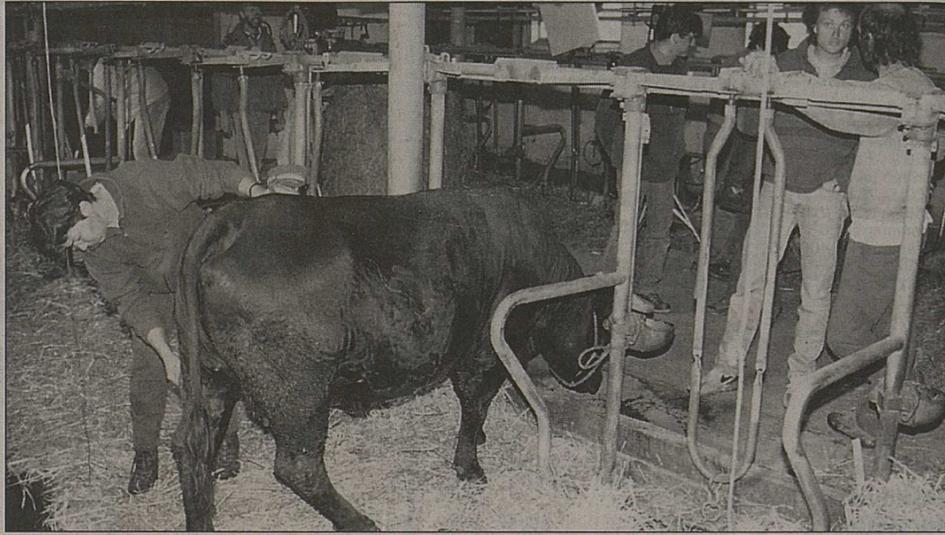
Pascal Guex

Dix ans de passion

MARTIGNY. - Même si ce «Combat des reines» est sa première fiction, Pierre-Antoine Hiroz n'est de loin pas un néophyte en matière de réalisation. Depuis 1985 et la sortie de «Je veux le soleil debout» - témoignage poignant qui l'a révélé au grand public et lui a notamment ouvert les portes des chaînes TV françaises - le réalisateur entremontant a signé, tous les ans ou presque, des documentaires de valeur.

Il a ainsi filmé les exploits de la grimpeuse Catherine Destivelle au Mali, puis aux

Etats-Unis ou ceux de la nageuse Muriel Hermine au Mexique. Il a encore dressé le portrait des gardiens de refuge en haute montagne ou immortalisé le périple en bateau de Jean-Louis Etienne, à travers les glaces. Cette année, Pierre-Antoine Hiroz a aussi sorti un film retraçant toute l'expédition de ce même Jean-Louis Etienne sur le volcan Erébus. Et voilà qu'avec ce «Combat des reines», il ajoute une nouvelle page à une filmographie déjà bien riche. (pag)



«Glorieuse» en pleine préparation d'une scène qui va la voir mourir. Pour beurre bien sûr et pour les besoins d'un scénario signé Catherine Hertault et Pierre-Antoine Hiroz.

Recherche de matières

La galerie Danièle Bovier à Saxon expose les œuvres récentes de Marie Escher-Lude.

SAXON. - Une cinquantaine de peintures de Marie Escher-Lude, artiste valaisanne qui vit à Sierre, sont exposées à la galerie Bovier à Saxon: huiles sur papier, collages aux techniques mixtes, craies grasses sur papier, aquarelles sur papiers déchirés. Des œuvres qui nous touchent par leur profonde sensibilité. Des recherches de matière: «Brun, la matière, la terre, les peaux tannées».

Créer une dynamique

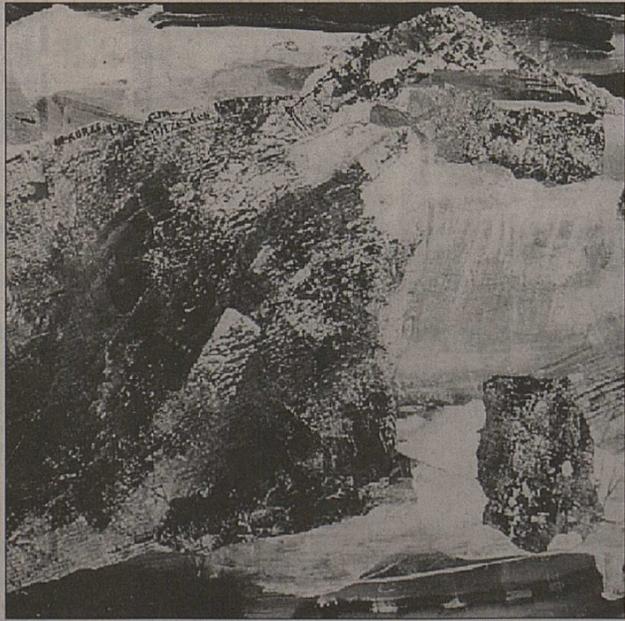
«Composition et matière journalistique»: une série de collages, dans les bruns, dans les bleus et dans les rouges. Là, les papiers sont déchirés, froissés, plissés et recouverts de gouache, d'encre ou de craie. Ils s'assemblent, se confondent, se superposent. «Ce sont leur texture qui m'intéresse», explique l'artiste, leur trame».

Marie Escher-Lude a besoin d'alterner les techniques. D'un voyage en Bretagne, elle a ramené des souvenirs bleus comme «l'espace, l'océan, l'in-

fini» et les a matérialisés en collages aquarellés. Ici, la structure est moins sereine, plus éclatée. Un bout de rocher, une petite île, un ciel immense... La couleur est transparente. «C'est là que la peinture est belle, avoue l'artiste, je n'aime pas les masses épaisses de peinture, je n'aime pas ce qui est froid.» Ses «Variations humaines» et ses «Personnages» le confirment. Car ici encore, le sensible frémit et semble surgir à tout instant. Les couleurs sont belles, profondes, chaudes. Les compositions tendent à l'épuration.

En contemplant les œuvres de Marie Escher-Lude, on peut se souvenir de certains collages de Braque ou songer à certaines balafres spontanées de Soulage. Ses matières se situent entre la construction et l'éclatement. Tantôt structurées, tantôt impulsives. Jamais figées. (vic)

Œuvres récentes de Marie Escher-Lude, jusqu'au 9 octobre à la galerie Danièle Bovier à Saxon.



«Cailloux» (collage, techniques mixtes), de Marie Escher-Lude. (ld)

La fête au village

Dorénavaz fête samedi son patron saint Nicolas de Flue.

DORÉNAZ. - Formule revue et corrigée au pied de l'Alesse. Les organisateurs de la «patronale» de Dorénavaz abandonnent en effet la salle de la Rosière au profit de la grand-rue. A l'espace confiné d'une halle, fut-elle de qualité, la société de développement, ordonnatrice des festivités, a préféré le grand air et les stands dressés à même le pavé. Cette édition 1994 sera donc populaire. Ses instigateurs ont d'ailleurs lancé un appel aux habitants et aux sociétés locales, afin de s'assurer leur collaboration. Les différents groupements qui constituent le tissu social de Dorénavaz tiendront donc «boutique». Ici le ski-club, là le chœur mixte, là encore encore les tireurs au pigeon, la gym-dames ou encore les pompiers.

Nouveau bâtiment

La manifestation débute à 10 heures. Le traditionnel office divin sera suivi d'une pro-

cession en l'honneur du saint protecteur. Voilà pour la partie sacrée, à laquelle il convient d'ajouter, cette année, la bénédiction d'un nouveau bâtiment. L'administration Fournier a choisi ce cadre «patronal» pour inaugurer la construction qui abrite désormais, au sommet du village, les services communaux et le local du feu. Tout près du futur abri public de protection civile.

Sur le plan profane, les réjouissances de samedi auront pour théâtre la rue. On pourra boire et manger, mais aussi s'amuser grâce à des jeux comme le tir à l'arbalète ou le lancer de la pierre.

A côté d'un simulateur de vol, le groupement local de modélisme présentera une exposition d'avions et d'hélicoptères et sans doute l'une ou l'autre démonstration.

Les organisateurs ont même pensé aux parents qui pourront confier, jusqu'à 21 heures, leur progéniture aux bons soins d'une garderie tenue par des... grand-mamans. (gram)

L'imagination
au pouvoir

Demain, première convention de jeu de rôle en Valais.

MARTIGNY. - Le Centre de loisirs et de culture de Martigny est le théâtre, ce week-end, d'un rassemblement à l'enseignement du jeu de rôle. Première du genre à l'échelle du canton, ce rendez-vous ludique est ouvert à tout un chacun. «Avec son éventail infini de scénarios, sa profusion de personnages et d'aventures, son encre dans le dialogue et l'improvisation, le jeu de rôle est, à une époque aussi individualiste que la nôtre, l'activité conviviale par excellence», nous dit l'un des organisateurs. Seule l'imagination compte, lorsqu'il s'agit de revivre la «Guerre des étoiles» ou de prendre le sillage de

«Merlin l'enchanteur». La manifestation débute demain samedi à 10 heures. Elle se poursuit sans interruption jusqu'à dimanche matin. Que les participants se rassurent, ils pourront se restaurer sur place. En marge de la convention, de multiples distractions sont prévues, notamment un tournoi de Magic the Gathering (jeu de cartes), ainsi que des jeux de plateau.

La présence de l'importateur suisse du jeu de rôle renforcera sans doute la crédibilité de cette épreuve pour laquelle on peut évidemment encore s'inscrire. L'adresse? Centre de loisirs, les Vorziers 2, tél. (026) 22 79 78. (c/gram)

.....PUBLICITÉ

Venez déguster la
CHASSE
apprêtée
à la mode chinoise
au
Restaurant chinois
KWONG-MING
Place de Rome - MARTIGNY
Réservations: ☎ (026) 22 45 15
Ouvert tous les jours

Café-Restaurant
de l'Avenir, Fully
Famille Udry
nos spécialités
de chasse
sont arrivées
Pour vos réservations:
tél. (026) 46 12 36
Salles pour noces, banquets,
conférences...
de 10 à 120 personnes
Fermé uniquement
le dimanche soir

musique!
Chez Martin
Café Parnollet
Relais routier
La Balme
1902 Evroz - VS
Tél. 026 / 67 11 14
Paul & Marie-Claire
Martigny
les vendredis soir
Mets campagnards,
Spécialités du Valais,
Accordéon
En semaine: Potage ou salade - Menu du jour
Dessert 13.-
Petite restauration - Cuisine familiale
Fermé le samedi dès 15h.30 et le dimanche
sur demande: menus pour groupes

Avis aux supporters
du
**HC MARTIGNY-
VALAIS**
Il reste
quelques places assises
à disposition
et suffisamment
d'abonnements gradins.
Réservation:
Entreprise René Grand,
rue du Léman 22, Martigny,
tél. (026) 22 21 51 ou à la
caisse de la patinoire, le soir
des matches.

IMMOBILIERES VENTE

PORTES OUVERTES

**"LES CRÊTES"
GRANGES/VS**

le 23 sept. de 16 h à 20 h
le 24 sept. de 10 h à 20 h



APPARTEMENTS 2½, 3½, 4½, 5½ et 7 PCES

- VENTE avec aide fédérale ●
 - LOCATION - VENTE ●
 - LOCATION avec option d'achat ●
- Renseignements: 027/ 23 81 20

Roumaz-Savièse (VS)

A vendre, dans maison de 2 étages, au rez-de-chaussée,

4½ pièces

comportant: 3 chambres, salle de bains, WC, cuisine, séjour avec cheminée, cave. Place de parc. Fr. 320 000.- à discuter.

Tél. (027) 25 29 29.

036-203117

Savièse, à vendre splendide chalet neuf

Aménagements intérieurs soignés, 5 pièces, cheminée, cuisine séparée, sauna, cave, garage double, terrain de 600 m², situation calme et ensoleillée. Fr. 390 000.-.

Renseignements: ☎ (027) 23 53 00
IMMO-CONSEIL S.A., 1950 Sion 2.
036-203221

RESPECTEZ la nature!

A vendre à Gravelone-Sion

MAGNIFIQUE VILLA

de style français.
Fr. 1 300 000.-.

36-203424

AGENCE PIERRE JACQUOD
12, rue du Rhône - SION
Tél. 027/ 23 21 56

A vendre

chalet en construction

sous-sol aménageable, étage: 2 chambres à coucher, séjour, cuisine, bain, combles habitables, chauffage central.

Terrain env. 450 m², situation sud, près de toutes commodités.
Fr. 320 000.-
Pout rens. tél. (027) 55 74 48.

036-203562

Je cherche en Valais

chalet, grange ou mazot

à rénover ou en revente, directement du propriétaire.
Tél. (066) 22 77 78.

014-757843

ARBAZ, à 5 minutes d'Anzère



A vendre directement du constructeur

2½ PIÈCES, 79 m² Fr. 198 000.-
4½ PIÈCES, 125 m² Fr. 338 000.-
DUPLEX, 170 m² Fr. 398 000.-

AGENCE PIERRE JACQUOD
12, rue du Rhône - SION
Tél. 027/ 23 21 56

A louer ou à vendre à Sierre, rue de Bottire, Les Coccinelles

4½ pièces

place de parc. Libre tout de suite.

Tél. (027) 55 63 62.

036-203448

Rentrer dans son Home et Foyer

A vendre à Sierre
terrain surface 1600 m² avec villa jumelle à construire
(évent. terrain uniquement)

avec chauffage par pompe à chaleur économique et écologique (5 ans de garantie complète); garage séparé, possibilité de faire certains travaux soi-même.

Prix forfaitaire de l'unité: Fr. 535 000.-.

En tant que futur propriétaire, vous économiserez des impôts - nous vous dirons combien!

Appelez-nous aussi si vous cherchez un terrain à bâtir dans une autre région ou si vous désirez une villa existante. Construire avec Home+Foyer vous procure beaucoup d'avantages tels que garantie globale des coûts, modèle de financement attractif, etc. C'est volontiers que nous vous enverrons notre catalogue général y compris la liste des terrains.

HOME+FOYER HAUS+HERD

Place Beaulieu 10, 3960 Sierre
Tél. (027) 55 90 85
M. André Bourquin

05-110041



Votre propre maison

6 pièces 120 m² surf. hab. + 32 m² annexe Frs 358'000.-
5 pièces 100 m² Frs 299'000.-
4 pièces 76 m² Frs 259'000.-

Prix clé en main, sans terrain - exécution façade en bois ou crépi

Construction dans toute la Suisse

ILLER Constructions ☎ 027 - 88 11 41

case postale 203 - 1997 Haute-Nendaz

36-339/ROC

Sion

Privé vend, rue des Condémines 39
duplex en attique de 5½ pièces
186 m² - Fr. 560 000.-.
Tranquillité, vue imprenable.
Possibilité achat places de parc dans parking commun.
Renseignements: ☎ (077) 87 55 72.
036-201335

petit chalet, maison

Au-dessus de Sion-Sierre, rive droite, altitude 1200-1500 m, cherchons à acheter
ou appartement, si possible en partie meublé.
Vue imprenable sur la plaine du Rhône et les Alpes.
Grand garage souhaité et accès aisé toute l'année.
Prix maximum Fr. 800 000.-.
(021) 691 46 58.
022-239910

A vendre à Uvrier et Saint-Léonard /Valais

terrain pour villa

Tél. (022) 367 16 84
ou (022) 367 12 31.

022-238276

Bramola-Sion
A vendre de privé

terrain 848 m²

zone villa, ensoleillement maximal.

Fr. 230.- le m².

☎ (027) 38 50 10.

036-201621

Vétroz à vendre

villa avec cachet

220 m² habitables, terrain 2600 m².

☎ (027) 23 42 28
58 21 35.

036-203252

A vendre à Euseigne alt. 1200 m, ferme qui comprend un chalet neuf

de 4 ch., cuisine, hall, W.-C. douche, mezzanine pour env. 8 lits. Grange écurie, terrain de 9474 m², en bordure de route. Accès toute l'année. Possibilité crédit agricole. Convientrait pour jeune couple.

Tél. (027) 81 12 42.
036-197510

A vendre sur la rive droite, 5 à 10 mln de Sierre

villa 5½ pièces

Ecrire sous chiffre L 036-198437 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-198437

A vendre Sion-Amandiers appartement dernier étage

5½ pièces

y compris garage Fr. 520 000.-.

☎ (027) 23 42 28
58 21 35.

036-203248

A vendre évt à louer Sion-Centre

5½ pièces 150 m²

Fr. 3500.- le m²

3½ pièces 84 m²

Fr. 2980.- le m² dans immeuble 1987.

☎ (027) 23 42 28
58 21 35.

036-203255

Anzère

2 1/2 pièces neuf

41 m². Petit mais tellement mignon. Proximité du centre. Calme absolu.

Fr. 165'000.-

Financement assuré samedi - dimanche
Tél. 027/ 38 13 14

A vendre à Chandonne-Liddes grande maison

ensoleillée, 3 places de parc, coin verdure, accessible toute l'année.
Sous-sol:
chauffage, plonge, WC, machine à laver, local citerne.

Rez:
Cuisine agencée, salle à manger, hall, garde-manger, 2 ch. à coucher, 1 douche avec lavabo et WC, 1 WC séparé.

1er étage:
Hall, salon 40 m² avec cheminée, grand balcon, 3 ch. à coucher dont 2 avec lavabo, 1 salle de bains, baignoire, lavabo double et WC, WC séparé.

Event.:
1 garage double avec terrain constructible pour 1 chalet.

Tél. (022) 364 11 67
ou (026) 83 18 52.

036-199869

Une affaire Saxon (VS)

appartement 2½ pièces
immeuble les Mayories, garage souterrain, véranda, 65 m².
Fr. 150 000.-
(évent. à louer Fr. 680.- ch. comprises).

Tél. (021) 320 20 78.
036-203558

A vendre à Saint-Léonard

au sud du village sur une magnifique parcelle

villa à construire

Surface habitable 156 m² sur 2 niveaux, sous-sol partiellement excavé, couvert à voiture.
Prix de vente clés en mains, y c. terrain et toutes taxes
Fr. 455 000.-
Possibilité d'aide fédérale.

Tél. (027) 22 34 74.
036-202375

A vendre à Vétroz et Conthey terrains zone villa

Vétroz 1000 m², 500 m² densité 0,3 Fr. 160.-/m²
Conthey 702 m², 804 m² densité 0,2 Fr. 180.-/m²
très bien situés.
Bureau ☎ (027) 36 47 47
Privé ☎ (027) 36 12 78.
036-203580

A vendre à Uvrier-Sion magnifique villa jumelle

construite sur 3 niveaux + garage, 145 m² habitables.
Prix clés en mains Fr. 415 000.-
Possibilité de l'acheter en l'état actuel Fr. 335 000.-

Renseignements et visite: (027) 22 34 74.
036-202381

A vendre à Vétroz

berceau de l'amigne

café

avec appartement 2½ pièces.
Prix intéressant.
Tél. (027) 36 46 69.
036-203391

AGETTES-VEYSONNAZ

Du propriétaire, bijou de chalet de 2 appartements de 4½ p. Prêt à vivre. Fr. 390 000.- ou Fr. 1750.-/mois, location-vente.
Event. échange contre terrains constructibles ou immeubles à rénover en plaine.

Qui, je suis intéressé.
Merci de prendre contact avec moi.

Nom Adr.
Tél.
Coupon à retourner à c.p. 33, 1096 Cully.



Ecole de secrétariat
Cours accéléré de bureau
Bureautique
Secrétariat médical
Dactylographie
Dactylo sur PC
Informatique
Comptabilité
Gestion financière privée
Cours à façon pour entreprises

Nouveaux cours!

Introduction à la TVA
Je gère mon exploitation agricole
Remplir sa déclaration d'impôts
Recruter et être recruté

Formation

école-club migros

A vendre à Sion

dans nouvel immeuble situé à 200 m du centre ville
appartement 2 pièces dès Fr. 149 500.-
appartement 3½ pièces dès Fr. 238 000.-
appartement 4½ pièces dès Fr. 325 200.-
appartement 5½ pièces dès Fr. 426 000.-

parking intérieur et extérieur à disposition.
Possibilité d'aide fédérale

Ecrire sous chiffre Z 036-202384 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
036-202384

Euseigne

A vendre ou à louer à l'année
magnifique chalet neuf
de 4 ch., salon, salle à manger, deux salles d'eau, terrasse et cuisine

un appartement

de 2 ch. cuisine, bain, cave, terrasse.
Tél. (027) 81 12 42.
36-197508

Sion-Ouest

A vendre de privé

appartement 4½ pièces neuf

Prix: Fr. 2950.- le m²

Tél. (027) 31 41 25 (bureau)
036-202799

A vendre à SION

bât. Le Luxor, près du centre
appartement 4½ pièces

106 m² + balcon 6 m²
2 salles d'eau.
Fr. 320 000.-
Tél. (027) 23 34 95, P. Gasser.
036-200964

Mase VS Val d'Hérens

soleil et vue
A vendre CHALET NEUF
3 chambres séjour/cheminée W.C.-douche sép.
Fr. 365 000.-
(025) 81 52 72
36-202227

A vendre au centre de Sion immeuble locatif

100% occupé. Rendement 6%.
Faire offres sous chiffre V 036-203130, Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
036-203130



Pourquoi plus de 3'300 propriétaires ont choisi une maison de BAUTEC:

- choix d'après le catalogue d'idées et adaptation personnalisée selon vos désirs
- Maison familiales d'une et de deux familles
- Maison jumelées et maisons familiales mitoyennes
- visite de maisons existantes
- construction massive de qualité (brique, bois, béton)
- offre gratuite et construction à prix fixe
- avec les artisans de votre choix aussi

BAUTEC

BON (à renvoyer dès aujourd'hui) pour
 Catalogue d'idées
 Documentation nouveaux projets
 Info transformations

Nom: _____
Prénom: _____
Rue: _____
Code postale, lieu: _____
General Bautec AG, 032 84 42 55
3292 Busswil/Lyss, 5001 Aarau
8404 Winterthur, 1260 Nyon

Sion 027/ 22 13 81

Martigny 026/ 22 72 71

Monthey 025/ 71 33 13

110 G 409

Saison musicale réussie

Bilan du 25^e Festival international de l'orgue ancien de Valère.

SION. - «La vingt-cinquième édition du Festival international de l'orgue ancien et de musique ancienne de Valère a été une réussite», affirme au terme de la saison son fondateur et animateur, M. Maurice Wenger. Selon les premières estimations, la basilique a reçu durant l'été entre 4000 et 4500 visiteurs. Soit près de 1200 personnes de plus qu'en 1993. A relever toutefois que le programme concocté par M. Wenger proposait trois concerts supplémentaires (soit onze au total), afin de marquer d'une pierre blanche le quart de siècle d'existence du festival.

Points forts de la saison: le concert d'ouverture de la Schola Cantorum Gregoriana placé sous la haut patronnage de l'Académie de Sant'Elpidio a Mare, ville italienne dont le festival d'orgue ancien est désormais jumelé à celui de Valère. Autres points forts: la prestation de l'ensemble Paul Hofhaymer Consort, ainsi que celles de Georges Athanasia-

dès et du chœur Polyphonia de Vernayaz. Par ailleurs, deux «premières mondiales» étaient inscrites au palmarès de ce 25^e festival: la création «Psalmesuite» de Christophe Albrecht, ainsi que l'improvisation sur un chant suisse de Hans Haselböck.

Sans déficit

Normalement, le budget d'une saison musicale à Valère se monte à 70 000 francs. Cette année, l'ajout de trois concerts supplémentaires a porté le budget à 100 000 francs. «Grâce à la générosité des collectivités publiques et privées, nous avons toutefois pu relever ce défi et nous bouclerons cette saison sans déficit», précise M. Wenger.

A noter que le CD du 25^e anniversaire du festival a été très sollicité.

Jumelage

Depuis vingt ans, la cité ita-

lienne de Sant'Elpidio a Mare (15 000 habitants) organise chaque année un festival de musique ancienne. Sa basili-

que qui date du XVII^e siècle, abrite deux orgues installés respectivement en 1757 et en 1981.



Lors de l'ouverture du festival de Sant'Elpidio a Mare: M. Maurice Wenger, en compagnie de M. Giovanni Martinelli, directeur de l'académie, et de M. Luigi Celeghin, directeur de l'Académie Santa Cecilia de Rome.

L'an passé, cette cité des Marches avait émis le souhait d'opérer un jumelage entre les deux festivals de Sion et Sant'Elpidio a Mare. Pour l'heure cet «accord» implique pour Sion d'ouvrir le festival italien avec un soliste suisse et inversement. Ce qui fut chose faite cette année déjà. Le 5 août en effet, Maurice Wenger ouvrait la saison de l'«Academia Organistica Elpidiense» en compagnie de l'organiste suisse Josef Bucher.

Une académie à Sion?

Dans le cadre de ce jumelage, Sion pourrait comme l'a déjà fait Sant'Elpidio a Mare, se doter d'une académie de musique ancienne. «De l'inédit en Suisse», précise M. Wenger. «Une perspective follement intéressante pour le développement du Festival international de l'orgue ancien et de musique ancienne de Valère, dont l'appellation prendrait ainsi tout son sens.» A suivre... (dan)

Maurice Wenger à l'honneur

SION. - La Fondation pour le patrimoine culturel a attribué dernièrement son Prix du patrimoine 1994 à M. Maurice Wenger.

Ce geste entend récompenser le dévouement dont a fait preuve M. Wenger en consacrant de nombreuses années de sa vie à la conservation de l'orgue de la basilique de Valère, le plus vieux orgue jouable au monde.

Création et rayonnement récompensés

Ce prix rend également hommage au travail lié à la création et au rayonnement du Festival international de l'orgue ancien.

Cette distinction sera remise à M. Wenger le 10 novembre prochain, à l'occasion de l'inauguration officielle du Salon des antiquaires de Lausanne.

D'ores et déjà, nous lui adressons toutes nos félicitations.

Nouveaux maîtres mécanos

SION. - En août se déroulaient au Centre de formation professionnelle de Sion les examens professionnels supérieurs pour l'obtention de la maîtrise fédérale de mécanicien.

Après avoir effectué une formation, en emploi, de trois ans et demi, à Sion, quinze candidats valaisans se sont inscrits aux examens dont treize d'entre eux étaient reconnus maîtres mécaniciens par les experts romands, soit: MM. Pierre Baeriswyl, Conthey; Xavier de Preux, Sierre; Marcello Ferretti, Vétroz; Stéphane Gillioz, Vétroz; Philippe Grand, Bramois; François Haymoz, Conthey; Pierre-Alain Monnet, Isérables; Jean-Philippe Obrist, Bramois; Jean-Camil Pitteloud, Vex; Pascal Raboud, Sembrancher; Alain Schmidhauser, Ardon; Christian Schopfer, Le Bouveret; Christian Sierro, Uvrier.

De plus, M. Pierre-Yves Besse, Versègères, maître mé-

canicien diplômé, se présentait pour un examen complémentaire en électricité et était reconnu maître mécanicien-

électricien.

La formation d'une nouvelle volée débutera en janvier 1995 et les inscriptions

doivent parvenir, avant la fin de cette année, au Centre de formation professionnelle de Sion. (c)



Appelez-les «maîtres».

Montagnes à offrir

Une exposition consacrée au «tourisme, l'affaire de chacun».

SION. - «Avec son territoire occupant le 0,0004 % du globe, la Suisse représente 2 % du tourisme mondial.» Cette information intéressante est tirée de l'un des quinze panneaux de l'exposition itinérante baptisée «le tourisme, l'affaire de chacun». Cet appel

du pied à la population s'inscrit dans le cadre de la campagne de sensibilisation menée depuis 1991 par l'Union valaisanne du tourisme en collaboration avec la Banque cantonale et l'Etat du Valais. Trois volets ont été retenus pour cette présentation colorée. Des chiffres clés sont suivis par des explications sur les retombées. Le dernier bloc a trait aux défis à relever et aux améliorations à apporter pour rendre le tourisme compétitif. Hier matin, lors du lever de rideau à la BCV à Sion, le responsable de la série d'interventions médiatiques a insisté sur l'avenir qui passe par la formation professionnelle et par l'accueil. Le tourisme, selon M. Stéphane Dayer, est

une histoire de compétence et de «cœur».

Importance cruciale

Le directeur de l'UVT s'est arrêté sur les potentialités en la matière. «Quelle stratégie devons-nous avoir pour sortir du lot?», s'est interrogé M. Melchior Kalbermatten. La réponse est simple. «La voie est celle des ressources humaines.» L'une des finalités de ce comportement est une excellente qualité de vie. Le bien-être en un mot plutôt qu'en deux. M. Jean-Daniel Papiloud s'est aussi exprimé quel-

ques heures avant le vernissage officiel. La participation de la BCV correspond parfaitement à la mission du développement de l'économie du Vieux-Pays. Par des contributions directes et indirectes, cette banque est bien présente dans le paysage. Durant ces prochains mois, cet accrochage annoncé par un jeune photographe «branché» sera visible dans les principaux comptoirs de la BCV et dans les centres scolaires. Il sera ensuite à disposition de tout organisme enclin à promouvoir le tourisme dans le canton. (cat)



Présentation de l'accrochage qui a de beaux jours devant lui.

Concours de rock au centre RLC

SION. - Ce vendredi 23 septembre dès 19 heures au centre RLC, trois groupes se présenteront à l'appréciation du jury et du public, dans le cadre du concours rock mis sur pied en vue de la fête de la jeunesse. Ouvrant les feux: Joe Hayden avec son hard bien balancé et charpenté, des vibrations positives et peu d'agressivité. Deuxième gladiateur à affronter le verdict:

Crates, un groupe de Monthey qui mélange hardiment les nationalités, les genres musicaux et les harmoniques universelles. Petit dernier de la soirée, le groupe séduisant Bluebell Field (anciennement Blue Powder) qui fait dans le rock-funk.

Prix modique d'entrée, pas d'alcool ni de drogue autorisés dans l'enceinte du centre RLC.

SION: Agenda culturel du 23 au 30 septembre

Apéritifs musicaux - Mini Schubertiade

Salle Supersaxo, vendredi 23 septembre 11 h 30
Salle Supersaxo, samedi 24 septembre 11 h 30

Petit théâtre - Mini Schubertiade

Vendredi 23 septembre à 20 h 30: Cornelia Venetz au piano et le Quatuor Modigliani.
Samedi 24 septembre à 20 h 30: Quatuor Modigliani et Thomas Friedli, clarinette.
Dimanche 25 septembre à 20 h 30: Quatuor Modigliani et Cornelia Venetz, piano.
Réservations à l'office du tourisme de Sion.

Musée d'histoire et d'ethnographie de Valère

Ouvert du mardi au dimanche 10 h - 12 h et 14 h - 18 h:
Nouvel accrochage des collections. Visites commentées tous les premiers mardis du mois à 12 h 30.
Le vendredi 23 septembre à 15 h: visite commentée publique à l'occasion de la nouvelle présentation des collections, 17 h concert d'orgue, entrée libre.

Galerie de la Grenette

Jusqu'au 30 octobre, de 15 h à 18 h. Fermé le lundi: Marguerite Burnat-Provins ou l'impossible présence.

Arsenal de Pratifiori

Jusqu'au 30 octobre. Ouvert du mardi au dimanche 10 h - 12 h et 14 h - 18 h:
Exposition d'Olivier Mosset.

Travail permanent de John Nixon sur la façade de l'Arsenal, dès le mercredi 14 septembre.

Heures d'ouverture de l'office du tourisme, place de la Planta:
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 12 h et 14 h - 17 h 30
Samedi: 9 h 00 - 12 h 00

Vente de billets de spectacles par Billetel (office du tourisme)
Lundi au vendredi: 10 h - 12 h et 14 h - 17 h
Samedi: 10 h - 12 h - Tél. (027) 22 85 93

Vente de cassettes vidéo sur Sion en français, allemand et anglais à l'office du tourisme de Sion, Fr. 36.-.

Visites guidées de la ville, renseignements et réservations: office du tourisme de Sion, place de la Planta, Sion - Tél. (027) 22 85 86

Le Restaurant de la Piscine à Sion
annonce à son estimable clientèle que
le restaurant sera ouvert dès le lundi 26.9.1994
Pour vos réservations: tél. (027) 22 92 38

SANETSCH

La saison d'hiver a déjà commencé...

PISTE DE SKI DE FOND GRATUITE

OUVERTE AU PUBLIC. Accès en téléphérique de Gsteig (ouvert jusqu'à fin octobre ou par la route Sion-Savièse-Sanetsch Bus-navette gratuit sur demande.

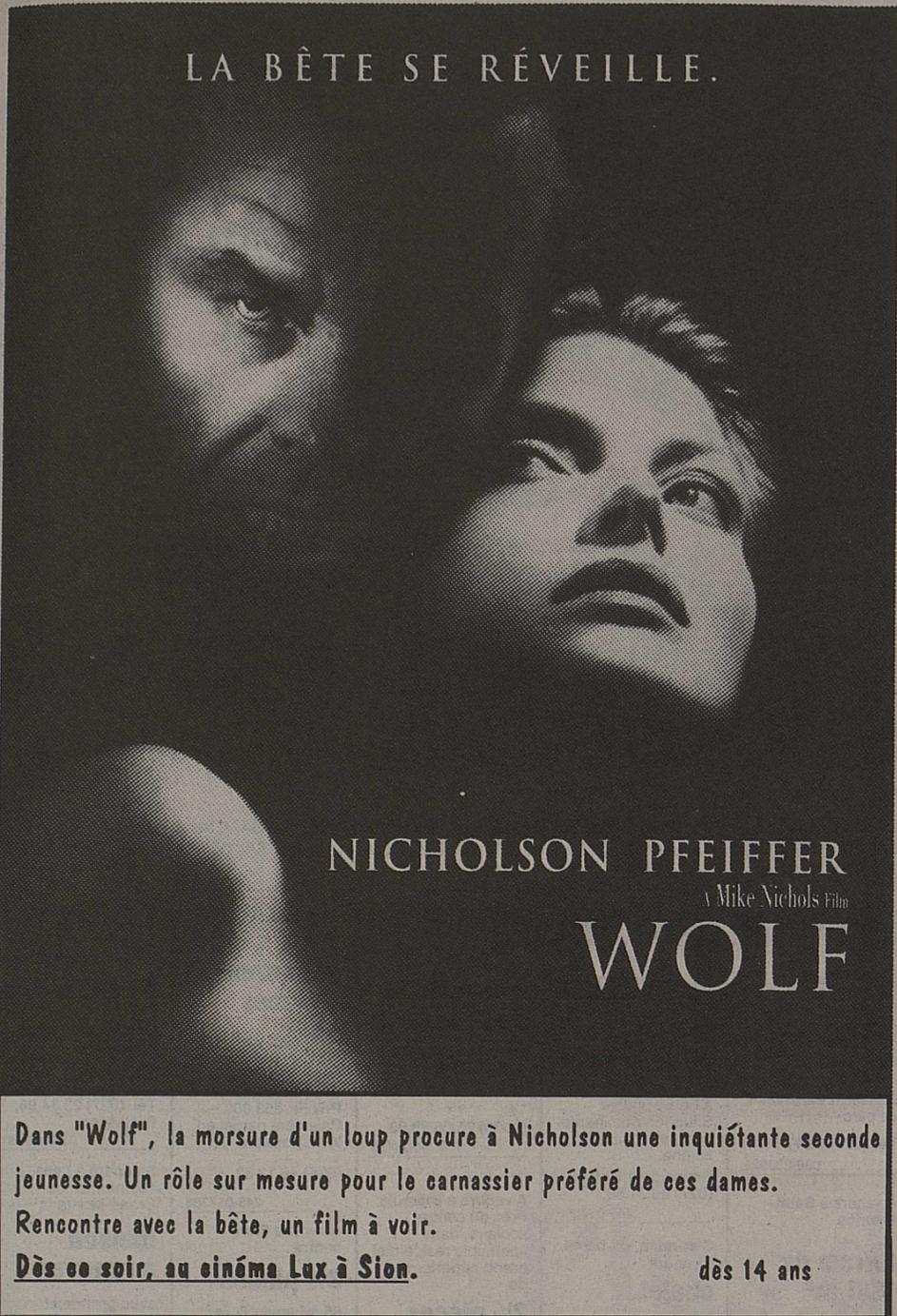
Restauration soignée à toute heure - Dortoirs

AUBERGE-REFUGE DU BARRAGE

Famille Jean-Maurice Luyet

Tél. (030) 5 12 32 - (027) 25 24 10

LA BÊTE SE RÉVEILLE.



NICHOLSON PFEIFFER
A Mike Nichols Film
WOLF

Dans "Wolf", la morsure d'un loup procure à Nicholson une inquiétante seconde jeunesse. Un rôle sur mesure pour le carnassier préféré de ces dames. Rencontre avec la bête, un film à voir.
Dès ce soir, au cinéma Lux à Sion. dès 14 ans

Lors de vos achats favorisez nos annonceurs!

POURQUOI PAS VOUS?
Donnez de votre sang
Sauvez des vies

INVITATION à l'inauguration officielle
vendredi 23 septembre dès 17h00 - verre de l'amitié

Rue du Scex 26 - 1950 SION **P** à disposition
Tél.+ fax 027/ 22 04 22

TV-VIDEO-HIFI

Livraison et installation
Conseils personnalisés
Service après-vente garanti
DEPANNAGE dans les 24 heures (sauf le dimanche)
Réparation TOUTES MARQUES

Notre prestation exclusive: mise à disposition GRATUITE d'un appareil pendant la réparation

ANTENNES SATELLITES
SURVEILLANCE VIDEO
INTERPHONES-
SONORISATION

FRANÇOIS JOST
le technicien de l'image
20 ans de service après-vente chez Rédiffusion

TELEFUNKEN
PIONEER The Art of Entertainment
PHILIPS
Panasonic
GRUNDIG
L'Empreinte de Demain
TOSHIBA

BRUNO BONNAZ
Ebénisterie
Agencements
PONT-DE-LA-MORGE
Tél. 027/ 36 36 03
Fax 027/ 36 66 60

MICHEL COUDRAY & FILS
Gypserie - peinture
Vétroz Ardon
Tél. 027/ 36 12 63

lumi - R
APPAREILS POUR L'ECLAIRAGE EXPOSITION:
rue de l'Industrie 15
Tél. 027/ 23 77 93
1950 SION

Conception du magasin: Freddy Rieder & Daniel Coupy, architectes ETS, Sion

COURTE ET AMBITIEUSE: LA BMW 316i COMPACT.



«La plus petite des BMW prend la tête de sa catégorie. Du premier coup...»
Références: tests de collision de la revue «auto motor und sport», 19/94. Source: Stern 36/94

Avec de série: ABS, direction assistée, airbags et rétracteurs de sangles pour conducteur et passager avant, renforts latéraux intégrés, verrouillage central, miroir de courtoisie sur chaque pare-soleil.

Elle se glisse, se faufile partout. Petite par la taille - tout juste 4,2 mètres - la BMW 316i compact est mutine sans pour autant renier sa prestigieuse filiation qui fait d'elle une véritable BMW. Un empattement long et une carrosserie réduite lui sculptent une silhouette compacte, qui allie la maniabilité d'une voiture de ville au confort d'une grande routière. Sa consommation est d'une discrétion exemplaire. Son riche équipement de série - 2 airbags avec rétracteurs de sangles, renforts latéraux intégrés et ABS - n'a rien à envier à celui d'une puissante limousine. Le tout dès Fr. 28 800.-. Pour donner une note toute personnelle à cette voiture d'exception, une ligne d'accessoires spéciaux vous est proposée (comme par exemple les jantes en alliage léger qui équipent le modèle ci-dessus). Une course d'essai vous tente? Appelez-nous!

PLAISIR DE CONDUIRE.

Nouveau à Martigny
Pour votre bien-être et santé

massages relaxants, antistress, détente

masseuse diplômée. Personne âgée aussi à domicile, dès 19 h. Egalement sa et di.
Tél. (026) 22 64 36. 036-203272

027 29 51 51

Oberland bernois
40 min de Sierre par le tunnel du Lötschberg.
Parc, restaurant, place de jeu, bateau, pisciculture.
Votre sortie de famille!
Tél. (033) 71 16 41
05-119312

Oui...
Une bonne cuisine a beaucoup d'amis



SieMatic
Élégance et qualité
EXPOSITION PERMANENTE

SANI-UNE CUISINES

Route des Rottes 31
1964 CONTHEY
Tél. 027/36 18 12 Fax 027/36 18 47

Garage Edelweiss, Siegfried Weiss, Conthey, tél. 027/3612 42. **Hoirie Angelo Brunetti, Sierre,** avenue du Château 5, tél. 027/5514 93, 027/5565 72. **Garage Richoz & Fils, Vionnaz,** route du Simplon 16, tél. 025/8111 60.



Une nouvelle technologie dans l'art de la COLORATION DES CHEVEUX ET MECHES !

- sans ammoniaque, non agressif
- au parfum agréable
- n'irrite pas l'épiderme
- permet de colorer ou d'éclaircir immédiatement après la permanente

PRODUIT ECOLOGIQUE

UN PROCEDE QUI VOUS PERMET:

- une coloration éclaircissante
- une coloration permanente couvrant à 100% les cheveux gris
- un rinçage colorant (durée 8 à 10 schampoings)

BIO SILK: une coloration comme la nature elle-même, avec 52 nuances pour des reflets brillants et durables. Faites confiance à une équipe toujours à l'avant-garde de la technique.



Une équipe d'avant-garde: Christèle, Marie-France, Yasmine et Danièle



Coiffure MELODY
Rue des Fougères - CHATEAUNEUF/CONTHEY
Tél. 027/ 36 40 00

Puissance d'enfer.

La nouvelle Nissan 200 SX dissimule sous son capot tout ce dont rêvent les accros de la conduite sportive: un moteur d'avant-garde de 2.0 litres, 16 soupapes et 200 ch dopés au turbo. Élégamment galbé, ce coupé sport se laisse dompter sans effort et offre un confort de conduite parfait sur toute la ligne pour le plus grand plaisir des amoureux de fougue en chic majeur.



Robe de velours.

A partir de fr. 39'850.-. La nouvelle Nissan 200 SX - la ligne des contrastes.



Agence régionale: Conthey: Garage du Camping SA, 027/36 23 23.

Agences locales: Ardon: Garage du Moulin, 027/86 49 26. Bex: Garage Kohli SA, 025/63 11 34. Chermignon: Garage de Chermignon, 027/43 21 45. Monthey: Garage Dubuis S., 025/71 36 90. Savièse: Garage Lazer SA, 027/25 31 31. Sion: Auto Consult, 027/31 20 64.

9a/94/2

IMMOBILIERES VENTE

Sion, à vendre
quartier gare

appartement 3 pièces

avec place de parc. Libre tout de suite. Fr. 175 000.-.
Tél. (027) 38 25 02.
036-203286

A vendre

Sion-Gravelone

splendide attique

220 m², neuf, situation exceptionnelle.
Ø (027) 23 42 28 58 21 35.
036-203250

Sion-Ouest

à vendre

4 1/2 pièces 121 m²

2 salles d'eau, place de parc.
Tél. (027) 23 17 80.
036-203524

A vendre à Saint-Maurice

terrain de 1981 m²

zone villas, équipé.
Tél. (025) 65 10 01, dès 19 heures.
036-202891

Ovronnaz, ski-bains thermal à vendre

terrains pour chalets

de Fr. 60 000.- à Fr. 80 000.-. Situation dominante, vue sur la plaine du Rhône.
Renseignements: tél. (027) 86 31 53.
243-017345

Ovronnaz, ski-bains, à vendre chalet

séjour ouvert jusqu'au toit, 3 chambres, bains-WC, garage.
Prix Fr. 345 000.-.
Renseignements au (027) 86 31 53.
243-017372

Ovronnaz, ski-bains, à vendre

chalet jumelé 5 pièces

Idéal pour famille. 4 chambres, séjour, cheminée, 2 bains-WC.
Prix Fr. 290 000.-
Renseignements au (027) 86 31 53.
243-017371

Beuson, Nendaz demi-maison

ancienne, rénovée, garage. SFR. 120 000.-.
Tél. (0033) 75.06.88.89.
036-203495

A vendre à Bramols

Près du centre scolaire, dans immeuble résidentiel grand appartement de **2 1/2 pièces** de 75 m², orientation sud-ouest, avec balcon, cave et place de parc.
Ø (027) 31 15 20.
036-200041

Chamoson (VS) à vendre à 15 min de stations thermales et de ski

appartement 3 1/2 pièces duplex

y c.garage. Prix Fr. 340 000.- Paiement partiel en Wir, possible.
Ø (026) 46 12 32.
243-017367

Ovronnaz (VS) à vendre

appartement 3 pièces

plein sud, y c.garage, proche des bains thermaux et des pistes de ski. Prix Fr. 353 000.-. Paiement partiel en WIR, possible. Ø
243-017368
(026) 46 12 32.

A vendre Sion-centre

2 1/2 pièces

65 m² environ, rez, pelouse. Construction 1991. Fr. 210 000.-
Ø (027) 23 42 28 58 21 35.
036-203246

A vendre, centre de Sion

imm. locatif

100 % occupé. Rendement 6 %.

Ecrire sous chiffre K 036-203314 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
036-203314

A vendre à Sion

Chemin des Collines 8
appartement 3 1/2 pièces

96 m², avec garage. Fr. 280 000.-.
Tél. (027) 55 14 83.
036-203415

Crans-Montana

au centre des affaires

A vendre **4 1/2 pièces 103 m²**

Conviendrait pour BUREAUX. Refait à neuf. Prix Fr. 380 000.-

Tél. (027) 23 34 95, P. Gasser.
036-200981

A vendre à Lens, à 10 minutes de Crans-Montana

maison à rénover

avec grange et écurie attenant cave, garage et 1400 m² de terrain.

Ecrire sous chiffre C 036-202882 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
036-202882

Leytron, privé vend villa angle contiguë

grand salon + cheminée, 3 chambres, cuisine, salle de bains, WC, garage, cave, buanderie, abri, pelouse, terrasse. Fr. 365 000.- avec aide fédérale dès Fr. 882.- par mois.

Tél. (027) 86 29 96.
036-203127

4. Grande Foire de Tourtemagne

Samedi 24 septembre 1994

de 8 à 18 heures env.

Marché de bétail reproducteur et de bétail de boucherie dès 9 heures (plus de 50 animaux)

- ★ plus de 80 stands
- ★ raclettes, saucisses, dégustations
- ★ menu du jour: «Mât-Pollen-Risotto avec polenta ou nouilles
- ★ GRANDE TOMBOLA (prix: fromages) Fr. 1.-
- ★ les restaurants du village vous proposent leurs spécialités culinaires
- ★ carrousel, orgue de Barbarie, promenade en poneys

invitation cordiale à tous! Le comité d'organisation

Tourtemagne

VOTATION FÉDÉRALE DU 25 SEPTEMBRE

Les Suisses qui aiment leur pays
Les Suisses qui tiennent à leurs libertés
Les Suisses qui croient au respect d'autrui

RÉPONDONT PAR UN OUI MASSIF A LA LOI SUR LE RACISME

Les personnes dont les noms suivent parmi beaucoup d'autres s'engagent publiquement en faveur de la nouvelle loi

- Comité de soutien**
- Coprésidents**
Couchepin Pascal, conseiller national, Martigny
Schmidhalter Paul, Nationalrat, Brig-Glis.
- Membres**
Le Conseil d'Etat valaisan, in corpore, Sion
Actis Jean, Champlan; Altemüller Eckhart, evangelisch-reformierter-Pfarrer, Visp; Amherdt François-Xavier, évêché, Sion; Antille Charles-Albert, président, Sierre; Antille Rose-Marie, conseillère communale, Monthey; Attinger Bernard, architecte cantonal, Sion; Attinger François-Xavier, curé de la cathédrale, Sion; Bagnoud Bruno, Air-Glacières, Sion; Balmer Fitoussi Françoise, avo-

- cate, Sierre; Barras Gabriel, Dr méd., Montana; Boisset Fernand, syndicats chrétiens, Martigny; Bonvin Murielle, Montana-Village; Burgener Thomas, Grossrat, Visp; Carron Henri, député, Fully; Centre Suisses immigrés, CVDDA, Sion; Comby Bernard, conseiller national, Saxon; Conseil synodal valaisan, par le pasteur Maire, Sion; Copt Maurice, ancien président du Grand Conseil valaisan, La Fouly; Cordonier Christiane, Vissoie; Coutaz Rachel, Sion; Darbellay Vital, conseiller national, Martigny; Delalay Edouard, conseiller aux Etats, Saint-Léonard; Devanthery Luc, curé, Leytron; Dupont Alain, président, Monthey; Eperon Marcel, Monthey; Epiney Simon, conseiller national, Vissoie; Escher Siegfried, Rektor Kollegium Brig,

- Brig-Glis; Fellay Louis-Ernest, curé, Verbier; Follonier Richard, pasteur, Sierre; Forny Ewald, Gemeindepäsident, Steg; Fux-Summermatter Emmy, Grossrätin, Naters; Gianadda Léonard, ingénieur, Martigny; Hauser-Süess Brigitte, Grossrätin, Brig-Glis; Hosennen-Fux Lina, Brig-Glis; Jeunesses démocrates-chrétiennes, par M. Benoît Fournier, Sion; Jeunesse radicale valaisanne par Mme Fabienne Bernard, Chemin; Jost Beat, Sekretär GBI, Visp; Justice et paix, groupe diocésain, Sion; Kalbermatten Ruth, Gemeindepäsidentin, Visp; Kuchler Henri, pédiatre, Sion; Kummer Gérald, directeur Migros-Valais, Martigny; Lehner Richard, Bildungshaus, St. Jodern, Visp; Mabilard Othon, curé, Monthey; Maire Philippe, pasteur,

- Sion; Mengis Ignaz, Rechtsanwalt, Visp; Mermoud Pierre, Sion; Moren Pierre, président Valais-Information, Sion; Moser Daniela, Steg; Mudry Bernard, directeur, Monthey; Nanchen Gabrielle, ancienne conseillère nationale, Icoigne; Parti démocrate-chrétien valaisan, par M. Bruno Crettaz, Mase; Parti écologiste valaisan, par Mme Sylvia Schouwey, Fully; Parti radical valaisan, par Mme Cilette Cretton, Martigny; Parti socialiste valaisan, par Mme Liliane Hildbrand, Sion; Perren Remo, Direktor BVZ-GGB, Brig-Glis; Pfammatter-Hutter Esther, Psychologin, Naters; Pfammatter Xaver, Schweiz. Blindenbund, Eggerberg; Pont Jacqueline, commerçante, Sierre; Pont Joseph, Martigny; Raboud Madeleine, présidente SPVAL, Con-

- they; Regotz Kurt, Sekretär CMV-from, Naters; Ribordy Adolphe, député, Sembrancher; Robyr Jérémie, président, Montana; Rouiller Josiane, Collombey; Ruppen Rita, Grossrätin, Naters; Salamolard Michel, abbé, Sierre; Savioz Dominique, chanteur et enseignant, Sion; Schuler-Volken Odile, Hotelière, Fiesch; Schwery Marie-Thérèse, Grossrätin, Brig-Glis; Schwéry-Clavien Geneviève, Miège; Ulrich Anne-Marie, Monthey; Union syndicale valaisanne par M. Germain Varone, président, Sion; Veuthey Christian, commerçant, Martigny; Von Rotten Henri, chancelier d'Etat, Sion; Vuignier André, Grimisuat; Waerber-Kalbermatten Esther, Grossrätin, Brig-Glis; Willa Michel, Sänger, Leuk-Stadt; Zurwerra Walter, röm. kath. Pfarrer, Visp.

EN BREF

Collecte de vêtements

SIERRE. - La Kolpingfamilie de Sierre organise une collecte de vêtements usagés samedi 24 septembre.

Lieux de collecte: Sierre, Chippis, Chalais, Réchy, Grône, Miège, Muraz, Veyras, Granges et Loc.
Au cas où vous ne disposez pas de sacs, les sacs à ordures en plastique feront très bien l'affaire. Inscrivez «Tex-Aid».

Les sacs doivent être déposés samedi matin avant 8 heures sur une avenue passante.

Les sacs non récoltés pourront être annoncés dès 13 heures au tél. (027) 63 25 73.

Succès d'études



M. Philippe de Preux

VENTHÔNE. - M. Philippe de Preux, né en 1969 et originaire de Venthône, fils de Jules et Solange de Preux, vient de réussir avec succès son examen en maîtrise bancaire. Ce succès intervient une année après l'obtention du diplôme d'économiste d'entreprise ESCEA à l'École supérieure de cadres pour l'économie et l'administration de Genève. Employé à l'UBS Genève, M. Philippe de Preux est marié et père de deux jumelles, Manon et Coraline, depuis le 29 avril dernier. Nous lui adressons nos vives félicitations et lui souhaitons plein succès dans son avenir professionnel, qu'il compte bien, un jour, poursuivre en Valais.

Expositions

SIERRE. - La salle de récréation de l'hôtel de ville accueille aujourd'hui encore les aquarelles de Wilawan Juillard. Dernière chance de voir l'exposition cet après-midi (de 16 à 19 heures). Quant à la galerie de Abattoirs, elle présente jusqu'au 2 octobre «Dessins, peintures, volumes» de Pasqualina Panzini. Les portes sont ouvertes mercredi et jeudi de 17 h 30 à 19 h 30 et le week-end de 15 à 18 heures.

Les étages des miracles

Des chômeurs prennent leur destin en main à Sierre.

SIERRE. - L'aventure continue pour l'association A l'Œuvre, qui regroupe des sans-emploi se battant pour sortir de la spirale infernale du chômage. Après le succès d'«Oh! Navizence», un autre projet a été mis sur pied à la cour des Miracles. Celui-ci prend forme petit à petit.

Nouveau projet

Au centre de Sierre, à deux pas du Terminus, les chômeurs et bénévoles ont retapé durant l'été un bâtiment mis à disposition par René-Pierre Antille. Le geste de l'agent immobilier est d'autant plus généreux qu'aucune location n'est réclamée aux chômeurs. Complètement délabrée, la bâtisse a été rénovée par des chômeurs et des bénévoles: dire qu'elle a changé de visage serait un doux euphémisme. Des artistes ont désormais pris le relais en installant leurs ateliers sur trois étages.

Deux ateliers

Les deux chômeuses installées actuellement dans la bâtisse ont la chance de posséder leur propre pièce. Denise, orfèvre, répare, transforme et crée des bijoux. Géraldine fabrique pour sa part des batiks, tissus soyeux sur lesquels elle applique de la cire et de la peinture. «C'est formidable de pouvoir travailler ici. Dans

d'autres cantons, ces ateliers pour chômeurs sont gérés directement par l'Etat. Ici, je suis totalement libre, indépendante. Je n'ai personne sur le dos.

Mon seul souci est de créer et d'avoir une clientèle grâce au bouche à oreille», explique Denise. Les avantages sont in-

déniables: les artistes ne paient pas de location, mais versent 10% de leurs gains dans la caisse de l'association A l'Œuvre avec laquelle elles sont sous contrat.

Enrichissement

Outre la production proprement dite, l'ambiance de tra-

vail est également intéressante. La présence d'autres artistes dans le bâtiment est en effet fort appréciée puisque leur regard critique est source de remarques constructives. Le projet donne ainsi la possibilité à des sans-emploi de se regrouper pour créer dans un climat favorable. Denise souligne en outre que le Valais est

le seul canton à prendre en charge encore six mois les chômeurs qui se mettent à leur compte. «Sans cette aide, l'expérience serait impossible pour les personnes exerçant un métier artistique qui, motivées, ont envie de sortir du chômage sans pour autant abandonner le métier qu'elles aiment», précise l'orfèvre.

«Être seul et au chômage, c'est l'horreur. On devient rapidement dingue.» Cette phrase lâchée par Denise ne sera bientôt plus d'actualité puisque les deux artistes devraient être entourées prochainement d'un photographe, d'un peintre issu des beaux-arts et d'un céramiste. La décision en ce qui concerne ces artistes sera prise mardi prochain, mais il est certain que les pièces de la bâtisse de la cour des Miracles ne resteront pas longtemps vides.

Vernissage?

Une fois les pièces remplies et les productions prêtes, l'exposition de la cour des Miracles sera officiellement ouverte. Mais tout n'est pas rose: avant le vernissage fixé pour la fin octobre, les problèmes des assurances, de l'électricité et du chauffage devront être résolus. Il est encore trop tôt pour parler de miracle à la cour des Miracles, mais on peut être optimiste. Et avec une bonne publicité... (pm)



Les batiks, l'atelier de Géraldine.

Plus de souplesse

Des mamans réclament de nouveaux horaires pour la crèche.

SIERRE. - Difficile parfois de combiner un travail à plein temps, les courses de dernière minute pour toute la famille et l'éducation des enfants. Solution bienvenue pour les mamans débordées, les garderies accueillent les têtes blondes en manque de nounou. A Sierre, la crèche Beaulieu prend en charge les petits de 7 h 20 à 18 h 15, non-stop, les jours de semaine et durant la période scolaire.

Nullement obligatoire, la crèche communale est fort utile mais pour trois mamans, ses prestations sont malgré tout jugées insuffisantes.

«Nous sollicitons plus de compréhension pour les enfants de mamans qui ont un travail quotidien et surtout pour les mamans qui sont seules et qui sont dans l'obligation de travailler à 100%», précisent-elles.

Les trois jeunes femmes ont donc décidé de demander que des horaires plus souples soient instaurés (lundi à vendredi: de 6 h 30 à 19 h 30 en continu, le samedi: de 6 h 30 à 17 h 30 en continu). Elles souhaitent également que la crèche reste ouverte durant les vacances selon les heures actuellement en vigueur.

Demande à motiver

Contacté par les initiatrices de ce projet, Guy Fournier, responsable du domaine de l'enfance, se dit prêt à la discussion mais sous certaines conditions. «Pour trois personnes,

nous ne pouvons rien modifier car ce n'est pas une demande représentative. En revanche, si une majorité de mamans désirent que les horaires soient revus, nous pourrions examiner la question», souligne-t-il.

M. Fournier tient toutefois à préciser: «N'oublions cependant pas qu'une redéfinition des horaires aurait des incidences financières non négligeables et nécessiterait un renouvellement des structures. Il faudra donc vraiment que la demande soit motivée pour envisager un tel changement, d'autant plus que la crèche communale de Beaulieu est un service supplémentaire offert par la commune.» Pour que l'initiative ait des chances d'aboutir, les trois mamans ont besoin de soutien. Toutes celles qui estiment que de nouveaux horaires sont indispensables sont invitées à téléphoner au 56 56 15. (sybi)



Sur l'ensemble de l'année, quelque quatre cents enfants fréquentent la crèche communale de Beaulieu.

Médaille d'or de la satisfaction clientèle



Le Garage du Rawyl, F. Durret SA Sierre récompensé



C'est à Séville qu'a eu lieu la cérémonie du CHAIRMAN'S AWARD récompensant les 86 meilleurs concessionnaires FORD de l'Europe. M. Durret, concessionnaire FORD à Sierre a reçu cette distinction des mains de M. Albert CASPERS, Chairman de FORD Europe.

Skyscraper en concert

Chaude soirée samedi à la Station-Service.

SIERRE. - Le groupe qui se produira en concert demain soir à la Station-Service de la Discosteak L'Abattoir à Sierre a des allures d'Hellbound. Et pourtant... L'eau a en effet coulé sous les ponts: le nom du quatuor a été modifié et des changements sont intervenus au sein du groupe. Bref, Hellbound est mort, vive Skyscraper!

Nouvelle formation

Formé des cendres encore chaudes du groupe Hellbound, qui a donné son dernier concert le 11 juin au Festival international de la bande dessinée, Skyscraper est composé de Cédric Forclaz (voix), Stéphane Giroud (basse), Samuel Amos (batterie) et de l'ex-guitariste du band genevois Sultan. Le nom a changé, mais la recette reste toujours la même: heavy metal bouillant au son très seventies (Judas Priest), voix hargneuse, riffs puissants, rythme béton et spectacle hyperdynamique. Lors de leurs deux premiers concerts à Yverdon (le 3

septembre) et à la Sacoche de Sierre (le 10 septembre), cette nouvelle formation a déjà conquis un nombreux public grâce à sa musique carrée, agressive, sans compromis.

Pour tous les assidus de rock métallisé, sachez que Skyscraper jouera le vendredi 30 septembre à Zermatt. Vous pourrez aussi entendre prochainement plusieurs extraits du mini-CD quatre titres - dont la sortie est prévue pour novembre - à condition de

vous brancher sur les ondes de Radio Rhône pour écouter «Rock'n'Rhône», l'émission de Michel May bien connue de tous les fans de rock.

Dès 22 h 30, Skyscraper vous réserve une soirée des plus chaudes dans l'enceinte de la Station-Service. Le «brand new» groupe jouera son répertoire qui comprend ses nouveaux morceaux et quelques reprises de Metallica, Rolling Stones, etc. Une vraie fête en l'honneur du rock! (pm)



Skyscraper est né, vive Skyscraper!

EN BREF

Exotisme

SIERRE. - La salle de la Sacoche vous invite à venir vous trémousser demain soir dès 20 h 30. Des danses indiennes traditionnelles vous sont proposées. Il est même possible de goûter à la restauration indienne sur place dès 19 heures.

Fête du vin (suite)

VARONE. - Après Vinea à Sierre et le Forum national du vin à Salquenen, c'est au tour de Varone d'organiser demain sa fête du vin. Les caves sont ouvertes dès 19 heures.

RÉDACTION DE SIERRE

☎ (027) 55 91 55/56
55 91 62

Case postale 403
Av. Général-Guisan 13
3960 Sierre

Christian Dayer (dac)

☎ (027) 312 683

Sylvie Biderbost (sybi)

☎ (027) 564 721

Quand Besse rencontre Nadig

Anciennes et nouvelles vedettes se côtoieront à l'occasion de Sportissima 1994.

SION. - L'Ancien-Stand va servir de cadre demain à un événement. Après Saint-Gall et Stans, la capitale du Vieux-Pays a en effet été retenue pour le déroulement de la Fête du ski suisse.

De concert avec la Fédération suisse de ski et le comité local du SC Sion, le Swiss Ski Pool a organisé un rassemblement populaire haut en couleur. Deux cents athlètes des cadres FSS de ski alpin et de ski nordique, les entraîneurs, les supersvedettes de hier entourées de plusieurs fans s'clubs, d'officiels, d'invités et d'amis du sport seront regroupés sous le parrainage de l'ex-championne Erika Hess. Le programme concocté à l'intention de la population promet des heures pleines de joies et d'émotions. L'entrée à ces festivités sera gratuite.

Succession de jeux

La journée débutera sur le coup de 11 heures avec une séance de dédicaces qui ne manquera pas de faire des

heureux. Une heure plus tard, un match de football opposant des personnalités du ski de jadis et des anciens du FC Sion figure à l'affiche. Jean-Daniel Dätwyler, Martial Donnet, Jean-Luc Fournier, Jacques Lüthi notamment taquineront le ballon rond en compagnie de Ben Brahim, de Cucinotta, de Donzé, d'Hermann, de Pillet ou de Yerly. Cette rencontre mémorable sera suivie à 13 heures d'un grand cortège conduit par l'Harmonie municipale. A 13 h 30, un échauffement est prévu pour la participation à de nombreux jeux. Chantal Bournissen, Steve Locher, Jean-Yves Cuendet ont accepté avec le sourire d'emmener cette rencontre ouverte à tous. Les jeunes pourront ensuite rejoindre les stands de fitness, de «fly ball», d'appareils d'imitation, de «streetball», de «hau den Lukas», de course en sac, d'«uni-hockey» ou de vélo de montagne. A chaque poste, des sportifs renommés et des entraî-

neurs bien connus les attendront.

Course de la générosité

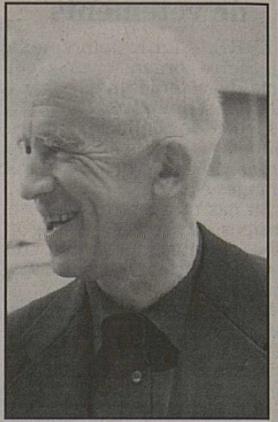
Un match de volleyball commencera à 15 h 45. Lise-Marie Gerbex-Morerod, Brigitte Mannhart-Gadient, Marie-Thérèse Nadig ou Christine von Grünigen sont prêtes à épater le public. A 16 h 30 et à 17 h 10 seront donnés les départs des courses à pied parrainées par des entreprises et des particuliers. L'an dernier, ces manifestations avaient rapporté 300 000 francs à la caisse des équipes. Les recettes, auxquelles doivent veiller personnellement les athlètes, permettront de payer les coûteux préparatifs de la nouvelle saison. Cette sympathique action de solidarité mérite le soutien de la population.

(cat)

Steve Locher et sa sœur Dorothee portent les pulls qui pourront être emportés par les jeunes.



Décès d'Etienne Duval



Etienne Duval.

idd

SION. - Nous apprenions mercredi le décès à l'âge de 89 ans de M. Etienne Duval, ancien directeur des Services industriels de la ville de Sion.

Diplômé de l'EPFZ, M. Duval a débuté sa carrière professionnelle auprès de la Municipalité de Sion en tant qu'ingénieur en génie civil. A la fin de la guerre, il rachète le bureau de son ami de toujours, M. Roger Bonvin, et effectue alors de nombreux travaux d'adduction d'eau pour les communes et villages proches de la capitale. A cette époque, il a notamment créé le téléphérique de Crans-Bellal. Dans les années cinquante, M. Duval vend son bureau d'ingénieur et entre dans l'équipe de direction des travaux de construction du barrage de Mauvoisin. En 1958, il devient directeur des SIS, poste qu'il occupera jusqu'à sa retraite en 1971. De par sa fonction, M. Duval était membre de plusieurs conseils d'administration, dont celui de Lizerne Morge et d'EOS.

M. Etienne Duval a également mené une brillante carrière militaire, qu'il termina avec le grade de colonel.

Retraite active

A sa retraite, M. Duval prit la présidence de l'Ecole des beaux-arts de Sion. D'autre part, à la tête d'un petit bureau d'ingénieur-conseil, il effectua encore de petits travaux hydrauliques, notamment pour la commune d'Héremence.

A son épouse, à sa fille, à ses petits-enfants, ainsi qu'à ses proches aujourd'hui dans la peine, le «Nouveliste» adresse ses condoléances émues. (dan)

Passation de pouvoirs

Les Kiwaniens de Sion changent de président.



SION. - La cinquantaine de membres regroupés au sein du Kiwanis-Club Sion était conviée à assister mercredi soir à la maison Platea à la passation de pouvoir entre M. Claude Métrailler et M. Bernard Mariéthoz. Le traditionnel échange des insignes a offert l'occasion de retracer les grandes lignes de l'année écoulée et de présenter le programme des prochains mois. La fréquentation des rencontres a réjoui le comité. Les assemblées et les sorties ont en effet bénéficié d'une participation de 70 à 80 %. M. Raymond Voeffray, responsable des œuvres sociales, a effectué un tour d'horizon des actions menées à bien. Les dons à des personnes nécessiteuses sont toujours entourés de discrétion. La générosité de tous a permis notamment d'apporter

ter récemment un soutien financier à un camp d'enfants cancéreux dans le Haut-Valais.

Rendez-vous variés

Les Kiwaniens ont été invités à se rendre très prochainement à Leysin pour féliciter le lieutenant-gouverneur Michel Evéquo. L'affiche des activités démontre le dynamisme de ce club. Des conférences sur les bisesses, sur les drogues, sur l'emploi dans le tourisme sont agendées. La visite de l'UTO, de l'usine de la Grande Dixence, d'une fabrique d'ascenseurs sont notamment prévues. Des sorties à Haute-Nendaz, à Aoste et au lac Léman sont encore au programme. En 1993, tous les clubs mondiaux commenceront en collaboration avec l'UNICEF à combattre le goitre dans de nombreux pays de la planète.

La passation de pouvoirs était à l'ordre du jour dans les locaux occupés dans la vieille ville.

nf

PUBLICITÉ

Les reines de l'Ours

Sérieuses bagarres en vue dans l'aire d'arrivée de la célèbre piste de Veysonnaz.

VEYSONNAZ. - Avant même la saison de ski, il y aura de l'ambiance dans l'aire d'arrivée de la piste de l'Ours à Veysonnaz. Le dimanche 2 octobre prochain, on y attend de nombreuses vedettes, à la recherche d'un titre de reine. Vedettes à quatre pattes, en provenance cette fois d'écuries ou d'alpages, et non pas du grand cirque blanc...

C'est en effet à Veysonnaz que le syndicat d'élevage de Vex et des Agettes organise le dernier combat de reines précédant la foire du Valais. Plus de 120 têtes de bétail, dont plusieurs reines d'alpage, seront au rendez-vous. Et pour l'occasion, le site sera aménagé comme lors des coupes du monde: gradins avec places assises, cantine couverte avec restauration, nombreuses places de parc à proximité, sanitaires en suffisance, etc.

De l'or pour les éleveurs

«Un combat de reines sur la piste de l'Ours, dans cette arène des champions, c'est l'image de la relation étroite qu'il y a entre agriculture, folklore et tourisme», commente M. Stéphane Crettaz, président du comité d'organisation. Ce site a donc valeur

de symbole.

«Mais il ne suffit pas de célébrer cette race d'Hérens qui fait le spectacle tout en entretenant nos paysages, il faut aussi récompenser les propriétaires qui s'efforcent d'en élever les plus beaux spécimens. Raison pour laquelle nous avons fait un pas de plus dans l'élaboration de la planche de prix: chaque vache classée recevra une sonnette montée. De plus, et c'est nouveau, les

trois premières classées de chaque catégorie recevront à Veysonnaz des prix en or, d'une valeur de 500 à 2000 francs», ajoute M. Crettaz. Dimanche 2 octobre, les combats débuteront à 9 h 30. Après les éliminatoires de la matinée, les finales se dérouleront dès 14 heures.

Spectacle à ne pas manquer, dans cette arène qui sera peut-être un jour site olympique...

(wy)



L'aire d'arrivée de la piste de l'Ours, où se déroulera un combat de reines le 2 octobre prochain.

idd

Chez GAMGOUM:

- PAS DE RABAIS EXORBITANTS (30 - 40 - 70%)
- PAS DE PRIX SURFAITS MAIS DES TAPIS AU JUSTE PRIX!

EXEMPLES:		ancien prix	NOTRE PRIX
NÉPAL CHINE	305x213 cm	1270.-	990.-
HAMADAN IRAN	221x307 cm	1850.-	1480.-
AFGHAN	200x300 cm	1980.-	1480.-
BIDJAR SUPER IRAN	320x224 cm	9850.-	7700.-
CHINOIS 5/8	tour de lit 3 pièces tous coloris	1580.-	1260.-

COMPARER, C'EST BIEN ACHETER



GAMGOUM

Le grand spécialiste du tapis d'Orient
CHÂTEAUNEUF-CONTHEY
Route des Rottes, à côté de Conforama
Tél. (027) 36 51 66

Toute réparation soignée.

Fermé le lundi.
Choix à domicile sans engagement.

Pour un tourisme de qualité

L'Ecole suisse du tourisme de Sierre lance un programme de formation continue.

SIERRE-VALAIS. - Hôtelières, restaurateurs, sociétés de remontées mécaniques et de services touristiques ont besoin de personnel qualifié et compétent. L'Ecole suisse du tourisme de Sierre se lance dans un programme de formation continue du personnel, des cadres, propriétaires et responsables de la branche.

Le tourisme helvétique et valaisan est cher, en comparaison internationale. Seule une qualité supérieure peut justifier ses tarifs, estiment les professionnels. A l'Ecole

suisse du tourisme de Sierre, on est entré dans le concret.

Début septembre, les nombreux secteurs de la branche, aussi bien dans le Haut que dans le Centre et le Bas, ont reçu un mailing leur proposant des cours de formation de base et de formation continue. Les inscriptions se prennent jusqu'en octobre.

Parmi les intéressés, il y a les propriétaires d'hôtels, de restaurants, d'agences de voyage, de remontées mécaniques, de sociétés de transport,

d'appartements de vacances, de campings. Il y a également les offices du tourisme et les écoles de ski.

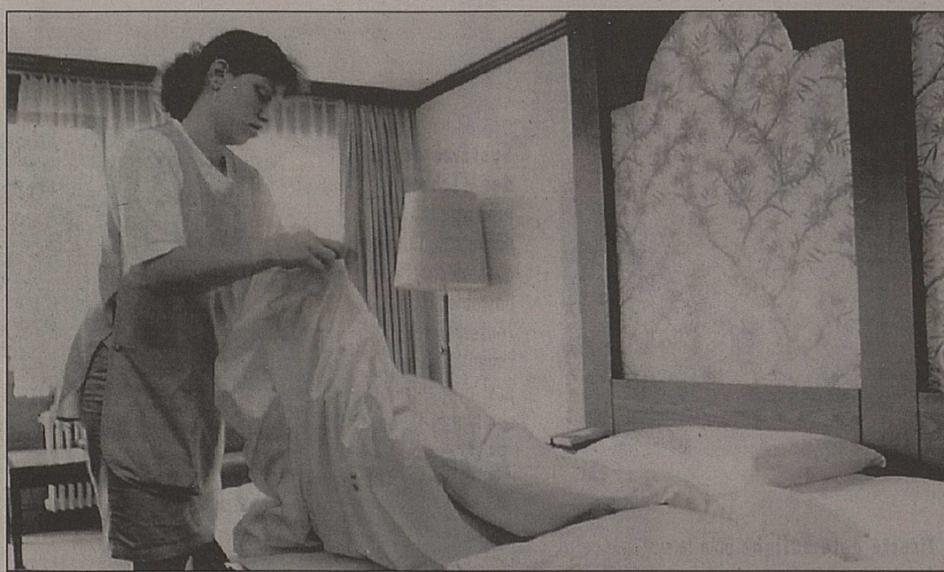
Ces cours s'adressent également aux personnes intéressées par la recherche d'un emploi et la population en général, afin de la sensibiliser à la branche. Le programme est notamment appuyé par l'OFIAMT, qui le finance en partie.

En souplesse

Le responsable de son lancement dans le Haut-Valais est M. Beat Ruppen, dans le Valais romand, M. Eric Michellod. Le programme est appuyé par les sections de langue française et allemande de l'école et leurs directeurs, MM. Jean-Claude Seewer et Andreas Schild.

Les cours se donnent par modules, adaptés à chaque catégorie et décentralisés. Leur coût est modique. «Le Valais mène un travail de pionnier, indique M. Beat Ruppen. Nous devons ensuite faire profiter les Grisons et l'Oberland bernois de nos expériences.»

Selon M. Andreas Schild, l'accent a été mis sur le personnel de front, «mais les décideurs (membres de conseil d'administration, par exemple) et la population n'ont pas été oubliés.»



Le tourisme helvétique et valaisan est cher; seule une qualité supérieure peut justifier ses tarifs, estiment les professionnels.

Le tourisme forme un tout, selon les deux enseignants; il s'agit de développer un sentiment d'appartenance dans les différents secteurs de la branche, comme à l'extérieur: dans le bâtiment ou l'agriculture, par exemple.

«Nous ambitionnons de mettre sur pied, de manière

permanente, une formation continue», poursuit M. Schild. Les deux spécialistes entendent ainsi lancer un mouvement. Déjà, des échos positifs se sont fait entendre, de la part d'hôteliers ou d'offices du tourisme.

«On nous a demandé d'agir, nous l'avons fait, estime

M. Ruppen. La balle est maintenant dans le camp des responsables de la branche.»

Dans un autre domaine, l'Ecole suisse du tourisme sierroise est en train de mettre au point un manuel sur la TVA et ses conséquences pour la comptabilité et les impôts. (pc)



Voici quelques bonnes adresses pour vous aider dans le choix de votre escapade GOURMANDE. Bon appétit!

POUR UNE BONNE FONDUE CHINOISE

Viande de bœuf Fr. 16.-

AUX VERGERS - VÉTROZ

Tél. (027) 36 13 46 - Ouvert le dimanche

CERTAINS CHASSENT AU FUSIL, BEAUCOUP PRÉFÈRENT LA FOURCHETTE DE CHASSE DU PUB!

Cuisine chaude jusqu'à 24 h
AMBIANCE BAR LE KID

Tél. (027) 22 79 77
Av. de la Gare 28

Le Pub SION

Gourmets ou gourmands ceci est votre rubrique

LE VIEUX-MOULIN

Bar-hôtel-restaurant
LA CHAPELLE-D'ABONDANCE (France)

Tél. (0033) 50 73 52 52

Repas de famille, menus cartes, spécialités, menus avec gibier

Ouvert tous les jours

Votre réservation est appréciée

2 ETABLISSEMENTS 1 seule adresse

Monthey Les Illettes 025/71 62 91

MOONLIGHT Night Club Dancing

Jusqu'à fin septembre WENDY BAND

DILLAN'S DISCOTHEQUE

VENDREDI 23, D.J. WILLOW

Pour vous, mesdames, la 1re consommation est offerte tous les mercredis du mois d'octobre de 22 à 24 h!

Le plaisir d'offrir

CAMEL BRUT du Valais

JACQUES GERMANIER 1964 CONTHEY (027) 36 12 14

Les crânes des disparus

Grande fête de l'ossuaire de Loèche, ce week-end.

LOÈCHE. - C'était la coutume, au XVIe siècle, de constituer des ossuaires près des églises. Dans le Haut-Valais, Naters en possède un, Kippel également. Le plus important est celui de Loèche.

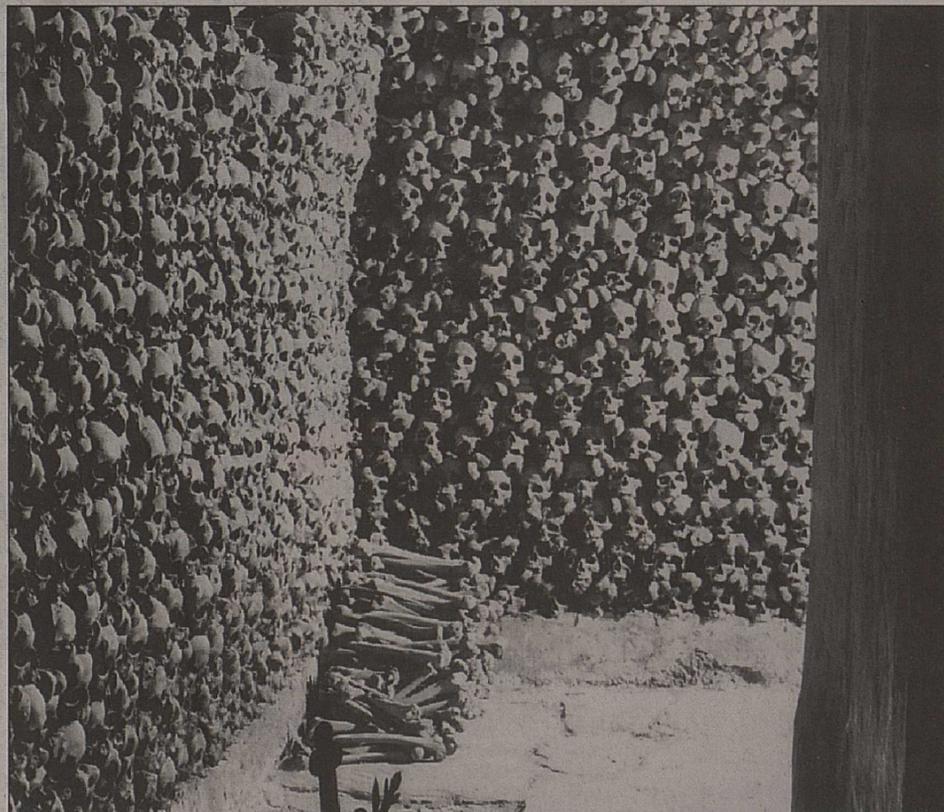
Ce week-end, les habitants de la commune célébreront la rénovation du «Beinhaus», la maison des morts, où s'empilent les crânes et les fémurs des disparus.

Les organisateurs ont mis sur pied un week-end de circonstance. Ce soir à 21 heures, se jouera le théâtre «La danse des morts» (Der Totentanz). La représentation a lieu devant le Beinhaus. A voir également l'exposition «Peintures et statues», à la maison communale. Dès 22 heures, disco dans la halle des fêtes et ouverture des caves.

Samedi, les rues du bourg accueilleront un bazar. Le soir sera animé sous la tente, avec Beat Breu, différents groupes et Patrick Rohr. Le bal sera conduit par l'orchestre Vegas. Le dimanche, il y aura la messe, l'apéritif, le dîner sous la tente, le bazar, les attractions, les caves. La journée se terminera par un concert de rock au «chelmurturu».

Vivants et morts

Une telle fête peut paraître curieuse pour la circonstance. Mais les ossuaires avaient pour but de faire prendre conscience de la relativité des



Loèche fêtera la rénovation de son «Beinhaus» (ossuaire), ce week-end.

choses d'ici-bas: Memento mori, pense à la mort!

Celui de Loèche appartient à la Stefankirche, église bâtie

entre 1480 et 1514. Il met un terme à la rénovation de l'ensemble. Plus de 2000 crânes sont empilés contre le mur; à l'arrière sont posés 10 000 autres crânes et un certain nombre de fémurs.

En attendant, les vivants seront les rois de la fête. (pc)

RESTAURATEURS! VOTRE CARTE?

pour aiguïser les envies gourmandes de nos 107 000 lectrices et lecteurs:

CETTE RUBRIQUE DU VENDREDI

(délai le mercredi à 10 heures) PROCHAINE PARUTION 30 SEPTEMBRE

LA CHASSE EST LÀ

Vous qui apprêtez les spécialités de saison à faire frémir d'envie les papilles des amateurs de bonne chère, n'hésitez pas à faire connaître votre établissement par le biais de nos rubriques GASTRONOMIE CHASSE CHAQUE MARDI, jusqu'au 18 octobre 1994 (délai le jeudi 10 heures).

Pour en savoir davantage appelez

SION (027) 295 220

M^{me} J. Huttenlocher vous renseigne volontiers.



EN BREF

Accident du travail

UNTERBÄCH - BÜRCHEN. - Mercredi passé, vers 13 h 45, a eu lieu un accident de travail à la bifurcation de la route Unterbäch-Bürchen.

Trois employés d'une entreprise de construction étaient occupés à la pose d'éléments de métal pour la fondation d'un mur de soutènement, en bordure de route. A un moment donné, le talus s'est affaissé, ensevelissant l'un des trois ouvriers, âgé de 36 ans et domicilié à Domodossola.

Ses collègues ont réussi à le dégager. La victime, grièvement blessée, a été transportée à l'hôpital.

Grande dame

Le théâtre La Poste accueille aujourd'hui à Viège un mini-festival de blues.

En lever de rideau se produiront les Slaves of Blues, un groupe régional. Il s'agit de la formation en quartette où l'on retrouve Jean-Pierre d'Alpaos et ses amis, qui nous joueront des reprises du répertoire blues.

Suivra ensuite Rudi Rotta, excellent guitariste italien, un des meilleurs représentants de la scène musicale italienne.

Pour conclure cette soirée, une grande dame du blues. Grande dans tous les sens du terme, puisque, avec son mère nonante, Trudy Lynn impressionne. Avec sa voix aussi! Cette native du Houston, Texas, est très connue aux Etats-Unis et en Australie. Nul doute qu'après sa tournée européenne, on va beaucoup entendre parler d'elle. Elle a déjà à son actif cinq albums et de nombreuses tournées. Début des concerts à 20 heures.



Trudy Lynn, ce soir au théâtre La Poste.

CAFFÉ CHICCO D'ORO

mmh...

RETOUR À LA NATURE.



Tirette automatique pour le système de tri des déchets 48.-

Système de tri des déchets ménagers, pour déchets non organiques, déchets compostables, boîtes de conserve et piles, récipient pour le compost avec filtre de charbon actif

53.-



Seau à compost, polyéthylène, 10 l

9.80

Bottes en caoutchouc

25.-



Gants de travail, pointure homme, cuir, coton

5.30



Cisaille à haies, lames ondulées téflonisées, poignées en hêtre

27.-



Récipient à déchets, polyéthylène, 140 l

93.-

L'éloquence des prix

Thermocomposteur SOIL-SAVER, en matériau recyclé, 400 l, 71 x 71 x 82 cm

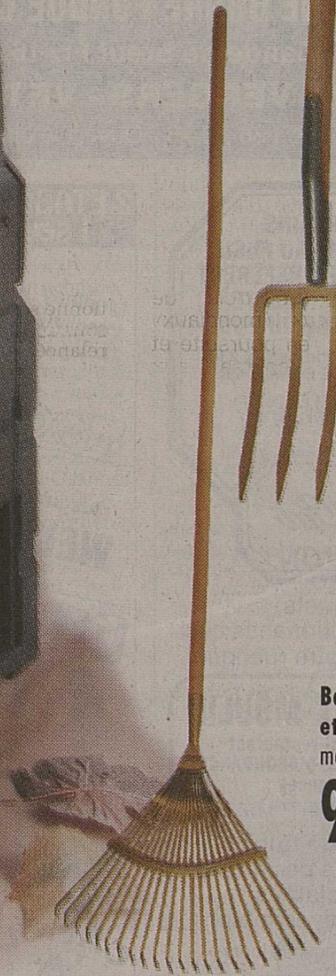
140.-

au lieu de 170.-



Fourche-bêche, manche en frêne

26.-



Balai à feuilles et à gazon, manche en frêne

9.-



Mules anatomiques, pointures 36-46

25.-/28.-



Sécateur à branches, aluminium, lames revêtues

17.-

Corbeille à mauvaises herbes

15.50



Ferment à compost, 5 kg

9.80



Pour plus d'informations: nos dépliants d'assortiment sont gratuits dans chaque Brico-Loisirs.

Les déchets compostables de jardin et les déchets organiques de cuisine font les meilleurs potages. Voici la recette: hacher menu les ingrédients, les mettre dans le composteur, ajouter un peu de ferment

à compost et laisser reposer. Veiller à ce que la préparation ne soit ni trop humide ni trop sèche. Au printemps, vous incorporez le compost à la terre en l'aérant et garnissez de plantons de courge. Arroser abon-

damment. Avant de servir, récolter, faire cuire et rectifier l'assaisonnement. Bon appétit! Et n'oubliez surtout pas de jeter les épiluchures dans le composteur. Peut-être que cela donnera un jour une déli-

cieuse salade de concombre.

MIGROS

BRICO-LOISIRS



Barbara Ganz. keystone

Barbara Erdin-Ganz se retire

La meilleure cycliste suisse, Barbara Erdin-Ganz (30 ans), a décidé de raccrocher. La Zurichoise d'Unterengstringen mettra fin à une carrière longue de quatorze ans aux Six-Jours de Zurich (28 novembre - 4 décembre).

«Baba» Erdin-Ganz a enlevé quatre médailles d'argent et trois de bronze aux «mondiaux» sur piste, en poursuite et dans la course aux points, sans jamais pouvoir s'approprier l'or. En 1998, à Gand, il ne lui avait manqué que 11 centièmes en finale de la poursuite face à la Française Jeannie Longo pour réaliser son rêve. Elle a également remporté neuf titres de championne de Suisse. (si)

FOOTBALL

LE VALAIS EN FÊTE

L'Association valaisanne de football fêtera son 75e anniversaire, demain. Plusieurs personnalités de renom sont attendues à Sion. PAGE 28

ATHLÉTISME

UN VALAISAN A OSLO

Les championnats du monde de semi-marathon se dérouleront demain, à Oslo. Le Valaisan Stéphane Schweickhardt sera au départ. Avec des objectifs bien précis. Interview. PAGE 33

BASKETBALL

MONTHÉY SE PRÉSENTE

Le coup d'envoi du championnat de Suisse de LNA sera donné, demain. A quelques heures du grand départ, le BBC Monthéy se présente. . PAGE 36

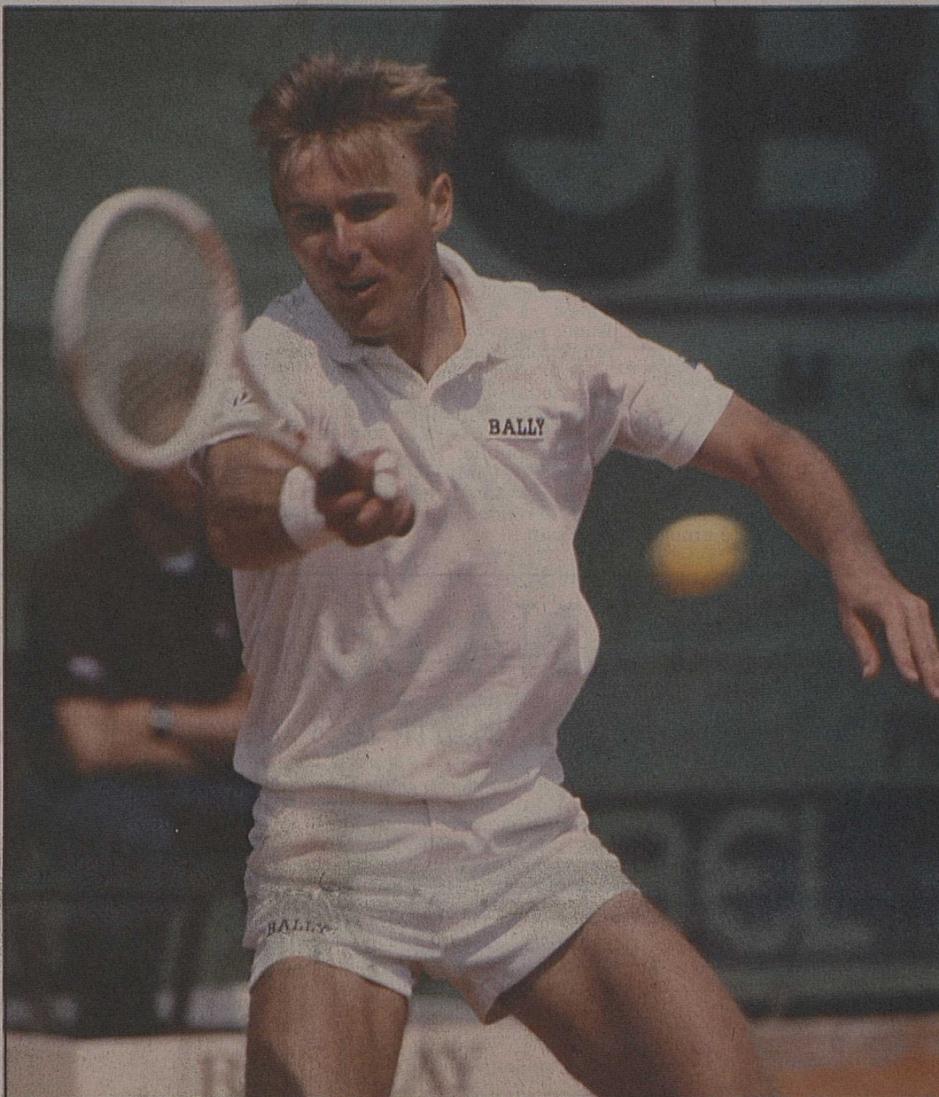
Hlasek, l'Asie et le bing bang

Indonésie-Suisse, jour J. Ce matin, «Kuba» joue déjà une bonne part du ticket donnant accès au groupe mondial. Impressions.

Le soleil frappe le central. Hlasek frappe la balle. Encore et encore. Une série de coups droits claqués, puis une litanie de revers à la recherche de précision et de puissance. Il en veut, «Kuba». Jusqu'à trop soif sous la chaleur torride de Djakarta la tropicale. Il en veut presque plus que les autres, si l'on se fie aux apparences souvent trompeuses. Et bing, et bang, et zut! «Je n'arrive pas à jouer court», lance-t-il à l'adresse du capitaine Oberer. Qui corrige alors son geste d'un simple mot.

De notre envoyé spécial Christian Michellod

Ce matin, Jakob joue gros. Pour la Suisse. Pour lui. En ouvrant les feux de la rampe face à Wijaya, le mystérieux numéro un indonésien, il tient dans sa raquette une part de destin. Un succès, et voici l'Helvétie prête à hacher menu le rêve asiatique par la faux d'un Rosset toujours sublimé en coupe Davis. Une défaite, et nous voilà à nouveau au bord du doute, harcelé d'interrogations, assailli de mauvais songes. «J'ai oublié l'Inde mais je me souviens du Zimbabwe. Je reste sur cette image. Sur ce cinquième match décisif et sur ma victoire.» Hlasek sélectionne ses souvenirs. Avec raison. Cette «gloire» africaine l'a relancé, lui a solidifié le moral, amplifié la confiance. Et bing, et bang, et bing! Le geste est répété. Cinq fois, dix fois, vingt fois. Jusqu'à satisfaction. Jakob joue gros. Pour lui. Pour la Suisse. Car une légère ombre plane sur sa tête. Depuis son arthroscopie du genou, il n'a disputé que le tournoi de Bordeaux où il fut éliminé au premier tour après



Jakob Hlasek: un bout de destin entre ses mains.

avoir failli physiquement. La question brûle comme le macadam. Où en est-il? La réponse rassure comme une tendresse: «Je me sens bien. Je n'ai plus de problème avec le genou. A Bordeaux, je n'étais pas à 100%, c'est vrai. J'étais aussi un peu craintif. Mais depuis dix jours, j'ai beaucoup travaillé de façon spécifique. Et ici, je suis bien soigné.» Et bing, et bang, et bing! Les balles pèsent de plus en plus lourd. Au fil du temps, Hlasek caresse la sensation de mieux-être. De mieux jouer. Jouer gros. Pour lui. Pour la Suisse.

Voyageur

Avec deux jours d'acclimatation de plus que Marc Rosset, le Zurichois a bien acheté l'air chaud de Djakarta. Un climat qui ne lui pose pas de souci particulier. Une question d'accloutumance: «Si l'on restait douze mois en Suisse par année, évidemment qu'il serait difficile de s'habituer. Mais nous voyageons sans cesse et nous nous adaptons assez aisément à ces conditions humides.» Au sein de la délégation helvétique, le docteur Alain Rostan veille d'ailleurs à ce que ces problèmes n'en soient pas. «Il faut beaucoup boire, manger léger, éviter les graisses et les hydrates de carbone. Le but, c'est que la chaleur sorte du corps. Plus les jours passent, mieux les organismes s'équilibrent.» Et bing, et bang, et bing! Hlasek frappe. Encore et encore. Le soleil aussi. Toujours et toujours. Ce matin, sur le coup de 10 heures, Jakob joue gros. Pour lui. Pour la Suisse. Pour son tennis. Le sien et celui d'un pays qui n'a pas le droit à l'erreur. Une pression, une!

L'affaire... à faire

La Suisse a les faveurs de la cote. Après les paroles, place aux actes.

Confiance. Le mot dénominateur commun. Le mot clé... du succès. Dans les coulisses, on parle déjà du 11 octobre, date du tirage au sort du premier tour de la coupe Davis 1995. On calcule déjà les possibilités pour que la Suisse accueille un grand en

février prochain. Excès de confiance? La réponse tombera dimanche soir. Au plus tard.

«Nous ne connaissons vraiment pas bien notre adversaire. Mais Rosset et Hlasek ont suffisamment d'expé-

rience pour contrer cette méconnaissance.» Stéphane Oberer dixit. Le grand Marc, lui, n'est pas homme à se faire des cheveux blancs dans la blondeur. Ce qui ne l'empêche pas de se sentir très concerné par l'événement. Comme toujours quand la croix blanche fait battre son cœur d'artiste. «Ces matches sont toujours des matches piège. Tout est différent: l'environnement, le climat, l'ambiance.» L'air de dire: confiance, oui; mais méfiance aussi.

Les Indonésiens, eux, rêvent. Avec les yeux ouverts. Ils ont été impressionnés par les entraînements helvétiques. La presse asiatique s'enflamme pour les exploits passés de nos représentants. Simulation? Que non! Benny Wijaya, leur numéro un, attribue 40% de chances de victoire pour son pays. Un chiffre qui mêle sans doute le respect à la courtoisie, la réalité au désir de sublimation. La Suisse est favorite. Personne ne le conteste. Reste à jouer ce rôle jusqu'à la victoire. Et ça, c'est encore une affaire... à faire!



Marc Rosset (à gauche) et Stéphane Oberer: le début des choses sérieuses.

CÔTÉ COURT

Prévision

La particularité du Senayan Stadium réside dans son toit amovible. Les rencontres vont donc se jouer en plein air. En cas de pluie au cours d'un match, le toit sera fermé et la partie se terminera «indoor», même en cas de soleil retrouvé; mais les autres duels se disputeront à nouveau à l'air... chaud.

Record

Voici quelques chiffres étonnants concernant la coupe Davis:

- le plus grand nombre de jeux dans un match: 327 pour la victoire de l'Inde sur l'Australie (3-2) en 1974;

- le plus grand nombre de jeux dans un seul simple: 100 entre le Canadien Harry Fritz face au Vénézuélien Jorge Andrew (16-14 11-9 9-11 4-6 11-9);
- le plus grand nombre de jeux dans un seul double: 122 entre la paire Smith-Van Dillen et Cornejo-Fillol (7-9 37-39 8-6 6-1 6-3);
- le plus long match: 6 h 22' entre McEnroe et Wilander en 1982.

CÔTÉ JARDIN

Masques

La ville même de Djakarta compte 8,3 millions d'habitants. Qui circulent jour et nuit. Avec la chaleur, la pollution automobile constitue un des gros points noirs de cette mégalopole où s'entremêlent magasins de luxe et enfants de la rue. Sur les trottoirs, les motos ou les «becak» (pousse-pousse du style indien), les gens se cachent le nez et la bouche à coups de mouchoir ou de foulard. Entre 7 h 30 et 10 heures du matin, les voitures ne doivent circuler qu'avec trois passagers au minimum. Histoire de limiter la quantité de véhicules. Les gosses de la rue se frottent les pieds nus: on les paie pour faire le nombre! Quatre roues pour survivre.



Benny Wijaya: sur ses épaules, les espoirs de l'Indonésie.

Apollon à l'horizon

Mardi, Sion disputera le match retour de la coupe d'Europe. Il est temps d'y penser.

Les Sédunois sont revenus du stade Saint-Jacques le sourire aux lèvres avec la satisfaction d'avoir retrouvé leur identité. Sion n'est pas encore Sion, mais il le deviendra, nous en sommes persuadés. Le plus difficile consistait avant tout à battre par k.-o. les différends internes. A Bâle, l'équipe de Bertine Barberis a démontré qu'elle avait reconquis une authentique motivation. La preuve? Elle s'est imposée face à un adversaire, dos au mur, dans l'obligation, lui aussi de vaincre pour survivre.

Par Jacques Mariéthoz

Les Sédunois étaient au repos hier. Ils en ont profité pour effectuer leur «sortie d'automne» en équipe sur le Haut-Plateau sous la conduite de leur capitaine Alain Geiger.

Apollon

Le prochain point fixe se situe à Tourbillon, mardi. Il rassemblera Sion et les Valaisans, heureux de vivre le retour à la surface de leurs favoris.

Voilà pourquoi la venue d'Apollon Limassol à l'occasion du match retour de la coupe de l'UEFA mérite une

autre attention. Le fidèle public de Tourbillon dispose d'une occasion toute particulière de se lier d'amitié encore plus que par le passé à son équipe. Il peut à nouveau s'identifier à elle sans rougir. Depuis le 10 septembre, Sion a accompli un sans-faute salubre. Young Boys, Apollon Limassol (match aller), Zurich et Bâle: quatre rencontres qui débouchèrent sur autant de victoires sédunoises.

Qui est Apollon Limassol? C'est un club formé de trois sections, le football, le basketball et le volleyball. Il a été fondé en 1954... sous la protection d'Apollon, dieu grec de la musique. Ses footballeurs remportèrent deux titres et quatre coupes de Chypre.

Les Chypriotes participent cette année à leur dixième coupe d'Europe, les trois compétitions confondues. Leurs résultats glorieux ils les ont obtenus la saison dernière en ne perdant que 1-0 face à l'Inter de Milan et surtout en réalisant le match nul au retour (3-3).

Suite à la défaite subie face aux Sédunois au match aller (1-3), l'entraîneur allemand Diethelm Ferner a été limogé.

Branko Radovic (Serbe), membre du comité technique du club, lui a succédé.

Rendez-vous

Pour participer à la fête européenne de mardi prochain à Tourbillon, de nombreux points de vente sont à disposition du public, mis à part le secrétariat. On peut se procurer des billets à Saxon (café de la Couronne), Martigny (BPS), Sion (kiosques Dussex, Art de Vivre, Planta, Riche-lieu, Aviation, Ritz, Restoshop S.A., Bouffarde), Saint-Léonard (Pellet Alphonse), Viège (Schmalz AG), Loèche-Ville (BCV), Sierre (M'Habit, Ernest Oertel) et Montana (Eddy Hammes).

Le prix des places est le même que pour les matches de championnat, soit des tribunes à 35, 30 et 25 francs. Le prix des gradins adultes s'élève à 15 francs et à 6 francs pour enfants, étudiants, apprentis (à partir de 15 ans).

Sion - Apollon Limassol. Les Sédunois ont de bonnes chances de se qualifier pour le second tour. Avec le soutien de leur public, l'objectif devrait être atteint. Voilà une excellente raison de ne pas manquer le rendez-vous de mardi prochain.



Le gardien Michalis Christofi. A Limassol, il s'est incliné trois fois face aux Sédunois.

Athlétisme

Spécial Olympics à Lausanne

Organisés pour la deuxième fois en Suisse, ces jeux réservés aux athlètes mentalement handicapés constitueront un événement sportif important, puisqu'ils serviront de tests de sélection pour les Spécial Olympics World Games qui auront lieu en 1995 aux Etats-Unis.

Plus de 300 athlètes sont attendus au stade Pierre-de-Coubertin.

La cérémonie d'ouverture aura lieu samedi 24 septembre à 11 heures et les concours se poursuivront ce jour-là jusqu'à 17 heures. Dimanche, les épreuves se tiendront de 9 heures à 14 h 30, avec des jeux et animations en parallèle, jusqu'à 14 heures, la cérémonie de clôture prenant place à 15 heures.

Cyclisme

Zülle deuxième

L'Espagnol José Maria Jímenez, talentueux jeune professionnel de l'équipe Banesto de Miguel Indurain, a remporté la 2e étape du Tour de Rioja et, du même coup, s'est emparé du maillot de leader. Deuxième de l'étape, le Suisse Alex Zülle est également 2e du classement général. Dans cette étape avec arrivée en altitude, Miguel Indurain, 49e, a perdu plus de douze minutes.

Victoire de Lecchi

L'Italien Angelo Lecchi s'est adjugé la 42e édition de la «semi-classique» Milan - Vignola, longue de 199 km. Lecchi a devancé le revenant français Gilles Delion et l'Italien Maximilian Sciandri. Meilleur Suisse, le Tessinois Mauro Gianetti a pris la 5e place, alors que Pascal Richard et Fabian Jeker ont abandonné.

Golf

Ballesteros prend la tête

Severiano Ballesteros a fêté en beauté sa qualification pour le championnat du monde de matchplay en s'emparant de la tête du trophée Lancôme avec une belle carte de 65, à cinq sous le par du parcours de Saint-Nom-la-Bretèche.

Positions après la 1re journée: 1. Severiano Ballesteros (Esp), Vijay Singh (Fidji) 65; 3. Miguel Angel Jimenez (Esp) 67; 4. Nick Faldo (GB), Paul Eales (GB), Ian Woosnam (GB), Joakim Haeggman (Su), José Maria Olazabal (Esp), Frank Nobilo (NZ) 68; 10. Gary Orr (GB), Howard Clark (GB), Gordon Brand jnr (GB), Colin Montgomerie (GB). (si)

La LNA entre en scène

Ce week-end se dispute le 3^e tour de la coupe de Suisse.

Le 3e tour de la coupe de Suisse, ce week-end, marquera l'entrée en lice des clubs de ligue nationale A. De huit d'entre eux du moins: Servette, Grasshopper, Aarau et Sion, les quatre formations européennes, ne feront leurs débuts qu'en 16es de finale, au printemps. Compte tenu de la réduction de la LNB, à laquelle les responsables de l'ASF n'avaient pas songé, le nombre de participants au 3e tour était boiteux.

Un qualifié est déjà connu, puisque Neuchâtel Xamax a éliminé Onex 9-0 vendredi dernier. Ce week-end, ce sont donc sept clubs de LNA, 14 de LNB, 23 de 1re ligue, 9 de 2e

ligue et une de 3e ligue (Lachen) qui seront en lice. Aucun affrontement entre équipes de LNA n'est au programme, mais trois d'entre elles devront s'en aller affronter chez lui un adversaire de LNB.

L'affiche la plus alléchante est sans conteste le derby zurichois entre Winterthour (LNB) et le FC Zurich (LNA). Les deux clubs se sont rencontrés en coupe de Suisse à sept reprises et les «Lions» ne se sont imposés qu'une fois, au cours de la saison... 1928-1929. Soleure - Young Boys et Schaffhouse - Saint-Gall seront les deux autres affrontements entre adversaires

des deux premières catégories de jeu.

Vendredi 16 septembre: Onex - Neuchâtel Xamax 0-9 (0-3).

Samedi 24 septembre. 14 heures: Altstetten ZH (1) - Baden (B). 15 h 30: Subingen (2) - Locarno (B). 16 heures: Berthoud (2) - Colombier (1). 16 h 30: Uznach (1) - Brühl Saint-Gall (1), Lachen (3) - Red Star (1). 17 heures: Dornach (2) - Lucerne (A). 17 h 30: Renens (1) - Grand-Lancy (1), Soleure (B) - Young Boys (A), Suhr (1) - Lugano (A), Old Boys (1) - Riehen (1), Schötz (2) - Chiasso (1). 18 h 30: Rütli (2) - Freienbach (1). 20 heures: Domdidier (2) - UGS (1),

Schaffhouse (B) - Saint-Gall (A).

Dimanche 25 septembre. 14 h 30: Bulle (1) - Delémont (B), Boujean (2) - Bâle (A), YF Juventus (1) - Wil (B). 15 heures: Monthey (1) - Lausanne (A), Echallens (B) - Yverdon (B), Thone (1) - Fribourg (1), Bümpliz (1) - Granges (B), Laufon (2) - Sursee (1), Rapperswil (2) - Tuggen (B). 15 h 30: Stade Nyonnais (1) - Signal Bernex (1). 16 heures: Winterthour (B) - Zurich (A). 16 h 30: Kriens (B) - Bellinzona (B). 20 heures: Martigny (1) - CS Chênois (B). (si)

France: Ziani s'est dopé

Le Bastiais Stéphane Ziani, qui évoluait auparavant au FC Nantes, a levé le mystère concernant le cas de dopage dans le championnat de France de football en annonçant, hier, qu'il avait été contrôlé positif au salbutamol en avril 1994 et

écopé d'un mois de suspension avec sursis.

«Lors du match Auxerre-Nantes du 1er avril 1994, j'ai été contrôlé et déclaré positif, a indiqué Stéphane Ziani dans un fax à l'en-tête du Sporting-Club Bastiais. On a décelé des

traces de salbutamol dans mes urines. Etant asthmatique depuis mon enfance, je suis contraint de prendre en cas de crise d'asthme d'effort de la ventoline», a-t-il ajouté, précisant que ce produit aérosol avait été prescrit

par l'équipe médicale». (si)

Le championnat de France: 10e journée. Match avancé: Montpellier - Monaco 2-2.

Coupe d'Italie: Rome qualifié. 2e tour: AS Roma - Fiorentina 2-1 (aller 3-0).

LES RÉSULTATS DU P.M.U.



Résultats et rapports de la course PMU
Jeudi 22 septembre à Maisons-Laffitte, handicap de la Tamise

Arrivée	No
1	Ianomami
2	Alamtara
3	Eastern Promise
4	Just Java
	(ex aequo) Lord Hell

La course

C'est dans une arrivée âprement disputée que «Ianomami» est parvenu à résister d'extrême justesse au rush d'«Alamtara» qui avait longtemps attendu pour porter son attaque.

«Dashayiev», «True Bearing», «Mill Lawyer» et «Ma Prière» étaient les mieux placés après 400 m de course. A mi-parcours, «Ma Prière» emmenait bon train le peloton et précédait alors «Ianomami», «Sovereign

Rule» et «True Bearing». A la distance, «Ianomami» avait un léger avantage sur «Ma Prière» qui commençait à céder. Dans les derniers mètres, «Ianomami» parvenait à conserver un court avantage sur «Alamtara», alors qu'«Eastern Promise» s'octroyait la 3e place.

«Just Java» et «Lord Hell» devaient quant à eux partager le 4e rang devant «Sovereign Rule» et «Hazama».

Les rapports	
Jeu simple (pour Fr. 2.-)	Quarté+ (pour Fr. 1.-)
12 - Gagnant: Fr. 18.40	12 - 3 - 6 - 4 ou 10
Placé: Fr. 5.60	Ordre (4)..... Fr. 4 179.60
3 - Placé: Fr. 5.20	Ordre (10)..... Fr. 737.10
6 - Placé: Fr. 8.40	Ordre diff..... Fr. 383.40
	Ordre diff..... Fr. 76.--
	Trio/bonus..... Fr. 12.50
Tiercé (pour Fr. 1.-)	Quinté+ (pour Fr. 2.-)
12 - 3 - 6	12 - 3 - 6 - 4/10 - 10/4
Dans l'ordre exact d'arrivée..... Fr. 309.50	Dans l'ordre exact d'arrivée..... Fr. 77 910.--
Dans un ordre différent..... Fr. 61.90	Dans un ordre différent..... Fr. 3 116.40
2 sur 4 (pour Fr. 5.-)	Bonus 4 Fr. 91.60 ou 20.20
Rapport unique Fr. 36.--	Bonus 3..... Fr. 10.--

Le ticket NF		
Nous vous proposons une sélection de chevaux dans les courses d'aujourd'hui à Saint-Cloud.	4e course: Prix d'Andresy, 1600 m	
1re course: Prix du Plessis Robinson, 1600 m	1 - King Bey (le favori de la presse)	
2 - Sampdoria	6 - Code Noir	
5 - Kabanova	10 - Hocheput	
3 - Sound Tap (le favori de la presse)	2 - Cali Jeff	
2e course: Prix Madrigal, 1600 m	5e course: Prix de Pompadour, 1600 m, trio-couplé	
1 - Kitmaan (le favori de la presse)	8 - Hanoi City (le favori de la presse)	
5 - Bryntirion	5 - La Frandière	
7 - Golden Whip	3 - Saturday Luck	
8 - Le Silencieux (le favori de la presse)	6 - Alasana	
3e course: Prix Jarvis, 3100 m, trio-couplé	6e course: Prix de la Meuse, 2100 m, trio-couplé	
6 - Balbec (le favori de la presse)	1 - Margance	
8 - Essesstee	4 - Monkey Lover (le favori de la presse)	
17 - Raise A Beauty	8 - Steamboat	
1 - Dvorak	2 - Eracer	
	Vous trouverez tous les résultats des courses du jour par téléphone au numéro ci-dessous.	

156 749 79

AUDIO COURSES

Pour connaître tout de suite les arrivées...
Ecoutez les résultats des courses en direct.
Vidéotex, code *TURF#

EDUCATION ET ENSEIGNEMENT

FC SION  **CENTRE OFFICIEL DE FORMATION CONTINUE**  UCOVA

COURS DU SOIR DES OCTOBRE
DE L'INITIATION
AUX DIPLOMES INTERNATIONAUX

**ALLEMAND
ANGLAIS
FRANCAIS**

Goethe - First - Proficiency
Alliance Française

Ecole Lémania Valais Saint-Guérin 24
1951 SION
Tél. 027/22 56 70

Cours de soudage à Aigle

Cours B de perfectionnement (pour soudeurs avancés):

Soudage à gaz protecteur (théorie et pratique)

- B12 du 10 au 14 octobre 1994
- B13 du 07 au 11 novembre 1994
- B14 du 05 au 09 décembre 1994
- B15 du 09 au 13 janvier 1995
- B16 du 06 au 10 février 1995
- B17 du 13 au 17 mars 1995

Cours C de perfectionnement (pour soudeurs avancés):

Soudage à gaz protecteur et technique autogène (théorie et pratique)

- C9 du 24 au 26 octobre 1994
- C10 du 21 au 23 novembre 1994
- C11 du 23 au 25 janvier 1995
- C12 du 03 au 05 avril 1995

Prix des cours:

Cours B: Fr. 590.-- par participant
Cours C: Fr. 390.-- par participant

Renseignements, inscription, organisation:

PanGas Aigle, ch. des Isles Z.I. 2, 1860 Aigle
Tél. 025-27 22 22, Fax 025-27 22 25

compétent
rapide
obligeant **PanGas**

Nouvelliste
ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS



PROFESSIONNELS DE L'INFORMATIQUE

Mercredi 5 octobre 1994

SPÉCIAL INFORMATIQUE

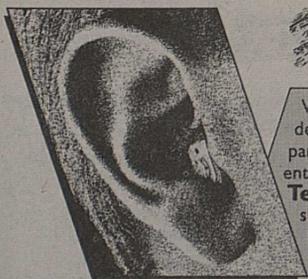
Nous proposerons à nos 112 000 lecteurs des pages consacrées à l'informatique dans notre édition du mercredi 5 octobre.

Profitez-en en y insérant vos conseils et suggestions.

Nous sommes à votre entière disposition pour vous conseiller au (027) 29 51 51 interne 210.

PAGES SPECIALES

...la bonne audition:



La bonne adresse c'est nous!

çaït il

Vous arrive-t-il souvent de poser cette question parce que vous avez mal entendu?

Test gratuit de l'ouïe sur rendez-vous.

Faites-vous contrôler l'audition sans frais et sans engagement en prenant simplement rendez-vous par téléphone.

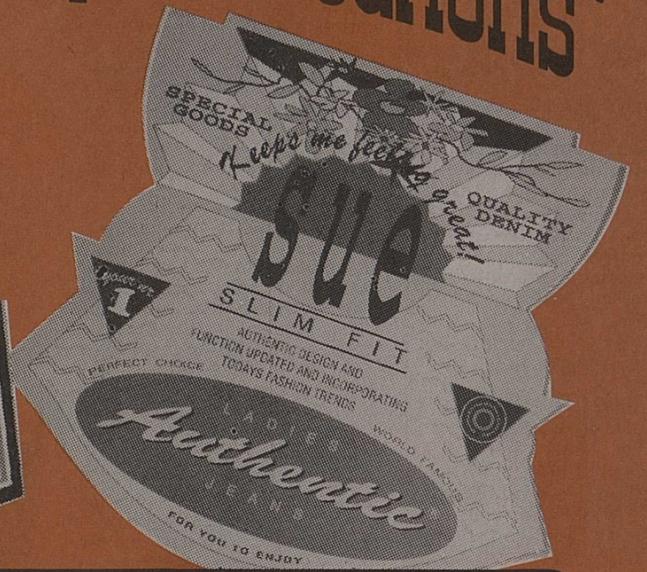
Micro-Electric Appareils Auditifs SA, tél. 027-23 55 88
Sion, avenue des Mayennets 5, à la Pharmacie Bonvin sur rendez-vous

Martigny, avenue de la Gare 7, tél. 026-22 20 05
Pharmacie Lauber sur rendez-vous

Fournisseur: AVS - AI - AMF - CNA

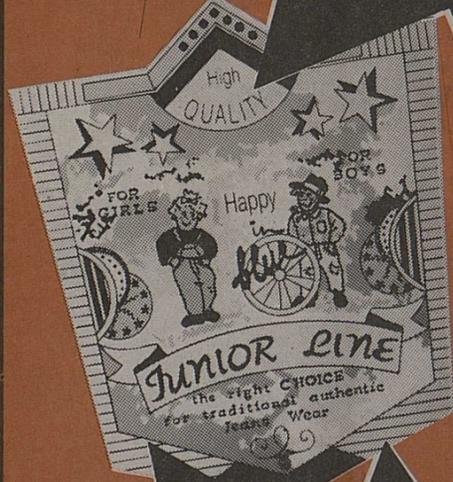
...la bonne audition: micro-electric

LES JEANS MIGROS
la qualité à des prix "canons"



Qu'ils soient de forme "carotte" ou droite, de qualité **FIT SRETCH** ou **100% coton**, vous trouverez toujours le **JEANS** qui va vous aller "comme un gant".

Jeans pour DAMES
dès **40.-**



Jeans pour HOMMES
dès **40.-**

Jeans pour ENFANTS
dès **20.-**

En vente dans nos magasins de:
SION, METROPOLE
MANOIR - MONTHÉY
SIERRE - BRIGUE - VIEGE

MIGROS VALAIS

FUST ELECTROMENAGER

CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO/PHOTO

Toutes les bonnes marques

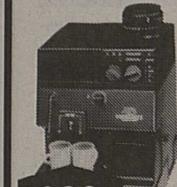
Machines à café, fers à repasser, grills, rasoirs, sèche-cheveux, grilles-pain, robots ménagers, mixers, friteuses, fours à micro-ondes, humidificateurs, radiateurs électriques, aspirateurs, nettoyeurs à vapeur, machines à coudre ...

Miele 255 i

Aspirateur
Régl. élect. de la force d'aspiration, 250-1200 W, tuyau télescopique, turbobrosse incl.



398.-



1090.-

Solis Turbo Twin 3000

Machine à café espresso autom. pour 1 ou 2 tasses, moulin intégré, témoin de contrôle, mise hors circuit automatique, 1100 W.

Novamatic DB 2065

Fer à vapeur
Semelle en alu, Gicleur-spray, 1200 W.



29.-

Braun Micron 2014

Rasoir électrique
avec tondeuse. Étui robuste multi-usages avec miroir.



89.-

- Réparation de toutes les marques
- Toutes les bonnes marques en stock
- Modèles d'occasion et d'exposition
- Garantie du prix le plus bas!

Votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas.

Sion, av. de Tourbillon 47	027/ 22 77 33
Martigny, Marché PAM, rte de Fully	026/ 22 14 22
Eyholz-Visp, FUST-Centre, Kantonsstrasse 79	028/ 46 75 74
Villeneuve, Centre Riviera	021/960 26 55
Réparation rapide toutes marques	021/311 13 01
Service de commande par téléphone	021/312 33 37

Miele

GASSER FRÈRES
Grand-Pont 29 - SION
(027) 22 80 29 36-136658

COMPTOIR SUISSE
du 14 au 25.9. halle 10, stand 1006

LES PRIX LES PLUS BAS DE SUISSE C'EST ÇA LIPO

CHAMBRE A COUCHER
PERLMUTT DEC., ARMOIRE 5 PORTES
LITS Jumeaux 180 x 200



SEULEMENT 895.-

PASSEZ D'ABORD CHEZ LIPO AVANT DE LE REGRETTER!

ECHANDENS/VD
Sortie autoroute Lausanne-Crissier, direction Ecublens
Route de Morges
tél. 021/701 41 43, 200 [P] gratuit
du-ve 9.00-19.00 sans interruption
sa 9.00-17.00 sans interruption



Opel Corsa Swing 1.4i 5 portes.

LA NOUVELLE CORSA. UNE VOITURE QUI NOUS VA.

Il n'y a jamais eu de voiture comparable à la nouvelle Corsa. Une voiture pleine d'idées et d'innovations, qui rend la conduite encore plus agréable, plus sûre, plus raisonnable.

TOUT À FAIT NOTRE STYLE.

Avec ses formes généreuses, ses superbes coloris et ses intérieurs attrayants, elle séduit d'emblée. La Corsa est disponible en version City, Swing, Joy, GLS, Sport ou GSi 16V. Moteurs diesel sur demande.

BESOIN DE SÉCURITÉ.

Lorsqu'il s'agit de sécurité, la Corsa fait vraiment preuve d'envergure. Airbag Opel full size côté conducteur, concept de protection globale de l'habitacle avec doubles barres d'acier dans les portières, rétracteurs de ceintures à l'avant. ABS (de série sur la GSi) et Airbag Opel full size côté passager en option.

PAR SOUCI DE L'ENVIRONNEMENT.

La nouvelle Corsa fait tout pour ménager l'environnement: moteurs très sobres, matières synthétiques recyclables, matériaux exempts d'amiante, de cadmium et de CFC, peintures respectueuses de l'environnement.

TOUT CE DONT NOUS AVONS TOUJOURS RÊVÉ.

Tout y est, rien ne manque. Sur la Corsa, de série ou sur demande, vous avez: lève-glaces électriques, direction assistée, dispositif antivol, transmission automatique, climatisation, système de filtrage de l'air de l'habitacle, etc.

NOTRE CHOIX EST FAIT.

LA NOUVELLE OPEL
CORSA
C'EST TOUT MOI!
OPEL LE N°1 EN SUISSE

Sion: Garage de l'Ouest; **Aigle:** Garage-Carrosserie Roger Gailloud; **Monthey:** Centre Opel; **Martigny:** Garage du Simplon Martigny S.A.; **Sierre:** Atlas Sierre S.A. et les distributeurs locaux à: **Ayent:** Garage du Rawyl; **Bex:** Garage J.-J. Chérix; **Château-d'Œx:** Garage du Pont Favrod S.A.; **Chesières:** Garage d'Orsay S.A.; **Chippis:** Garage de Chippis; **Fully:** Garage Carron; **Le Châble:** Garage du Mont-Brun S.A.; **Montana-Village:** Garage du Transit; **Sembracher:** Garage Pascal Fellay; **Saint-Maurice:** Garage du Bois-Noir S.A.; **Saxon:** Garage International; **Le Sépey:** Garage des Puits; **Sion:** Garage Walter Théler S.A.; **Villeneuve:** Garage du Viaduc; **Vionnaz:** Garage Planchamp Didier.

Nouvelliste
Imprimerie Moderne de Sion S.A.
Président du groupe Rhône Média S.A.
Nouvelliste: Pierre Moren
1950 Sion, rue de l'Industrie 13
Tél. (027) 297 511 - Téléfax (027) 297 565

Service des abonnements
(027) 297 525-526 - Téléfax (027) 221 906
Chèques postaux 19-274-0

Direction
Hermann Pellegrini, directeur des éditions;
Francis Zufferey, directeur administratif.

Rédaction centrale
François Dayer, rédacteur en chef responsable;
Roland Puijpe, rédacteur en chef des éditions;
Pierre Fournier, rédacteur en chef adjoint.

Jean-Cosme Zimmermann, Gérard Théodoloz,
Jean-Paul Riondel, Antoine Gessler, Michel Pichon,
Jean-Marc Theytaz, Xavier Duroux, Ariane Alter,
Csilla Bohnet, rédacteurs; Vincent Pellegrini,
éditorialiste analyste; Jean-Pierre Bahier,
Jacques Mariéthoz, Gérard Joris, Christian Michalod,
Christian Rappaz, rédacteurs sportifs; Raphael Bolli,
rédacteur publicitaire; Casal, caricaturiste.
Magazine: Manuela Giroud, Joël Gerutti.

Tirage contrôlé
44070 exemplaires. REMP 1.11.1993.

Réception des annonces
Publicitas S.A., Sion, avenue de la Gare 25,
téléphone (027) 29 51 51.
Téléfax (027) 23 57 60.
Edition du lundi: jusqu'à vendredi à 10 h.
Edition du mardi: jusqu'à vendredi à 16 h.
Edition du mercredi au samedi: l'avant-veille du jour
de parution à 16 h.

Avis mortuaires: la veille du jour de parution jusqu'à 17 h 30. (En dehors des heures de bureau, ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal, rue de l'Industrie 13, téléphone (027) 297 511 (jusqu'à 22 heures).

Renseignements techniques
Surface de composition d'une page: 289x440 millimètres.
Corps fondamental: 8 (petit).
10 colonnes annonces de 25 mm de largeur.
6 colonnes réclames de 44 mm de largeur.

Tarif de publicité
Annonces: Fr. 1.125 le millimètre (colonne de 25 mm), hauteur minimale 30 mm.
Réclames: 4 fr. 81 le millimètre.
Gastronomie: 2 fr. 51 le millimètre.
Publireportage: 2 fr. 41 le millimètre.
Avis mortuaires: 1 fr. 52 le millimètre (colonne de 44 mm).
Rabais de répétition sur ordres fermes et sur abonnement d'espace.

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Dans le cadre de son développement, **Décolletage S.A., Saint-Maurice** cherche, pour entrée immédiate ou à convenir, un

décolleteur expérimenté

pour conduire des machines Bechler avec contre-combinés et capables d'assurer des mises en train.

Faire offre écrite avec C.V. à **Décolletage S.A., Vers-Pré 10, 1890 Saint-Maurice**, à l'attention de M. Gilbert Urlacher.

36-203525

ECCO POSTES FIXES

MARTIGNY

Nous cherchons des

- maçons
- carreleurs
- plâtriers

Suisses ou permis valables.

ECCO S.A., av. de la Gare 50, 1920 Martigny, (026) 22 90 33.

36-201922

CANAL 9

Télévision régionale d'animation et d'information, lieu de rencontre, d'échange et de formation, outil de développement culturel, Canal 9 cherche

secrétaire à plein temps

avec de bonnes connaissances d'informatique (traitement de texte, tableur, base de données). Elle aura pour tâche d'assurer le secrétariat administratif et le secrétariat de production.

- Elle devra:
- avoir le sens de l'accueil, le goût des contacts et la facilité de travailler en équipe
 - être capable de travailler avec des jeunes et des adultes
 - avoir des connaissances en comptabilité (saisie informatique)
 - accepter occasionnellement des horaires irréguliers.

Entrée en fonctions: tout de suite ou date à convenir.

Merci d'adresser votre offre de service avec curriculum vitae et photo, ainsi que vos prétentions de salaire à: **CANAL 9, Franco Cibrario, Techno-pôle, 3960 SIERRE.**

Sion, couple âgé

cherche

aide familiale

à plein temps (jour et nuit)

Travail bien rémunéré. Congé et salaire à discuter. Téléphonez aux heures des repas au (027) 56 32 41. 036-203369



19 ans

Ambiance braderie sous la bulle.

Sion Vieux-Ronquoz. Sortie autoroute Sion ouest.

Aide en médecine dentaire diplômée cherche emploi à mi-temps.

Tél. (027) 55 85 62.

036-202784

De retour de séjour de formation en Espagne et en France, **jeune commerçant**, all. / fr. / esp. / angl., formation complète de

fruits et légumes cherche nouvelle activité

Peter Liechty, Urdorf (ZH). Tél. + fax (01) 734 42 11.

249-066856

Devenez donneur! ★ Donnez de votre sang

Jeune fleuriste qualifiée et dynamique

cherche emploi fixe, région Sion-Martigny.

Entrée à convenir. Réponse assurée. Ecrire sous chiffre C 036-203521 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1. 036-203521

Peintre CFC

avec expérience

cherche place stable

Ecrire sous chiffre P 36-203426, Publicitas, 1920 Martigny. 036-203426

Fille cherche place comme

sommelière ou extra Sion et environs.

Libre tout de suite.

Tél. (027) 86 33 32. 036-203200

Café-restaurant du Simplon, à Saint-Léonard engage tout de suite ou à convenir

sommelière

débutante acceptée. Sans permis s'abstenir. Possibilité de logement.

Tél. (027) 31 22 37. 036-203541

Vos annonces

027 29 51 51

Bar-Pub Le Soleil, à Sion

cherche

jeune serveuse

Sans permis s'abstenir. Entrée tout de suite ou à convenir. Tél. (027) 22 49 80 ou 23 25 33. 036-203042

Martigny, cherchons

dame

pour garder deux charmants bambins, à domicile, tous les vendredis.

☎ (026) 23 28 62.

036-203136

Jeune femme parlant espagnol

cherche travail

dans la région Sierre-Crans, pour tout de suite.

Tél. (027) 41 06 20.

036-203449

Entreprise cherche

ferblantier-appareilleur

qualifié. Région Sierre.

Ecrire sous chiffre T 036-203444 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1. 036-203444



Ambiance braderie sous la bulle.

Sion Vieux-Ronquoz. Sortie autoroute Sion ouest.



Fabrique d'édulcorants de dimension internationale cherche à engager, pour seconder le directeur de son département «Assurance de qualité et développement de produits» son futur

responsable du laboratoire et du développement de produits

- Ses tâches:**
- gestion du laboratoire de contrôle de qualité
 - analyses classiques et instrumentales (HPLC)
 - analyses sensorielles
 - essais technologiques visant l'optimisation ou l'innovation de produits et de procédés
 - établissement de procédures et d'instruction de travail.

- Son profil:**
- ingénieur ETS en chimie ou en technologie alimentaire, ou autre formation en rapport avec la fonction
 - expérience professionnelle d'au moins 3 ans
 - connaissances en informatique (Excel)
 - de langue française ou allemande, avec bonnes connaissances de l'autre langue et de l'anglais
 - sens de l'organisation et de l'analyse, initiatif, communicatif.

Veillez adresser votre candidature au service de personnel de SANARO S.A., 1896 Vouvry.

36-203102



Suite à la démission de la titulaire, nous souhaitons engager un ou une

responsable du secteur hôtelier

Cette fonction conviendrait particulièrement à une personne dynamique avec formation hôtelière.

Les dossiers de candidature sont à adresser à la direction de l'Hôpital régional de Martigny, av. de la Fusion 27, 1920 MARTIGNY.

36-202421

la carità

OSPEDALE REGIONALE DI LOCARNO

L'Ospedale Regionale di Locarno La Carità cerca per entrata immediata o da convenire:

- un'ostetrica
- un/una infermiere/a anestesista

E' richiesto:

- diploma d'infermiera ostetrica o ostetrica
- diploma d'infermiere/a anestesista
- conoscenza della lingua italiana
- La documentazione (diploma, certificati, curriculum vitae e fotografia) è da inviare alle Direzione dell'Ospedale Regionale di Locarno, La Carità, 6600 Locarno. La Signora Bianca Maria Lovadina, capo infermiera generale, è a disposizione per informazioni al telefono No (093) 31 01 21.

Offriamo:

- condizioni di lavoro secondo il regolamento organico per il personale occupato presso l'Ente Ospedaliero Cantonale

NOUS AVONS DU TRAVAIL...

Vous êtes en possession d'un CFC dans

- L'INDUSTRIE
- LE BÂTIMENT
- L'ÉLECTRICITÉ
- LA MÉCANIQUE
- L'ADMINISTRATION

où vous avez de l'expérience dans ces branches (5 ans).

NOUS AVONS DES POSTES INTÉRESSANTS ET BIEN RÉMUNÉRÉS A VOUS PROPOSER.

NOUS PRIONS LES PERSONNES INTÉRESSÉES DE SE PRÉSENTER: AU CARNOTSET DU CHAPITEAU ROMAIN CHEZ BERTO à Martigny-Bourg

le vendredi 23 septembre 1994 de 18 h 30 à 20 h 30

Suisse ou permis B ou C.

36-202151



Prix détendus

Ambiance braderie sous la bulle.

Sion Vieux-Ronquoz. Sortie autoroute Sion ouest.

Cherchons pour propriété en Valais au 1er janvier 1995

personne de confiance

Suisse ou permis C

avec références. Eventuellement à la retraite, logement spacieux à disposition.

Faire offres sous chiffre L 022-241126 Publicitas, case postale 3540, 1002 Lausanne 2.

022-241126

La rubrique des souhaits

Pierre-Alain et Monika
2 ans de mariage



J'oublierai jamais ce jour à Adliswil. J'oublierai jamais mon premier rendez-vous au «Feldschlösschen» à Zurich. Je veux t'aimer pour le reste de mes jours.

Ta femme Monika
36-203198

Nicole,
pour tes 20 ans



Joyeux anniversaire
avec 2 jours d'avance.
Gros bisous.

Fabienne et Laurent
36-203144



Hé! Mathieu

t'as 20 ans aujourd'hui.
Alors...

Tes copines
36-203198

Pierre a 20 ans

Si vous l'aimez, pensez à lui le vendredi 23 septembre. Il est à l'école de recrues.



36-203484

Si vous reconnaissez ce Pacha



offrez-lui des champignons chinois, il adore ça.
Bon anniversaire

T. S.T.N.
36-203503

Délai pour la transmission du texte et des photos à PUBLICITAS: 2 jours ouvrables avant parution à 15 heures

A louer à SION
rue du Sec 45, bât. La Rochelle
joli app. 2½ pièces spacieux (63 m²)

Cuisine entièrement équipée.
Fr. 860.- + charges.
Libre dès le 1er octobre 1994.
S'adresser à THEYTAZ Excursions,
tél. (027) 22 71 72.

036-202664

A louer à Sion
av. Pratifori 10
locaux commerciaux

rez-de-chaussée 75 m²
sous-sol 70 m².
Loyer mens. Fr. 975.- + charges.
Renseignements:
Bureau fiduciaire Emmanuel Chevrier
Rue de Lausanne 35, 1950 Sion.
Tél. (027) 22 02 33.

036-202416

Vétroz
A louer dans immeuble récent
appartements 4½ pièces

Construction soignée, spacieux, grand balcon, proximité écoles, calme, tranquillité, ensoleillement.
Dès Fr. 1050.- + charges.
Rens. et visites: ☎ (027) 22 66 23
Immo-Info/Sopitec S.A.

036-201828

A louer à Bramois

studio + appartements 1½, 2½ et 3½ pièces

Prix intéressants.

Pour plus de renseignements:
Tél. (027) 23 59 29.

036-203161

Valais central

A louer, raison de santé
café-restaurant avec terrasses

Très bonne affaire à saisir.
Date à convenir.

Ecrire sous chiffre C 036-201089
Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-201089

AYENT/Blignoud

A louer tout de suite
villa moderne 5½ pièces

surface env. 163 m², avec 2 salles d'eau, couvert-garage, buanderie, cave. Situation calme et ensoleillée, accès facile.
Prix: Fr. 1800.-/mois.

Tél. (027) 38 11 30,
privé (027) 38 50 30.

036-203293

IMMOBILIERES LOCATION

A louer
SION, vieille ville,

local 60 m² environ

Rez chaussée.
Fr. 500.-.

Tél. (027) 23 42 28
58 21 35.

036-203236

Sion, à louer

local de 93 m²

équipé pour danse, aérobic, fitness, arts martiaux.
Libre tout de suite.
Fr. 900.- par mois charges comprises.

Tél. (027) 23 34 95,
P. Gasser.

036-200970

A louer à Sion
Petit-Chasseur 69

magnifiques 3½ pièces neufs, 103 m²

gd séjour, s/ manger, cuisine de luxe avec bar, dès Fr. 1213.- + charges.
Garage commun sur demande.
Libre dès le 1er octobre 1994.

☎ (027) 22 30 06 le matin.

036-203384

Martigny, à louer

Résidence du Parc, Immeuble Le Veronese

appartement 3½ pièces

libre dès le 1.1.1995.
☎ (026) 22 23 83.
036-202950

Martigny

A louer, Fusion 86, 4½ pièces.
Fr. 1030.-, sans charges.

Sierre

A vendre, Sous-Géronde, 3½ pièces.
Fr. 195 000.-.
☎ (026) 22 22 30.
036-203213

A louer à Sion,
avenue de la Gare 36

bureaux commerciaux

3 pièces + réception, 75 m². Libre dès le 1er novembre 1994. Fr. 1250.-, charges comprises.

Tél. (027) 22 50 60.
036-202961

Martigny

A louer

2½ pièces

Fr. 680.-, charges comprises.

☎ (026) 22 13 79.

036-203278

Martigny

A louer

appartement 4 pièces

Libre tout de suite.
Fr. 850.-, charges comprises.

☎ (026) 22 16 86.

243-017356

A louer à Montorge/Sion

studio meublé
tout confort, TV, micro-ondes, lave-vaisselle.

Fr. 600.- charges comprises.
Libre période: 1er novembre au 31 mars 1995.

Tél. (027) 31 24 80,
dès 19 heures.
036-203410

A louer à Sion,
près du centre
spacieux 3½ pièces

situation calme.
Libre 1er novembre ou à convenir.
Fr. 1200.- charges et place de parc comprises.

Tél. (027) 23 61 45.
036-202217

LIQUIDATION PARTIELLE SUITE A INCENDIE

Aut. du 19 sept. au 1er octobre inclus

DU 24 AU 28 SEPTEMBRE 1994

50% DE RABAIS SUR TOUS LES ARTICLES DU MAGASIN

CONFECTION
DAMES, MESSIEURS
ENFANTS
ACCESSOIRES MODE
PARFUMERIE
PAPETERIE - LIBRAIRIE
BLANC - LITERIE
RADIO TELEVISION DISQUES
PETIT ELECTROMENAGER
VAISSELLE

TOUS LES ARTICLES SONT VENDUS SANS GARANTIE ET SANS REPRISE

innovation
SIERRE

GARAGE ROLAND AFFOLTER 2900 PORRENTURY

AGENT LAMBO

- Diablo SE 30e 94
- Diablo VT 4x4 94
- Diablo 4x2 servo 93
- Diablo Koenig 92
- Diablo kit SE 93
- Countach 5.1 V 87
- Countach 4.0 I 81
- LM 4x4 89
- Espada Série 3 76
- Espada Série 2 72
- Miura S 68
- Miura SV 71

FERRARI

- F 40 91
- 512 TR ABS 94
- Testarossa 91
- 348 TS 91
- 308 GTSI 82
- 328 GTS 87
- Mondiale Valéo 93
- Mondiale V8 83

PORSCHE

- Porsche/Audi RS2 94
- Turbo 2, 320 CV 91
- Turbo 3.3 cabrio 89
- Turbo 3.3 Targa 89
- Carrera coupé 94
- Carrera 4 coupé 91
- Carrera cabrio 93
- Carrera 89
- Carrera 87
- Carrera cabrio 85
- 911 Carrera Targa 89
- Golf Sbarro V8 82

BMW

- B10 Biturbo 91
- 850 kit CSI 93
- M 5 Touring 93
- M 5 91
- 530 Touring 93
- 750i Kaline 88
- 740 95
- 740i 92
- 735i 90
- 635 CSI Zender 86
- 520i 91
- 525 B 7 S 330 ch. 82
- 325 kit 93
- 320i 87

MERCEDES

- S 600 coupé 94
- S 500 coupé AMG 94
- 600 SEL Brabus 93
- S 600 Longue 94
- S 500 Longue 94
- 600 SE AMG 92
- 420 SEL 93
- 500 SE 86
- 380 SE AMG 80
- 300 CE-24 cabrio 93
- 300 CE-24 91
- 300 E AMG 89
- 300 E 4 matic 89
- 300 TE 4 matic 87
- 600 71
- 560 SEC AMG 87
- 500 SL 88
- 450 SL AMG 74
- C 36 AMG 94
- C 220 Sport 94
- C 180 Esprit 94
- 190 E 88
- 190 E Sport 85

4x4

- Typhoon 4x4 92
- Jeep Islander cabrio 94
- Jeep Limited 95
- Jeep Limited V8 94
- Jeep Limited V8 93
- Jeep Navy 92
- Range Rover 3.9 I 92
- Range Rover 3.9 I 90
- Terrano 2.4 91
- Terrano diesel 94
- Daihatsu diesel 88

DIVERS

- Audi RS2 315 CV 4x4 94
- Audi A 8 95
- Audi turbo Avant 87
- Sierra Cosworth 91
- Daihatsu Applause 92
- Bentley turbo R 84
- Bentley turbo R 90
- Bentley turbo R 88
- Rolls Spür, bar/TV 85
- Jaquar JX 220 94
- XJ-S cabrio 89
- XJ-S coupé 88
- XJ 12 cabrio 2+2 80
- Daimler 4.0 I 90
- Daimler 3.6 I 88
- Daimler 3.6 I 87
- Jensen II 71
- Quattroporte 80
- Alfa 164 Q4 94
- Alfa 164 3 I 93
- Alfa 164 2 I 93
- Alfa 33 1.7 I 91
- Alfa Spider 86
- Venturi 2.8 turbo 89
- Fiat Tipo GT 93
- Fiat Uno turbo 90
- Fiat Uno Strat 93
- Fiat Uno 1.4 S 93
- Nissan 300 ZX 94
- 200 SX T. 200 ch 90
- Primera 2.0i 16V GT 93
- Primera 2.0i SLX 92
- Corvette cabrio 73
- Toyota Celica T 88
- Toyota Celica 90
- Toyota MR2 91
- Toyota Previa 92
- Peugeot 605 V6 92
- Renault 5 T II 86
- Renault Master 90
- Golf GTI t.o. 91
- Golf GTI 16V 90
- Golf GTI 89
- Golf cabrio 87
- Volvo 740 86
- Deauville 4 p. 72
- AC ME 3 I V6 82

Achat - Vente Transformation Homologation

Tél. (066) 66 44 47-43
Fax (066) 66 66 92.

VEHICULES AUTOMOBILES

A vendre pour raisons de santé

Audi Avant S4 4.2 Quattro

6 vitesses, 4/1994, 12 500 km, vert émeraude, jantes alu 17.
Prix neuf Fr. 101 000.-, cédée à Fr. 79 500.-.
Tél. (066) 66 51 55. (M. Dürrer), ou 077 31 44 77. 014-757816

A vendre superbe occasion

Peugeot 405 Mi16 147 CV

1988, 78 000 km, noire, exp., de 1re main, jantes alu + pneus d'hiver.
Cédée à Fr. 10 500.-.
Tél. (027) 86 36 03 ou 86 74 61. 036-203478

Superbe occasion

Honda Civic 1.6i V-Tech

150 CV, 1991, 61 000 km. Très soignée, jantes alu, dir. assist., t.o. électr., radio k7, sièges sport, etc. Garantie financement. Fr. 16 200.-.
Tél. (027) 36 15 02 (077) 28 24 43 36-203050

A vendre

Toyota Corolla GTi 16V

1988, 95 000 km. Fr. 7500.-.

Opel Kadett 1300 i

1987, 100 000 km, 4 portes. Fr. 5500.-.

jeep Willy's

1961, moteur 10 000 km, pneus neufs. Fr. 4500.-.

Opel Ascona 16S

1985, 92 000 km, 4 portes. Fr. 3500.-.

Opel Ascona 16S

1983, 120 000 km, 5 portes. Fr. 2900.-.

Opel Ascona 16S

1982, 130 000 km, 5 portes. Fr. 2300.-.

VW Golf GL 1300

1980, 150 000 km, 5 portes. Fr. 2300.-.

Garage de la Losentze, 1955 Chamoson,

tél. (027) 86 53 33. 036-203382

A vendre

Opel Kadett Beauty 1.8 i

22 000 km, état de neuf, Fr. 18 000.- à disc.

Tél. (027) 55 13 50, le soir. 036-203376

A vendre

mini-bus Daihatsu 4x4

exp. 70 000 km. Fr. 6500.-.

Tél. (027) 36 17 63, repas. 036-203224

A vendre

BMW 323 i

noir anthracite, toutes options, 1986, très soignée, 190 000 km. Prix à discuter.

Tél. (025) 77 15 22. 036-203271

A vendre

camionnette Mazda E2200

pont alu, année 1989, 64 000 km.

Tél. (027) 86 15 87 ou (077) 28 45 03. 036-203352

Cherchons camion

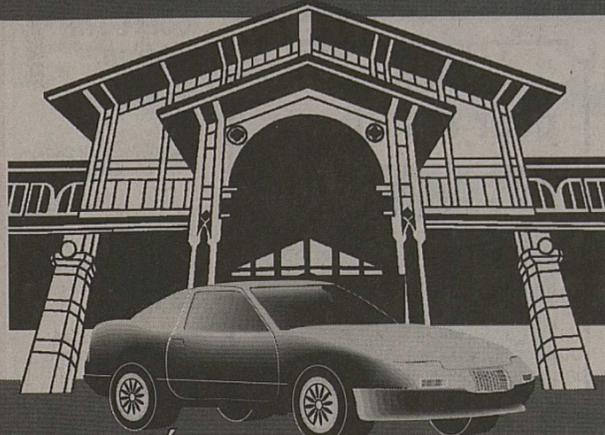
pont plat, 10 à 15 tonnes, si possible avec grue. Bon état.

Tecfor S.A. Troistorrens. Tél. (025) 77 29 22.

Tél. (066) 66 44 47-43
Fax (066) 66 66 92.

GRANDE EXPO D'OCCASIONS

Samedi 24 et dimanche 25 septembre 1994



Organisé par



MARCHÉ COUVERT MONTREUX

BANQUE X crédit profleasing
Tél. (021) 963 53 46
Rue Igor-Stravinsky - 1820 Montreux

AGENCE GÉNÉRALE VEVEY
PÈRES RUFFY
021/822 94 72
AGENCES PRINCIPALES
MONTREUX
021/861 21 78 025/24 53 28

Mobilière Suisse
Société d'Assurances
32, chemin du Vieux-Vésanaz
CP 124 - 1222 VESÉNAZ
Tél. (022) 752 41 50

- PEUGEOT Garage Auto-Stand SA
- SUBARU Garage Brumont
- CITROËN Garage Central
- VAG Audi Garage de Clarens SA
- Ford Garage L. Mettraux & Fils SA
- JAGUAR

- MITSUBISHI Garage de la Paix
- Ford Garage Pittet-Chabloz
- FIAT Garage de la Place SA
- NISSAN Garage de la Veveysse
- RENAULT LES VOITURES À VIVRE Garage de la Vigie

TOUS NOS VÉHICULES SONT GARANTIS 12 MOIS

A vendre

Audi 80 Quattro

1987, 96 000 km, toit ouvrant, radiocassette. Fr. 9000.-.

Ford Escort Laser

1985, 96 000 km. Fr. 3500.-.

Carosserie de la Cave, Riddes,

tél. (027) 86 16 01 ou (077) 28 49 52. Ouvert le samedi! 036-203370

Break Ford Escort 1.6

1984, 100 000 km, exp., Fr. 3600.-.

Opel Ascona 1.6

92 000 km, exp. 9.94, Fr. 2900.-.

Opel Kadett 1.6 GT

1985, 96 000 km, radiocassette, exp., Fr. 4600.-.

Crédit. Tél. (077) 28 32 39. 036-203398

Opel Manta GSi

1986, superbe, exp. Fr. 5900.- ou Fr. 138.- par mois.

Tél. (037) 45 35 00. 017-099996

Renault 4 GTL

expertisée. Fr. 3900.- ou Fr. 91.- par mois.

Tél. (037) 45 35 00. 017-099998

Toyota Starlet

80 000 km, exp. Fr. 6900.- ou Fr. 160.- par mois.

Tél. (037) 45 35 00. 017-099995

VW Golf II automatic

5 portes, 68 000 km, exp. Fr. 8900.- ou Fr. 260.- par mois.

Tél. (037) 45 35 00. 017-099997

Renault 4 citerne à pression

pour transporter. Ø (027) 36 10 08. 036-203041

WV Golf II Flash

5 portes, 68 000 km, exp. Fr. 8900.- ou Fr. 260.- par mois.

Tél. (037) 45 35 00. 017-099997

WV Golf II Flash

5 portes, 68 000 km, exp. Fr. 8900.- ou Fr. 260.- par mois.

Tél. (037) 45 35 00. 017-099997

WV Golf II Flash

5 portes, 68 000 km, exp. Fr. 8900.- ou Fr. 260.- par mois.

Tél. (037) 45 35 00. 017-099997

WV Golf II Flash

5 portes, 68 000 km, exp. Fr. 8900.- ou Fr. 260.- par mois.

Tél. (037) 45 35 00. 017-099997

WV Golf II Flash

5 portes, 68 000 km, exp. Fr. 8900.- ou Fr. 260.- par mois.

Tél. (037) 45 35 00. 017-099997

WV Golf II Flash

5 portes, 68 000 km, exp. Fr. 8900.- ou Fr. 260.- par mois.

Tél. (037) 45 35 00. 017-099997

WV Golf II Flash

5 portes, 68 000 km, exp. Fr. 8900.- ou Fr. 260.- par mois.

Tél. (037) 45 35 00. 017-099997

WV Golf II Flash

5 portes, 68 000 km, exp. Fr. 8900.- ou Fr. 260.- par mois.

Tél. (037) 45 35 00. 017-099997

WV Golf II Flash

5 portes, 68 000 km, exp. Fr. 8900.- ou Fr. 260.- par mois.

Tél. (037) 45 35 00. 017-099997

WV Golf II Flash

5 portes, 68 000 km, exp. Fr. 8900.- ou Fr. 260.- par mois.

Tél. (037) 45 35 00. 017-099997

WV Golf II Flash

5 portes, 68 000 km, exp. Fr. 8900.- ou Fr. 260.- par mois.

Tél. (037) 45 35 00. 017-099997

WV Golf II Flash

5 portes, 68 000 km, exp. Fr. 8900.- ou Fr. 260.- par mois.

Tél. (037) 45 35 00. 017-099997

A vendre

Opel Manta GSi

1986, superbe, exp. Fr. 5900.- ou Fr. 138.- par mois.

Tél. (037) 45 35 00. 017-099996

Renault 4 GTL

expertisée. Fr. 3900.- ou Fr. 91.- par mois.

Tél. (037) 45 35 00. 017-099998

Toyota Starlet

80 000 km, exp. Fr. 6900.- ou Fr. 160.- par mois.

Tél. (037) 45 35 00. 017-099995

VW Golf II automatic

5 portes, 68 000 km, exp. Fr. 8900.- ou Fr. 260.- par mois.

Tél. (037) 45 35 00. 017-099997

Renault 4 citerne à pression

pour transporter. Ø (027) 36 10 08. 036-203041

WV Golf II Flash

5 portes, 68 000 km, exp. Fr. 8900.- ou Fr. 260.- par mois.

Tél. (037) 45 35 00. 017-099997

WV Golf II Flash

5 portes, 68 000 km, exp. Fr. 8900.- ou Fr. 260.- par mois.

Tél. (037) 45 35 00. 017-099997

WV Golf II Flash

5 portes, 68 000 km, exp. Fr. 8900.- ou Fr. 260.- par mois.

Tél. (037) 45 35 00. 017-099997

WV Golf II Flash

5 portes, 68 000 km, exp. Fr. 8900.- ou Fr. 260.- par mois.

Tél. (037) 45 35 00. 017-099997

WV Golf II Flash

5 portes, 68 000 km, exp. Fr. 8900.- ou Fr. 260.- par mois.

Tél. (037) 45 35 00. 017-099997

WV Golf II Flash

5 portes, 68 000 km, exp. Fr. 8900.- ou Fr. 260.- par mois.

Tél. (037) 45 35 00. 017-099997

WV Golf II Flash

5 portes,

Hippisme

Sierre accueille le championnat de Suisse catégorie R

Pour la première fois de son histoire équestre, le Valais accueille le championnat de Suisse de dressage, catégorie régionale. Sierre a relevé le défi. Et vingt-sept concurrents de Suisse romande, centrale et orientale se mesureront, dimanche 25 septembre, sur le carré de sable du manège de l'île Falcon. Jean-Bernard Zambaz et «Tropicalis», qui caracolent en tête du classement romand, avec une quinzaine de victoires, affronteront des adversaires de haut niveau, dans une compétition qui constitue l'événement de la saison hippique.

Cinq paires valaisannes

Sur les neuf paires romandes sélectionnées pour ce championnat, cinq sont valaisannes. Outre le Contheysan, ce sont Micaëlla Rey avec «Véni d'Artoire» et sa sœur Pascaline avec «Garabo de Prez», Astrid Schmid-Meyer avec «Grandesco» et Annette Epars qui monte deux indigènes, «Pirat de Novalles CH» et son frère «Fury de Novalles CH». Les quatre autres qualifiés sont Vaudois et Fribourgeois.

«Les Suisses alémaniques sont très forts en dressage et montent des chevaux de qualité», remarque Claudine Déléze, responsable du dressage au comité de la Société des cavaliers valaisans et juge dans cette discipline. «Mais j'ai bon espoir pour Jean-Bernard Zambaz qui, avec «Tropicalis», dispose d'un cheval sûr et avec lequel il est en parfaite harmonie.»

En deux manches

Le championnat se court en deux manches. Dans la première qui commence à 9 heures, les concurrents présentent le programme FB-5/90 qui est le dernier des programmes de formation de base. Les principales difficultés techniques en sont le changement de galop de ferme à ferme et le demi-tour serré. Tact, décontraction, appui, impulsion et rectitude sont les qualités dont le cheval doit faire preuve. Dans la seconde, qui commence à 14 heures, les cavaliers monteront le programme PD11/90 et devront obtenir de leur cheval le rassembler qui donne équilibre et légèreté dans l'exécution des figures.

Un Valaisan champion de Suisse de dressage dans la catégorie des licenciés régionaux? Osons l'espérer!



Jean-Bernard Zambaz et «Tropicalis» deviendront-ils champions de Suisse de dressage en catégorie R, dimanche à Sierre? ldd

Tennis

Les obsèques de Gerulaitis

Les grands du tennis - Jimmy Connors, Björn Borg et John McEnroe - étaient réunis hier matin dans l'église catholique Saint-Dominique de Long Island pour les obsèques de leur ami Vitas Gerulaitis, mort dimanche d'une intoxication à l'oxyde de carbone. (ap)

Profiter de l'acquis!

Le BBC Troistorrents entamera son championnat de LNA demain. Objectifs.

Le BBC Troistorrents s'apprête à vivre une nouvelle expérience en LNA, ceci sous la houlette de Pierrot Vanay qui a finalement décidé de rester une année supplémentaire dans le val d'Ille. Il faut savoir, en effet, qu'à l'entre-saison ce dernier a reçu une offre du club masculin de LNA de Pully. Mais après avoir mûrement pesé le pour et le contre, il a finalement refusé de partir, malgré le fait qu'il est considéré aujourd'hui par ses pairs comme l'un des meilleurs entraîneurs du pays: «Il est clair que cette offre m'a fait très plaisir. C'est la reconnaissance du travail que j'ai effectué à Troistorrents ces dernières années. Je resterai donc une année de plus à Troistorrents. Après, on verra.»

En ce qui concerne la nouvelle saison qui débute demain (Troistorrents reçoit City Fribourg, à 15 heures), Pierrot Vanay reste circonspect: «Il est difficile aujourd'hui de se fixer un objectif précis. Nous avons terminé quatrième l'an dernier. L'expérience acquise devrait jouer en notre faveur mais nous ne connaissons pas vraiment la force de nos adversaires. Outre Bellinzona qui sera à nouveau très fort, il semble que Nyon et Baden se soient passablement renforcés. Sans oublier City Fribourg contre qui nous connaissons régulièrement des problèmes.» L'entraîneur chorgue tient toutefois à préciser: «Notre équipe est jeune. Nous avons encore une marge de progression intéressante et, mis à part Janice Felder, nous évoluerons avec la même équipe, ce qui représente un avantage indéniable.» Justement, parlons de Janice Felder. Cette Américaine de 24



Le BBC Troistorrents, saison 1994-1995. berthoud

ans et 185 cm se devra de faire oublier Vicky Hall qui, elle, joue désormais à Athènes dans l'un des plus prestigieux clubs européens. A ce propos, Pierrot Vanay tient à préciser: «On ne remplace pas Vicky Hall d'un coup de baguette magique. C'est une fille exceptionnelle, très professionnelle. Mais Janice Felder, ne l'oublions pas, a également de solides références. Elle est considérée comme l'une des dix meilleures joueuses uni-

versitaires des Etats-Unis. C'est une joueuse explosive qui évolue essentiellement au poste d'intérieur. Moins polyvalente que Vicky Hall, elle aura toutefois un rôle essentiel à jouer dans l'équipe. Nous avons dû simplement redistribuer les postes sur le terrain. Avec un avantage certain. Les joueuses suisses auront, cette saison, plus de responsabilités.» Avec un contingent dont la moyenne d'âge «fleurte» avec la vingtaine et

une joueuse étrangère capable de faire exploser les meilleures défenses du pays, nul doute que le BBC Troistorrents, version 1994-1995, n'en sera que plus fort. Et avec le public qui soutient la formation chablaisienne, nul doute que la salle polyvalente de Troistorrents risque fort d'écrire, cette saison déjà, l'une des plus belles pages de sa jeune histoire.

Laurent Bastardoz

Contingent 1994-1995

Christelle Michellod, 1975
Joanna Vanay, 1977
Yannick Woeffray, 1975
Anne-Laure Guex, 1976
Olivia Cutruzzola, 1975
Myriam Gex-Fabry, 1972
Joëlle Pittier, 1976
Rachel Goupillot, 1976
Janice Felder (EU), 1970

COURSE A PIED

Le rendez-vous de l'année

Six Helvètes participeront au championnat du monde de semi-marathon, demain à Oslo. Parmi eux, le Valaisan Stéphane Schweickhardt.

Le semi-marathon (21 km 0975) n'est pas une discipline olympique. C'est peut-être pour cela qu'on en parlait peu. Mais depuis quelques années, son essor est considérable. Cette distance a peu à peu remplacé les 25 km et attire de plus en plus de coureurs.

Stéphane Schweickhardt, vice-champion de Suisse en mars dernier, sera samedi au rendez-vous mondial de cette spécialité. Avec lui, cinq autres coureurs et une dame.

Avant le départ pour la Norvège, le Saxonin a accepté de répondre à quelques questions.

- Comment en êtes-vous arrivé au semi-marathon?

- Mes premières courses sur cette distance remontent à 1988. A ce moment-là, je courais plutôt les 5000 m, 10 000 m et 25 km. J'ai été champion de Suisse de cette dernière distance trois années consécutives (1989, 1990 et 1991). Et en même temps, je courais un ou deux semi-marathons par année. Depuis 1992, mon entraînement est basé sur cette discipline.

- Et quel est votre type d'entraînement?

- Je cours entre 100 et 150 km par semaine. Je m'entraîne de la même manière qu'aux 10 000 m, mais avec une ou deux sorties plus longues. Des séances de résistance et de vitesse sont également prévues. J'accorde beaucoup d'importance à la récupération.

- Quel est votre progression?

- 1 h 05'26" en 1992, 1 h 05'43" en 1993, 1 h 03'41" cette année à Lauerz lors du championnat de Suisse. Ce temps constitue la deuxième meilleure performance suisse de tous les temps. Et j'espère pouvoir l'améliorer... à Oslo.

- Le championnat du monde est-il votre principal

but de la saison?

- Oui, mais j'ai d'abord tout misé sur le championnat de Suisse pour avoir une possibilité de prendre part à la compétition norvégienne. Puis ma troisième place au championnat de Suisse du 10 000 m (29'40") m'a mis en confiance pour ma préparation.

- Quel est votre état d'esprit avant cette compétition?

- Sur le plan des résultats déjà obtenus, j'ai atteint mes objectifs. En général, les athlètes suisses restent satisfaits de pouvoir participer à une compétition de cette importance. Je me suis préparé pour faire plus que cela, pour battre la meilleure perfor-

mance suisse. Mais une blessure au mollet a ralenti mon entraînement. Le docteur Frei m'a soigné et je peux aller à Oslo en toute confiance. De plus, Dominique Crettenand, mon fidèle compagnon de route, n'a cessé de m'encourager. Il sera d'ailleurs engagé dans la compétition open à Oslo. Et cela me motive encore plus.

- Avez-vous connaissance du parcours et de vos adversaires?

- Le parcours est plat, donc rapide. Il est exigeant du point de vue de la résistance. Et c'est dans ce domaine que ma blessure m'incommodait. Mais je peux surmonter ce

handicap par le mental, la force de volonté. J'ai peu d'informations sur les autres concurrents. Les Africains seront là. Le Belge Rousseau également.

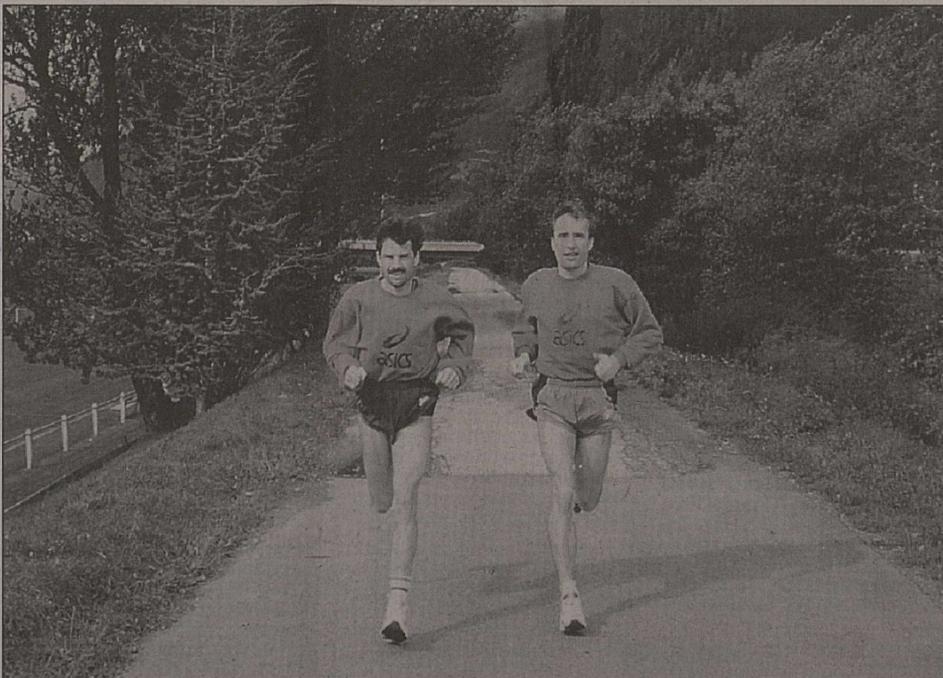
- Et les Suisses?

- La délégation est composée de Hansjörg Brücker, champion de Suisse 1994 et détenteur de la meilleure performance suisse (1 h 03'40"), Markus Gerber, troisième du championnat de Suisse 1994 (1 h 04'51"), Arnold Mächler, champion de Suisse 1994 du 10 000 m (28'56"), Markus Graf qui a couru le 10 000 m en 28'48" à Lausanne, et, chez les dames, Elisabeth Krieg, championne de Suisse 1994

du marathon. Le classement par équipes des hommes sera l'un des objectifs des Suisses.

Quelques têtes d'affiche

Khalid Skah, champion olympique du 10 000, tentera de succéder au Belge Vincent Rousseau, champion en titre. Le Marocain aura fort à faire face aux Kenyans. Ces derniers seront au nombre de quatre: Moses Tanui, le plus rapide du monde sur le semi-marathon (59'47" en 1993), Paul Tergat, meilleur performer de l'année en 1 h 00'13", Sam Koriria et Andrew Masai. G. Pozzi



Stéphane Schweickhardt (à gauche) et son camarade d'entraînement Dominique Crettenand. ldd

PUBLICITÉ

5 courts couverts
4 courts extérieurs
4 courts badminton
3 Squash-Courts
Minigolf
Tennis-Shop, Buvette

TENNIS + SQUASH SION

TENNIS «LADIE'S MORNING»
de 3 à 6 personnes
dès **Fr. 10.-**
par personne
Tous les matins
de 8 h à 12 h

1 café + 1 croissant
GRATIS
CIS - (027) 36 19 29

Volleyball**10^e Nuit du volley à Ayent**

La 10^e Nuit du volley est prévue comme à son habitude le dernier week-end de septembre. Ce tournoi est entré dans les mœurs, le monde du volleyball suisse connaît, a connu ou a déjà entendu parler de ce rendez-vous. Et ce 24 septembre, des équipes se disputeront pour la dixième fois ce trophée ouvert aux catégories mixtes et séparées en deux groupes, compétition et loisirs.

En dix ans, plus de deux cents équipes sont venues à Ayent au cœur du Valais pour participer à ce tournoi et cette année encore seize équipes ont mis au programme la nuit la plus longue de l'année, changement d'heure oblige. Dans le groupe compétition, le niveau égale celui de la première ligue, ce qui offre un spectacle et des échanges de très bonne qualité. La finale du dimanche à 10 heures est toujours, malgré la fatigue, très spectaculaire et disputée.

Pour fêter cette dixième édition, un match exhibition a été organisé le samedi à 20 heures, dans la salle de Botyre. Le VBC Lavaux évoluant en LNB affrontera une sélection valaisanne masculine. Ce match a été mis sur pied pour comparer le niveau du volleyball valaisan avec l'élite du volleyball national. Des joueurs de Sierre et d'Ayent prendront la mesure de l'équipe vaudoise et l'issue du match donnera une réponse aux interrogations du volleyball valaisan.

Chacun peut participer à sa manière à cette nuit sportive, par exemple en testant son adresse lors du fil rouge de services ou en applaudissant les sportifs et sportives venus à Saint-Romain ou à Botyre affiner leur préparation en vue du prochain championnat ou simplement passer un week-end sportif dans la bonne humeur. (mv)

Baseball**Derniers coups de battes**

Après les résultats des Red Barons de ce week-end, tout reste encore possible. Si les Beavers sont les mieux placés, pas moins de quatre équipes sont encore à l'affût des deux places restantes pour la LNA. Si l'on analyse la situation, on s'aperçoit que les Red Barons n'ont plus de match à jouer. Si les Beavers perdent les deux matches de dimanche contre les Challengers, un match de barrage sera nécessaire entre ces deux équipes. Les Artfullboys doivent encore jouer contre les Lions et contre les Hound Dogs. En cas d'égalité avec les Beavers, ces derniers auront l'avantage puisque les Neuchâtelois ont perdu deux fois contre les Valaisans. Le cas se répète avec les Lions. Quant aux Challengers, comme il s'agit d'une deuxième équipe, la LNA leur est interdite.

En résumé, il suffirait d'une seule victoire aux Beavers pour être sûr de rester en LNA. L'enjeu sera donc très grand ce dimanche dès 12 h 30, à Pont-Chalais contre les Challengers. La paire Zametschnik - Lehmann est en grande forme. Schelker et Ramirez assurent la relève sur le monticule. Quant à nos trois Latins, on compte sur eux pour guider l'équipe vers la victoire. Le spectacle est donc assuré. Le public devrait suivre.

Classement

1. Hound Dogs Genève	12-0	1.000
2. Cardinals 94 Bern	10-2	0.833
3. Beavers Sierre	6-6	0.500
Challengers Zurich	6-6	0.500

5. Red Barons Spreit	6-8	0.429
6. Artfullboys Neuchâtel	5-7	0.417
7. Lions Zurich	4-8	0.333
8. Devils Wil SG	1-13	0.071

Nendaz à la puissance trois

La station valaisanne propose trois grands rendez-vous internationaux ces prochains mois. Premier de liste: un duathlon de test les 8 et 9 octobre

Le 19 juin dernier, Nendaz organisait son premier Alp Triathlon. Manche du championnat du monde 1994 de la discipline, ce dernier connaissait un réel succès sportif avec la participation de concurrents en provenance des quatre coins de la planète. Sous l'œil intéressé des caméras de cinq chaînes de télévision, dont les Etats-Unis et le Japon, la victoire souriait ce jour-là chez les hommes au Néo-Zélandais Hamisch Carter et chez les dames à l'Allemande Sabine Westhoff.

Par Gérard Joris

Forts de la réussite de cette première grande compétition internationale, les organisateurs décidaient quelques jours plus tard de remettre l'ouvrage sur le métier et déposaient leur candidature, aujourd'hui acceptée, pour deux nouvelles compétitions: le 2^e Alp Triathlon, qui se déroulera au mois de juin de l'année prochaine et qui comptera comme manche du championnat du monde 1995, et surtout les championnats du monde de duathlon (course cycliste et course à pied), programmés, eux, pour le dimanche 1^{er} octobre de l'année prochaine.

Un essai cette année

Les organisateurs de Nendaz le savent mieux que quiconque. On ne se lance pas dans l'organisation d'un mondial sans rôder auparavant la «mécanique». C'est dans cette perspective que ceux-ci ont mis sur pied un duathlon de préparation et de test, qui se déroulera sur le parcours des championnats du monde, le week-end des 8 et 9 octobre prochain. Deux parcours seront proposés aux concurrents à cette occasion. L'élite mondiale aura d'abord à son pensum une course à pied de 14 km en plaine, puis une course cycliste de 60 km réparties entre la plaine et la montagne, avec notamment la montée finale sur Nendaz, et enfin une nouvelle course à pied de 7 km dans les rues de la station. La veille, les populaires pour-



Le vélo de montagne partagera le programme avec la course à pied, les 8 et 9 octobre à Nendaz. ldd

ront goûter aux mêmes plaisirs sur des tracés adaptés à leurs possibilités. Ceux-ci se verront proposer une course à pied de 3 km dans la station de Nendaz, puis une course en vélo de montagne de 13 km qui les amènera au sommet de Tracouet. Un circuit de trois kilomètres autour du lac mettra un point final à leur pensum.

A ce jour, les inscriptions pour cette course des 8 et 9 octobre vont bon train. La course internationale du dimanche, on peut d'ores et déjà l'affirmer, verra au départ quelques-uns des meilleurs spécialistes mondiaux du moment. Les organisateurs attendent également beaucoup de monde, le samedi, pour la course populaire. Acceptées jusqu'au mercredi 5 octobre, les inscriptions peuvent se faire par fax ou téléphone au (027) 88 27 27.

Le programme proposé pour 1994 et 1995

8-9 octobre 1994: préchampionnats du monde de duathlon sur le parcours des mondiaux de 1995. Course populaire le samedi (3 km de course à pied, 13 km de vélo de montagne et 3 km de course à pied) et course internationale le dimanche (14 km de course à pied, 60 km de vélo de montagne et 7 km de course à pied).

Juin 1995: 2^e Alp Triathlon (manche du championnat du monde 1995).

1^{er} octobre 1995: championnat du monde de duathlon sur le parcours qui sera testé les 8 et 9 octobre.

Le programme des 8 et 9 octobre

Samedi 8 octobre, course populaire, 11 h 45: départ de la course des dames; 12 heures: départ de la course des hommes.

Dimanche 10 octobre, prémondial, 11 h 30: départ de la course des dames; 12 heures: départ de la course des hommes.

ATHLÉTISME

Martigny inaugure

Remis à neuf, le stade d'Octodure accueillera ce week-end les championnats valaisans.

Après une année de travaux de réfection, le stade d'Octodure est à nouveau opérationnel. Pour inaugurer les nouvelles installations, le CABV Martigny organisera, samedi et dimanche, les championnats valaisans de concours multiples. Près de deux cents athlètes de toutes les catégories sont attendus...

Titres valaisans et... romands

Chez les hommes, les juniors, les dames et les dames juniors, des titres romands seront également attribués. Cette solution a l'avantage de réunir un certain nombre d'athlètes en une seule compétition. La concurrence devient intéressante et la motivation des athlètes s'accroît. D'autant plus qu'il n'y a pas beaucoup de concours multiples durant la saison.

Sur les vingt participants chez les hommes, six Valaisans prendront part au décaathlon: Sippert Millius (KTV Eggerberg), Stéphane Peristutti (CA Vétroz), Jérôme Jolo, Raphaël Lattion, Jean-Blaise Nidegger, Claude-Eric Poffet (tous du CA Sion). Le champion romand en titre, François Vallat (CARE Vevy), sera présent. Il a déjà réalisé 7298 points en 1993.

Chez les juniors, Pierre-Yves Franzetti (CA Sion) se présente comme le favori. Aux championnats de Suisse de juin dernier, il a réalisé

6101 points en s'améliorant dans certaines disciplines. Un très bon total qu'il tâchera d'augmenter. A signaler également la présence de Bertrand Luisier et Frédéric-André Delaloye.

Les dames et les dames juniors se mesureront à l'heptathlon (sept disciplines). Claudia Frossard (SG Conthey), Anne-Laure Lehmann (CA Sierre), Natacha Pitteloud (CA Sion) et Sandra Wuilloud (CA Vétroz) seront les athlètes valaisannes engagées.

Belle participation

Dans les catégories jeunesse, la participation est importante. Chez les cadets et les cadettes, on retrouvera les participants des «suisses». Les cadets A à l'ennéathlon (neuf disciplines). Les cadets B, les cadettes A et B au pentathlon (cinq épreuves).

Les écoliers et écolières A s'affronteront dans le pentathlon. Avec les titres valaisans en jeu. Les écoliers et écolières B seront engagés dans le tétrathlon (quatre disciplines) comptant pour le championnat de Suisse interclubs.

Samedi aura lieu également un triathlon populaire dans lequel sont annoncés Grégoire Ulrich et Vito Anselmetti du TVL Bern. Et dès 16 heures, cérémonie officielle d'inauguration des nouvelles installations du stade d'Octodure. (gp)

COURSE À PIED

Icart: la passe de deux?

20^e de Fully - Sorniot, dimanche.

Après avoir quitté le sentier de la cabane Rambert, les amateurs de course de montagne, vont maintenant gravir celui qui serpente les flancs du Chavalard pour atteindre la cabane de Sorniot, dans le cadre grandiose des lacs de Fully.

Le comité d'organisation œuvre depuis quelque temps afin que la vingtième édition devienne la plus belle page d'un livre déjà chargé d'histoires. Colombo Tramonti ou Monsieur Fully-Sorniot puisque huit fois vainqueur sera en première ligne. Thierry Icart va tout entreprendre pour récidiver après sa magnifique victoire à Ovronnaz, lui qui trouve en Valais une ambiance de course qui convient à merveille à son tempérament.

Mais la concurrence sera rude avec la présence de l'Algérien Gherbaoui, de Ruedi Bucher ou encore celle de Mike Short tous deux anciens vainqueurs et qui apprécient beaucoup ce tracé éprouvant certes, mais à la déclivité régulière.

Il ne faudra pas oublier les Français Seigneur, Amaudruz, Crélin souvent aux places d'honneur ces derniers temps.

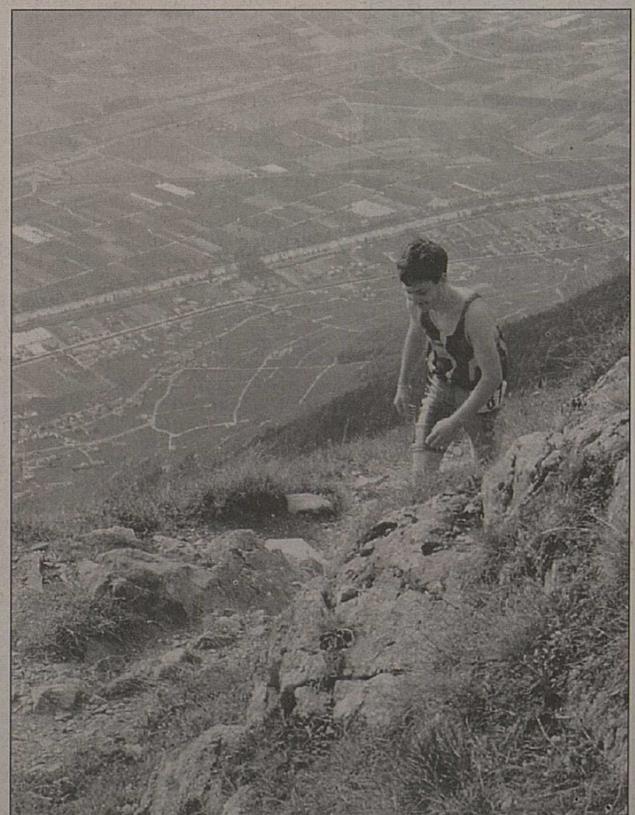
Dans la catégorie dames, Brigitte Eustache vainqueur de Sierre-Zinal fait figure de grande favorite.

Les régionaux quant à eux n'attendent que le moment pour se mêler à cette lutte amicale, Vaudan, Taramarçaz ou l'espoir local Tarcis Ançay voudront aussi devant leur public étaler toute leur classe.

A ne pas en douter la fête sera belle dans la montagne, où un public toujours très présent ne manquera pas d'encourager ses favoris, lui qui pourra participer pleinement à ce vingtième anniversaire puisqu'un

départ populaire est prévu à Fully à 7 h 30 dimanche.

Les écoliers n'ont pas été oubliés. Samedi, dès 16 heures, la course A travers Fully leur est réservée.



Spectacle garanti, dimanche, entre Fully et Sorniot. ldd

Publication de tir

Des exercices de tir seront exécutés comme suit:

Place de tir:	Jours de tir:	Heures
stand de lancement	lu	26.9.94 0800-1800
de grenades	ma	27.9.94 0800-1800
du bois Noir, Epinassey, SE Saint-Maurice.	me	28.9.94 0800-1800
	je	29.9.94 0800-1800

Les armes suivantes sont engagées: d'infanterie.

Pour les détails on se réfèrera aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.

Demandes concernant les tirs: dès le 15 septembre 1994, au numéro de téléphone 025/65 91 11.

Le commandement: Office de coordination 10

Avis de tir

ER inf mont 210 34/94
Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

Jour	Heures	Zone dangereuse (zone des positions, zone des buts, routes barrées)	
		Place de tir, zone des positions	Délimitation de la zone selon CN 1:50000, feuille 283
Lu*	3.10.94 0900-2400	VS 12.8 B	pointe du Prélet, point 2972, point 2105, point 2082, Tsarmette, point 3077.7, pointe du Prélet.
Ma*	4.10.94 0800-1900	Prélet	Centre de gravité: 607500/106500.
Me*	5.10.94 0800-2400		Les tirs peuvent être terminés plus tôt que prévus ou annulés, se renseigner au numéro de téléphone 027/31 35 51.
Je*	6.10.94 0800-1800		* = tirs avec lance-mines 8,1 cm
Ma*	11.10.94 0800-2400		
Me*	12.10.94 0800-1900		
Je*	13.10.94 0800-2400		
Ve*	14.10.94 0800-1600		
Lu*	17.10.94 0900-2400		
Ma*	18.10.94 0800-1900		
Me*	19.10.94 0800-2400		
Je*	20.10.94 0800-1900		
Ve*	21.10.94 0800-1600		
Lu*	24.10.94 1000-2400		
Ma*	25.10.94 0800-2400		
Me*	26.10.94 0800-1800		

Armes: infanterie avec lance-mines.

Tirs art et lm, altitude maximale de la trajectoire: 4500 mètres.

ER inf mont 210 35/94
Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

Jour	Heures	Zone dangereuse (zone des positions, zone des buts, routes barrées)	
		Place de tir, zone des positions	Délimitation de la zone selon CN 1:50000, feuille 283
Lu	3.10.94 0900-2400	VS 12.4	Zone A: La Roussette, La Forclaz, mont Dolin, plan Tsardon, point 2500, tête du Tronc, La Roussette.
Ma	4.10.94 0800-1900	Zone A+C	Zone C: région S plan Tsardon
Me	5.10.94 0800-2400	Montagne d'Arolla	Centre de gravité: Zone A 602000/098000
Je	6.10.94 0800-1800		Zone C 602000/097500.
Ma	11.10.94 0800-2400		Les tirs peuvent être terminés plus tôt que prévus ou annulés, se renseigner au numéro de téléphone 027/31 35 51.
Me	12.10.94 0800-1900		* = tirs avec lance-mines 8,1 cm
Je	13.10.94 0800-2400		
Ve	14.10.94 0800-1600		
Lu	17.10.94 0900-2400		
Ma	18.10.94 0800-1900		
Me	19.10.94 0800-2400		
Je	20.10.94 0800-1900		
Ve	21.10.94 0800-1600		
Lu*	24.10.94 1000-2400		
Ma*	25.10.94 0800-2400		
Me*	26.10.94 0800-1900		

Armes: infanterie avec lance-mines.

Tirs art et lm, altitude maximale de la trajectoire: 4500 mètres.

Mise en garde

Pour plus de précisions, se référer aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.

Projectiles non éclatés

Ne jamais toucher Marquer 155 12 00 Annoncer

Informations concernant les tirs: dès le 27 septembre 1994, téléphone 027/31 35 51.
Sion, le 26 août 1994. Le commandement: ER inf mont 210

SUPERPAM DÉCHIRE LES PRIX



"VOTRE ENTRÉE À LA FOIRE DU VALAIS"



Dans nos marchés PAM SION et PAM MARTIGNY
DU VENDREDI 23 AU SAMEDI 24 SEPTEMBRE 94



à l'achat de 6 bouteilles de vin PROVINS 75 cl.,

RECEVEZ UNE ENTRÉE GRATUITE pour la foire du Valais à Martigny

DÉGUSTATION

PROVINS VALAIS



CARTES ACCEPTÉES: VISA CARD - EUROCARD - EC DIRECT - POSTCARD

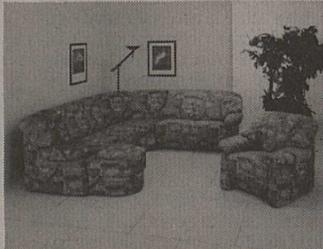
ACTIONS DANS NOS MARCHÉS DE MARTIGNY ROUTE DE FULLY SION SOUS-GARE



CHARRAT

Rte cantonale - A côté du moulin
9 h - 19 h - 026 - 46 10 71

Salon tissu



l'ensemble 1900.-



EDUCATION ET ENSEIGNEMENT

CORRESPONDANCE ET SECRÉTARIAT

MÉDICAL

Du 12 novembre 1994 au 29 avril 1995, formation de 80 h, les samedis matin.

Ce cours peut, sous certaines conditions, être pris en charge par la Caisse de chômage.

Notre secrétariat se fera un plaisir de vous renseigner.

école-club migros

Tél. 027/22 13 81
Place de la Gare Sion

VEHICULES AUTOMOBILES

Bus Mazda

diesel 4x4

VW Transporter

diesel Synchro. Parfait état.
☎ (024) 24 43 29.
(077) 23 17 29.

196-758283

Mitsubishi Tredia 1800

87, 4WD, exp. du jour, très bon état, Fr. 4500.- à disc.

Audi 80 1600

91 000 km, très bon état, exp. du jour, Fr. 3500.- à disc.
*Tél. (025) 65 15 43 heures des repas ou (026) 64 19 18.
036-202326

SOVALERE

Installation frigorifique

- Climatisation
- Pompe à chaleur
- Etude et réalisation
- Service d'entretien
- Dépannage 24 H 24

AH... SI J'AVAIS UN SYSTÈME DE REFFROIDISSEMENT SOVALERE...

Route de Bramois - 1950 SION
Tél. 027/ 31 44 51 Fax. 31 42 41

Achète voitures pour l'exportation

kilométrage sans importance.
Appelez-moi avant de vendre.
Natel (077) 23 13 92 ou tél. (021) 961 13 92, Aii.
036-193071

027 29 51 51



SPORTISSIMA '94

"Ancien Stand", SION

Fête du ski suisse gratuite
Samedi 24 septembre '94

Dès 11.00 heures: Séance de dédicace, football, volleyball, streetball, test de fitness et beaucoup d'autres choses avec:



Vreni Schneider
Jean-Yves Cuendet
Chantal Bournissen
Stefan Zünd
Corinne Rey-Bellet
Paul Accola
William Besse
Brigitte Albrecht
Steve Locher
Silvia Honegger
Daniel Mahrer
Karin Roten



ainsi avec tous les membres de l'équipe nationale suisse de ski.

Dès 20.00 heures: Grande fête sous la tente avec bal et divertissement.

Participer en s'amusant et faire la fête en gagnant des prix!

MAINS SPONSOR SWISS ALPINE SKI TEAM

DELVIA Société de Banque Suisse «La Suisse» Assurances AMAG

BBC Monthey: reconstruction, an I

Après avoir tutoyé la rupture sportive, Monthey se présente pour une relance. Plongeon dans l'inconnu dès demain.

Un pas en avant, deux bonds dans le sens opposé et finalement un grand écart s'orientant dans une voie médiane. Ainsi se présente, de manière schématique et résumée, la trajectoire du BBC Monthey ces derniers mois. D'une demi-finale de play-offs face à Fribourg qui soulignait sa progression, Monthey se retrouvait face au vide. Déchiré par les arrêts forcés (Roessli), les déplacements professionnels (Garcia), les désirs de découvrir de nouveaux horizons sportifs de certains éléments, la garniture fanion du club chablaisien se retrouvait exsangue et privée de toute substance digne de la LNA. Cette transition s'avéra si brutale que naquit l'hypothèse du renoncement. «Certains nous reprochent un discours lénifiant et édulcoré. Le contraste a été intense cette année», confie Georges Tissières. «Une évolution favorable se dessina lorsque Doche confirma qu'il resterait chez nous et Ammann qu'il serait montheyan. Avec ces bases nous pouvions envisager de poursuivre l'aventure au sein de l'élite. La décentralisation de Monthey par rapport aux centres d'études ou les difficultés économiques de la région repercutées sur le plan des débouchés professionnels nous empêchent d'opérer un recrutement important. Conserver une ossature représentait donc une condition vitale.» Le renouvellement des contrats



Le BBC Monthey saison 1994-1995.

de Bullock et Berry solidifiait un ensemble qui esquissait son visage définitif.

Recrutement difficile

Trois juniors, Denis Marclay, Frédéric Donnet-Monnay et Benoît Blanchet, ont intégré le contingent de la première équipe. «Si Monthey a tou-

jours été une pépinière de talents, nous ne pouvions compenser toutes les défections uniquement en puisant dans notre réservoir. Vous pouvez former un joueur par année pour la LNA. Remplacer plusieurs éléments dans la force de l'âge par des juniors seulement relève de l'utopie à ce niveau.» Etoffer l'effectif impliquait donc de s'orienter

vers l'extérieur. Cette recherche se focalisait sur des joueurs susceptibles de partager l'esprit club qui règne à Monthey, mais limitée par les options financières strictes défendues par les dirigeants. Avec un meneur, Modoux de Vevey, un ailier, Pouly d'Epalinges, et un centre, Ammann de Bolonay, en renfort, Monthey se préparait à affronter la

nouvelle saison, avec une incertitude qui subsiste concernant la venue de Gregorio liée à son engagement professionnel en Valais. La «scoumoune» ne l'avait pas encore totalement abandonné.

Repères à oublier

Atteint d'une maladie musculaire, Pavle Baresic devait re-

noncer. La révélation montheyenne demeure encore dans l'expectative quant à la possibilité et la nécessité d'une opération. «Ce devait être sa saison.» Les vicissitudes n'épargnaient pas les nouveaux venus avec une fracture du pied pour Ammann qui devrait être présent demain à Reposieux. Doche, à l'école de recrues, et Salamin, revenu de pèlerinage cette semaine, complétaient le tableau des difficultés chablaisiennes en préparation.

«Cette malchance qui nous a accablés modifie considérablement les données pour le nouvel exercice. La troisième place de l'année écoulée doit s'effacer et ne pas devenir la base de comparaison. Il faut prendre conscience que Monthey reste un petit dans le monde du basket suisse. Plus que jamais nous devons témoigner d'une certaine humilité et lutter à chaque match. Le public, dont nous espérons retrouver le soutien inconditionnel, doit le comprendre.»

Après une lutte intense pour assurer la survie sportive du club en élite, les dirigeants chablaisiens demandent une certaine patience. Il faut laisser le temps au temps, décline leur credo, en attendant le retour de toutes les forces vives. Ils y croient.

Stéphane Fourmier

Etienne Mudry: «Tout est possible»

Sixième saison pour Etienne Mudry à la tête du BBC Monthey. Avec le plein de nouveautés.

Hésitant à poursuivre son engagement au soir du terme de l'aventure des play-offs, Etienne Mudry a vu son dilemme se résoudre de lui-même. «Dès l'instant où le club était menacé dans sa pérennité en LNA, la question s'effaçait d'elle-même. Envisager de le quitter alors qu'il vivait de telles difficultés

n'entraînait plus du tout en ligne de compte. Dès que celles-ci sont apparues, l'avenir s'appelait BBC Monthey.» Pour sa sixième saison au Reposieux, le Sédunois découvre un nouveau défi. Dangereux, difficile, passionnant, toutes les composantes se réunissent pour lui donner un parfum d'inédit. Donner vie et cohésion à un groupe sensiblement

modifié dans sa composition sera son but premier. «Le plus dangereux et le plus difficile des championnats si l'on considère que nous avons travaillé durant cinq ans avec un ensemble homogène, bénéficiant d'un élan renouvelé chaque année et ne subissant que quelques modifications issues de l'intérieur. Cette fois l'amalgame devra se réaliser

avec des apports externes.

Le plus passionnant dans l'optique de notre évolution récente avec cette demi-finale, le gouffre et maintenant un nouveau championnat. Mais la passion reste et s'exprime aussi intensément durant chaque préparation.» Celle-ci se révéla cependant particulière en fonction du premier objectif recherché.

Créer des habitudes

Si le puzzle montheyan se rapproche de ses contours définitifs, sur le terrain, la cohésion exigera encore du temps. Dans les réactions de chacun face aux situations qui se présenteront notamment. «Le basket est un sport d'habitude. Avec une nouvelle équipe le premier pas consiste à les créer. Forger des automatismes demande du temps en impliquant un travail répétitif et astreignant. Pour celui qui assimile rapidement, cela peut paraître lassant, mais ces corrections sont indispensables. Les rôles différents dévolus à Bullock et Berry, les absences durant la préparation ainsi que les arrivées font de Monthey une équipe qui se cherche. Lorsque tout le monde bénéficiera d'une disponibilité maximum, Monthey présentera son véritable visage. Une progression doit s'enregistrer dans cet intervalle.» Sans tirer la sonnette d'alarme, les responsables montheyans expriment une certaine circonspection face au premier rendez-vous proposé avec la venue de Regensdorf à Reposieux.

Style agressif

Le néopromu zurichois ne vaudra pas manquer son entrée dans l'élite helvétique. Avec Bathmore, meilleur «rebondeur» de LNB l'an dernier, et Morris (ex-Massagno), le benjamin dispose d'une redoutable paire américaine à laquelle se joignent le talent et la combativité de Maggi, international suisse. L'agressivité sera d'ailleurs l'un des atouts d'une formation zurichoise particulièrement mobile dans ses schémas défensifs. «Les matches amicaux ont montré que nous disposons d'une équipe très combative également. Doche et Modoux qui s'ex-

priment dans des registres différents nous donnent une marge de manœuvre plus importante à la distribution. Bullock et Berry évoluent au même niveau que l'an dernier, toujours parfaits dans l'esprit et la qualité de leur jeu. Tout est possible pour nous cette saison. Même si une sixième place s'apparenterait dans l'état actuel à un exploit.» Elle démontrerait simplement que Monthey a su trouver les ressources nécessaires à sa survie. Avec ce «plus» que peut engendrer un passage près du néant.

BBC Monthey - Contingent 1994 - 1995

Nom et prénom	Né en	taille	N° maillot
Florian Doche	1973	184	4
Stéphane Modoux	1973	180	5
Frédéric Donnet-Monay	1973	200	6
Theren Bullock	1960	197	7
Stéphane Pouly	1968	192	9
Christophe Salamin	1968	193	10
Parle Baresic	1974	196	11
Benoît Blanchet	1976	178	12
Denis Marclay	1976	193	13
Grégoire Ammann	1972	204	14
Curtis Berry	1959	205	15
Etienne Mudry	1956	entraîneur	

Départs

Christophe Roessli	1969	Arrêt compétition (médical)
Louis Morisod	1965	Arrêt compétition (médical)
Salvador Garcia	1971	Pâquis-S. (raisons professionnelles)
Frédéric Inalbon	1974	Collombey (1re ligue)

Arrivées

Stéphane Modoux	1973	Vevey
Stéphane Pouly	1968	Epalinges
Grégoire Ammann	1972	Blonay



Etienne Mudry: «Le premier pas consistera à créer des habitudes au sein du groupe car le basket est un sport d'habitudes.»

bussien

Tourisme bien compris à l'Est

● Carlson Wagonlit Travel renforce sa présence.

Carlson Wagonlit Travel, premier réseau mondial spécialisé dans le voyage d'affaires, a inauguré le 12 septembre 1994 une agence à Moscou. Elle renforce une implantation historique déjà importante dans les pays de l'Est européen.

Le plateau d'affaires de Moscou s'adresse aux entreprises et aux voyageurs individuels, qu'ils soient basés en CEI ou qu'ils se rendent en CEI. Il gère, notamment, les déplacements professionnels d'entreprises multinationales clientes de Carlson Wagonlit Travel dans d'autres pays. Parmi les premiers clients figurent déjà: British Gas, Dow Europe, FIAT, Hoechst, Olivetti, Siemens.

L'agence est composée d'une équipe de six professionnels expérimentés, issus du tourisme ou de l'aérien et parlant cinq langues: anglais, allemand, français, italien, russe. Située au centre d'affaires Sovincentr, elle dispose d'un équipement performant: téléphone et fax satellite, systèmes de réservation automatisés (dont Amadeus).

«Depuis quatre ans déjà, nous avons une activité en Russie à travers l'implant créé spécifiquement pour le groupe FIAT, a expliqué Francesco Paolo Pappalardo, directeur exécutif international de Carlson Wagonlit Travel pour l'Italie, l'Europe centrale et orientale. L'arrivée de nos grands clients



Le monastère de Rila, bijou de l'architecture bulgare.

et-gg

en Russie et dans les autres états de la CEI nous incite à élargir l'accès à nos services. Plus que jamais, le voyageur doit bénéficier d'une aide

fiable et efficace, pour tous les aspects du voyage: réservations aériennes et hôtelières, transferts et location de voitures avec chauffeur, visas, etc.»

Un atout

«Notre présence dans les pays de l'Est, à l'heure où les échanges commerciaux se développent rapidement, est un atout, a souligné Hervé Gourio, codirecteur général de Carlson Wagonlit Travel. Nous venons d'ouvrir une nouvelle implantation en Pologne, à Cracovie, pour compléter six points de ventes situés à Varsovie et à Katowice et à Bielsko Biala. D'autres ouvertures prévues, ce mois-ci à Gdansk, et d'ici l'année prochaine dans plusieurs pays où nous sommes pas encore présents.» Héritier de l'Orient Express et du Transsibérien, Wagonlit Travel avait ouvert des agences, au début du siècle dans tous les pays de l'Europe centrale et orientale, y compris, dans les Pays-Balts, à Saint-Petersbourg... et à Moscou. Cette dernière a été nationalisée en 1917. Les implantations en Bulgarie, en Pologne et en Hongrie ont traversé l'histoire et font toujours partie du réseau aujourd'hui. A Prague une agence avec pignon sur rue, a été ouverte il y a deux ans avec succès.

Un réseau mondial

Carlson Wagonlit Travel est né de l'union entre Carlson Travel Network et Wagonlit Travel, respectivement leaders du voyage d'affaires en Amérique du Nord et en Europe. Il offre aux voyageurs un réseau mondial de 4000 points de ventes dans 125 pays, dont le volume d'affaires annuel dépasse 10,8 milliards de dollars US.

Les maisons mères de Carlson Wagonlit Travel, Carlson Companies et le groupe Accor, occupent des places mondiales de premier plan dans l'hôtellerie, le voyage et les services aux entreprises. Elles sont déjà présentes à Moscou avec le Radisson Slavjanskaya, le Sofitel Iris et le Novotel Chermietievo, au bord de la mer Noire avec le Radisson Lazurnaya Resort. Une activité de restauration est développée par Eurerst International, filiale du groupe Accor, grâce à des contrats d'assistance technique avec les universités de Moscou et de Saint-Petersbourg. (ats)



MAGAZINE

CINÉMA



Peur dans la ville

Mon premier est dangereux, mon deuxième aussi, et le tout se passe à New York. Le premier tue par métier, le second parce qu'il ne peut pas faire autrement. Fusil à pompe d'un côté, canines acérées de l'autre, ils hantent les rues et les parcs de la métropole américaine. Jean Reno est le héros de «Léon», le nouveau film de Luc Besson, et Jack Nicholson tient le haut de l'affiche dans «Wolf», signé Mike Nichols. Frissons sur les écrans. ... PAGE 38

ROMAN

Roman retrouvé

PARIS. - Un roman inédit de Jules Verne, le grand écrivain français futuriste du XIXe siècle, a été découvert par son arrière-petit-fils. Écrit en 1863, il a été publié sous le titre «Paris au XXe siècle» et imagine la capitale française en 1963. Œuvre de jeunesse, elle contient déjà les caractéristiques des futurs romans qui feront la gloire de Jules Verne, de «20000 lieues sous les mers» à «Michel Strogoff». En 1863, Jules Verne n'avait encore publié que «Cinq semaines en ballon». «Paris au XXe siècle» avait été à l'époque refusé par l'éditeur Pierre-Jules Hetzel. (ats)

RADIO RHÔNE

J'écoute

6 h 30 et 7 h 30: Info Rhône matin.
12 h 10: «Le billet du jour»: aujourd'hui Michel Dénériaz.
14 h 45: «Radio sur scène»: Johnny Hallyday.
17 heures: «Rhône hit».
19 h 30: «Place publique»: spécial Roumanie, avec Peire Roman.

CLIN D'ŒIL

Vendredi 23 septembre, 2666 jour de l'année. Si ce jour est votre anniversaire: où que vous soyez, tout se passera sans problème et vous jouirez de la vie sans vous poser de question. Vous aurez la santé et la chance nécessaires et votre partenaire sera un amour, car toujours très attaché à vous et prévenant.

NOUS FÊTONS

Lin, pape qui succéda immédiatement à Pierre, dans le gouvernement de l'Église après son martyre, dans les jardins de Néron en 64. Lin aussi subit le martyre, après un pontificat qui semble avoir été fort court. Il fut enseveli auprès de l'apôtre.

LA PENSÉE

«Ce n'est pas toujours le pire que les hommes cachent.» (François Mauriac)



La halle aux draps, témoin de Cracovie.

et-gg

***** ROCK *****

Le retour de Slowhand

● Plutôt surprenant après «Unplugged», Eric Clapton renoue avec ses racines, le blues.

«**A**ll along this path I tread, my heart betrays my weary head, with nothing but my love to save, from the cradle to the grave...»

C'est sur cette citation que s'ouvre le nouvel album d'Eric «Slowhand» Clapton. Ce nouvel opus, surprenant à plus d'un point après le superbe «Unplugged», réchauffe le cœur. «The God» est de retour.

From the cradle...

La platine laser avait à peine engouffré la rondelle argentée que s'élevaient des enceintes un terrifiant riff de bottleneck distordu, son énorme, rythmique bétonnée à l'extrême et une voix presque méconnaissable, rapeuse, anguleuse, rauque, forcée. Surprise totale. Ça, Eric Clapton, non mais vous rigolez?

Et pourtant.

J'en restais comme deux ronds de flan. Le phénix venait de renaître de ses cendres. Et de quelle manière.

Changement de décor. Dès le deuxième morceau, Eric annonce la couleur. Ce disque sera blues ou ne sera pas. Alors, «Slowhand» ressort la vieille recette magique, celle qui lui fit pondre «Driftin' Blues», «Further up down the Road» ou encore «Have you ever loved a woman».

De fait, sur ce nouveau CD, Eric «The God» Clapton interprète à sa manière seize morceaux de reprise de grands musiciens. Il livre ici le nom de ses maîtres et ces derniers se nomment Willie Dixon, Lowell Fulson ou encore Elmore James. Sacrées références.

... to the grave

Reprenons. D'entrée, le pote Clapton met la sauce, n'en dé-

plaise aux bien-pensants. Ça sonne fort, ça sonne épais, ça sonne lourd. Comme quoi,

même avec un costard à cinq cents dollars, les tripes restent les mêmes.



«From the Cradle» ou Eric Clapton au mieux de sa forme.

ap

Trois morceaux acoustiques pourtant, dont «Driftin'», un morceau de Charles Brown et Johnny Moore qui voit son tempo fortement accéléré.

En un mot comme en cent, cet opus est indéniablement estampillé Clapton bon teint, sur le chemin d'une résurrection musicale sans pareille. Après de trop nombreuses années de disette, et un «Unplugged» annonciateur, le maître a astiqué sa Fender, grâces les cordes et changé les lampes de son ampli. Le résultat, un cadeau de Noël avant l'heure, un feu d'artifice de solos de guitare plus efficaces les uns que les autres. N'en déplaise aux esprits chagrins et autres oiseaux de mauvais augures, chez Eric Clapton, l'arthrose, ça n'est pas pour demain.

Distribution Music vertrieb/Warner Music.

Xavier Duroux

Loup y es-tu?

● L'intérêt de «Wolf» n'est pas là où l'on croit.



La biche et le loup: Michelle Pfeiffer et Jack Nicholson. columbia tristar

C'était pendant l'horreur d'une profonde nuit. Alors qu'il rentre chez lui en voiture, l'éditeur new-yorkais Will Randall renverse un loup, qui le mord à la main. Comme si cela ne suffisait pas, voilà que son poste est menacé par un jeune cadre aux dents longues qui risque aussi de lui soutirer sa femme. Pauvre Will, qui perd d'un coup d'un seul son humanité (la nuit venue, il se transforme en loup), son job et sa tendre moitié. Mais d'autres bras féminins sont prêts à l'accueillir... Mike Nichols aurait pu faire de cette histoire de loup-garou un film fantastique, truffé d'hémoglobine et d'effets spéciaux. Il choisit heureusement une autre optique, celle si l'on veut de la fable contemporaine. Le réalisateur privilégie l'aspect social et psychologique des personnages. Ce choix fait de «Wolf» un film paradoxal. Les morceaux de bravoure ne sont en effet pas là où l'on s'y attendait. L'intérêt du film, ce n'est pas tant l'homme-loup

hurlant à la lune, que Randall à son bureau, sentant les premiers signes de son animalité, impuissant à contenir le réveil de sa face cachée. Que se passe-t-il lorsqu'un homme cesse de faire ce qu'on attend de lui? Qu'advient-il de celui qui arrête de se comporter selon les règles de la société? A ces questions Nichols apporte des réponses non dénuées d'humour: Randall «s'oublie» sur les chaussures toutes neuves de son rival, arrachant quelques doigts à ceux qui lui cherchent noise, séduisant la fille de son patron. Maquillage réduit au strict minimum, Jack Nicholson se montre étonnamment sobre, tandis que Michelle Pfeiffer joue les pauvres petites filles riches. Leur interprétation suffit presque à faire oublier la «morale» à l'emporte-pièce du film (genre: «L'homme est un loup pour l'homme») ainsi que sa fin archi-convenue. A croire que «Wolf 2, le retour des canines» est d'ores et déjà en préparation. (mg)

En bleu et noir

● Luc Besson est meilleur cinéaste que scénariste.

La maxime a été attribuée à tellement de gens, qu'on ne sait plus qui l'a vraiment dite. Toujours est-il qu'elle reste valable. Pour faire un bon film, il faut trois conditions: une bonne histoire, une bonne histoire, une bonne histoire. «Léon», le nouveau film de Luc Besson, en fournit la preuve.

Léon, c'est un peu le frère de Victor, le nettoyeur de «Nikit». Il ne sort de chez lui que pour faire des ménages, autrement dit pour éliminer les gêneurs que lui désignent ses différents employeurs. Un tueur froid. Du moins en apparence. Car en fait, Léon est un tendre. D'ailleurs, il ne boit que du lait, ne se drogue pas (ne serait-ce que pour empêcher des petits malins de lui lancer au

nez: «T'es camé, Léon!»), et s'occupe de sa plante verte avec amour. Il va s'occuper aussi de sa petite voisine de palier, Mathilda, dont la famille a été descendue par un flic nerveux de la brigade des stupéfiants. La gosse se découvrira une véritable passion pour le nettoyage.

Clin d'œil au «Grand bleu», le plan initial de «Léon» est suivi d'une séquence tout de noirceur. Dès les premières minutes du film, le ton est ainsi donné. Le nouvel opus de Luc Besson se situera quelque part entre la tendresse et la violence. Les morts se succèdent, mais en parallèle se développe une relation d'amour (chaste) entre Léon et sa protégée. C'est ce dernier aspect qui occasionne les meilleurs moments

du film (voir la scène des imitations). Jean Reno campe un grand Duduche parfaitement touchant, et il forme avec Natalie Portman, qui fait ses débuts (prometteurs) à l'écran, un très joli couple de cinéma. Réjouissantes aussi, les interprétations de Gary Oldman en flic allumé et de Danny Aiello en tenancier louche de bistrot. Rien à reprocher non plus aux images et au rythme, efficaces comme toujours chez Besson. Si «Léon» n'emporte pas l'adhésion, c'est du côté du scénario qu'il faut chercher la faille. Le premier long métrage de Besson tourné aux États-Unis est sans doute son meilleur film depuis «Le dernier combat». Il lui manque juste une bonne histoire, une bonne histoire, une bonne histoire...
Manuela Giroud



Il y a des failles chez Léon. Dans le scénario du film aussi.

monopole pathé

VITE VU

«Le colonel Chabert»

Un officier prétendument mort sur le champ de bataille refait surface et se bat pour reconquérir son honneur. Pour sa première réalisation, Yves Angelo signe un film ambitieux, adaptation d'un texte de Balzac.

Avec une distribution prestigieuse: Depardieu, Fabrice Luchini, André Dussollier, Claude Rich et Fanny Ardant.

«The cowboy way»

Cowboys dans un coin perdu du Nouveau-Mexique, Sonny et Pepper se retrouvent à New York où l'un de leurs potes est en difficulté.

Sur le thème cent fois rebattu du péquenot confronté à la grande ville, un film plutôt divertissant interprété par Kiefer Sutherland et Woody Harrelson.

«Quatre mariages et un enterrement»

Pour ceux qui ne l'auraient pas encore vue, une comédie très british servie par une interprétation à la fois haut de gamme et craquante, puisqu'elle réunit Hugh Grant et Andie MacDowell.

«True lies»

Arnold Schwarzenegger effectue son grand retour, dans une comédie signée James Cameron, et qui est le remake de «La totale», de Claude Zidi.

L'histoire d'un agent secret qui mène une double vie, à cheval entre un complot international et un chaos domestique. Avec, en guise de cerise sur le gâteau, la délicieuse Jamie Lee Curtis.

PUBLICITÉ

IRÈNE JACOB
JEAN-LOUIS TRINTIGNANT
TROIS COULEURS
ROUGE
UNE TRILOGIE DE KRZYSZTOF KIESLOWSKI

SION: CAPITOLE
MONTHEY: PLAZA

MARTIGNY: CORSO
Gérard DEPARDIEU Fanny ARDANT Fabrice LUCHINI André DUSSOLLIER
Jean-Louis LIVI présente d'après l'œuvre d'HONORE DE BALZAC
Le Colonel Chabert

LEON
UN FILM DE LUC BESSON

SIERRE: CASINO
MONTHEY: PLAZA

SION: LUX
LA BÊTE SE RÉVEILLE.
NICHOLSON PFEIFFER
WOLF

Lui seul est capable de sauver le monde...
S'il peut sauver son mariage!
Schwarzenegger
True Lies
(LE CAMÉLÉON)

SION: ARLEQUIN
SIERRE: BOURG
MARTIGNY: CASINO
MONTHEY: MONTHEOLO

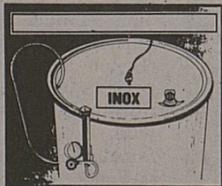
VIGNERONS-ENCAVEURS

Préparez les vendanges!

RÉSERVATION RECOMMANDÉE

FERMÉ LE LUNDI MATIN

Cuves à plafond mobile



Normalement du stock
100, 150, 250, 300, 400, 600, 1000 litres



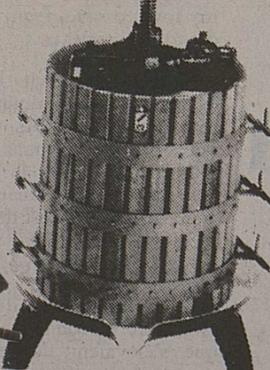
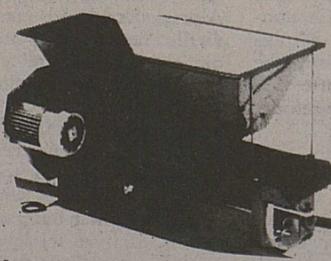
Tonneaux plastique
60, 100, 150, 200, 300, 400, 500 litres

Réipients plastique alimentaire pour cuvage, etc.
110, 225, 350, 500
700 l dès 31.- (+ robinet)



Pompe à vin dès 238.-

Fouloir manuel dès 179.-
Fouloir-égrappoir manuel dès 365.-



Pressoirs mécaniques
45, 70, 95, 130 litres
dès 296.-
et hydrauliques
165, 210, 265, 330 litres
dès 1090.-

- Du stock: ● Etiquettes autocollantes ● Millésimes autocollants ● Caissettes à vendanges ● Filtreuse à vin ● bouchons en liège ● bouchons-capsules plastique ● capsules métalliques ● capsules thermorétractables ● Tireuse

Mosoni-Vuissoz

COMPTOIRS RÉUNIS - 3977 GRANGES
Tél. (027) 58 13 00 - 58 32 05 - Fax (027) 58 16 13

(route de Chalais)

GRAND CHOIX D'ARTICLES DE SAISON: PRIX 100% AVANTAGEUX

FERMÉ LE SAMEDI APRES - MIDI

Bâtiment de la société Concordia, à Charrat

Rénovation et inauguration «sous les chênes» samedi 24 septembre

CHARRAT.- Le Charratain, pure souche, est à même (ou devrait l'être) de décrire l'essence de ses armoiries. Celles-ci, pour ceux qui l'ignoraient, symbolisent les villages de la commune. La branche de chêne rappelle Les Chênes, précisément, tandis que les étoiles représentent les deux localités (Les Chênes et Vison). Le chat sauvage, quant à lui, évoquerait le nom de la commune. Et à propos d'étoiles, il y en aura, ce samedi 24 septembre, sur... la place des Chênes. C'est que la société coopérative La Concordia inaugure, en fanfare, son bâtiment fraîchement (attention à la peinture!) reconstruit et rénové.

Comme son nom l'indique...

La société coopérative La Concordia implique et concerne directement les «gens du cru». Cette enclave commerciale au cœur de Charrat joue, en quelque sorte, le rôle de noyau économique «familial» et régional. A la Concordia, version 1994, vous faites «main basse» sur des produits frais, du terroir essentiellement, et ce à l'encontre de «Vis-à-Vis». Des fruits et légumes du jour, encore humides de rosée, un grand choix de fromages qui ravissent l'œil et titillent vos papilles ainsi qu'un riche assortiment «non food», pour ne citer qu'eux, garnissent les étals de cette aire commerciale chère à Mme et M. Volluz.

Tous à la «pinte!»

Le bâtiment Concordia vu, revu et corrigé, sert également de lieu de rendez-vous, de détente et de dégustation. La nouvelle conception, sobre et chaleureuse, de son estaminet, incite à l'arrêt, à la pause, courte ou prolongée. A l'étage, deux salles, lumineuses et accueillantes, servent de «ronds-points» aux sociétés, aux entreprises, aux familles, pour leurs réceptions, leurs réunions, leurs fêtes ou assemblées annuelles. Au chapitre de la restauration, une carte appropriée, voire diversifiée (service traiteur), répond à l'attente des visiteurs d'un jour, d'un soir ou... plus.

Par Raphaël Bolli
Rédacteur publicitaire
Tél. (027) 297 532



Le bâtiment de la coopérative Concordia, à Charrat, fraîchement rénové.

r. bolli



Au bar du café Concordia, on déguste et savoure le charme et le sourire de Patricia, l'hôtesse du lieu.

r. bolli

Programme des festivités

- 17 h Rendez-vous sur la place des Chênes
Animation musicale par le groupe L'Espérance
- 17 h 30 Partie officielle à la salle du 1^{er} étage
Allocutions du président de la coopérative, M. Charly Darbellay, et de l'architecte, M. Roland Vassaux
- Dès 18 h Soirée récréative, raclettes
(la première est offerte)
Bal avec l'orchestre «Sings»
- Au café, de 17 à 19 heures:
verrée offerte par la Concordia.
- Au magasin, toute la journée:
une glace Florida de Frisco est offerte à chaque enfant.
- Et jusqu'au 24 septembre:
concours et bons d'achat chez votre... Vis-à-Vis.

F. STAUB & FILS

Ferblanterie - Couverture
Installations sanitaires
CHARRAT - FULLY
(026) 46 10 12 - (026) 46 13 41

BUREAU D'INGÉNIEURS MICHELLOD-CLAUSEN S.A.

Chauffage - Sanitaire - Ventilation
Etudes - Projets - Exécution
1920 MARTIGNY
Tél. (026) 22 62 57 - Fax (026) 22 77 74

CONSORTIUM DE MAÇONNERIE DARBELLAY-UBERTI

1920 Martigny

L'ENTREPRISE MAURICE-ANDRÉ CHESEAU ÉLECTRICITÉ A SAILLON

L'énergie à votre service
vous souhaite une très bonne fête.
A votre disposition 24 h sur 24
(077) 28 21 57

NEUWERTH & CIE
Ascenseurs
Monte-charge
Plates-formes
élévatrices
Engins de déneigement
Élévateurs
1957 Ardon
Tél. (027) 86 33 44
3922 Stalden
Tél. (028) 52 12 46

**ROCCABOIS
ROCCALU S.A.**
Fenêtres - Volets -
Cuisines
1906 Charrat
Tél. (026) 46 20 20

**PELLOUCHOUD
S.A.**
Electricité
et chauffage
+ appareils ménagers
1926 Fully
Tél. (026) 46 31 41

PHILIPPE DORSAZ
Serrurerie -
Constructions
métalliques
et aluminium
Ch. Maraiche
1926 Fully
Tél. (026) 46 10 45

**LES FILS
D'HENRI
BUCHARD**
Menuiserie
Charpente
1912 Leytron
Tél. (027) 86 28 21

**ÉDOUARD
BÉTRISEY**
Successeur
de A. Bessard
Gypserie-peinture
Isolation extérieure
Vitrerie
Rue d'Octodure 1
1920 Martigny
Tél. (026) 22 24 20

**MARTIN FREHNER
& FILS**
Carrelage
Revêtements
Exposition-vente
1920 Martigny
Tél. (026) 22 54 83

**E. RODOUIT &
L. MICHELLOD**
Installations
frigorifiques
Pré-de-Foire 10
1920 Martigny
Tél. (026) 22 50 53
Fax (026) 22 75 55

L'entreprise
MÉTRAL S.A.
Martigny - Sion
a effectué les travaux
de ventilation.

**BANQUE
RAIFFEISEN**
de Charrat - Le Guerchet
Toutes opérations bancaires
Tél. + fax (026) 46 19 94

BOUCHERIE BURDEVET
Spécialités valaisannes
Viandes de 1^{re} qualité
Livraisons à domicile
Tél. (026) 46 22 66
- Fermé le lundi -

**PRINCESSE
VALAISANNE**
Spiritueux - Vins - Liqueurs
se recommande G. SAUTHIER
1906 CHARRAT

**BOULANGERIE - PATISERIE
1926 FULLY (026) 461 116**
J.B. FELLAY

**HELVETIA
ASSURANCES**
Agence principale, Martigny
Tél. (026) 22 05 05
Agence local: H. DINI, CHARRAT

**PROVINS
VALAIS**

BIERE VALAISANNE

**SOUS
LA TREILLE**
Bière de bon
goût de Charrat!

**LES FILS DE
SERGE MORET**
Primeurs
1920 MARTIGNY

**STRAGIOTTI
& CIE**
Rue d'Octodure 34
1910 MARTIGNY
Tél. (026) 222 007

Shell

MORAND
MARTIGNY VALAIS SUISSE

BIERE CARDINAL
... moment d'amitié

BIERE CARDINAL

BLONDE 25 CLUB 6
**Boissons Piota
Martigny**

TSR

- 7.00 Euronews
8.15 Racines
L'évangile revisité par une femme clown.
8.30 Coup d'pouce emploi
8.35 Le droit d'aimer
9.04 La lettre du jour
9.05 Top Models
9.25 Les gens d'à côté
10.20 Pierre Tardivel, skieur du vide
10.45 Les grands crimes du XXe siècle
11.10 Paradise Beach
11.35 Les feux de l'amour
12.15 Hélène et les garçons
Le grigri brésilien.
12.45 TJ-midi
13.05 Helena
13.35 Bergerac
Le dernier combat.
14.30 Winnie
16.00 La petite maison dans la prairie
L'enfant malheureux.
17.00 Les Babibouchettes et le kangouroule
Pow-wow: insomnies.
17.10 Orson et Olivia
La mère de Falstaff.
17.35 Les filles d'à côté
18.00 Paradise Beach
18.30 Top Models
18.50 TéléDuo
19.05 Journal romand
Banco jass.
19.30 TJ-soir
20.00 Météo

20.10 Tell quel

Juge des mineurs.
«Juge des mineurs». Reportage de Cédric Daetwyler et Steven Artels. Cheveux blancs, un visage buriné, un vélo pour se déplacer, cela fait 28 ans qu'André Dunant est juge des mineurs à Genève. Près de trois décennies de contacts avec les 15-18 ans...

20.40 Deux justiciers dans la ville
Téléfilm de Gérard Marx. Avec Richard Bohringer, Jean-François Stevenin, Alexandra van der Noot. Dame de cœur.
Un inspecteur et le prisonnier qu'il convoyait sont retrouvés morts en pleine campagne. Le détenu est soupçonné d'avoir tué le filic pour s'échapper. Mais les justiciers n'en sont pas si certains...

22.15 Le mari de la coiffeuse
Film de Patrice Leconte. 79' - Fr. - 1990
Avec Jean Rochefort, Anna Galiena, Roland Bertin. Depuis son enfance, Antoine sait qu'il sera le «mari de la coiffeuse». Et effectivement, il rencontre Mathilde qui tient un salon de coiffure...

22.20 Arena
Traduction français/allemand.
23.35 TJ-nuit
23.45 Femmes au bord de la crise de nerfs
Film de Pedro Almodovar. 86' - E - 1988
Avec Carmen Maura, Julieta Serrano, Antonio Banderas.
1.10 Coup d'pouce emploi
1.15 Télétexte

TF1

- 5.05 Histoires naturelles
6.00 Côté cœur
6.30 Club mini Zig Zag
7.00 TF1 matin
7.15 Club Dorothée avant l'école
8.30 Télé shopping
9.00 Haine et passions
9.40 Riviera
10.20 Le destin du docteur Calvet
10.50 Tribunal
Le Ladybird.
11.20 La roue de la fortune
11.50 Une famille en or
12.20 Le juste prix
12.50 A vrai dire
13.00 Journal
13.30 Tout compte fait
13.35 Les feux de l'amour
14.30 Côte ouest
Des sourires.
15.25 Côte ouest
Le don de la vie.
16.20 Le miel et les abeilles
Mère de miel.
16.50 Club Dorothée
17.50 Les filles d'à côté
Résultats confidentiels.
18.20 Hélène et les garçons
Prise en main.
18.55 Rick Hunter, inspecteur choc
Coupable.
19.50 Le bébé show
20.00 Journal
20.35 La minute hippique

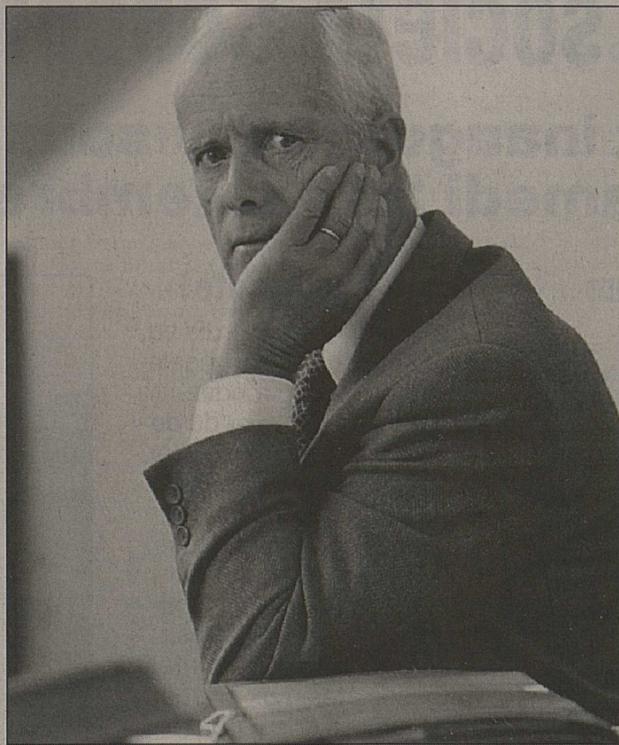
20.45 Les yeux d'Hélène

Téléfilm de Jean Sagols. Avec Mireille Darc, Michel Duchaussoy, Alain Doutey, Josy Bernard, Hugues Boucher. (4/9)
Le dépit qui a poussé Jean-Philippe à épouser Régine l'amène maintenant à traiter avec les Volvani qui se voient ainsi confortés dans leur machiavélique tentative de s'emparer de la Réserve. Cependant, l'état de santé d'Arnaud et d'Hélène ne s'améliore pas. Arnaud est atteint d'une maladie cérébrale dont Geneviève feint de ne pas s'aviser, tandis que l'espoir d'Hélène de recouvrer la vue n'aboutit pas, faute d'accord de la part de la mère du donneur potentiel.

22.30 J'y crois, j'y crois pas
Invité: Roger Hanin. Parce qu'elle a constaté que certaines affirmations ont le don de diviser leurs auditeurs en deux camps, ceux qui y croient et ceux qui n'y croient pas, Tina Kieffer réunit sur son plateau des partisans et des adversaires acharnés et les laisse s'affronter.

0.10 Formule foot
0.45 Le bébé show
0.50 TF1 nuit
1.00 Millionnaire
1.35 Cités à la dérive
Téléfilm de Robert Manthoulis. Avec Marina Vlady, Juliana Samarine. (7/8).
2.30 Visions de 1 à 7
3.35 L'aventure des plantes
4.10 Passions
La parenthèse.
4.45 Musique

TSR 20 h 10 Tell quel



Une voiture de police qui bloque et intercepte un adolescent. Le chapitre suivant s'inscrit auprès d'un juge apparemment peu ordinaire: André Dunant. Notre homme, depuis 28 ans, se demande quelle carence, quel appel à l'aide cache un délit?

M6

- 5.10 Fréquentar
6.05 Boulevard des clips
6.55 Matin express
7.00 M6 express
7.05 Contact 6 manager
7.10 Matin express
9.35 Boulevard des clips
11.15 Lassie
11.55 Papa Schultz
12.25 La petite maison dans la prairie
13.25 A cœur perdu
15.00 M6 boutique
15.10 Boulevard des clips
17.00 Multitop
17.35 Croc-blanc
18.10 Agence Acapulco
19.00 Code Quantum
19.54 6 minutes
20.00 Notre belle famille
20.35 Capital

20.45 Le forcené de l'hôpital

Téléfilm de Peter Levin. Avec Harry Hamlin, Teri Garr. Un père de famille frustré prend une maternité en otage.
22.30 Mission impossible
23.40 Dance machine 4
1.40 Boulevard des clips
2.30 Fréquentar
3.25 La mémoire du peuple noir
4.20 Cargo dans les îles
4.55 Salzbourg, festival et contrepoint

ARTE

- 17.00 Histoire parallèle
17.55 Chants sacrés du bassin méditerranéen
18.55 Bandes annonces
19.00 Confetti
A la découverte de nos voisins européens.
19.30 Ville Mong en Guyane
Des réfugiés laotiens en Guyane française. Les Mongs ont quitté le Laos, voici une quinzaine d'années, pour fuir le communisme.
19.40 Les ponts du ciel
Le chamanisme, la religion traditionnelle en Corée, a peu à peu été supplanté par le bouddhisme ou le christianisme. Du moins en théorie...

20.30 8 ½ Journal
20.40 Cherche appartement désespérément

Téléfilm de Rolf Silber. Avec Christoph Waltz, Anica Dobra, Karl Michael Vogler. Un cinq-pièces-cuisine-salle-de-bain: Pia en rêve mais ne peut se le permettre. Elle fait la connaissance d'Hervé, un modeste fonctionnaire, et le persuade aussitôt de partager un logement avec elle. Hervé, bien que fiancé à Régine dont il tait l'existence, accepte.
22.10 Dermantzi
Un autome en Bulgarie.
23.05 Une passion

FRANCE 2

- 5.10 La chance aux chansons
6.00 Dessin animé
6.05 Monsieur Belvédère
Le carnaval.
6.30 Télématin
8.30 Amoureusement vôtre
9.00 Amour, gloire et beauté
9.25 Matin bonheur
11.10 Flash infos
11.15 Motus
11.50 Pyramide
12.20 Combien tu paries?
13.00 Journal
13.40 Point route
13.45 I.N.C.
13.50 L'as de la crime
Une brillante famille.
14.40 Dans la chaleur de la nuit
15.35 La chance aux chansons
16.40 Des chiffres et des lettres
17.10 Cooper et nous
Le boss des affaires.
17.35 La fête à la maison
La vie difficile.
18.10 Que le meilleur gagne
18.50 Studio Gabriel
20.00 Journal
20.40 Journal des courses
20.50 Point route

20.55 Les cinq dernières minutes

Scaramouche.
Téléfilm de Jean-Jacques Kahn. Avec Pierre Santini, Pierre Hoden, Danièle Lebrun, François Marthouret. Tenté par la belle Alfa Roméo qui semble n'attendre que lui, au Bois de Vincennes, à cinq heures du matin, un petit mafkrat en fait tout doucement jouer la portière. Elle s'ouvre. Il se réjouit. Il pâlit. Sur le siège ensanglanté, un jeune homme dont la gorge est tranchée, est couché sur le volant. Le commissaire Massard se saisit de l'affaire. Première perplexité. Rien ne révèle l'identité de la victime. Rien, sinon un pin's que le fils de sa concierge, consulté, certifie à Massard venir d'une académie d'escrime, Gaillac de Lalande.

22.35 Bouillon de culture
Thème: Têtes de l'art. Invités: Jean-Pierre Changeux pour «Raison et plaisir» (Odile Jacob); Emmanuelle Laborit pour «Le Cri de la mouette» (Robert Laffont); Pierre Rosenberg pour l'exposition Nicolas Poussin à la Galerie nationale du Grand Palais. Remarqué par le grand public lors de la publication d'une somme irremplaçable sur l'activité cérébrale, «L'Homme neuronal», Jean-Pierre Changeux propose dans un nouvel ouvrage une réflexion sur les rapports entre la création artistique et le cerveau. Emmanuelle Laborit, témoin à sa façon de la même problématique.

23.45 Taratata
1.15 Journal
1.40 Voyagé spécial
3.15 Que le meilleur gagne
3.45 24 heures d'infos
4.05 Pyramide
4.35 L'œil d'Icare
4.55 Dessin animé

FRANCE 3

- 6.00 Euronews
7.00 Premier service
7.15 Bonjour Babar
8.25 Continentales
9.40 Génération 3
11.10 Emplois du temps
11.45 La cuisine des mousquetaires
12.00 12/13
13.00 Vincent à l'heure
14.50 La croisière s'amuse
Jalousie.
15.40 Magnum
Adelaïde.
16.30 Minikeums
17.45 Une pêche d'enfer
18.25 Questions pour un champion
18.50 Un livre, un jour
«Le golf» d'Alice A. Watt.
19.00 19/20
20.05 Batman
Les foudres de l'Olympe.
20.35 Tout le sport
En direct.
20.45 INC

20.50 Thalassa

Cœur de dock.
En direct. Un documentaire réalisé par Bernard Dussol, Guy Nevers et Georges Pinol. Comme leurs pères, ils sont devenus dockers. Comme eux au même âge, ils s'apprennent à passer trente années de leur vie dans la poussière des cales, sous l'aplomb des palans, à débarquer ou embarquer de lourdes caisses qui feront le tour du monde qu'eux ne feront sans doute jamais. Mais ils ne voudraient pas d'un autre métier, en dépit des menaces qui pèsent sur la pérennité de leur emploi.

21.50 Faut pas rêver
Invitée: Nicole Croisille. Au programme: Italie, l'île des maîtres. Murano, au large de Venise. Une vingtaine de maîtres verriers y exercent encore leur art. Leur savoir-faire, devenu rare, fait d'eux les seigneurs de l'île. - France: les coqs de Vervins. Une petite commune de Thierache change le coq de son clocher, pour cause de perte de queue. Toute une affaire, avec bénédiction du curé et discours du maire. - Sénégal: les gardes du corps. Touba, la capitale religieuse de la secte des mourides, se dispose à recevoir des milliers de pèlerins. Les descendants du premier serviteur du prophète, talisman sur la poitrine, sont là aussi, prêts à hurler le nom d'Allah nuit et jour au milieu d'incessantes flagellations.

22.55 Soir 3
23.15 Passions de jeunesse
Invité: MC Solaar. «Bouge de là» fut sans aucun doute l'un des plus gros tubes de l'été 91 et l'une des découvertes de l'année. MC Solaar (MC pour Master of Ceremony et Solaar pour l'énergie), alias Claude M'Barali, entrait à vingt-deux ans dans la cour des grands. 1994 marque le retour du rappeur le plus apprécié des Français mais aussi reconnu à l'étranger.
0.10 Libre court
0.20 Continentales
0.55 Cadran lunaire

AUTRES CHAINES EN RACCOURCI

S PLUS

6.00 Euronews 7.00 Euronews 7.30 Schweiz-Vision - Textvision 10.30 MacGyver 11.20 Star Trek 12.00 Euronews 12.05 Musik Plus 14.00 Textvision 15.00 Euronews 17.30 Textvision 18.00 Euronews 18.25 Star Trek 19.10 Beverly Hills 20.00 Tagesschau - Météo 20.25 Format NZZ - Swiss made 21.00 Fax 21.05 Cinema Plus 22.45 Menschen, Reisen, Abenteuer

RAI 1

6.00 Euronews 6.45 Unomattina 9.30 TG 1 - Flash 9.35 Cose dell'altro mondo 10.00 Da diva Film - USA - 1953 11.40 Venerdì insieme 12.30 TG 1 - Flash 12.35 La signora in giallo 13.30 TG 1 14.00 Mi ritorni in mente - Flash 14.10 La macchina meravigliosa 15.00 La conquista del West 15.45 Uno per tutti 18.00 TG 1 18.20 In viaggio nel tempo 19.05 Mi ritorni in mente - Flash 20.00 TG 1 - Sport 20.40 Ai di là della cronaca 22.35 TG 1 22.45 Linea blu - Météo-mare 22.50 Bruciapelo 23.20 La rosa del Tirreno 0.05 TG 1 - Notte 0.10 Che tempo fa 0.15 Oggi al Parlamento 0.25 Uno più uno 0.30 DSE - Sapere 1.00 Doc Music Club

TV5

6.00 La maison Deschênes 6.30 Télématin 8.05 Journal canadien 8.35 Paris lumières 9.05 Temps présent 10.00 Entretien 11.00 Magazine littéraire 12.05 La chance aux chansons 12.45 Journal TSR 13.00 La maison Deschênes 13.30 La milliardaire Téléfilm (2/3) 15.00 Magazine 16.00 Infos TV 5 16.10 Émissions pour la jeunesse 16.45 C'est tout Coffe 17.15 Divertissement 18.15 Vision d'Amérique 18.30 Journal TV 5 19.00 Paris lumières 19.30 Journal RTBF 20.00 Magazine 21.00 Journal de F 2 21.35 Divertissement 23.05 Magazine scientifique 0.05 Journal F 3 0.35 Kiosk 0.50 Kaléidoscope 1.30 Rediffusions

TVE - Espagne

6.00 Euronews 7.00 Informativo 9.00 Los desayunos de Radio 1 10.00 Preguntas y respuestas 10.55 Avance informativo 11.00 La aventura del saber 12.30 Noticias 13.00 El menú de Karlos Arguñano 13.30 Lingo 14.00 Telenovela 15.00 Telediario 1 15.30 Pasa la vida 17.45 Verde que te quiero verde 18.00 Noticias 18.30 Los osos amorosos 19.00 El legado de las islas 19.30 Clip, clap ¡Video! 20.30 Cifras y letras junior 21.00 Telediario 2 21.30 Adivina quién miente esta noche 22.30 Los unos y los otros 24.00 Noticias 0.30 Baloncesto

RTP - Portugal

17.00 Jornal da Tarde 17.30 Origens 18.00 RTP1 Júnior 18.50 Nico d'Obra 19.20 Com a Verdade M'Enganas 20.00 Telejornal 20.35 Grande Noite 21.40 RTP-Financial Times 21.50 Prova Oral 22.50 O Rapaz do Trompete

EUROSPORT

8.30 Step Reebok 9.00 Mountain bike 10.00 Eurofun 10.30 ATP Tour magazine 11.00 Raid Paris - Cap Nord 12.00 Dragsters 13.00 Formule 1 14.00 International Motorsport 15.00 Moto: Grand Prix magazine 15.30 Tennis 19.30 Euro-sportnews 1 20.00 Formule 1 21.00 Moto 23.00 Tennis 0.30 Moto: Grand Prix magazine 1.00 Euro-sportnews 2

SUPER CHANNEL

5.00 Inside Edition 5.30 NBC News 6.30 NBC News 7.00 ITN World News 7.15 US Market Wrap 7.30 Business Insiders 8.00 ITN World News 8.30 Inside Edition 9.00 Super Shop 10.00 Rolonda 11.00 Rivera Live 12.00 Today's Business 12.30 FT Business Today 13.00 Today 15.00 The Money Wheel 18.00 Today 19.00 ITN World News 19.30 Go! International Motorsports 20.30 Dateline 22.00 ITN World News 22.30 The Tonight Show with Jay Leno 23.30 Real Personal 24.00 FT Business Tonight 0.20 US Market Wrap 0.30 Nightly News 1.00 Equal Time 1.30 The Tonight Show with Jay Leno 2.30 Holiday Destinations 3.00 Rivera Live 4.00 Rolonda

ARD - Allemagne 1

5.15 Brisant 6.00 ARD-Morgenmagazin 9.00 Tagesschau 9.03 Dallas 10.00 Tagesschau 10.50 Hundert Meisterwerke 11.00 Tagesschau 11.04 So ein Tag mit guten Freunden 12.00 Die Welt der Mode 13.00 Tagesschau 13.45 Wirtschafts-Telegramm 14.00 Tennis 17.00 Tagesschau 17.55 Einsatz in Manhattan 18.50 Tagesschau-Telegramm 18.55 Die Dinos 19.57 Heute abend im Ersten 20.00 Tagesschau 20.15 Atemlose Flucht 21.44 Tagesthemmen-Telegramm 22.00 Die Parteien zur Bundestagswahl 22.03 ARD exklusiv 22.30 Tagesthemmen 23.03 Der Heimwerker 23.28 Sergeant Madigan 0.40 Tagesschau 0.50 Be-grabt die Wölfe in der Schlucht 2.55 Z.E.N.

ZDF - Allemagne 2

5.15 Brisant 5.45 Morgenmagazin «Sport extra» 6.00 ARD-Morgenmagazin 9.00 Tagesschau 9.03 Dallas 9.45 Tele-Gym 10.00 Tagesschau 10.03 Das war die DDR 10.50 Hunderter Meisterwerke 11.00 Tennis 14.00 Nachbarn 14.30 Siebenstein 14.55 1, 2 oder 3 15.20 Logo 15.30 Spreepiraten 16.00 Heute 16.05 Die fliegenden Ärzte 16.55 Reisetip 17.00 Heute - Sport 17.15 Länderjournal 17.50 Heartbreak High 19.00 Heute 19.20 Wetter 19.25 Forsthaus Falkenau 20.15 Ein Fall für zwei 21.15 Die Reportage 21.45 Heute-Journal 22.20 Aspekte 22.50 Zerbrochene Brücken 0.40 Heute 0.45 Der Feuerwehrball Spielfilm de Milos Forman

ORF - Autriche

6.00 Text aktuell 9.00 ZIB 9.05 Polizei-Inspektion 1 9.30 Duell 10.30 Besuch bei einem Häftlingssohn 12.00 Das Lottostudio 12.05 Inlandsreport 13.00 ZIB 13.35 Heidi und Erni 14.00 Trapper John, M.D. 14.45 Seitenblicke 14.55 5 vor 3 15.00 Der Traumstein 15.30 Am, das, des - Show 16.00 Die heisse Spur 16.30 Familie Feuerstein 17.10 Wurlitzer 17.56 ORF heute 18.00 ZIB 18.05 Wir: «Aktiv» 18.30 Praxis Bülowbogen 19.30 ZIB - Wetter - Sport 20.15 Ein Fall für zwei 21.30 Der grosse Blonde auf Freiersfüßen 23.10 ZIB 23.15 Was nützt dem toten Hund ein Beefsteak? 0.50 Massaker im Morgengrauen 2.20 Text aktuell 2.25 Künstler für eine Welt - Bilder der Hoffnung

DRS

7.00 Euronews 9.00 Das kleine Traumspiel 9.30 Geschichte des Rock 10.00 TAFmeteo 10.10 Die Springfield-Story 10.50 Viktors Programm 11.55 TAFvideo 12.10 Motel 12.35 TAFminigame 13.00 Tagesschau 13.55 Cineclip 14.10 Sag mal «Aah!» 14.35 DOK 15.30 Der Fahrer 16.20 RätselTAF 16.45 Reiter mit der Maske 16.55 Das Geheimnis der Spinnenhöhle 17.55 Tagesschau 18.00 Air Albatros 18.50 Telesguard 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau 19.50 Météo 20.00 Tobias 20.30 Okavango 21.20 Quer 21.50 10 vor 10 22.20 Arena 23.25 Grüne Hochzeit 1.00 Nachtbulletin - Météo 1.10 World Beat (10) 2.10 Programmorschau

TSI

6.30 Textvision 7.00 Euronews 9.55 Textvision 10.00 FAX 11.15 Caribe 12.00 Cartoni a mezzogiorno 12.25 L'economia 12.45 Telegiornale tredici 13.00 Passioni (9) 14.00 La grande vallata 14.50 Una canzone per Julie Film - USA - 1945 16.00 Raccontando il mondo 16.10 Textvision 16.15 Caribe 17.00 Telegiornale 17.35 Qua la zampa 18.00 Primi baci 18.30 Chris Cross 19.00 Telegiornale flash 19.10 Weekend 19.30 Il Quotidiano 20.00 Telegiornale - Météo 20.30 Soiarada Film - USA - 1963 22.25 Megacittà 23.20 Telegiornale notte 23.40 I bastardi Film - I - 1968 1.10 Textvision

RADIO

Spécial



Toute cette semaine, RTL a présenté un grand concours à l'occasion de la rentrée parisienne de Francis Cabrel, après de trop nombreuses années d'absence sur scène. L'originalité de la rentrée de Francis est qu'il commence sa tournée par trois salles parisiennes, à savoir le Théâtre des Champs-Élysées, l'Olympia et le Zénith. Puis il attaquera un grand périple à travers la France. Comme quoi, Francis Cabrel se chauffe dans la capitale pour mieux servir la province. Gentille attention que cela.

Coup de coeur

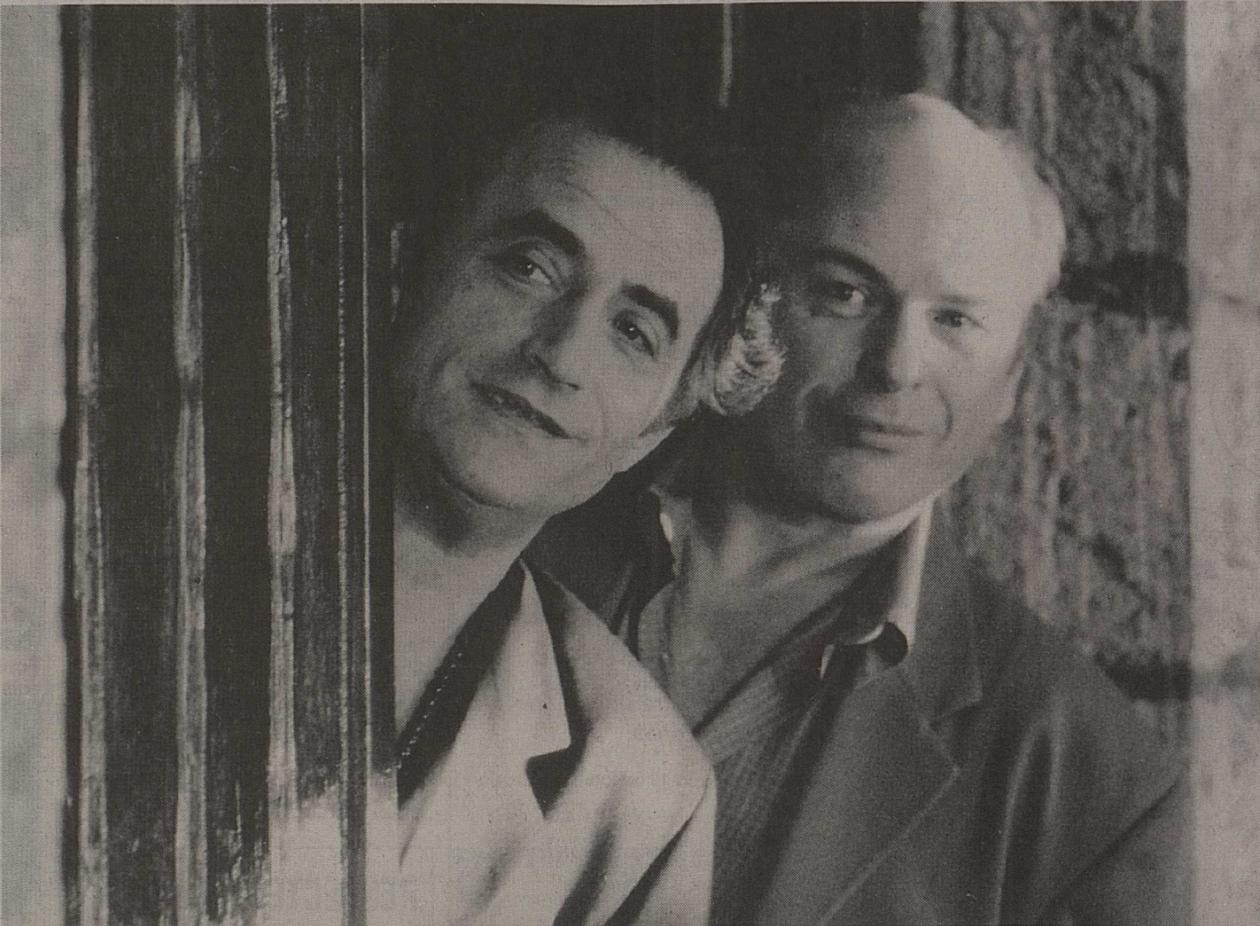
Geneviève Bridel, pour son «Quartier livre» (La première 20 heures), reçoit Brigitte Paulino-Neto. Née en 1953, elle a enseigné la sociologie à la Sorbonne avant de devenir journaliste à «Libération» puis à «Vogue». Elle a publié en 1992 un ouvrage sur le chorégraphe Angelin Preljocaj, en collaboration avec Jean Bollack, Ismaïl Kadaré et Roman Polanski. «La mélancolie du géographe» est son premier roman pour lequel Geneviève Bridel a eu un coup de coeur.

Parker

A 22 heures, La Première ouvre ses ondes au jazz à travers «Le conteur de jazz». Ce soir, Bruno Durand, dans sa série «Les grands destins du jazz», se penche sur la vie du célèbre saxophoniste Charlie Parker, tragiquement décédé avant sa trentième année, et à qui Clint Eastwood avait dédié son film «Bird».

Le Gentil et le Méchant

● TSR 20 h 40 ● «Deux justiciers dans la ville» revient ● Richard Bohringer remplace Thierry Lhermitte et le fait bien.



Tirée du roman d'Alexis Lecaye «Les justiciers», cette coproduction de la TSR réunit le duo d'enfer Jean-François Stevenin et Richard Bohringer. Des justiciers, ils en ont l'arrogance, le franc-parler et le direct du droit bien développé. Ils ne sont pas hors-la-loi, à les entendre, mais au-dessus, et mettent au rencart les conventions et les courbettes aux supérieurs.

Dépêchés directement du ministère de l'Intérieur, ils ont comme spécialité les meurtres de flics. À chaque enquête, un rituel, pile ou face, déterminera celui qui jouera le rôle du Gentil. L'autre, bien sûr, optera pour celui du Méchant. C'est ici que cela devient intéressant. Le Méchant a tous les droits: mensonge, menace, escroquerie, chantage et autre torture morale. Dans ce rôle-là, Bohringer ira même jusqu'à gifler un préfet. De son côté, le Gen-

Richard Bohringer et Jean-François Stevenin, un duo de choc pour un film qui ne l'est pas moins

til accumule courbettes, sourires, servilité et complaisance, et ce avec tout le monde, y compris les suspects. Une règle du jeu supplémentaire leur impose d'échanger leurs rôles à minuit pile, ce qui n'est pas sans créer des quiproquos qui laissent leurs interlocuteurs pour le moins déconcertés. Ce duo Bohringer-Stevenin est tout simplement génial. Les deux acteurs se complètent parfaitement et même leur physique respectif donne à ce couple détonnant une dimension supplémentaire. Il est vrai que Richard Bohringer est absolument crédible dans son rôle de Méchant et que Jean-François Stevenin, en lèche-bottes, en remonterait à de

nombreux «faux-culs». A l'inverse, le résultat est moins spectaculaire.

Synopsis

Dans ce deuxième épisode, qui voit l'apparition de Richard Bohringer, un inspecteur de police du nom de Peszynski, un nom que Bohringer n'arrivera pas à prononcer le film durant, est retrouvé mort le long d'une route de campagne, à quelques mètres du cadavre de Békima, le prisonnier qu'il convoyait. La thèse officielle déclare Békima coupable d'avoir tué le flic pour s'échapper, Peszynski ayant eu le temps d'abattre son agresseur avant de succomber. Appelés sur cette sombre affaire, les deux justiciers n'aiment ni les thèses ni les officiels. Alors que tout le gratin de la police et du labo se trouve sur place, les deux compères arrivent. Bohringer, qui a tiré le

rôle du Méchant, débarque alors comme un chien dans un jeu de quilles, ne salue personne, hurle, vocifère, tutoie tous ceux qu'ils croisent, chefs et gradés y compris.

Dans un premier temps, nos deux héros vont prouver l'innocence de Békima, injustement accusé de viol. Du côté de Peszynski, ils vont lui découvrir un passé au sein d'Interpol. L'inspecteur avait alors enquêté sur un certain Louvier, un gros trafiquant, aujourd'hui gros bonnet de la région. Inévitablement, l'on trouve aussi Isabelle, sublime blonde aux jambes longues comme un jour sans pain et qui fonctionne ici comme une espèce de plaque tournante, ayant été la maîtresse de Peszynski et de Louvier.

En bref, une enquête musclée pour les deux justiciers, toujours sur le fil de la légalité.

Xavier Duroux

RAPIDO

Une passion



Ce soir, à 23 h 05, Arte propose «Une passion», un film d'Ingmar Bergman tourné en 1969. Dans ce long métrage, l'on retrouve toujours la même intrigue chère à Bergman, tissée autour du personnage principal. Dans le contexte créé par le cinéaste, chacun est, à la fois, victime et coupable et subit son destin. Le récit est entrecoupé d'interviews des acteurs exprimant leur point de vue sur les personnages et leurs attitudes. Ainsi présenté par cet autre lui-même qu'est l'acteur, le personnage nous semble plus proche et nous sommes ainsi plus sensible à son drame.

RUMEURS

Jetée!



Madonna, qui rêvait d'apparaître dans la «sit-com» britannique «Absolument fabuleux», s'est fait jeter par les producteurs qui lui ont dit qu'il n'y avait pas de rôle pour elle. La rage!

ltd

DISQUES

Police, menottes, prison

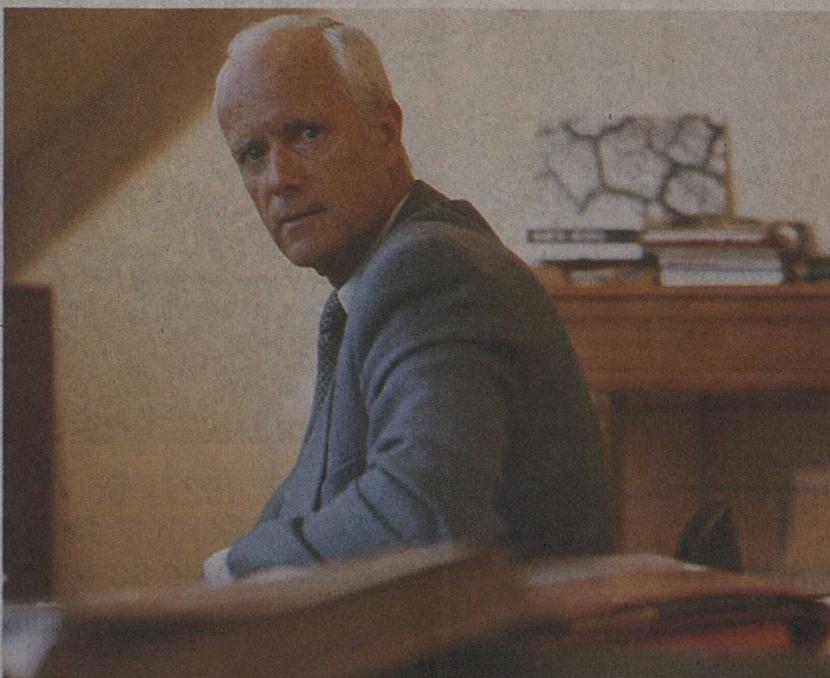
● Tell Quel a rencontré André Dunant, un juge des mineurs pas comme les autres.

Un jeune motard qui déboile sur l'avenue. Une voiture de police le suit et l'intercepte. Le jeune homme n'a pas de permis et la moto vient d'être volée. Menottes aux poignets, le délinquant est embarqué. Une scène de la vie ordinaire de nos villes et de nos banlieues où la délinquance juvénile commence à prendre des proportions inquiétantes. La suite de cette histoire sort pourtant de cet ordinaire. Elle se poursuit chez un juge apparemment peu ordinaire: cheveux blancs, visage buriné, attitude de gentillesse tranquille, ce juge pas comme les autres se déplace à vélo et promène un bateau sur le toit de sa voiture. Cet homme assez particulier, c'est le juge des mineurs André Dunant.

Rien à voir

André Dunant n'a rien à voir

avec ces grands et petits juges qui hantent les séries télévisées. Il agit dans notre réalité sociale de cette fin de millénaire mais parle parfois comme l'écrivain Gilbert Cesbron. Pour lui, un délit n'est pas important en tant que tel, il est d'abord une question, il soulève une interrogation. Derrière cet acte délictueux, quel appel à l'aide d'un être humain se cache-t-il, à la délicate frontière de l'adolescence et de la vie adulte? Cela fait maintenant 28 ans qu'André Dunant est juge des mineurs à Genève.



Le juge des mineurs André Dunant. Sa conviction, responsabiliser les jeunes.

Près de trois décennies de contacts avec les 15-18 ans. De la graine de crapule? Non point, mais «une catégorie de la société qui peut avoir besoin d'un petit coup de pouce à un moment donné». Une impulsion jamais donnée à la légère: l'intéressé est consulté, ses parents aussi, ainsi que les assistants sociaux et autres éducateurs si besoin

est. Il reste que justice est rendue: voilà la société rassurée.

Réhabilitation

Celui qui vient d'être jugé entame alors un nouveau parcours en vue de sa réhabilitation. Jugé, certes il l'est. Et condamné même. Mais à un séjour privatif de liberté dans une institution où il lui sera possible de se former et d'acquiescer un métier. Ce reportage se veut moins une enquête sur la délinquance que le portrait au quotidien d'un juge d'instruction bien dans sa fonction même s'il remet les choses à leur place en rétablissant en premier la notion de responsabilité: «Nous devons être humbles dans notre métier. Offrir des pistes à l'adolescent. Ensuite, à lui de jouer.»

(xd)



*Le numéro 1
du cuir
à plusieurs cordes
à son arc.*



Le spécialiste du cuir dans la région.
Neuenschwander Ile Falcon/CH-3960 Sierre
tél. 027 55 02 65

EDUCATION ET ENSEIGNEMENT

**S'ouvrent
actuellement!**

Analyse transactionnelle

Dès le mercredi 19 octobre à 20 h 15

Dactylo

Dès le mardi 27 septembre à 20 h 15

Sur PC

Dès le jeudi 29 septembre à 20 heures

Entraînement de la mémoire

Dès le mercredi 12 octobre à 20 h 15

Homéopathie

Dès le jeudi 10 novembre à 18 h

Mes couleurs, mon style

Dès le jeudi 6 octobre à 20 h

Photo II

Dès le jeudi 6 octobre à 20 h

Soins de beauté

Dès le lundi 3 octobre à 20 h

Massage zones réflexes

Dès le mercredi 12 octobre à 20 h 15

**école-club
migros**

Nettoyage, entretien ménage

Prix réduit

**Pour entreprises,
immeubles, cafés,
restaurants,
particuliers...**

Par personne sérieuse
avec expérience.

Prendre contact avec Mlle Laterza
au (026) 23 29 01
(heures de bureau).

RENCONTRES

Homme seul

dans la cinquantaine
recherche

gentille compagne

croyante, célibataire
ou libre, pour amitié,
sortie.

Ecrire sous chiffre R
036-201940 Publi-
citas, case postale
747, 1951 Sion 1.

036-201940

Homme 42 ans, romantique

fatigué des aven-
tures sans
lendemain cherche
alter ego féminin.

☎ (027) 55 98 28.

036-194930

Pourquoi rester seule-seul?

Rencontres avec
dames et messieurs
sérieux. Avantageux.
AMICITAS Valais
☎ (027) 86 41 63 ou
(021) 801 81 44.

036-198206

Samedi soir soirée dansante

dîner, rencontres.

Pour réserver:

Amical-club

☎ (027) 86 85 80.

Fr. 50.-/pers.

Comment rencontrer un (e) ami (e) sans passer par une agence

025/ 81 19 32
077/ 28 72 39

RESPECTEZ la nature!

ANNONCES DIVERSES

Notre SUPER OFFRE à saisir!

**Lave-linge «éco» Bauknecht
WA 9431 avec tuyau de sécurité.**

Essorage à 1000/600 t/min. 5 kg. 14 program-
mes. Température
réglable en continu.
Consommation réduite
à 43 l d'eau et 0,4 kWh
d'électricité en
programme rapide.
H x l x p cm:
85 x 59,5 x 60.



Prix à l'emporter
Fr. **1490.-**

**Avec 12 kg
d'ARIEL-ULTRA
en prime!**



Votre spécialiste:

**GETAZ
ROMANG**

LEADER DE L'EQUIPEMENT POUR L'HABITAT.

Sion - Rue de la Dixence 33
Lu-ve 8 h-11 h 45/13 h 30-18 h 30

Bauknecht Revendeur
officiel!

Fondation pour enfants de la rue



CCP 19 - 720 - 6
Rens. 026 / 226 246

Traverses de chemin de fer

Livraison: qual.
A Fr. 28.-/24.-,
qual. B Fr. 23.-/
18.- selon quantité.
Tél. (037) 63 58 00,
le soir aussi.
017-087786

*Devenez
donneur!*

Pour tous ceux qui voudraient déjà
voir les nouvelles Mazda 323:

1. Approchez l'annonce de votre
visage. Fixez le regard au-delà de
l'image de façon que celle-ci soit
complètement floue.

2. Éloignez l'annonce très, très
lentement en prenant soin de ne rien
changer à votre regard. Soudain
les nouvelles Mazda 323 vous sautent
littéralement aux yeux.

Pour les quelques lecteurs qui, après
quelques tentatives, n'auraient pas
réussi à voir les nouvelles Mazda 323,
relaxez-vous quelques instants et
essayez à nouveau. Si ça ne marche
toujours pas, sachez que les nouveaux
modèles sont déjà visibles chez tous
les agents Mazda.

MAZDA

SIERRE: Garage Athena S.A., Guy Theytaz, route de Sion 30, ☎ (027) 55 77 22. **SION:** Garage Sporting, Paul Lambiel, route de la Drague 46, ☎ (027) 23 39 77. **MARTIGNY:** Garage de l'Europe, Claude Urfer, avenue du Simplon 34, ☎ (026) 23 35 55. **MONTHEY:** Sud Automobile S.A., avenue du Simplon 100, ☎ (025) 71 96 41.

Sierre: Garage et Carrosserie Willy Fournier, Ile Falcon, ☎ (027) 55 24 24. **Chermignon:** Garage I. Barras, ☎ (027) 43 37 87. **La Balma:** Garage C. Boson, ☎ (026) 67 12 78. **Miège:** Garage Calabrais, ☎ (027) 55 05 00. **Haute-Nendaz:** Garage du Mont-Fort, Claude Délèze, ☎ (027) 88 26 52. **Sion:** Garage Ch. Hediger, Batassé, ☎ (027) 22 01 31. **Pont-de-la-Morge:** Garage Mont d'Orge, ☎ (027) 36 63 20.

URGENCES

Services médicaux

Sierre, Sion, Martigny: médecin de garde, 111.
Régions et villages entre Sion et Martigny: 111 ou natel (077) 28 08 09.
Région Fully-Conthey: Dr Vuissoz, Conthey, (027) 36 46 46, natel (077) 28 08 09.
Verbier: Dr Gay-Crosier, 31 70 01.
Saint-Maurice: médecin de garde: natel (077) 22 84 40 ou clinique Saint-Amé, 65 12 12.
Monthey: service de garde, 71 11 92.
Bex et Aigle: hôpital d'Aigle, (025) 288 288.

23 19 19.
Martigny: Auto-secours des garagistes Martigny et environs, 24 heures sur 24, 22 89 89 (jour et nuit). Groupement des dépanneurs accidents de Martigny, 22 81 81. Carrosserie Pierre Germaino, avenue du Grand-Saint-Bernard 6, 1920 Martigny, (026) 22 25 40.
Saint-Maurice: Auto-dépannage aigaunois, (025) 65 16 18. Vernayaz: Garage de la Cascade, E. Bourgos, (026) 64 16 16.
Monthey: 72 70 77. Auto-assistance, pannes et accidents, 24 h/24, (025) 72 70 77. Vouvy, (025) 81 51 51.
Brigue: patrouilleurs TCS, (022) ou (031) 140.
Membres TCS: 140.

TAXI

Taxis

Sierre: Association des taxis siérois, gare de Sierre, 55 63 63, Val Taxi Sierre, jour et nuit (027) 55 39 19. Natel (077) 28 56 11.
Crans-Montana: Taxi Luc, jour et nuit, 41 85 85. Taxis Poncic Montana, 24 h sur 24, 41 94 94. Association des taxis de Crans-Montana, 41 34 65, le jour; (020) 246 585, la nuit, de 19 à 7 heures.
Saint-Léonard: 31 12 69.
Sion: station centrale de la gare, 22 33 33.
Savièse: Dubuis, jour et nuit, 25 10 81 ou 23 55 08.
Martigny: Taxi AAA, Michel Piller, jour et nuit, station gare CFF, 22 32 31.
Verbier: May Taxis (24 h sur 24), (026) 31 63 33, fax (026) 31 63 34. **Le Châble:** Taxi Alpina, (026) 31 35 55.
Bex: taxiphone, 71 17 17.

Divers

La main tendue: 143.
SOS jeunesse: (027) 23 18 42.
SOS futures mères: permanence 24 h sur 24 h, Sion, (027) 22 12 02 et Chablais, (025) 65 30 30.
Service de dépannage du 0,8%: (027) 22 38 59.
Baby-sitting: Sion, 36 65 40 et Martigny, 85 22 33. Fully, (026) 46 36 16.
Réparations prothèses dentaires: Alban Jossen, Sion, 23 43 64 ou 31 65 48 (jour et nuit). Laboratoire dentaire M. Tarbouche, Sion, 22 79 84. René Chevrier, Sion 22 77 39 et 23 77 44. S.O.S. prothèses dentaires, R. Knupfer, Sion et environs, (027) 22 64 36.
ADS (Appel-Détresse-Service): assistance à personne seule, handicapée et âgée. 24 heures sur 24. (026) 23 20 30.
Groupe d'appui à l'allaitement maternel: Sion: Marylène Moos, (027) 38 42 06; Sierre: M.-Hélène Bornet, 55 92 46, Carmen Riedo 40 24 73.
Allaitement: Ligue la Leche, (027) 55 04 56.

Pharmacies de service

Loèche-les-Bains: 61 15 15.
Sierre: Pharmacie Hofmann, 55 79 52.
Crans-Montana: Pharmacie Bagnoud, Crans, 41 44 88.
Sion: Zimmermann, 22 10 36 et 23 20 58.
Région Fully-Conthey: natel (077) 28 14 24.
Martigny: 111.
Saint-Maurice: Pharmacie de la Gare, (025) 65 30 75.
Monthey: Sun'store Verrerie, 71 72 44.
Bex-Aigle-Villeneuve: Pharmacie du Rhône, rue du Rhône 21, Aigle, (025) 26 55 55.

Ambulances

Centrale cantonale des appels ambulance secours: Police cantonale, 117.
District de Sierre - moins Saint-Léonard - et district de Loèche: 55 17 17.
 Centrale cantonale des appels ambulance secours: police cantonale, 117.
Sion: Police municipale, (027) 23 33 33.
Martigny et Entremont: service officiel (Martigny et Verbier), (026) 220 144, ambulances Yerly, (026) 83 18 13 (Orsières).
Saint-Maurice: (025) 71 62 62 et (026) 220 144.
Monthey: 71 62 62.
Aigle: 26 27 18.

Auto-secours

Sierre: garagistes siérois, 55 55 50. Auto-Secours siérois, 55 24 24. Carrosserie Geiger, 58 37 15 (Rive-Gauche).
Sion: TCS, 140. Garage du Soleil, 1957 Ardon, jour 86 16 82, nuit 36 23 37. Auto-Secours accidents séduois,

INFOS CINÉMAS

MONTHEY

MONTHÉOLO (025) 71 22 60

Première! Des cascades incroyables! Ce soir vendredi à 20 h 30 (samedi à 14 h 30 et 20 h 30, dimanche à 14 h 30, 17 h et 20 h 30) - 12 ans. De l'action sans limite de vitesse!
TRUE LIES (Le caméléon)
 Avec A. Schwarzenegger et Jamie Lee Curtis.

PLAZA (025) 71 22 61

En prolongation du cinéma Monthéolo! Immense succès. Ce soir à 20 h 30 et 22 h 30 (samedi à 20 h 30 et 22 h 30, dimanche à 14 h 30 et 20 h 30) - 16 ans. L'événement cinéma de septembre
LÉON de Luc Besson
 Avec Jean Reno et Natalie Portman.

MARTIGNY

CASINO (026) 22 17 74

Ce soir à 18 h - 12 ans - Film d'art et d'essai
QUATRE MARIAGES ET UN ENTERREMENT de Mike Newell.
 A 20 h 30 - 12 ans - Première suisse
TRUE LIES (Le caméléon)
 Avec Schwarzenegger, Jamie Lee Curtis.

CORSO (026) 22 26 22

Première suisse - Ce soir à 20 h 30 - 12 ans
 Gérard Depardieu, éblouissant dans
LE COLONEL CHABERT
 d'Yves Angelo, d'après le roman d'Honoré de Balzac, avec Fanny Ardant.

SIERRE

BOURG (027) 55 01 18

Ce soir vendredi à 20 h 30 - 16 ans - Première
 Lui seul est capable de sauver le monde... S'il peut sauver son mariage!
TRUE LIES (Le caméléon)
 Un thriller d'espionnage réalisé par James Cameron, avec A. Schwarzenegger et J. Lee Curtis.

CASINO (027) 55 14 60

Ce soir vendredi à 19 h et 21 h - 16 ans
 Le nouveau film de Luc Besson, son meilleur film
LÉON
 Un tueur de la pire espèce, introuvable, indéfectible pire qu'un sous-marin.

SION

ARLEQUIN (027) 22 32 42

Ce soir vendredi à 20 h 30 - 12 ans
TRUE LIES
 de James Cameron, avec Jamie Lee Curtis et Arnold Schwarzenegger. Modèle d'action, d'humour et de dérision, de démesure et de divertissement. Un film qui vous fera apprécier la force et l'extraordinaire vivacité du cinéma américain.

CAPITOLE (027) 22 32 42

Ce soir vendredi à 18 h - 12 ans
MAZEPPA
 de et avec Bartabas et Miguel Bose. Le théâtre équestre de Zingara mêle culture du voyage et amour équestre. Il y a du païen dans ce film qui fait du cheval une part de Dieu.

Ce soir vendredi à 20 h 30 - 14 ans
TROIS COULEURS - ROUGE
 de Krzysztof Kieslowski, avec Irène Jacob et Jean-Louis Trintignant.

LUX (027) 22 15 45

Ce soir vendredi à 20 h et 22 h 15 - 14 ans
WOLF
 de Mike Nichols, avec Jack Nicholson et Michelle Pfeiffer. Dans «Wolf», la morsure d'un loup procure à Nicholson une inquiétante seconde jeunesse. Un rôle sur mesure pour le carnassier préféré de ces dames. Rencontre avec la bête. Un film à voir.

CRANS

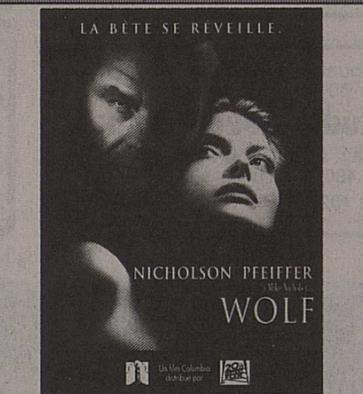
THÉÂTRE DU CROCHETAN, MONTHEY

HENRI IV, LE VERT GALANT
 Production: Théâtre de Carouge.
 Dimanche 2 octobre, à 17 h
 Location: tél. (025) 71 62 67 et par billetel.

CINÉCRAN (027) 41 11 12

Ce soir vendredi à 18 h 30 - 14 ans
 Version originale
ANGIE
 de Martha Cooledge, avec Geena Davis, Stephen Rea.

Ce soir vendredi à 21 h - 16 ans
LÉON
 de Luc Besson, avec Jean Reno, Gary Oldman.



PUBLICITÉ

Ford EXPOSITION FORD A SIERRE

Samedi 24 septembre 1994 de 9 h à 18 h et dimanche 25 septembre 1994 de 10 h à 18 h

et lancement des premières mondiales

La fantastique MONDEO V6, 170 CV!
Le tout nouveau TRANSIT

ainsi que toutes les séries spéciales et nouveautés 94

- Fiesta Fashion
- Escort Tornado et Noblesse
- Escort RS 2000 4x4
- Mondeo Winner
- Probe V6 24V
- Maverick Mountain 4x4
- Scorpio Topas
- Explorer 4x4

à notre Garage avenue Rossfeld 9 (à côté de l'Hôtel Europe)

Garage du Rawyl SIERRE

F. DURRET SA - TÉL. 027 / 55 03 08

40 véhicules exposés

Apéritifs Grillades Concours

THE CHAIRMAN'S AWARD

GARAGE DU RAWYL F. DURRET SA

Nous sommes reconnus par nos clients pour l'exceptionnel niveau de satisfaction clientelle. Le CHAIRMAN'S AWARD FORD nous a été accordé en reconnaissance de cette remarquable performance.

► Pour toutes vos annonces: Publicitas (027) 29 51 51 ◀

Collombey-Muraz SUPER LOTO

Centre scolaire

16 000

Samedi 24 septembre à 20 heures

S.F.G. Les Colombes de Collombey-Muraz

Prix des abonnements:
 2 cartes Fr. 50.-
 12 cartes max. Fr. 80.-

Aperçu des lots:
 bons d'achat Fr. 400.-, 300.-, 200.-, 100.- - fromages à raclette - cartons du boucher - cartons de l'épicier - filets garnis - bouteilles de vin - côtes fumées - etc.

BON DE RÉDUCTION

Fr. 10.- sur abonnement à Fr. 50.-
 Fr. 20.- sur abonnement à Fr. 80.-

Il ne sera accepté qu'un BON par personne

Martigny

Salle communale

Vendredi 23 septembre
dès 20 h 30

SUPER LOTO

DES SAMARITAINS, section de Martigny

Abonnements:

1 carte Fr. 25.-
2 cartes Fr. 40.-
3 cartes Fr. 50.-
4 cartes Fr. 60.-
5 cartes Fr. 70.-
(jouées par la même personne)
Tirage des abonnements:
4x3 bouteilles

Aperçu des lots:

2 porcs, 1 pendule val. Fr. 400.-,
berceau garni val. Fr. 400.-,
demi-porcs, lot 24 bouteilles,
10 g or, bons val. Fr. 500.-,
250.-, 200.-, 150.-, 100.-,
1 four micro-ondes, fromages,
jambons, plaques de lard...

IMMOBILIERES LOCATION

A louer à Sion Vissigen 120

appartement
4 1/2 pièces
loyer avec aide
fédérale

entièrement rénové, cuisine
agencée, balcon.

Tél. (038) 31 78 03.

028-799465

Ardon

A louer ou à vendre

appartement de 3 pièces

Garage et jardin.
(021) 728 71 11 prof.
(021) 721 36 69 prof.

022-240352

A louer à **Monthey**, route des Dail-
les 40

studio meublé ou non

refait à neuf. Libre tout de suite.
Fr. 490.- + charges.

Tél. (025) 71 43 14.

036-201215

A LOUER:

à Sion,
av. de Tourbillon,

STUDIOS
MEUBLÉS

Loyer: Fr. 450.-
+ charges.
Libres tout de
suite.

Tél. (027)
22 85 77

A louer à Sion,
dans immeuble neuf

bureau
2 pièces

61 m². Loyer:
Fr. 965.- + charges.
Libre tout de suite
ou à convenir.

bernard roduit

gérances s.a.

PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

CHAMOSON

pour 1 ou 2 pers.

beau studio

meublé, mansardé

470,-

Tél. (027) 86 65 26

A louer à Sion,
centre ville

bureaux
115 m²

avec place de parc
à disposition.
Loyer: Fr. 1500.-
+ charges.
Disponibles tout de
suite.

bernard roduit

gérances s.a.

PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

A louer à Sierre

grand studio

balcon.

Fr. 550.- incl.

Tél. (027) 55 58 77.

03-219174

A LOUER:

à Châteauneuf-
Conthey

3 1/2 PIÈCES

env. 90 m²,
deux balcons.

Loyer: Fr. 940.-
+ charges.

Libre tout de
suite.

Tél. (027)
22 85 77

A louer
Sion-Vissigen

4 1/2 et 2 1/2 p.
neufs

début décembre 94.

Ø (027) 23 42 28

58 21 35.

036-202579

SION

Petit-Chasseur 104

A louer

appartement

3 1/2 pièces

Location Fr. 898.-

+ charges.

Libre dès le 1er

novembre 1994.

Ø (027) 22 30 06

le matin.

036-203033

A louer à Martigny,

avenue de la Moya

appartement

2 pièces

Loyer: Fr. 560.- +

charges.

Libre tout de suite

(1er septembre) ou à

convenir.

Possibilité de louer

garage indépendant.

Ø (027) 22 90 02.

036-195600

Champex

A louer dans chalet,

à l'année

appartement

3 pièces

meublé, tout confort.

Fr. 800.-, sans les

charges.

A vendre

fraiseuse

Fr. 3000.-.

Ø (026) 23 36 58,

repas.

036-203115

A louer à Châteauneuf-
neuf, Conthey

appartement

2 1/2 p.

place de parc,

pelouse. Fr. 850.-,

charges comprises.

Tél. (027) 22 95 35

ou 36 54 36.

036-198224

A louer à Genève

vieille ville

studio

5e étage, ascenseur,

Fr. 950.- charges

comprises, libre

début octobre.

Ø (026) 36 20 85 ou

(026) 22 15 28,

heures des repas.

036-198036

Champlan

A louer

studio

récent, très bien

équipé.

Fr. 459.- + charges.

Ø (027) 22 66 23

Immo-Info/Sopitec

S.A.

036-201827

Conthey, bâtiment

l'Artisane, à louer

2 1/2 pièces

au rez, avec coin

pelouse.

beau

4 1/2 pièces

cuisine agencée,

salle de bains + WC

séparés, séjour et

cuisine ouvrant sur

grand balcon.

Libre à convenir.

Place de parc, place

de jeux.

Tél. (025) 71 33 71.

036-203506

A louer à Sion,

rue de Lausanne 54

4 1/2 pièces

Cheminée française.

Loyer: Fr. 1200.- +

charges.

Poss. de garage.

Libre tout de suite

ou à convenir.

Ø (027) 23 89 34.

036-203388

Chamoson, à louer

beau
3 1/2 pièces

aux combles, cuisine

équipée, grand

sejour ouvrant sur

balcon.

2 1/2 pièces

avec balcon, cave,

place de parc, place

de jeux.

Aménagement

supplémentaire pour

personne à la

retraite.

Tél. (025) 71 33 71.

036-203508

A louer à Bex place

du Marché, magni-

fique

6 pièces

150 m² en duplex.

Cuisine agencée,

cheminée, véranda,

beaucoup de cachet

Fr. 1550.- +

charges. Libre tout

de suite.

Tél. (025) 63 19 11/

63 33 25.

036-203280

A louer à Sion,

rue des Amandiers

studio

meublé

Libre tout de suite.

Fr. 550.- charges

comprises.

Tél. (027) 38 20 29.

036-202145

A louer à

Saillon

au pied du Vieux-Bourg

dans petit immeuble neuf

appartements

* 2 1/2 pièces

Fr. 697.- + charges

(AVS Fr. 587.- + ch.)

* 3 1/2 pièces

Fr. 855.- + charges

(AVS Fr. 720.- + ch.)

Espace et confort, école,

poste et banque à proximité.

Place de parc.

Immo-Info/Sopitec S.A. Sion

Ø (027) 22 66 23.

036-196646

Sion Grand-Pont

à louer

magasin atelier

90 m² avec vitrines.

Tél. (027) 22 18 97.

036-203219

A louer à Brley

magnifique maison

Libre tout de suite.

Sierre centre ville

appartement 2 pièces

Libre tout de suite.

Tél. (027) 55 14 45 ou (028)

42 11 85.

036-203222

Bravo, vous avez réussi à voir les
nouvelles Mazda 323 sans avoir à
les chercher du regard.

Voici quelques informations
à l'attention de tous ceux qui
n'ont pas encore pu se faire une
idée des nouvelles Mazda 323.
Elles ont encore plus de place,
encore plus de confort et un sys-

tème de sécurité inédit. Et des
vitres souples, ils en ont
plus regardant quant aux par-
polluants, 1,5 litre, 1800 cc,
90 ch ou 2 litres, 1600 cc,
comme tous nos modèles.

les nouvelles Mazda 323 sont
garanties 3 ans ou 100.000 km.
Financement ou leasing par
Mazda Finance.
Faites un tour chez un agent
Mazda. En essayant la 3 portes, la

4 portes ou la coupe 15 portes,
vous êtes certain d'entrer dans
un nouveau monde magique.

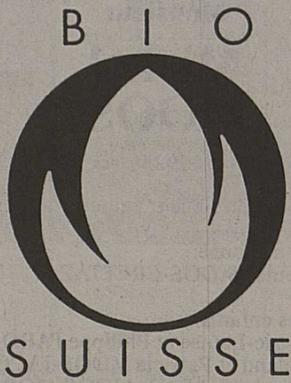
MAZDA

SIERRE: Garage Athena S.A., Guy Theytaz, route de Sion 30, Ø (027) 55 77 22. **SION:** Garage Sporting, Paul Lambiel, route de la Drague 46, Ø (027) 23 39 77. **MARTIGNY:** Garage de l'Europe, Claude Urfer, avenue du Simplon 34, Ø (026) 23 35 55. **MONTHEY:** Sud Automobile S.A., avenue du Simplon 100, Ø (025) 71 96 41.

Sierre: Garage et Carrosserie Willy Fournier, Ile Falcon, Ø (027) 55 24 24. **Chermignon:** Garage I. Barras, Ø (027) 43 37 87. **La Balmaz:** Garage C. Boson, Ø (026) 67 12 78. **Miège:** Garage Calabrais, Ø (027) 55 05 00. **Haute-Nendaz:** Garage du Mont-Fort, Claude Delèze, Ø (027) 88 26 52. **Sion:** Garage Ch. Hediger, Batassé, Ø (027) 22 01 31. **Pont-de-la-Morge:** Garage Mont d'Orge, Ø (027) 36 63 20.

Lumière sur les labels verts

- Devenu populaire, le bio s'utilise à tort et à travers.
- Petit guide pour s'y retrouver.



Depuis que les grands distributeurs, Coop et Migros entre autres, se sont mis au «vert», les produits «bio» et apparentés ont le vent en poupe. Mais qu'est-ce qui se cache au juste derrière les appellations multiples, telles que Biofarm, Natura, Naturaplan, M-Sano, et autres Demeter? Ou, dit plus crûment, comment distinguer les bonnes graines de celles qui poussent sur le fertile terreau de la spéculation?

En Suisse n'est pas «bio» qui veut. Il existe des règles bien précises qui permettent à un produit d'obtenir l'appellation «biologique». L'Association suisse des organisations d'agriculture biologique (ASOAB) a publié un sévère cahier des charges qui énumère les règles que l'agriculture biologique doit respecter: interdiction d'utiliser des substances chimiques de synthèse (herbicides, insecticides, fongicides, régula-



teurs de croissance, produits de défanage), pas d'engrais minéraux, etc. Les denrées alimentaires produites par les exploitations qui suivent ces directives sont identifiables par le label Bourgeon, la marque déposée des produits biologiques suisses certifiés, ainsi que par les sigles des membres de l'ASOAB, comme Demeter, Biofarm, Progana, etc., (reproduits ci-dessus).

En ce qui concerne la viande et les produits laitiers, les exigences principales sont les suivantes: élevage en liberté adapté aux espèces, alimentation par la mère, pas de stimulants de croissance. Les éleveurs sont regroupés en une association, l'ASVMN, qui délivre le label Natura.

Depuis janvier 1993, la Confédération s'est alignée sur les normes européennes en matière de culture biologique. Elle a chargé l'ASOAB du contrôle de la production suisse. C'est donc l'Etat qui garantit aux consommateurs la qualité des produits biologiques suisses. (L'Union européenne en fait de même.)

Malheureusement, il circule encore nombre de marques non reconnues, dont le nom commence par bio, ou dont le naturel est pompeusement garanti par quelque docteur tota-

lement inconnu... Prudence donc, et ouvrez l'œil! Non que ces produits aux dénominations fantaisistes soient forcément dangereux; ils sont tout simplement plus chers que leurs équivalents «normaux»!

Les grands distributeurs, Coop et Migros, jouent également la carte verte, avec des nuances notables entre eux.

Coop a introduit un programme baptisé Naturaplan, comprenant des produits issus de l'agriculture biologique: œufs d'élevage en plein air, fromages, yogourts, birchers, pains, farine, certains fruits et légumes, et jus de pomme. Ainsi que quelques produits carnés, bœuf et volailles d'élevage, munis du sigle Natura.

Migros, par contre, avec son programme M-Sano, se fait le champion de la production intégrée, la fameuse PI. La production intégrée est en fait un compromis entre la culture traditionnelle et la biologique, utilisant la chimie, mais modérément, et en cas de nécessité seulement. L'assortiment, relativement vaste dans le secteur des fruits et légumes, est plus restreint dans celui des produits laitiers et carnés.

Un mot encore concernant les fruits et légumes bio: cueillis à maturité, non traités, ils ont moins belle allure que les au-

tres, et surtout, se conservent moins longtemps. Pas forcément un signe de moindre qualité!

C'est maintenant au consommateur de jouer, de faire clairement connaître sa préférence pour des produits sains, exerçant une charge minimale sur l'environnement. Mais c'est à lui aussi d'éviter, et de signaler, l'arnaque quand il la rencontre dans ce marché encore relativement opaque, mais juteux! Csilla Csukas Bohnet

Tomates hors sol

La culture hors sol, principalement utilisée pour les tomates et les concombres, culture de type industriel diamétralement opposée à l'agriculture biologique ou à la production intégrée, est désormais «protégée»... C'est-à-dire qu'elle doit être prise en charge par les distributeurs entre le 1er juin et le 30 septembre, au même titre que les cultures traditionnelles. De plus, l'obligation d'indiquer le mode de production a été abandonnée. Il est évidemment bien difficile de savoir ce que l'on met dans son assiette, et plus difficile encore de retrouver les saveurs d'autant! (cb)

Bombe à retardement

L'association écologique Greenpeace vient de publier un catalogue des phénomènes climatiques majeurs qui se sont déroulés depuis 1990, une compilation comprenant plus de cinq cents événements, tirés de la presse mondiale, de bases de données et de rapports scientifiques.

Pour Greenpeace, la seule conclusion que l'on peut tirer de ce catalogue de désastres, au nombre desquels figure l'inondation de Brigue, est que «le réchauffement planétaire est aujourd'hui détectable et que les premiers signes du changement climatique se font déjà sentir».

Dans la gamme des phénomènes anormaux récemment observés, la fonte des glaciers et le blanchiment des coraux figurent parmi les plus troublants, mais on pourrait également citer la propagation des maladies, la multiplication des insectes nuisibles, l'extension de la sécheresse dans certaines zones et de fortes inondations ailleurs, ainsi que la hausse du niveau des mers et la fréquence anormalement élevée des tornades. Phénomènes inquiétant non seulement les insulaires du Pacifique mais aussi les assureurs du monde entier, qui trouvent que les catastrophes naturelles commencent à leur coûter très cher...

Dans le numéro d'automne de son magazine en langue française, Greenpeace fait un résumé sobre, mais éloquent, des indices malheureusement concordants du réchauffement planétaire.

Les prochains mois seront importants pour l'avenir du climat: près de deux cents gouvernements préparent déjà un sommet mondial consacré au climat, qui se tiendra en mars 1995 à Berlin. Pour tenter de concrétiser les objectifs qui furent fixés à Rio en 1992...

Le rapport, ou son résumé, s'obtiennent chez Greenpeace, Müllerstr. 37, 8026 Zurich, (01) 241 34 41. (cb)

CONSEIL ENERGIE

TEMPERATURES MOYENNES HEBDOMADAIRES

période: du 8.09 au 14.09.94
du 15.09 au 21.09.94



Ces températures permettent d'établir un diagnostic de la consommation de votre chauffage

Le conseil de la semaine:

Vérifiez la position des vanes de radiateurs! Il est probable que certaines soient restées inutilement ouvertes pour ce début de saison de chauffage. Pensez-y! 1 degré de trop c'est environ 6% de consommation d'énergie en plus...

Service de l'énergie
027 / 60 31 21
Centre d'information Martigny
026 / 21 25 40

DU PAIN ET DES JEUX

Les mots croisés de Denis Moine

Le mot mystère

Définition: un motif décoratif, un mot de 8 lettres.

Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

E	C	O	R	T	A	G	T	D	B	A	E	E	R	E
N	E	R	E	E	R	G	R	R	L	L	L	F	E	G
E	R	V	E	U	I	G	A	A	A	L	D	F	P	A
I	I	S	R	O	R	V	R	C	I	E	N	O	E	N
C	O	R	D	E	E	M	U	A	B	S	U	T	R	N
N	V	R	N	A	S	D	T	L	B	R	S	E	C	O
A	I	A	E	R	V	U	A	P	P	U	A	E	N	T
E	D	A	P	G	O	I	D	R	T	V	G	I	T	E
E	N	L	R	R	N	U	E	E	T	R	M	E	S	B
E	N	I	A	T	U	O	V	R	M	O	O	B	R	E
R	V	G	A	M	T	E	R	E	D	M	I	U	E	R
E	E	N	V	V	I	G	N	E	R	B	N	S	G	G
N	O	I	V	A	L	N	R	R	L	I	S	A	N	E
E	R	T	C	R	E	N	E	E	O	R	N	G	I	E
V	C	E	V	A	E	R	E	N	E	M	P	E	S	E

- | | | |
|------------------|------------------|-----------------|
| A Acier | E Empesé | Pluvier |
| Aéré | Etouffé | Pourpre |
| Ancien | G Grabuge | R Ronger |
| Atroce | Graisse | Rouge |
| Avec | Grèbe | Rouverin |
| Avion | Gréer | S Singer |
| B Baume | Grenade | T Taille |
| Bible | Grive | Tonnage |
| Braise | I Ivoire | Train |
| C Civet | L Laminé | U Union |
| Corde | Lignite | Usage |
| Crêper | M Méduse | Utile |
| D Dartois | Moderne | V Vaine |
| Datura | Moins | Vénééré |
| Davier | Morne | Vétuste |
| Déblai | N Néon | Vigne |
| Doigt | O Orage | Voûtain |
| Domino | P Pendre | Vrombir |
| Ducale | Placard | |
| Duumvir | | |

RECETTE DU JOUR

Chou-fleur au gratin

Pour quatre personnes:

1 gros chou-fleur; 100 g de jambon en un morceau; 2 cuillerées à soupe de beurre; 2 cuillerées à soupe de farine; 3 dl de lait; 2 dl de bouillon de cuisson du chou-fleur; sel, poivre blanc, muscade; 1 cuillerée à soupe de moutarde de Dijon forte; 3 cuillerées à soupe de crème; 100 g de gruyère râpé; beurre pour la forme.

Nettoyer et apprêter le chou-fleur, le débarrasser du tronc et le cuire entier douze minutes dans de l'eau légèrement salée. Faire étuver la farine dans le beurre, cinq minutes à petit feu, sans laisser prendre couleur. Mouiller de lait et de bouillon de cuisson du chou-fleur et laisser mijoter dix minutes. Retirer la sauce du feu et ajouter moutarde, sel, poi-

vre, muscade ainsi que le jambon coupé en petits dés. Affiner de crème, puis incorporer la moitié du fromage. Placer le chou-fleur dans une forme à gratin beurrée, le napper de sauce, saupoudrer du reste de fromage et faire gratiner dix minutes au four à chaleur supérieure.

Recette
Thomy + Frank

Un chat nommé Arthur



"... FONDATEUR DES CONSERVIERES" LE CHAT GOURMAND"

Adieu, éminence!

LYON. - Des milliers de fidèles se sont déplacés hier après-midi pour assister, à la cathédrale Saint-Jean de Lyon, aux funérailles du cardinal Albert Decourtray. Les obsèques étaient placées sous le signe de l'œcuménisme le plus large puisque, pour la première fois, un grand rabbin et un grand muphti ont prié publiquement pour un prélat catholique.

Le primat des Gaules, décédé vendredi à l'âge de 71 ans des suites d'une hémorragie cérébrale, a été inhumé dans la crypte de la cathédrale.

De nombreuses personnalités, au premier rang desquelles se trouvait M. Edouard Balladur, le premier ministre, ont assisté à la cérémonie religieuse présidée par le cardinal

Roger Etchegaray venu spécialement de Rome. La messe a été concélébrée par Mgr Lorenzo Antonetti, nonce apostolique, Mgr Jean-Marie Lustiger, archevêque de Paris, Mgr Duval, président de la Conférence épiscopale de France, et les évêques auxiliaires de Lyon.

L'Académie française, où avait été admis Mgr Decourtray en mars 1994, était représentée par Maurice Druon, secrétaire perpétuel, Alain Peyrefitte, Bertrand Poirot-Delpech et Maurice Schumann. Les Eglises arménienne, orthodoxe, luthérienne et réformée avaient envoyé des délégations. Les religions juive et musulmane étaient représentées par le grand rabbin René Samuel Sirat et le grand muphti Chirane. (ap)



S'est endormie dans la paix du Seigneur le 22 septembre 1994 dans sa 84^e année, munie des sacrements de l'Eglise

Madame

Ida GUIDETTI-PELLESI

veuve de Licinio

Font part de leur peine:

Ses enfants:

Dominique et René MANELLI, à Pignetto, Modène, leurs enfants et petits-enfants, à Genève et en Italie; Edith et Louis CHESEAUX, à SAILLON, leurs enfants et petits-enfants, à Saillon, Riddes et Mies (VD); Vilma et Eugénio BUCCIARELLI, à Vignola;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, en Suisse et en Italie.

La messe de sépulture sera célébrée le samedi 24 septembre 1994 à 9 h 30, à Vignola (MO).

Cet avis tient lieu de faire-part.



Très touchée par les nombreux témoignages de sympathie, d'amitié, et par vos dons, la famille de

Madame

Ida MASOTTI

remercie sincèrement toutes les personnes qui, de près ou de loin, ont partagé sa peine.

Un merci particulier:

- aux médecins et infirmières de l'hôpital régional de Martigny;
- à la direction et au personnel du foyer Sœur-Louise-Bron, à Fully.

Chemin-Dessous, septembre 1994.



La famille de

Monsieur

Auguste AMACKER

remercie sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages, leurs prières, ont pris part à sa douloureuse épreuve et les prie de trouver ici l'expression de sa plus profonde reconnaissance.

Saint-Maurice, septembre 1994.

036-203266



L'homme qui a le plus vécu n'est pas celui qui a compté le plus d'années, mais celui qui a le plus senti la vie.

La famille de

Régis HÉRITIER

à Lens et Savièse

tient à exprimer sa gratitude pour les témoignages d'affection et de sympathie reçus.

Un merci particulier:

- au personnel et aux pensionnaires de l'établissement de Crêtelongue;
- au centre scolaire de Crans-Montana;
- à la Musiquette de Lens;
- à la classe 1956 de Lens;

Lens, septembre 1994.

036-203982



Le consortium de la route de Cordona

a le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur

David CLAVIEN

fils de M. Pierrot Clavien, membre du comité et dévoué caissier.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-203710



Les amis de la classe 1939 de Miège

ont le grand regret de faire part du décès tragique de

Monsieur

David CLAVIEN

fils de leur contemporain Pierrot et de Jacqueline.

036-203658



Le FC Borzuat à Sierre

a le profond regret de faire part du décès de son joueur et ami

Monsieur

David CLAVIEN

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-203667



Le Tennis-Club de Saint-Léonard

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Modeste BÉTRISEY

beau-père de son président, M. Hervé Fumeaux.

036-203657



La classe 1923 d'Ayent

a le regret de faire part du décès de son contemporain

Monsieur

Michel MOOS

Rendez-vous aujourd'hui vendredi 23 septembre 1994 à 19 heures devant la chapelle de La Place.



EN SOUVENIR DE

Anastasie SALAMOLARD-DAYER



1985 - Septembre - 1994

Une maman qui aime de là-haut c'est beau, c'est unique. Merci pour ce cadeau!

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église Saint-Guérin à Sion, le samedi 24 septembre 1994, à 17 h 30.



La Chanson de Vercorin

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

David CLAVIEN

fils de Jacqueline, membre de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-203886



L'administration communale de Venthône

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

David CLAVIEN

fils de Pierrot, membre du conseil de fabrique.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-203891



Uvrier-Gym

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Modeste BÉTRISEY

compagnon de Denise, papa, beau-père, grand-père et oncle de plusieurs membres de la société.

036-203769



Le chœur mixte Polyphonia de Vernayaz

a le regret de faire part du décès de

Madame

Gabrielle BORGEAT

épouse de Marc, membre de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



J'ai rejoint ceux que j'ai aimés et j'attends ceux que j'aime.

EN SOUVENIR DE

Madame

Césarine BAGNOUD



24 septembre 1984
24 septembre 1994

Dix ans déjà.

Plus le temps passe, plus ton absence se fait sentir.

Aussi dur fut ton départ, aussi beau reste ton souvenir.

Que tous ceux qui t'ont connue et aimée aient une pensée pour toi.

Du haut du ciel, veille sur nous.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à la chapelle d'Ollon le dimanche 25 septembre 1994 à 10 heures.



Il cachait ses souffrances pour ne pas attrister les siens.

S'est endormi à l'hôpital de Sion le mercredi 21 septembre 1994

Monsieur

Michel MOOS

1923

Font part de leur peine:

Son épouse: Louisa MOOS-CRETTAZ;

Ses enfants: Marie-Louise et Philippe FARDEL-MOOS, à Blonay; Roland et Patricia MOOS-TACCOZ, à Vevey; Jean-Luc et Doris MOOS-MORARD, à Ayent; Lysiane MOOS et son ami Christophe GAY, à Sion;

Ses petits-enfants: Nicolas, Emilie, Francine et Jérôme;

La famille de feu Jean MOOS-MORARD; La famille de feu Vital CRETTAZ-GAUDIN;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église d'Ayent le samedi 24 septembre 1994 à 10 h 30.

Le défunt repose à la chapelle Saint-Michel à La Place.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La Municipalité de Sion la direction, le personnel et les retraités des services industriels

ont le douloureux devoir de faire part du décès de

Monsieur

Etienne DUVAL

ancien directeur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La Société des ingénieurs et des architectes - SIA

a le regret de faire part du décès de son membre

Monsieur

Etienne DUVAL

ingénieur civil.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-204011



L'Association pour la promotion de la sécurité dans l'industrie valaisanne

a le regret de faire part du décès de

Madame

Madeleine JANSEN

épouse de M. Henri Jansen, caissier de l'association.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



L'Amicale des retraités S.I. Sion et usines Lienne et Lizerne et Morge

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Etienne DUVAL

ancien directeur des services industriels, membre de l'amicale.

036-203793



La classe 1929 de Fully

a le regret de faire part du décès de

Madame

Lina MICHAUD-ANCAI

sa contemporaine.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-203949



*Comme le Père m'a aimé,
je vous ai aimés.*

Jean, 15.9.

**Madame
Gabrielle
BORGEAT-
CORNUT**



nous a quittés le jeudi
22 septembre 1994, dans sa
75^e année, après une courte
maladie, munie des
sacrements de l'Eglise.

Font part de leur peine:

Son époux:
Marc BERGEAT, à Vernayaz;

Ses enfants et petits-enfants:

Pierre-André et Liliane BERGEAT-MICHEL, à Middel; Marie-Paule et Jean-Paul TINGUELY-BERGEAT et leurs enfants David et Luc, à La Roche; Dominique et Amhed EZZAT-BERGEAT et leurs enfants Leila et Dina, à Martigny; Pascal et Romaine BERGEAT-MOTTET et leurs enfants Morgane et Quentin, à Genève; Jean-Marc et Joëlle BERGEAT-GAY DES COMBES et leur enfant Guillaume, à Martigny;

Ses frères et sœurs:

Joseph CORNUT, à Nendaz; Laurent et Monique CORNUT et famille, à Genève; Pierre et Christine CORNUT et famille, à Vouvry; Valérie CORNUT, à Vouvry; Amélie et Gaetano BARLETTA-CORNUT et famille, à Pise;

Ses beaux-frères et belles-sœurs:

Gilberte BERGEAT et famille, au Canada; Marcelline BERGEAT, à Vernayaz; Lucie REVAZ-BERGEAT et famille, à Vernayaz; Ida BERGEAT et famille, à Vernayaz; Jean et Marcelle BERGEAT-MOJON et famille, à Martigny; Laurent BERGEAT, à Vernayaz;

Jean-Marie BERGEAT, à Vernayaz;

Ses cousins, cousines, neveux et nièces;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église de Vernayaz, le samedi 24 septembre 1994, à 15 heures.

La défunte repose à la chapelle ardente de Vernayaz où la famille sera présente aujourd'hui vendredi 23 septembre 1994, de 19 à 20 heures.

Domicile mortuaire: Marc Borgeat, 1904 Vernayaz.

*Un soir, il n'y eut plus de lumière
et dans nos cœurs naquit le souvenir.*

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**L'administration communale,
la commission scolaire
et le personnel enseignant de Vernayaz**

ont le regret de faire part du décès de

Madame

**Gabrielle BERGEAT-
CORNUT**

institutrice retraitée.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-204002



*De là-haut, donne-nous l'espoir
et guide notre chemin.*

Une parole
Un geste d'amitié
Un don
Un message de soutien
Un envoi de fleurs
Votre présence

Ces nombreux témoignages d'affection et de sympathie ont été notre source de réconfort en ces jours de deuil.

Profondément émue, la famille de

Monsieur

Hermann THELER

vous dit simplement du fond du cœur merci.

Sion, septembre 1994.



Le Football-Club Noble-Contrée

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

David CLAVIEN

ancien joueur et ami du club.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**Les collaborateurs et la direction
d'IRIS Integrated Risk Management AG
à Zurich**

ont la grande tristesse de faire part du tragique décès de leur collègue et ami

Monsieur

David CLAVIEN

licencié HEC, junior consultant.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

Zurich, septembre 1994.

036-204015



Madame Carla ZEHNDER;
Christine et Bernard DELAGE;
Catherine RAETZ et Jean-Pierre ZAUGG;
Mélanie RAETZ;
Mathieu RAETZ;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la grande tristesse de faire part du décès de

Monsieur

Paul ZEHNDER

leur cher époux, père, beau-père, grand-père, survenu à Montana, le 19 septembre 1994.

Selon les vœux du défunt, la cérémonie d'adieu a eu lieu à Montana, dans l'intimité.

Une messe de septième sera célébrée à l'église de Montana, le 29 septembre 1994, à 18 heures.



Monsieur Louis GILLET;
Monsieur et Madame Gilbert GILLET;
Monsieur et Madame Edmond GILLET;
Madame et Monsieur Elyane et Jean-Marc ORTIZ-GILLET, à Paris;
Monsieur et Madame Henry GILLET;
Monsieur Jean BOMPARD, à Saint-Etienne;
Monsieur et Madame Bernard GILLET;
Monsieur et Madame François GILLET et leurs enfants;
Monsieur et Madame Denis GILLET et leur fille, à Lausanne;
Monsieur et Madame Marc GILLET et leur fils;
Monsieur et Madame Dominique ORTIZ;
Madame et Monsieur Sandra et René ALDER-GILLET;
Monsieur Bruno GILLET et Stéphanie;

ainsi que les familles parentes et alliées DUFRESNE, R. PITTET, GAY, VERONESE, à Genève, BOMPARD et GILLET, à Paris, GRAY, PEGRESSE et PELLEGRIN, à Saint-Etienne, MEYLAN, ABBEGLEN et HAURI, à Genève et en Suisse ont le chagrin de faire part du décès de

Madame

Jeanne GILLET

née BOMPARD

leur chère épouse, maman, belle-mère, sœur, grand-mère et arrière-grand-mère qui s'est endormie le 22 septembre 1994, dans sa 90^e année, munie des sacrements de l'Eglise.

La défunte repose à la chapelle de la Cluse (Murith), boulevard de la Cluse 89.

La messe de sépulture sera célébrée à la chapelle Saint-Marc (Petit-Lancy-Onex), le lundi 26 septembre 1994, à 14 h 30.

L'inhumation suivra au cimetière du Grand-Lancy.

En souvenir de la défunte, vous pouvez verser un don à la fraternité Notre-Dame-du-Sacré-Cœur, c.c.p. 17-1189-0, à Fribourg.

Domicile: rue des Bossons 78, 1213 Petit-Lancy.

*Le Seigneur est mon berger
Je ne manque de rien.*

Cet avis tient lieu de faire-part.



*Soutiens nos pas,
ne nous laisse pas faillir.
Et dans le ciel, prends-nous
un jour auprès de toi.*

Nous a quittés à la suite d'un accident, le mercredi 21 septembre 1994 à l'âge de 25 ans, muni des sacrements de l'Eglise



**Monsieur
David
CLAVIEN**

Font part de leur peine:

Sa maman et son papa:

Jacqueline et Pierre CLAVIEN-MÉTRAILLER, à Venthône;

Ses grands-mamans et son grand-papa:

Madeleine MÉTRAILLER-MERMOUD, à Venthône;
Emma et Rémy CLAVIEN-CALOZ, à Miège;

Son amie:

Gisela, à Zurich;

Ses oncles, ses tantes, ses cousins et ses cousines:

Denise et Matèa SEKULICH-MÉTRAILLER, à Bayville (USA) leurs enfants et petit-fils;

Prosper MÉTRAILLER, à Venthône;

Marcel et Marie-Jeanne CLAVIEN-ÉVÉQUOZ, à Miège, et leurs enfants;

Eric et Colette CLAVIEN-CALOZ, à Adsliswil (ZH), et leurs enfants;

Jules et Patricia CLAVIEN-BERCLAZ, à Onex (GE), et leurs enfants;

Huguette CLAVIEN, à Miège, ses enfants et petits-enfants;

Son filleul:

Frédéric CLAVIEN;

La famille de feu François MERMOUD;

La famille de feu Oscar MÉTRAILLER;

La famille de feu Nicolas CLAVIEN;

La famille de feu Irène CLAVIEN-CALOZ;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église de Venthône le samedi 24 septembre 1994 à 10 heures.

David repose au centre funéraire du cimetière de Sierre, où la famille sera présente, aujourd'hui vendredi 23 septembre 1994 de 18 heures à 19 h 30.

En lieu et place de fleurs et de couronnes, pensez à la restauration de l'église de Venthône, c.c.p. 19-6681-8 ou à une œuvre de votre choix.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



*Si Dieu est pour nous qui sera contre nous?
J'en ai la certitude dans la foi:
ni la détresse, ni l'épreuve, ni la vie, ni la mort
rien ne pourra nous séparer de l'amour du Christ.*
Romains 8.

**Le commandant et les officiers
de l'état-major du régiment
d'infanterie de montagne 6**

**Le commandant et les officiers
de l'état-major du bataillon
de fusiliers de montagne 11**

**Le commandant, les officiers,
les sous-officiers et les soldats
de la compagnie état-major du bataillon
de fusiliers de montagne 11**

ont la grande douleur d'annoncer le décès de

David CLAVIEN

fourrier très apprécié de la compagnie état-major du bataillon 11.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**La direction et le personnel
de la Société de Banque Suisse Valais**

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur

David CLAVIEN

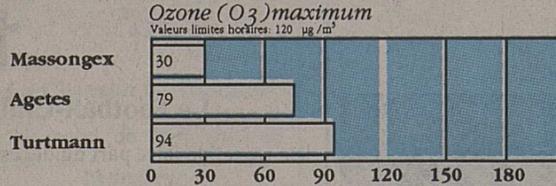
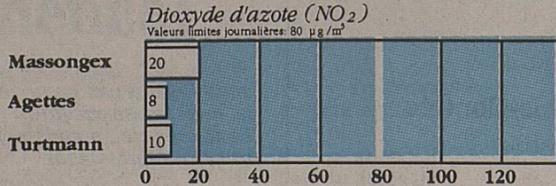
fil de M. Pierre Clavier, collaborateur auprès de notre succursale de Sierre.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-203779



Qualité de l'air



Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.
Case postale 555 - 1951 Sion
Tél. (027) 297 666

2 000 000 d'adresses privées à votre disposition

COUP D'ŒIL

Complices

Deux Tessinois soupçonnés d'être liés au terroriste Carlos ont été arrêtés lundi et mardi à Locarno sur ordre du ministère public de la Confédération. Le week-end dernier, un couple de psychologues avait été arrêté à Genève. Dans les deux cas, il s'agirait de complices du terroriste.

Trente ans d'histoire

Le musée d'art moderne et contemporain a été inauguré hier à Genève. L'idée d'ouvrir un tel musée était en gestation depuis près de vingt ans. Installé dans un ancien bâtiment industriel, il vise à retracer l'histoire de l'art de ces trente dernières années.

PAGE 9

J'y suis...

Le général Raoul Cédras, homme fort du régime militaire haïtien, a annoncé qu'il ne quitterait pas son pays après le transfert du pouvoir prévu d'ici au 15 octobre. Les forces américaines ont pendant ce temps poursuivi leur déploiement.

Situation tendue

Les Serbes de Bosnie ont affirmé hier avoir retiré toutes leurs armes lourdes de la zone d'exclusion autour de Sarajevo. Mais la situation demeure tendue. La capitale bosniaque est toujours privée d'électricité, d'eau et de gaz et l'ONU n'envisage aucune action contre les Serbes.

PAGE 12

L'automate roi



Des automates mécaniques d'une finition remarquable.

Du 23 au 25 septembre Sainte-Croix accueille le Festival international du mime automate et de l'automate mécanique.

Le créateur d'automates a toujours fait preuve au cours des âges d'une imagination débordante, d'originalité, d'ingéniosité et d'une grande patience lui permettant de réaliser des machines étonnantes de précision et de délicatesse.

Il cumule les fonctions étant à la fois sculpteur, musicien, couturier, artiste-peintre, mécanicien, historien.

Les artistes présents à

Sainte-Croix proviennent du monde entier et proposeront plus de 150 créations au musée CIMA.

Petits et grands, amateurs, passionnés et collectionneurs pourront ainsi découvrir des mécaniques superbes, des orgues de barbarie, des manèges, des clowns, des acteurs de théâtre sublimes, des luminaires, des compositions décoratives, toutes plus lumineuses les unes que les autres.

Mimes

Durant trois jours, de nom-

breux spectacles de mimes articuleront la vie de Sainte-Croix avec en tête d'affiche le célèbre mime Amiel qui se produira en solo et qui dirigera samedi et dimanche un atelier de mime à l'aula du collège de la gare. Stéphane Viac vous proposera également «AutoSuspens», un spectacle d'art corporel où l'émotion se conjugue à la virtuosité dans une combinaison de gestes syncopés, de démarche stroboscopique et de mouvement décomposé.

Vous pourrez également admirer les productions de la

poupée désarticulée Valérie van Loo, de Sourou, de Francis Lara, du mime africain Emile Glou et ses danses de Côte d'Ivoire. La fabrique de boîtes à musique Reuge ouvrira par ailleurs ses portes le vendredi 23 septembre de 9 à 17 heures: une occasion de découvrir les assemblages de mécanismes de ces «oiseaux chanteurs» qui émerveillent depuis toujours enfants et adultes.

Trois jours de fête et de rencontre chaleureuse sur le thème de l'automate.

J.-M. Theytaz

INSOLITE

Ouverture pour maisons closes

ROME. - Fatiguée de la lutte contre la corruption et la prostitution, l'Italie veut retrouver ses péripatétiques et ses maisons de passe: la Cour suprême a ainsi donné son accord pour que soit organisé à l'automne une pétition pour réclamer un référendum sur ce véritable débat de société. L'initiative en revient à un ancien député, Antonio Bruno, qui devrait lancer dès le 1er novembre cette pétition dont il espère qu'elle réunira 750 000 signatures. Il devrait recevoir le soutien d'une femme au moins: Alessandra Mussolini, petite-fille du duc, nièce de Sophia Loren et également député de droite. La jeune femme s'est déjà prononcée en faveur des maisons closes.

De fait, l'Italie est plutôt en train d'adopter une politique plus répressive à l'encontre de la prostitution, qui s'est traduite par des opérations «coup de poing» dans plusieurs villes, dont Milan et Turin. (ap)

HUMEUR

Tout le monde s'accorde à dire que le français est une belle langue. Complexe, mais belle. Prendre la défense du fer de lance de notre culture, de notre patrimoine est un acte légitime, mais il y a des limites à ne pas dépasser. Celles de la bêtise. Un dictionnaire affirme que le ridicule ne tue pas. Certes, mais il fait des ravages incroyables, blesse des millions de personnes. Prenons l'exemple du ministre français de la Culture, Jacques Toubon.

Templiers de la langue française

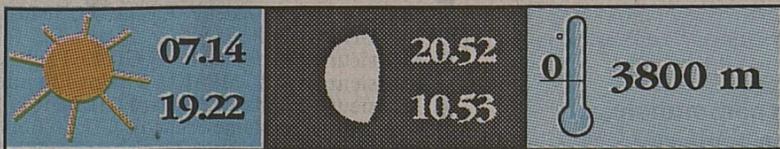
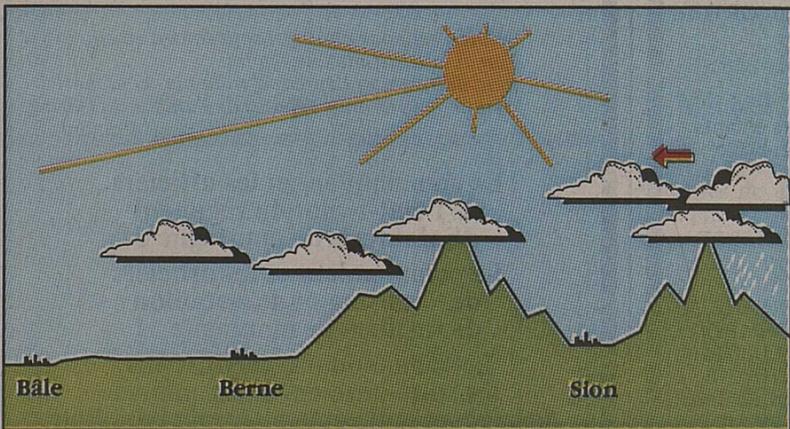
En mal de publicité, M. All Good, se démarquant habilement de son prédécesseur Jack (lire Jacques) Lang en ne faisant pas ériger un Opéra Bastille bis, s'est fait remarquer récemment en prenant des mesures draconniennes pour la préservation de la langue française, espèce qui tend soi-disant à disparaître. M. Toubon a ainsi interdit aux médias l'emploi de mots étrangers. La croisade anglophobe a ennuyé notamment les journalistes sportifs, priés d'utiliser dans leurs commentaires les mots «jeu décisif» à la place de «tie break» (comme si tous les jeux n'étaient pas tous importants en soi...) ou «coup de pied de réparation» pour «penalty». On a même failli se farcir «écrasement» pour «smash» et «coup passant sur le côté» pour «passing shot»...

Emportés dans leur élan protectionniste, les Zorro des temps modernes s'en sont pris ensuite au 7e art. La mode a été suivie en Suisse puisqu'on peut voir actuellement sur nos écrans le film «Réalité mordante» et non le disgracieux «Reality bites». Chose bizarre, on n'a pas osé vous infliger «Loup» («Wolf»), «Vitesse» («Speed») ou «Clair et présent danger» («Clear and present danger»). Vous avez également échappé à «Fiction pulpe» («Pulp fiction») et à «Opération secoue ce pirè» («Opération Shakespeare»).

Heureusement, il y a Luc Besson: celui-ci a eu la bonne idée d'appeler ces derniers films «Nikita» («Nikita») et «Léon» («Léon»). Ouf!

Patrick Maye

LE TEMPS AUJOURD'HUI



Aujourd'hui

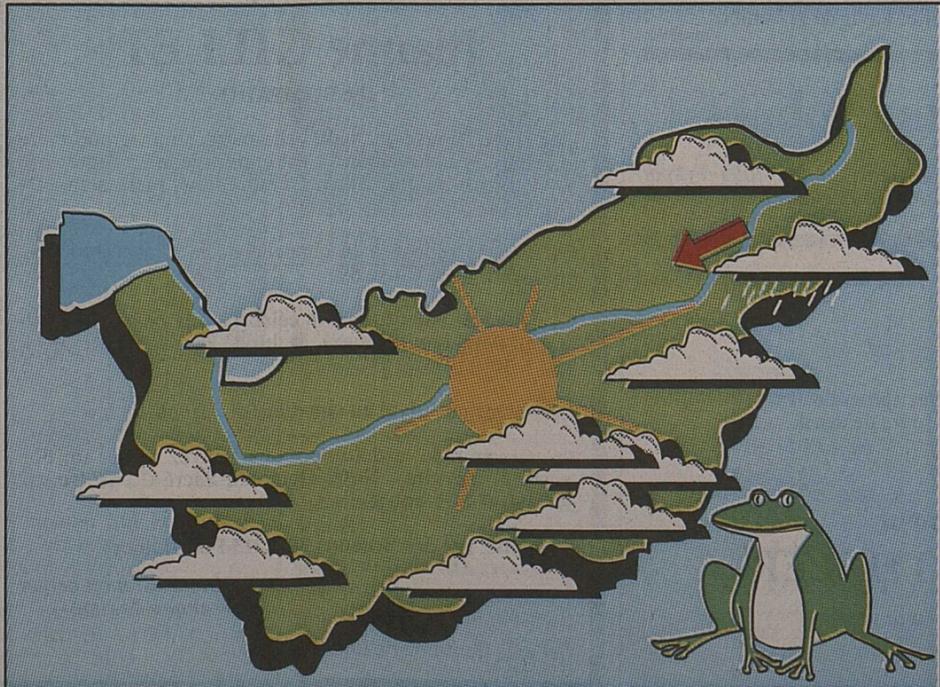
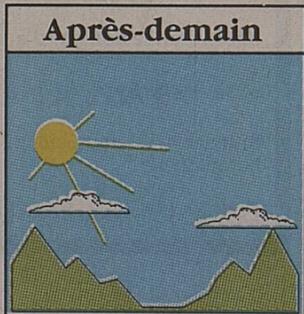
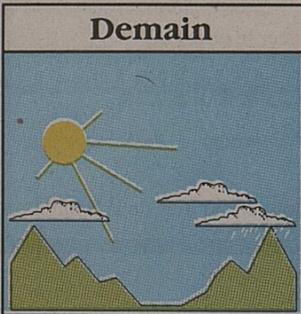
Des éclaircies de foehn quelquefois belles. Vents modérés à forts du sud en montagne.

Evolution

De demain à mardi: ciel très changeant, par moments ensoleillé, mais de faibles averses ne sont pas totalement exclues.

Hier

A Sion: ciel changeant, foehn discret, 24°C. A 14 heures: 13°C à Neuchâtel (averses), 10 à Saint-Gall, 12 à Zermatt, Zurich et Berne, 13 à La Sage et Fribourg, 14 à Davos, 16 à Pully, 17 à Locarno et Lugano (très nuageux), 15 à Crans-Montana, 17 à Vouvry, 20 à Fey, 21 à Viège (peu nuageux).



Cet emplacement publicitaire est à votre disposition

Sion-Région

SUPPLEMENT HEBDOMADAIRE

NOUVELLISTE

Distribué
le vendredi
à tous
les ménages
des districts
de Sion-Hérens-Conthey

Tirage 27 000 exemplaires

Jamais trop petit pour servir

Les cadets sapeurs-pompiers de Sion fêtent leurs 20 ans. Rencontre.



SION. - Ils ont entre 8 et 14 ans, ils sont la pépinière du corps de sapeurs-pompiers de la capitale. Chaque mercredi, entre 16 h 30 et 18 heures, ils vont au feu! Apprentissage de la discipline, prévention et lutte contre les incendies, manipulation d'extincteurs, premiers secours, sports divers, c'est un programme d'enseignement fort varié qui est proposé aux cadets sapeurs-pompiers de Sion.

Demain dès 13 h 30 sur la place de la Planta, les cadets séduois accueilleront sur leurs terres leurs camarades des sections de Genève, Lausanne, Forel-Lavaux, Bulle et Bodio, venus participer à la rencontre annuelle des jeunes sapeurs-pompiers de Suisse romande.

Fondée lors du 50e anniversaire de la Fédération valaisanne des sapeurs-pompiers, la section des cadets de Sion fête cette année ses vingt ans d'existence. Elle compte actuellement une vingtaine de membres, instruits par le premier-lieutenant Norbert Jungsten, avec la collaboration d'officiers et sous-officiers du corps, tous bénévoles.

Dès 14 heures demain, à titre de cadeau d'anniversaire, les cadets séduois vont se mesurer aux sections invitées lors d'un concours portant sur l'usage du chariot dévidoir et de la pompe à seau, sur la connaissance de l'assemblage des nœuds, sur les connaissances sanitaires et sur un parcours test pour porteurs d'appareils respiratoires.

Journée de fête et de camaraderie, que le public est invité à suivre nombreux sur la Planta, et qui se terminera aux environs de 17 heures par la distribution des prix à la caserne de Sion. (wy)

Les cadets sapeurs-pompiers séduois fêtent demain sur la Planta leur 20e anniversaire, lors d'une rencontre avec les sections de Suisse romande.

nf archive

SOMMAIRE

Emotions picturales

Nicolas Zuchuat a des émotions à transmettre. Sa peinture fraîche, juvénile, généreuse et populaire témoigne d'une solide joie de vivre. La passion au bout du pinceau. PAGE 2

Charme sur ondes

Manu et Sandra enchantent les matins des auditeurs valaisans, par l'intermédiaire des ondes de Radio Rhône. Leurs voix sont bien connues des plus fidèles.

Découvrez leur visage et leur sens de l'humour. Avant de les retrouver lundi matin du «Côté soleil»... PAGE 7

PUBLICITÉ

VOTRE AGENCE

Mercedes-Benz



GARAGE CHARLES Hediger SION

Tél. (027) 22 01 31

Pendules à l'heure s.v.p.!

SION. - Dernière nuit estivale ce soir. Demain, vous allez vous endormir avec la certitude de voir votre diane retardée d'une heure. Retour à la normale, on passe à l'heure d'hiver. Durant votre sommeil, les aiguilles des horloges vont faire un tour «pour

beurre».

En avant, ou en arrière? Voyons... On va gagner une heure, donc on retarde la montre d'autant... On se lève plus tard, donc la nuit viendra plus vite.. Non, la montre marque moins, donc la journée gagne une heure... Oui,

non, c'est exact ou c'est plutôt le contraire...

Ainsi, deux fois par an, la modification de l'heure provoque des insomnies marquées de tic-tac... Difficile de se mettre à jour avec sa montre durant cette nuit particulière, quand bien même elle dure

une heure de plus.

Alors «Sion-Région» vous conseille de dormir sur vos deux oreilles de samedi à dimanche. Et à l'heure de votre réveil, il sera encore assez tôt pour mettre les pendules à l'heure, en interrogeant l'horloge parlante! Norbert Wicky



Pirouette

Illusions perdues

Oui, je l'avoue. Non sans honte, il est vrai. Oui, je faisais partie de ses admiratrices. C'était il y a trois ans. Ses concerts me donnaient alors des frissons; son regard de cocker faisait fondre mon cœur. Je rêvais de le rencontrer. Un jour.

Aujourd'hui, pourtant... C'est le désenchantement. Il me déçoit. Mon estime pour lui diminue peu à peu. J'ai l'impression qu'il a perdu son charme tellement légendaire. Si légendaire que les médias n'hésitaient pas à désigner ce phénomène d'hystérie collective de «Bruelmania».

Vous l'avez deviné. Ce chanteur qui a perdu ses ailes, c'est Patrick Bruel. L'ange des adolescents semble s'être transformé en démon. Il «bouge», mais ne «casse» plus rien, même plus sa voix.

Pour preuve: le flop du dernier spectacle de TF1 entièrement consacré au chanteur français. Une aubaine pour les autres déesses du petit écran, France 2 et France 3. Mais une réelle déception pour la première chaîne de l'Hexagone qui pensait attirer la foule ce soir-là.

Où sont donc passées les jeunes filles hystériques amoureuses du beau ténébreux? Les «Patiiiiiiiick» se sont mués en un banal «Patrick» à peine audible. En perdant les «i» de son succès, Bruel semble aussi ne jamais pouvoir perdre le «u» qui le sépare de Brel. Une histoire de voyelles en fait. Christine Savioz

© ZELTNER '94

MÉMENTO

Utilité publique

Votations fédérales du 25 septembre
Ouverture des bureaux de vote

Vendredi 23 septembre, de 17 à 19 h: Casino, Sacré-Cœur, Saint-Guérin; **samedi 24 septembre, de 10 à 12 h:** Casino, Sacré-Cœur, Saint-Guérin, Champsec (école); **de 17 h à 19 h 30:** Casino, Sacré-Cœur, Saint-Guérin, Bramois, Uvrier (école), Châteauneuf (école); **dimanche 15 septembre, de 10 h à 12 h 30:** Casino, Sacré-Cœur, Saint-Guérin, Bramois, Champsec (école).

Cours de sauveteurs

La section des samaritains des Deux-Collines organise des cours de sauveteurs pour élèves conducteurs. Renseignements et inscriptions: tél. (027) 22 74 82 et 22 94 93.

Culture

Apéritifs musicaux - Minischubertiades

Fondation de Wolff: jeudi 22 septembre, à 11 h 30. **Maison de la Diète:** jeudi 22 septembre, à 18 h 30. **Salle Supersaxo:** les vendredi 23 et samedi 24 septembre, à 11 h 30.

Petithéâtre -

Minischubertiades

Vendredi 23 septembre, à 20 h 30: Cornelia Venetz, au piano, et le quatuor Modigliani; **samedi 24 septembre, à 20 h 30:** quatuor Modigliani et Thomas Friedli, clarinette; **dimanche 25 septembre, à 20 h 30:** quatuor Modigliani et Cornelia Venetz, piano. Réservations à l'office du tourisme de Sion.

Université populaire

Mardi 27 septembre, à 20 h: cours de littérature. «Permanence de la mélancolie», par M. Olivier Pont, professeur à l'Université de Genève. **Lundi 26 septembre,** au restaurant de la Brasserie valaisanne, à 19 h: Gastronomie par M. Emmanuel Duc.

Bibliothèque des jeunes

Du 28 septembre au 28 octobre: exposition de Jacqueline Bezençon. Originaux de «L'été de Dimitri». Une histoire de Catherine Ballestraz. Ouverture: lundi et mercredi, de 10 à 12 h et de 14 à 18 h; vendredi, de 16 à 18 h, et sur demande. Mercredi 28 septembre, dès 16 h; **goûter-lecture pour les enfants.**

Branchez-vous sur Canal 9!

Réglez votre téléviseur sur le canal K9 entre la TSR et RSI. Emissions tous les mercredis, à 20 h. Rediffusion les vendredis et dimanches.

Maison de la Nature (Montorge)

Exposition permanente sur l'histoire du site et sur l'état de santé des lacs de Montorge et du Léman. Ouverture: les mercredi, samedi et dimanche, de 14 à 18 h. Possibilité de visites guidées à la carte pour groupes, sur demande.

Musée d'histoire et d'ethnographie de Valère

Nouvel accrochage des collections. Visites commentées tous les premiers mardis du mois, à 12 h 30. Ouverture: du mardi au dimanche, de 10 à 12 h et de 14 à 18 h. **Vendredi 23 septembre, à 15 h: visite commentée publique** à l'occasion de la nouvelle présentation des collections; à 17 h: **concert d'orgue.** Entrée libre.

Musée cantonal d'archéologie

Le Valais, de la préhistoire à la domination romaine. Collection. Ouverture: du mardi au dimanche, de 10 à 12 h et de 14 à 18 h.

Musée cantonal des beaux-arts

Exposition «Antithèses». Aspects des collections du Musée cantonal des beaux-arts. Visites guidées publiques, le 1er jeudi de chaque mois, à 18 h 30. Ouverture: du mardi au dimanche, de 10 à 12 h et de 14 à 18 h.

Musée cantonal d'histoire naturelle

«Minéraux», nouvelle présentation. Visites guidées pour groupes, sur demande. Ouverture: du mardi au dimanche, de 14 à 18 h.

Emotions à transmettre

Bramois: rencontre avec le peintre Nicolas Zuchuat.

BRAMOIS. - La peinture occupe une grande place dans sa vie. A 30 ans passés d'une année, Nicolas Zuchuat a su affirmer son talent de peintre. Ce Bramoisien originaire de Savièse a déjà à son actif plusieurs expositions, notamment à Crans-Montana, Verkorin et Sion. Avec à la clé, du succès. C'est que sa peinture fraîche, juvénile, généreuse et populaire témoigne d'une solide joie de vivre et d'un enthousiasme communicatifs.

Peinture à thèmes

Trois thèmes particuliers bénéficient des «faveurs» de Nicolas Zuchuat. «Les natures mortes, qui seraient plutôt silencieuses», explique l'artiste. Les paysages également, ceux de chez nous qui marquent la rudesse de la vie valaisanne ainsi que des scènes de la vie quotidienne, plantés dans un décor imaginaire. Pour Nicolas Zuchuat en effet, les thèmes et les couleurs passent toujours avant le lieu. Histoire de laisser libre champ à l'imagination, de donner pleine li-

berté aux formes et aux couleurs. Toutes ses toiles, travaillées à la spatule, sont ainsi d'une approche simple qui peut être comprise de chacun. «Si je peux transmettre mon émotion à ceux qui regardent mes toiles, alors j'ai atteint mon but.»

A Venise

Belle opportunité pour l'artiste bramoisien: il a eu l'occasion de participer dernièrement à un stage de deux semaines dispensé par l'académie des Beaux-Arts de Venise. Seul Suisse sur les huit peintres invités et de surcroît le plus jeune, Nicolas Zuchuat a surtout travaillé la technique des paysages aquatiques. «L'eau a cela de fascinant qu'elle contraste avec la rudesse de nos paysages», explique l'artiste. Elle permet l'emploi de tons doux, dans les pastels.

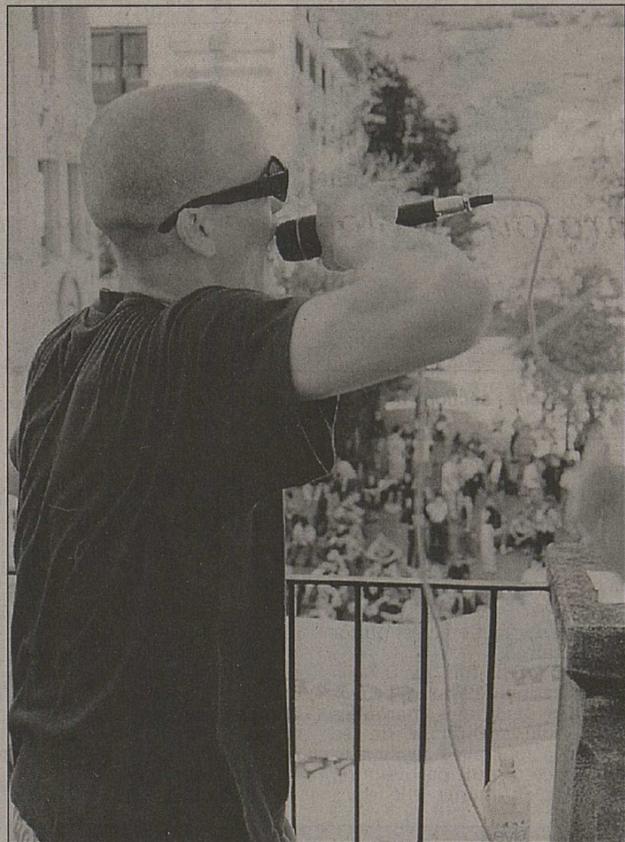
Une nouvelle émotion à transmettre. A nous de la découvrir... (dan)



Nicolas Zuchuat et quelques-unes de ses œuvres présentées dernièrement à Sion.

Des «rapeurs» sur les toits

Lunapark à l'œuvre à Sion



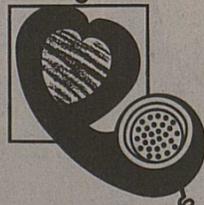
La voix d'un «rapeur» de Lunatik Gang s'évade par un toit séduisant.

SION. - On croyait la couverture de nos bâtisses dévolue à l'ardoise, à la tuile, à l'homme en noir (lisez ramoneur) ou encore au... couvreur. Et voilà qu'un groupe de «rap» se met également de la partie.

Des toits «chantants», voilà qui change le cours de notre quotidien, de nos habitudes. Et ça n'est, franchement, pas pour nous déplaire.

027. 22 87 57
AntenneSida

dialoguons



AV. DU MIDI 10
MARDI 18 H A 22 H

Répertoire rap

Après U2 et les Beatles (sur le tard, il est vrai!), les «rapeurs» du groupe Lunatik Gang ont entonné leur «raphymn» sur les pentes architecturales séduisantes. Dans le cadre d'une inauguration (l'ouverture du Screw Store), ces jeunes musiciens valaisans ont «balancé», une heure durant, leur répertoire devant un public médusé, mais acquis à cette cause musicale, en premier chef, et conquis par l'originalité de la présentation, en second lieu.

Déjà à Nyon

Lunatik Gang, pur produit du terroir, a déjà affûté ses armes au festival de Nyon. Il s'envolera (cela devient une heureuse obsession!), prochainement, pour Paris (sur la tour Eiffel?) afin d'assouvir un fantasme, lors d'un concert qu'il donnera, effectivement, sur une scène de la Ville Lumière.

Quant à l'apposition de sa signature au bas du contrat avec une maison de disques, elle ne tardera pas à être ratifiée. (raph)

Sportifs sans sommeil

La 10^e nuit du volleyball débute demain à Ayent.

AYENT. - Le Volleyball-Club d'Ayent organise ce week-end sa traditionnelle «Nuit du volley». Dixième édition du genre, cette manifestation sportive débutera demain à 17 heures, dans les salles de gymnastique de Saint-Romain et de Botyre, pour se terminer officiellement dimanche matin sur le coup de 11 heures.

Du sport non-stop, durant la plus longue nuit de l'année. C'est en effet dimanche matin que débute l'heure d'hiver, et que les aiguilles de la montre font un tour complet en arrière. Donc une heure de som-

meil en plus, sauf pour les basketteurs qui se succéderont sur les terrains de jeux sans interruption durant toute la nuit.

Venez faire la fête!

Du sport en permanence, avec deux temps forts: le match exhibition entre le VBC Lavaux (LNB) et une sélection de joueurs valaisans, des clubs de Sierre et d'Ayent, ainsi que le match final du tournoi, annoncé pour dimanche matin à 10 heures à la salle de Botyre.

En marge de l'activité sportive, plusieurs occasions de

«faire la fête» figurent au programme. Samedi, dès 13 h 30 à Saint-Romain, Air Glaciers propose des baptêmes de l'air en hélicoptère. Le même jour à 19 heures à Botyre, grand lâcher de ballons avec concours doté de nombreux prix.

Et à l'intention de ceux qui veulent se dégourdir les jambes, la 10^e Discomobile ouvrira ses portes samedi à 22 heures à Saint-Romain. Danse, bars et cantines de restauration, passage obligé entre deux visites dans les salles de sport. La nuit de samedi à dimanche sera plutôt animée à Ayent... (wy)



Du sport, du sport et encore du sport toute la nuit prochaine à Ayent.

Atmosphères picturales

Dans le cadre idyllique de Planchouet.

Planchouet, un but de promenade au cœur des moyens de Nendaz, une halte au carrefour des parcours des bisses du Milieu et du départ du bisse Vieux à Lavanthier.

Chaque saison le café des Bisses, de Philippe Fournier, qui se situe près de la chapelle en bois de mêlée de Planchouet, accueille dans ses murs les œuvres d'un artiste local, afin de faire de ce lieu de rencontre un endroit encore plus accueillant et animé. Ainsi se sont succédés au fil des années nonante, J.-D. Ma-

ret, F. Michelet, M. Moral, J.-M. Theytaz, P.-G. Cretaz... qui ont apporté chacun à sa manière une atmosphère, une ambiance, une présence particulière en ces lieux. Cette année Jean-Daniel Maret, pour la deuxième fois, y présente une vingtaine d'œuvres, des huiles de moyen et petit formats. On y retrouve toute la sensibilité, la douceur, la délicatesse de la touche de ce peintre que l'on connaît maintenant depuis une bonne quinzaine d'années. Des paysages hivernaux habités de silence, traversés de tendresse,

avec des blancs cassés, des ondulations bleutées, des profondeurs grisées, qui composent d'harmonieuses musiques; des montagnes, des forêts, des chalets... en des volumes et des agencements qui génèrent quiétude et parfois interrogation ou étrangeté. Quelques bouquets aussi d'où jaillissent des luminosités chamarrées, des compositions qui invitent à la méditation.

On le voit, une manière heureuse de conjuguer l'utile à l'agréable à Planchouet dans un cadre alpestre toujours envoûtant. (jmt)

Memento

Galerie de la Grenette
Jusqu'au 30 octobre: exposition de Marguerite Burnat-Provins ou «L'impossible présence». Ouverture: de 15 à 18 h. Fermé le lundi.

Galerie de l'École-Club Migros
Jusqu'au 26 septembre: Christian Holenweg - Sabine Moulin. Aquarelles et tapisseries. Ouverture: du lundi au vendredi, de 8 à 12 h et de 13 h 30 à 22 h; samedi, de 8 à 12 h.

Arsenal de Pratofori
Jusqu'au 30 octobre: exposition d'Olivier Mosset. Ouverture: du mardi au dimanche, de 10 à 12 h et de 14 à 18 h. Travail permanent de John Nixon sur la façade de l'arsenal.

Galerie Grande-Fontaine
Jusqu'au 29 septembre: Peter Brubacher expose. Ouverture: du mardi au vendredi, de 14 h 30 à 18 h 30; le samedi, de 14 h 30 à 17 h.

Galerie des Vergers
Jusqu'au 24 septembre: Léo F. Fercher-Lehner. Technique mixte. Ouverture: de 9 à 18 h 30, sauf les dimanches et lundi matin.

Galerie du Rhône
Jusqu'au 24 septembre: Sommer. Ouverture: du lundi au vendredi, de 14 à 18 h 30; le samedi: de 10 à 12 h et de 14 à 17 h.

Espace Ambuel
Jusqu'au 28 septembre: exposition de Judith Ekhard, gravures. Ouverture: du lundi au vendredi, de 14 à 18 h 30; le samedi: de 10 à 12 h et de 14 à 18 h 30.

Galerie des beaux-arts
Jusqu'au 11 octobre: exposition de Roland Fabre. Ouverture: lundi, de 14 à 18 h; du mardi au vendredi, de 9 à 12 h et de 14 à 18 h; le samedi: de 10 à 12 h.

Office du tourisme de Sion
Ouverture: du lundi au vendredi, de 10 à 12 h et de 14 à 17 h; samedi, de 10 à 12 h. Tél. (027) 22 85 93.

Manifestations

Hall d'entrée de la BCV
Exposition itinérante «Le tourisme, l'affaire de chacun»

Ancien-Stand
Samedi 24 septembre: Sportissima 1994 - Fête du ski suisse. Dès 11 h: séance de dédicace, divers sports et animations. Dès 20 h: fête sous la tente.

Place de la Planta
Jeudi 29 septembre, de 17 à 18 h: remise du drapeau du bat inf mont 6. Vendredi 30 septembre et samedi 1er octobre: brocante d'automne. Huitante exposants.

Centre RLC
Samedi 24 septembre: soirée dansante.

Journée d'action du TCS: priorité aux piétons!
Samedi 24 septembre, à Sion et Ardon. Programme de distribution.

Vols Sion-Zürich avec Crossair
Jusqu'au 31 octobre: Sion-Zürich et retour pour 297 francs.

Evasion Vacances
Vols au départ de Sion: Porto, Cefalu (Sicile), Costa Brava.

Sport

Stade de Tourbillon
Mardi 27 septembre, à 20 h 15: match de coupe de l'UEFA FC Sion-Apollon FC.

Piscine couverte
Ouverture: du lundi au vendredi, de 8 à 21 h; samedi, de 8 à 19 h; dimanche et jours fériés, de 10 à 19 h.

Raft de plaisance sur le Rhône
Raft sauvage et raft de plaisance. Programmes variés, grillades, raclette. Renseignements et réservations: tél. (027) 23 66 74 et 55 87 55.

Bureau des guides de montagne
Follomi-Sports, rue du Scex 45.

De fils en aiguilles...

L'Artisanat bramoisien se développe grâce à un trio entreprenant.

Ils sont trois: Colette Gay-Crosier, Françoise et Christian Rittiner. Depuis huit ans, ils portent haut et loin les couleurs de l'Artisanat bramoisien. Malgré le travail exigé, ils gardent leur dynamisme intact. Pour la joie des élèves.

BRAMOIS. - Elles se connaissent et elles vouaient toutes deux une passion à la peinture sur soie. Il y a huit ans, elles ont décidé de se lancer dans l'aventure. Le mari de Françoise Rittiner, Christian, n'hésita pas une seconde à resserrer les rangs. L'Artisanat bramoisien était né. Installé d'abord dans le baraquement des scouts, il a déménagé à la rue du Paradis, dans la maison bourgeoise. Le trio ne ménagea pas ses efforts pour rendre aux trois niveaux en location un visage des plus souriants. Le cachet certain des lieux fut apprécié à sa juste valeur par tous ceux qui commencèrent à y passer des matinées, des après-midi ou des soirées didactiques. La première année, treize cours figuraient au programme. Les demandes devinrent de plus en plus nombreuses. Le défi se transformera en une réalité des plus agréables.

Diversité au menu

Aujourd'hui, le succès est toujours au rendez-vous. La palette d'offres n'est pas étrange

à cet engouement. Une vingtaine de cours aussi divers que variés sont proposés à la population du village, des environs, du Valais et d'ailleurs. «Nous avons même eu une élève de Vevey et un autre de Loèche-les-Bains», se réjouit Mme Rittiner. Les responsables tiennent compte des goûts actuels des amateurs. La création de masques vénitiens qui a connu ses heures de gloire, a laissé par exemple la place à une autre activité. La vannerie, qui a beaucoup plu un temps, est également passée de mode. L'imagination du trio lui a permis de le remplacer par un autre enseignement. A l'heure actuelle, des arrangements floraux, de la poterie, de la couture, de la pyrogravure, de la peinture à l'huile, des dessins, des décorations et des crèches de Noël ou du patchwork sont notamment inscrits à la belle affiche.

Une formule exemplaire

Les professeurs veillent à fournir des bases afin que chacun puisse s'il le désire continuer à s'exprimer chez lui. Le nombre d'élèves est délibérément limité afin que l'enseignement soit dispensé dans des conditions optimales. Les inscriptions sont prises toute l'année selon leur ordre d'arrivée. Plus vite les gens se déterminent, plus rapidement ils seront du voyage. L'Artisanat bramoisien va sans cesse de

l'avant. «Nous avons toujours décidé que les bénéficiaires seraient réinvestis dans du matériel.» Tout le monde est convié à des excursions formatrices. Ceux qui ne possèdent pas la fibre créatrice peuvent suivre les modèles fournis par les enseignants. L'un des souhaits serait de mettre sur pied encore un cours de marbrage en 1995.

Musique d'avenir

L'Artisanat bramoisien organise tous les deux ans une exposition regroupant les œuvres d'élèves et de professeurs. L'an dernier, comme de coutume, les visiteurs ont pu passer des moments fort intéressants en partant à la découverte de deux mille pièces environ. Après des accrochages à Sion, Uvrier et Trient, une

vitrine permanente a été octroyée gratuitement au centre de la localité. Aux Arcades, les objets artisanaux exposés changent régulièrement pour mettre en lumière différentes facettes. Un marché de Noël et un autre ouvert à tous les artisans sont quelques-uns des rêves des initiateurs. Enthousiaste, comme au premier jour, le trio continue sur sa lancée. Avec le sourire. (cat)



Mme et M. Rittiner et Mme Gay-Crosier ont réussi à créer un centre couru.

Grande première romande

Sion s'équipe d'un giratoire écologique. Du jamais vu.

SION. - La cause de l'environnement, le nôtre en l'occurrence, est, une fois de plus,

plaidée avec bonheur. Malgré une multitude de théories, souvent contradictoires, il

s'avère que l'air que l'on dégoûte n'est pas (ou n'était pas) en... odeur de sainteté auprès de ces souverains que l'on nomme communément «mesures d'hygiène». Certes, de nombreux progrès ont été accomplis, dans plusieurs domaines. Mais ce n'est qu'un début. Une chose est, cependant, évidente: certaines autorités compétentes s'ingénient à sensibiliser l'opinion sur les bienfaits d'une sorte de retour aux sources, d'un repli sur la simplicité, ou encore sur ce naturel que l'on chasse et qui revient au galop.

Rond-point en PET

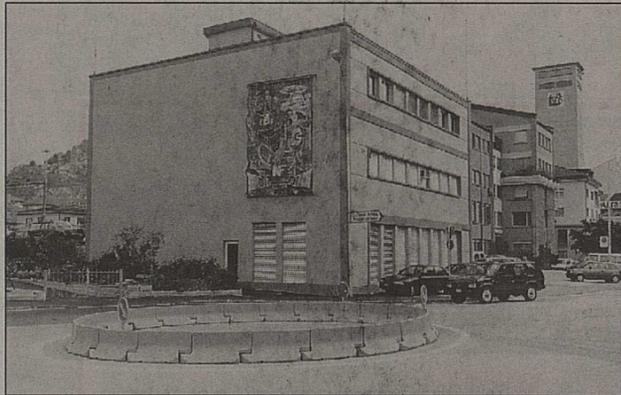
En grande première romande, la maison Signal, en étroite collaboration avec le service

de la voirie sédunoise, vient de mettre en place, à la rue de l'Industrie, à Sion, un prototype de giratoire en PET. Robuste, durable et polyvalent, telles sont les caractéristiques de ce système «Recycling» conçu et composé de matériaux recyclés à partir de déchets. Leur transformation, voire leur métamorphose, en éléments de haute qualité fait aujourd'hui partie de «l'état de la technique». Il est en effet aisé de fabriquer, par injection, des éléments de formes très variées et précises à partir de granulés. Le montage et la mise en place de ces giratoires révolutionnaires en PET se veulent extrêmement rapides et économiques. Nul besoin de spécialistes, d'études, de conseils et de matériaux onéreux. Robustes, il le sont assurément, au même titre d'ail-

leurs que leurs dérivés, soit les composants de refuges pour piétons ou encore les poteaux octogonaux destinés à barrer ou à limiter le trafic.

Agréable à l'œil

Le nouveau giratoire en PET de la rue de l'Industrie s'adapte donc à l'environnement. Son système interchangeable facilite son édification et permet, en tout temps, une modification de son «look». Celui-ci, agréable à l'œil, offre une grande visibilité grâce à ses bords autoréfléchissants. Et l'habiller selon la mode florale saisonnière relève de la compétence et des goûts affirmés et confirmés de nos jardiniers communaux. (raph)



Grande première romande, à la rue de l'Industrie, à Sion: le giratoire en PET.

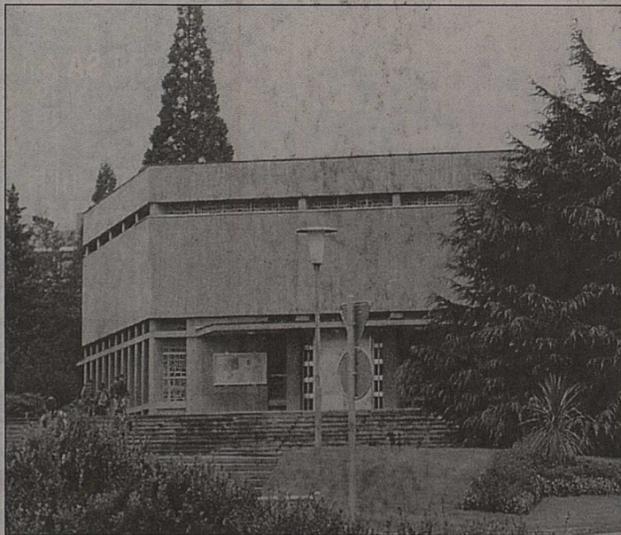
Invitation à Saint-Guérin

Participez à la fête patronale.

SION. - La paroisse de Saint-Guérin vivra dimanche sa traditionnelle fête patronale.

Comme par le passé, cette rencontre permettra de fraterniser, de resserrer les liens.

Les anniversaires de mariage seront à l'honneur tout au long de cette journée. Les couples célébrant les vingt, vingt-cinq, trente, quarante, cinquante et soixante ans d'union peuvent encore s'inscrire à la cure en composant le (027) 23 22 23. Tous les habitants de la ville et des environs sont conviés à venir participer à ce rendez-vous qui s'annonce des plus agréables. Une messe chantée ouvrira les feux sur le coup de 10 heures. Une garderie accueillera les petits durant cette cérémonie. A 11 heures, un apéritif sera offert sur le parvis de l'église. L'animation sera assurée par Les Chauds Lapins. Dès midi, chacun pourra se restaurer aux cantines. Grillades, raclettes, spaghetti et paella figureront au menu. L'après-midi se poursuivra dans une ambiance conviviale avec des jeux pour enfants, un film et des animations diverses. (cat)



Saint-Guérin sera en fête dimanche.

Les toiles de l'amitié

SION. - L'Union France-Valais organise, afin de marquer l'amitié qui lie l'Hexagone à notre région, une exposition à la galerie Théodule, à la place de la Cathédrale à Sion. Invités de la galerie, des peintres français résidant en Valais comme Jacques Barillot, Raymond Berizzi, Michel Chemin, Jean-Jacques Le Joncour, Jean Kamerzin, Jita de

Konopka, Myriam Macchi, Annick Mirivel, Michèle Sigris, Jean et Jean-Pierre Voltenweider.

L'exposition intitulée «Les Picturales» sera ouverte jusqu'au 30 septembre, du lundi au jeudi de 16 à 18 heures et le vendredi et le samedi de 16 à 19 heures. (c)



Les responsables de l'exposition France-Valais.

boutique
CHARLY'S

DAMES SION HOMMES

HABILLEMENT

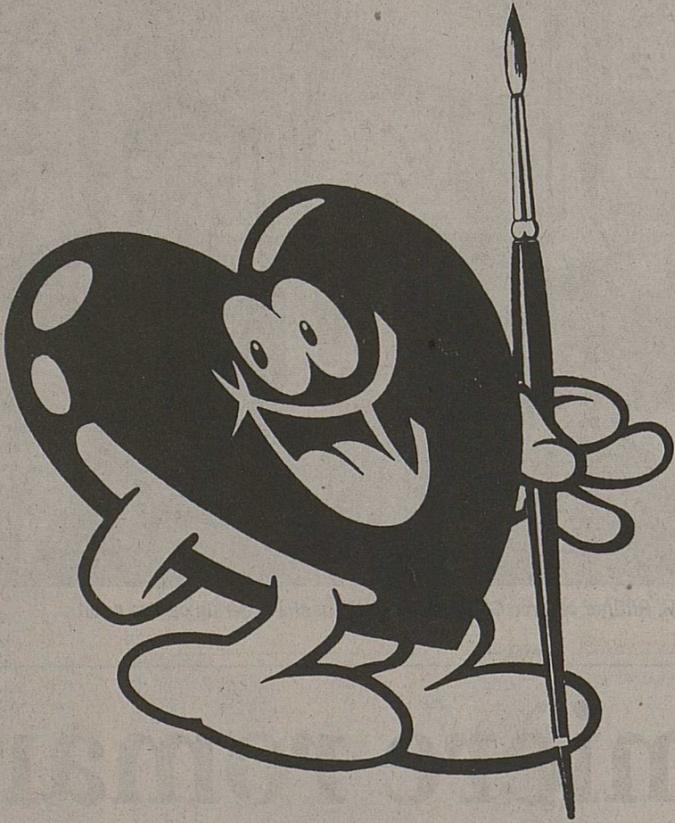
Rue du Rhône 16 Tél. (027) 23 21 45

Collection de jeans avec un service personnalisé AU MÊME PRIX QUE DANS LES SELF-SERVICES!

ifs
imprimerie fiorina
1950 sion
Lombardie 4
Tél. 22 14 60

Spécialités
Faire-part de mariage
Faire-part de naissance
Cartes d'invitation
Cartes de visite

Spécialisés
Atelier de composition,
de flashage et de
création - Epreuves
couleur



Jeunes artistes peintres et sculpteurs

Nos vitrines vont s'ouvrir à la traditionnelle quinzaine des arts dès le début novembre. Nous souhaiterions, cette année, ouvrir cet espace aux jeunes artistes valaisans qui n'ont peut-être pas encore eu l'occasion d'exposer leurs œuvres.

Si cela vous intéresse, prenez contact avec nous.

Envoyez le genre et le nombre d'œuvres disponibles ainsi que vos coordonnées au GICS, Groupement des intérêts du cœur de Sion, case postale, 1950 Sion.



Passez d'abord
à l'**EPA**

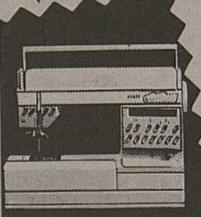
HOBBY-C

Place du
LE SPÉCIALISTE DU MO



Le plus grand choix en
Toutes les

★ **PFAFF** ★
★ DEPUIS 130 ANS ★
édition ★
JUBILAIRE ★



Un miracle créatif, à la fonction de la double griffe d'entraînement incorporée
2555.-
Beaucoup de possibilités extraordinaires

★ **Stretch & Jeans** ★
★ Modèle spécial avec un magnifique design et beaucoup de suppléments ★
888.-
★ Elle peut coudre tissus fins et épais! ★

Clément Savioz
Grand-Pont 14 - Sion - ☎ (027) 23 10 25



BOUCHERIE Chevaline
A. Pellissier - Zambaz
Rue du Rhône 5 Sion
tél. 027/22 16 09

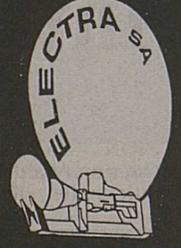
VIANDE DE POULAIN-CHEVAL 1^{re} QUALITÉ!

HENRI UG
CHAUS

**PRIX
CHOIX - QUALITÉ**

K UCHLER-PELLET
AUX GALERIES DU MIDI

SION
Tél. 23 17 51



ELECTRA SA Porte-Neuve 11
1951 SION
Tél. 027/ 22 22 19
Fax 027/ 22 22 78

RADIO - TV - HI FI
VIDÉO - NATEL C
ANTENNE SATELLITE

**LIVRAISONS TV-HI-FI
GRATUITES
A DOMICILE**

DES VERRES DE CONTACT,
DES LUNETTES,
DES MONTRES
DES BIJOUX,
ET QUOI ENCORE ?

Titze

bijouterie optique
Sion, rue de Lausanne 13

C'EST DÉJÀ PAS MAL !

E-SION

Bâtiment Les Rochers
(027) 22 48 63
BOUETS TECHNIQUES



et voitures miniatures.
en stock.

SION

EUR
SION



Evasion



*Envie d'évasion?
Nous vous offrons
10'000 km
sans payer un plein.**

Une Citroën Evasion vous attend dès maintenant
pour un essai routier!

GARAGE STOP

Masoch & Salina
1958 SAINT-LÉONARD
Tél. (027) 31 22 80

*Correspondant à la consommation mixte FTP 75 du modèle choisi.

VOUS
N'IMAGINEZ PAS
TOUT CE QUE
CITROËN
PEUT FAIRE
POUR VOUS.



CITROËN



Lors
de vos achats

favorisez nos annonceurs!



Av. de la Gare 33
Sion
Tél. (027) 22 60 34

SAISON DE LA CHASSE

Menu de saison

La salade tiède aux champignons
de la forêt
La caille désossée Henri IV
Le filet de chevreuil au sabayon
de poivre vert
Le bavarois aux myrtilles
sur coulis de fruits rouges
Fermé le dimanche



Restaurant
Pizzeria

Camping Les Nés Sion

vous propose:

**ses spécialités
de chasse**

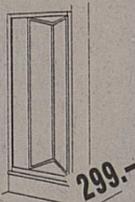
et toujours sa carte:

- pizza «maison»
aussi à l'emporter
- grillades sur ardoise
- spécialités de saison

Anne et Michel Perrin
Tél. (027) 36 51 10

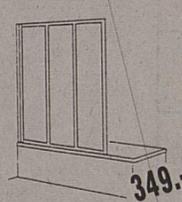
GRANDE PROMOTION D'AUTOMNE

Porte de douche
pliante
80 cm, alu



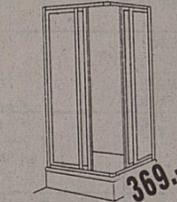
299.-

Paroi de
baignoire
46x45x45 cm, alu



349.-

Porte de douche
d'angle 80x80 cm
alu



369.-

Porte de douche
semi-circulaire
80 cm, alu



599.-

SANI-LINE CUISINES

Vous trouverez
ces modèles chez:
Route des Rottes 31, 1964 Conthey
Tél. (027) 36 18 12

Autres modèles
sur mesure



**ALFA 155
DTM 1994**

Championne des conducteurs
et des marques au DTM 1993 -

devant Mercedes et

BMW - l'Alfa 155 V6 TI

nous promet cette saison

encore un championnat

passionnant. Testez

l'Alfa 155 2.5 V6 en ver-

sion routière - sa technologie

est garante de sécurité et de

plaisir de conduire!



Cuore Sportivo

GARAGE DU MONT S.A.

Av. Maurice-Troillet 65 - SION
Tél. (027) 23 54 12-20

Agent local:

Garage
Gino Blanc, Ayent
(027) 38 37 47



Eric Felley
Journaliste

**NOUS ALLONS
DE L'AVANT!**

Nouvelliste

ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

LE TRAIT D'UNION DES VALAISANS



**CABINET DE
PÉDICURE
PODOLOGUE
Claire-Lise
Perolo-Rosset**
membre UARP-ACGP

Reçoit sur rendez-vous

Rue de Vétroz 47 - 1964 CONTHEY
Tél. (027) 36 46 70

36-143995

Des problèmes d'audition?

Société romande pour la lutte contre les effets de surdité

Confiez vos oreilles à nos spécialistes
et bientôt vous serez «Tout Ouïe»



**CENTRALE D'APPAREILLAGE
ACOUSTIQUE**
Avenue de la Gare 21
(027) 22 70 58
1950 SION

BREVET FÉDÉRAL
Conseils - Essais gratuits
Service après vente
Dépositaires de toutes les grandes marques
Fournisseurs agréés AI, AVS, CNA, AMF
TEST AUDITIF GRATUIT

Ouverture: lundi-vendredi, 9 h - 12 h et 14 h - 18 h

**MEDECINS SANS
FRONTIERES - SUISSE**

Ils ont besoin de nous...

...nous avons besoin de vous!

Clos de la Fonderie 3 - 1227 Carouge

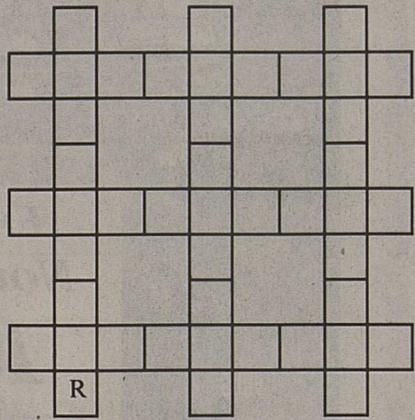
CCP 12-1808-1

Mots fléchés No 525

RUBAN GRIS	PIERRE PRÉCIEUSE	TRAVAILLE A L'OEIL	LE NEPTUNIUM	PORTEUR DE BOIS	FONT DES NOEUDS	FIRENT A LA PERFECTION
MINIMUM VITAL	ROMAN DE M. AYMÉ	LOINS DU PODIUM	POINTS CARDINAUX	CANTON SUISSE	MÈCHE DE CHEVEUX	FONDRE
→	↓	↓	↓	↓	↓	↓
UNE DES MUSES				JOUER COMME UN VIOLONEUX		
BOTTE DE CARABINIER						
→				LINGE DE CORPS		
→						
GRAND VOYAGEUR					ANCIEN CARACTÈRE	
COUR DE BABEL					CHANGER DE TEINTE	
→		PAS PRÉVU				
→		↓				
GRAND CONTINENT					A UN LIT AUVERGNAT	
BAS DE GAMME					SIGNES DE LA CROIX	
→		DEVANT LE CHRIST				
		AMIRAL ALLEMAND				REQUIN RARE
VIEUX COURROUX		↓				
TRANCHE DE PAIN			PIÈCE EN SAILLIE		AFECTION DE JEUNESSE	SYMBOLE CHIMIQUE
→			↓			SANS EFFET
						PREND A LA GORGE
INSECTE CARNASSIER			BOÎTE ANGLAISE	CITA A LA BARRE	GROS SOLITAIRE	
FAVORI DU TIERCÉ			PÉRIODE DE CHALEUR		MODÈLE DE PROPRIÉTÉ	
→			↓			
ROMANCIER FRANÇAIS				PORT MILITAIRE FRANÇAIS		
DIRIGENT						
→				CONNUT LE SUPPLICE DU GRIL		

L'implaçable

Placez dans cette grille six mots, en les entrecroisant et en tenant compte de la lettre déjà en place. Quel mot ne peut être utilisé? (roc-rd-515)



- BRACONNES
- CAMOMILLE
- GARGOTIER
- GRAVATIER
- REPENDANT
- SEMILLANT
- YOHIMBINE

Le master mots No 525

SABRE

Solution des mots fléchés No 525

R	O	E	N	E	F	P
S	O	P	E	P	O	P
U	R	A	N	I	E	R
I	T	A	L	I	E	L
E	N	E		R	U	N
O	N	U	M		R	O
A	S	I	E		C	E
U	T	N	S		I	H
I	R	E			E	P
T	O	A	S		A	C
N	E	P	E	B	E	C
C	A	D	E	T	R	O
L	E	R	O	U	X	T
G	E	R	E	N	T	L

L'implaçable

Réponse: GRAVATIER
(mot ligne centrale: Camomille)

PUBLICITÉ

Nouvelles Mazda 323.

A voir et à gagner.

Notre exposition est faite pour vous faire découvrir les dernières nouveautés Mazda. Et même vous les faire gagner.

De plus, nous vous remettons un poster "Magic Eye" exclusif pour continuer à voir les nouvelles Mazda 323 en 3 dimensions.

Un Trio... à voir absolument!...
le vendredi 23 septembre dès 17 h
le samedi 24 septembre dès 10 h

mazda
Rouler de l'avant.

Garage **Mont d'Orge**
Métrailleur S
Pont-de-la-Morge

Citroën ZX berline & break

VOUS N'IMAGINEZ PAS TOUT CE QUE CITROËN PEUT FAIRE POUR VOUS

Airbag gratuit

GARAGE STOP

Masoch & Salina
1958 SAINT-LÉONARD
Tél. (027) 31 22 80

Airbag gratuit sur les ZX berlines et ZX breaks!
Contactez sans tarder votre agent Citroën: la série est limitée.

CHAQUE VENDREDI

Sion-Région

Supplément encarté dans l'édition normale du «Nouveliste» des districts de

SION ● **HÉRENS** ● **CONTHEY**

9000 ex. = 59% des ménages 2200 ex. = 75% des ménages 4500 ex. = 63% des ménages

AUX DATES SUIVANTES: 21 octobre, 11 novembre, 25 novembre, 9 décembre
DISTRIBUTION A TOUS LES MÉNAGES DES 3 DISTRICTS SUSMENTIONNÉS - 27 000 EXEMPLAIRES

● Notez bien le dernier délai: le lundi précédant chaque parution. ●

Pour en savoir davantage quant aux différentes possibilités qui vous sont proposées ou pour transmettre votre message: le numéro de tél. à votre service ▼ Sion, (027) 295 220. A bientôt!

●●●●●●●●

PROCHAINE PARUTION: 30 SEPTEMBRE

Animatrices de charme

Côté pile, Manu

Côté face, Sandra



«Dans ce métier, il y a un risque d'attraper la grosse tête. Il faut faire attention.»

Comment l'idée de faire ce métier vous est-elle venue?

Ce n'est pas une idée, plutôt une envie et un concours de circonstances. L'animation me branchait bien et je m'intéressais déjà à une certaine forme de journalisme. J'ai suivi l'école de bibliothécaire documentaire, puis j'ai commencé l'institut de journalisme à Fribourg. Mais j'ai arrêté, car cela ne correspondait pas à mes attentes. Les sujets qui m'intéressaient étaient la société et la culture, plutôt que l'information pure. J'ai alors eu la chance de commencer l'animation à Radio Rhône depuis mai 1994.

Qu'est-ce qui a été le plus difficile lorsque vous avez débuté?

Donner une figure aux gens qui m'écoutaient pour entrer en relation avec eux. Je n'arrivais pas à penser aux gens qui étaient de l'autre côté du poste. Aujourd'hui, je recherche les gens, afin de leur parler de façon plus personnelle.

Quels sont les inconvénients de ce métier?

C'est une vie assez stressante, car il faut sans cesse se renouveler sur quelque chose qui est toujours pareil. Ma peur suprême est d'ailleurs de ne plus arriver à créer. Me lever le matin par contre ne me pose pas de problème. Je suis debout à 4 h 30 pour être à la radio à 5 h 10 en pleine forme. Par contre, à partir de 9 heures, j'ai la sensation d'avoir donné toute mon énergie.

Que faites-vous d'autre à part les émissions matinales?

J'ai une émission qui passe le mercredi après-midi et s'intitule «Les têtes chercheuses» (quelques micro-trottoirs sont effectués). En

outre, je cherche un travail à tiers temps qui pourrait me faire vivre... Alors, avis aux amateurs!

Quelle est la tâche que vous préférez?

C'est difficile à dire. J'aime bien réveiller les gens à 6 heures, le tout début des matinales. J'aime aussi avoir du temps pour rédiger mes textes, surtout ce qui est cinéma par exemple. C'est en effet le seul moyen de se renouveler.

Quels sont les mots qui reviennent toujours dans vos interventions?

Absolument, évidemment, tout à fait et j'imagine.

Depuis que vous travaillez à la radio, vos rapports avec les gens ont-ils changé?

Un peu, c'est vrai. Les gens sont un peu plus sympathiques; ils manifestent plus d'intérêt.

Vous, avez-vous changé?

Oui, dans ma forme d'expression. Je le fais avec beaucoup moins de spontanéité qu'avant. Certains de mes amis m'ont d'ailleurs dit: «Arrête, on dirait que tu es à la radio.»

Avez-vous l'intention de faire ce métier pendant longtemps?

Je ne sais pas. Je pense qu'on s'épuise. Je voudrais en tous les cas ne jamais cesser de progresser, de changer.

La voix et la bonne humeur, ce sont des atouts importants?

La voix, cela se travaille. Mais c'est vrai qu'une bonne voix, cela aide. Lors d'un essai à la SSR, les personnes avaient retenu plus ma voix que le contenu. Une bonne voix féminine doit être capable de séduire les hommes et d'attirer les femmes sans qu'elles nous considèrent comme des rivales.

SION. - Sandra et Manu ont respectivement 27 et 23 ans. Elles sont jeunes, belles et heureuses. Leur point commun? Leur profession d'animatrice sur les ondes matinales de Radio Rhône. Non dépourvues d'humour, elles égalaient les réveils moroses des auditeurs valaisans. Leurs voix sont désormais connues des plus fidèles. Qui pouvait alors imaginer la personne qui se cachait derrière le dynamique «Bonjour!» de l'émission «Côté soleil»? Aujourd'hui, on vous dévoile leur visage. Même si Sandra avoue qu'elle aime bien le côté mystérieux du média radio...

Les anecdotes ne manquent pas non plus. Manu se souvient ainsi d'un certain matin où elle était restée endormie. «Le technicien avait alors lancé l'émission qui débute à 6 heures», dit-elle. L'animatrice est arrivée un quart d'heure plus tard, avec les marques du cadran du réveil sur le ventre... Quant à Sandra, elle avoue avoir donné un premier rendez-vous galant par voix radio sous la forme de langage codé. Comment? «Je ne peux pas le dire, car parfois je continue», affirme-t-elle pince-sans-rire.

Entretien Christine Savioz

Quelles qualités faut-il avoir pour être un bon animateur?

Il faut surtout avoir de l'humilité. C'est le plus difficile à conserver. En faisant de la radio, il y a le risque de prendre la grosse tête. Il faut également croire à ce que l'on dit, ne pas parler pour remplir un blanc; sinon, il faut s'abstenir.

Quelle est votre méthode? Vous écrivez tout ou vous improvisez?

J'écris quasiment toutes mes interventions, surtout le cinéma et la météo. Je puise et m'imbibe de tout ce que je lis dans les magazines, de tout ce que je vois et j'entends tous les jours. Je capte, puis j'exploite... Les idées viennent alors assez facilement.

Comment vous entendez-vous avec Sandra?

On essaie de se préserver et d'avoir des rapports en dehors de la radio. On nous confond toujours, mais pourtant on ne fonctionne pas de la même façon. L'idéal est de ne pas avoir envie que les gens trouvent génial ce que vous faites, mais plutôt d'être en accord avec son travail.

Quelles sont les relations entre animateurs et journalistes?

Ici, à Radio Rhône, il n'y a pas de problèmes. Chacun a ses tâches.

Quels sont votre principale qualité et votre défaut majeur?

Ma qualité majeure, c'est d'avoir la passion des gens; j'aime les rencontrer et leur parler. J'ai également la chance d'avoir un sixième sens parfois pour comprendre les personnes; je suis aussi très curieuse.

Quant à mon défaut, c'est l'instabilité. Je suis incapable de me passionner longtemps pour une chose; j'ai toujours besoin de changer. Cela me plaît d'un côté et, d'un autre, cela m'empêche de construire.

L'émission que vous rêveriez de présenter?

Une émission itinérante où je devrais aller tous les jours dans un autre milieu. Pouvoir capter les gens et parler de leur vie.

Votre définition du bonheur?

S'aimer pour pouvoir aimer les autres. Être en total équilibre entre sa tête et son corps.

Si vous aviez une baguette magique pour réaliser un seul vœu, ce serait lequel?

Donner la transparence aux gens pour qu'il n'y ait pas d'ambiguïté dans les rapports.

Comment l'idée de cette profession vous est-elle venue?

Elle ne m'est pas venue du tout. En fait, c'est un concours de circonstance. Michel Masserey voulait faire une émission radiophonique avec une femme. Il m'a proposé de créer avec lui «Radio Actif»; nous avons enregistré le No 0 en décembre 1993. Comme le numéro était bon, on l'a diffusé en janvier. Puis, Geneviève Zuber m'a dit que j'avais une voix du matin et m'a proposé de faire les matinales. Le directeur de l'Ecole normale où je suis les cours ACM (activités créatrices manuelles) m'a accordé des congés afin que je puisse travailler.

Mais, l'idée de la radio...

Au début, je voulais plutôt être journaliste. Mais la radio m'attirait par son côté mystérieux. Ce média crée une certaine intimité avec l'auditeur.

Qu'est-ce qui a été le plus difficile?

Je ne m'en suis pas vraiment rendue compte sur l'émission «Radio Actif», car elle était enregistrée. Le trac m'a prise à la gorge la première fois que j'ai fait du direct. J'ai failli m'évanouir. Lorsque j'ai entendu le générique de l'émission, j'ai réalisé que c'était à moi de parler. J'avais l'impression d'être en décalage. J'ai alors ressenti tous les symptômes qui surviennent juste avant de s'évanouir (transpiration, bourdonnement dans les oreilles, etc.). Et, tout à coup, cela a donné le tour. J'ai pu continuer normalement.

Et aujourd'hui, vous avez toujours le trac?

Je l'ai encore tous les matins. Heureusement d'ailleurs. C'est ce qui permet de progresser.

Quels sont les inconvénients de ce métier?

Je n'en vois qu'un. Les gens commencent à vous reconnaître. J'ai une tendance parano et lorsqu'ils me regardent, je me demande toujours pourquoi. C'est aussi un phénomène très local. J'aurais voulu n'être qu'une voix et qu'à la limite, quand les gens me voient, ils soient déçus.

Quelle activité préférez-vous?

Mon gâteau, c'est «Radio Actif», évidemment. C'est une émission où j'invite des gens et que je peux gérer du début à la fin (interviews, montage, etc.). Dans mon travail du matin, j'aime bien les rubriques où l'on peut mettre quelque chose de nous, comme la re-



«La radio? J'arrêterai le jour où la passion ne sera plus là.»

vue de la presse. Là, mon côté comédienne ressort.

Depuis que vous travaillez à la radio, cela a-t-il modifié vos rapports avec les gens?

Il y a des personnes qui sont contentes de me connaître. Cela donne un statut social envers les gens, c'est vrai, même si c'est un petit peu ridicule... On devient quelqu'un, on a un prénom. Ou alors, il y a ceux qui ignorent.

Cela a surtout changé mes rapports avec mes proches.

Avez-vous l'intention de faire ce métier longtemps?

Le plus longtemps possible. C'est à moi de faire en sorte. J'arrêterai le jour où la passion ne sera plus là, où je travaillerai comme une fonctionnaire. J'ai toujours envie d'évoluer.

La voix et la bonne humeur sont-elles des atouts indispensables?

La voix, oui bien sûr. J'ai la chance d'avoir une voix radio, mais elle se travaille aussi. La bonne humeur? C'est vrai que quelqu'un qui a des tendances suicidaires profondes n'a pas d'avenir sur Radio Rhône le matin. Il faut avoir un certain côté social, «commère».

Quelles qualités faut-il avoir selon vous pour être un bon animateur?

La principale qualité est la générosité. Au moment où l'on ouvre le micro, c'est pour donner quelque chose de soi. Il faut être soi-même et honnête.

Quelle est votre méthode? Improvisez-vous toujours autant qu'à vos débuts?

Non, moins. Mais je reste persuadée que l'animation de radio est spontanée avant tout. Ce n'est donc pas possi-

ble pour moi d'écrire ce que je vais dire la veille. J'écris en général trois minutes avant mon intervention, selon l'inspiration du moment. J'improvise encore beaucoup. Je dirais que j'écris environ 50 % de ce que je dis pendant les trois heures de matinale.

Quelle émission rêveriez-vous de présenter?

Le rêve, ce serait une émission culturelle et artistique, mais ce n'est pas le créneau radio. C'est plutôt visuel. D'ailleurs, le style d'émission que j'aime bien est souvent télévisuel. Par exemple, je regarde avec plaisir «Viva» ou «Sortie libre» de la TSR. Si on me proposait de faire de la télé? Oui, j'essaierais. Je n'ai rien à perdre.

Y a-t-il une bonne entente entre les journalistes et les animateurs?

Ici, il y a en général une très bonne entente; on est très complices, car les secteurs sont bien délimités.

Quels sont votre principale qualité et votre défaut majeur?

Mon défaut est que je suis hyper fière et hyper susceptible, à tendance rancunière. Quant à ma qualité majeure, c'est la générosité et la franchise.

Quelle est votre définition du bonheur?

C'est lorsqu'on arrive à voir briller l'éclat de la vérité des choses, des gens et des moments que l'on vit. (Je dois quand même dire que cette définition est légèrement inspirée d'une réflexion sur la beauté de Beuys.)

Si vous aviez une baguette magique pour réaliser un seul vœu, ce serait lequel?

Pouvoir mettre la main sur le filtre d'amour de Tristan et Iseult.

FLASCHES

Thés dansants

SION. - Des cours de danse de salon sont organisés aux Rottes chaque mardi dès 17 h 30 par le mouvement des aînés (MDA). Bien des personnes qui ne se sentent pas assez sûres d'elles renoncent à danser. Pour elles, un professeur de danse donnera un cours de danse à Château-

neuf-Conthey. Les places de parc sont gratuites et il y a la possibilité d'utiliser soit les cars postaux, soit les bus séduinois. Les inscriptions sont obligatoires au 31 77 88.

Harmonie et mouvement

Cours le mardi dès le 20 septembre, à 15 heures, au centre RLC, rue de Loèche 23 à Sion, tél. 22 01 78. Les heures de conversation ont un peu varié,

soit mardi 9 h 30, espagnol; mardi 10 heures, italien; jeudi 9 h 30, allemand; jeudi 10 h 30, anglais.

Fête des jeunes

SION. - Les 7, 8 et 9 octobre prochain, les artistes sortent dans la rue. Les clowns, musiciens, peintres, acrobates, comédiens et mimes sont invités

à se produire pendant ces trois jours. Les amateurs sont les bienvenus. Le spectacle se déroulera dans la rue. Si vous êtes intéressés, appelez le centre de loisirs RLC au 22 60 60. Avis aux amateurs!

Bourse-échange

SION. - «Pour éviter le gaspillage...». Le groupe de Sion de

la FRC organise la grande vente d'automne d'équipements et vêtements de sport. La bourse-échange sport de Sion aura lieu les 25 et 26 octobre prochain, à la salle du Sacré-Coeur, et se déroulera selon le schéma suivant.

Mardi 25 octobre de 9 heures à 19 heures sans interruption, réception des objets à vendre:

- skis, patins, luges, bobs;
- souliers de ski récents;
- anoraks, combinaisons de ski;

- pulls sports;
- chaussures de football;
- vélos, etc.

Tous les objets doivent être en bon état, propres et munis d'étiquettes volantes vierges (5 cm).

Mercredi 26 octobre, vente de 9 heures à 16 heures.

Jeudi 27 octobre, remise du produit de la vente et des articles invendus de 18 à 20 heures.

Renseignements auprès de Patricia Délitroz au 22 83 76.

Pierre-Gérard Crettaz en portrait

L'enthousiasme «peint nature».

Son regard s'imprègne d'une lucidité que l'on ne perçoit qu'en dégradé. A l'image de ses aquarelles qui reflètent l'état d'âme d'une nature, morte ou vivante (c'est selon!), qui resusciterait même sous l'emprise d'un démon ou d'un séisme.

NENDAZ. - Pierre-Gérard Crettaz, peintre à «tous vents», incarne, à la fois, le mystère, l'art et une perception des choses hors du commun. Devant sa toile nue, il «devise» presque à haute voix. Furieux, il peut l'être lorsque son pinceau ou son crayon empruntent une voie qu'il ne s'était pas vraiment tracée. Et c'est à ce moment, peut-être, que son

génie s'exprime totalement, sans préjugé ni influence. Ses aquarelles, traitées en douceur, dégagent une fraîcheur de vision très poétique. Elles révèlent l'intériorité de cet artiste tout de calme (en général) et de sensibilité «conçu».

Sentiments privilégiés

Sa toile fétiche, «Nuit romaine», décrit admirablement et justement cet être qui prend feu, fait et cause pour des tragédies ou des joies humaines. Architecte-né et formé, P.-G. Crettaz ne lésine pas sur les sentiments. Tantôt romantique, tantôt révolté, il peint la réalité des choses et des êtres sans concession. En fait, il bâtit et reflète son univers d'instinct. Tons graves et joyeux se succèdent dans son esprit et sur le matériau qu'il

s'apprête à habiller. Mais P.-G. Crettaz, c'est aussi...

Et maintenant Vaas

... ce fou d'architecture datant, en l'occurrence, du XVIIe siècle. Le château de Vaas, par exemple, l'a séduit et inspiré. D'ailleurs, sa dernière œuvre, réalisée au crayon (couleur), représente ce joyau de notre passé. Cette demeure, vraisemblablement construite par Mathieu Luitier, en 1575, révèle des façades recouvertes de fresques datant, précisément, du XVIIe.

Scènes de chasse

Elles représentent des scènes de chasse et des travaux champêtres. Ce monument historique, classé officiellement en 1972, a peut-être

servi d'auberge. On peut y lire, sur la façade sud l'inscription: «Qui ne aura dorgergen ni credit ni abit de lanne quil hale boiere a la fontanne.» Pierre-Gérard Crettaz a donc reproduit ce chef-d'œuvre architectural que tout intéressé peut acquérir (estampe numérotée de 1 à 120) en s'adressant directement à l'auteur: Pierre-Gérard Crettaz, 1997 Haute-Nendaz.

(raph)

Pierre-Gérard Crettaz présente sa dernière et magnifique œuvre: une estampe de l'auberge de Vaas.



Bonjour l'automne!

SION. - L'équinoxe d'automne, c'est pour demain! Salut l'été merveilleux, bonjour le nouvel automne, saison où la nature prépare son habituel défilé d'une mode plus colorée...

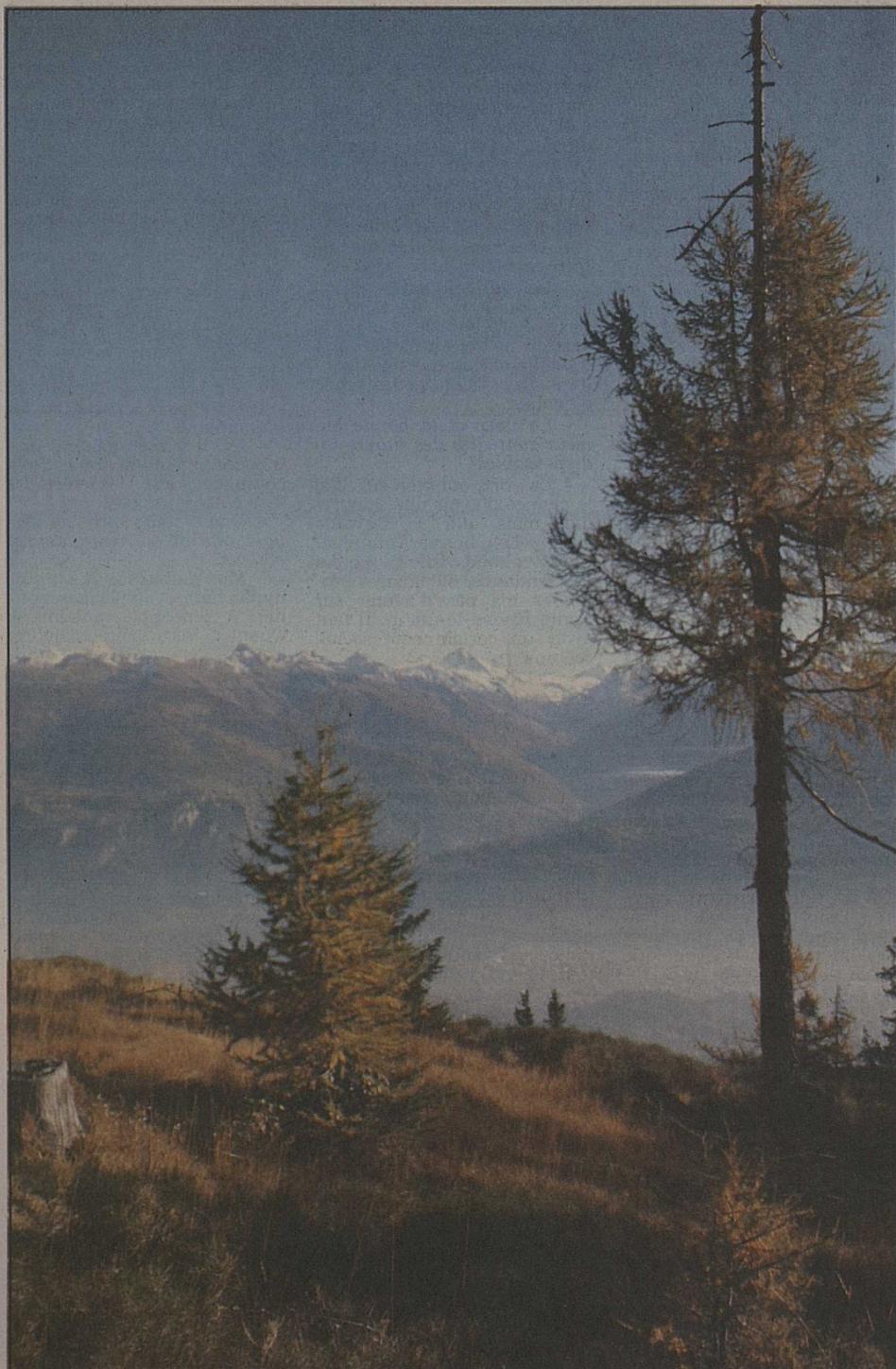
Les cerisiers vont se mettre du rouge aux joues, le soleil va se faire plus tendre et cajoleur, la forêt plus silencieuse...

Quelques semaines encore, et forêts et feuillus vont nous en faire voir de toutes les couleurs.

Certains arbres vont rougir en se déshabillant, faire leur carnaval en lançant à tous vents leurs feuilles devenues confettis. D'autres, tels les mélèzes, vont se couvrir d'or, alors que leurs voisins les sa-

pins garderont leur costume vert, pour faire contraste...

Bonjour l'automne, une saison qui sied particulièrement bien au Valais. Salut l'été, adieu les balades en haute montagne, livrée aux premières chutes de neige. Mais il reste de beaux jours pour faire le plein de nature, en forêt, à mi-côteau ou au bord du bisse... (uy)



Jeux pour tous



La ludothèque de Sion: plus de mille jouets et jeux à découvrir!

SION. - Après un mois de fermeture pour raison d'inventaire, la ludothèque de Sion ouvre à nouveau ses portes le lundi 26 septembre prochain, dès 15 heures. Plus d'un millier de jouets et de jeux divers

sont à disposition des jeunes Sédunois, à la rue Chanoine-Berchtold 21.

La ludothèque est ouverte le lundi, de 15 à 18 heures, ainsi que le vendredi, de 16 à

18 heures. Jouets pour les petits ou jeux plus sérieux pour les plus grands, le choix proposé est très large et concerne tous les âges.

Soyez nombreux à en profiter! (c)

Nouvelle forme d'accueil

SION. - 16 h 30: la cloche sonne. L'école est finie, jusqu'au lendemain. Les élèves rentrent chez eux.

Certains y trouvent leurs parents qui leur préparent un léger goûter; d'autres seront seuls, dans l'appartement familial. Papa et maman travaillent.

La maison des enfants propose d'accueillir les petits de 4 à 10 ans après les heures de cours, de 16 h 30 à 18 h 30. Un nouveau service offert

aux habitants du quartier de la rue de Loèche et environs.

«Mais, attention, ce n'est pas un cours d'appui. Les parents ont la responsabilité de contrôler leurs enfants», explique l'une des deux animatrices. Les petits pensionnaires d'un jour n'auront nulle obligation d'effectuer les devoirs et leçons. Ils pourront profiter de l'infrastructure de la maison des enfants, soit des ateliers de bois, poterie et autres peintures. Janick Varone et Alice Dayer préparent

également un léger goûter pour les écoliers.

Quinze au maximum

Les jeunes élèves sont attendus au local situé dans le centre de rencontre-loisir-travail (RLC) à la rue de Loèche. Seule contrainte: les inscriptions sont obligatoires au 22 60 60. «Nous ne pouvons pas accueillir plus de quinze enfants par soir.» Avis aux parents inquiets. (sav)

CONTHEY

Culture

Galerie Arolas
Jusqu'au 30 septembre, tous les jours, de 17 h 30 à 22 h: exposition Santiago Arolas, peintures.

Manifestations

Halle polyvalente
Vendredi 23 septembre, à 20 h 30: Eric Thomas.

Mirabilis

Les 28, 29 et 30 septembre: dé-

filé-spectacle de l'agence Amayllis.

BRAMOIS

Manifestation

Salle de gymnastique
Dimanche 25 septembre: loto du football-club.

SAVIÈSE

Université populaire

Il reste encore de la place pour

les cours suivants: allemand (tous niveaux), couture, tricot, alimentation équilibrée, PNL pour enseignants et formateurs, dégustation. S'inscrire au moyen du coupon de la brochure. Rens.: Suzanne Dubuis, tél. (027) 25 30 36.

CHAMOSON

Culture

Centre et musée de spéléologie D. Masotti S.A.
Ouverture: de 9 à 12 h et de 14 à 17 h. Fermé le lundi.